

cecotec

SERIES

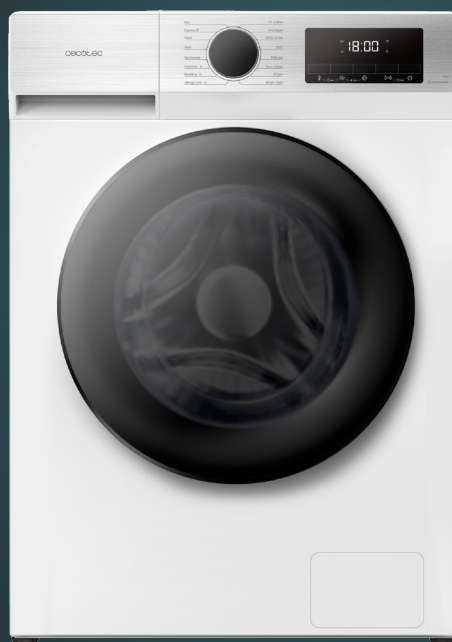
BOLERO DRESSCODE 8450 INVERTER

BOLERO DRESSCODE 9450 INVERTER

BOLERO DRESSCODE 10450 INVERTER

BOLERO DRESSCODE 12450 INVERTER

Lavadora de carga frontal / front loading washing machine



bolero

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instrucțiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Használati utasítás
Manual d'istruccions
Οδηγίες χρήσης
دليل التعليمات

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	11
Instructions de sécurité	17
Sicherheitshinweise	24
Istruzioni di sicurezza	30
Instruções de segurança	37
Veiligheidsinstructies	43
Instrukcja bezpieczeństwa	50
Bezpečnostní pokyny	56
Güvenlik talimatları	62
Biztonsági utasítások	68
Instruccions de seguretat	74
Οδηγίες ασφαλείας	80
تعليمات السلامة	87

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	92
2. Antes de usar	92
3. Instalación	93
4. Funcionamiento	96
5. Limpieza y mantenimiento	104
6. Resolución de problemas	105
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	108
8. Copyright	108
9. Declaración UE de conformidad simplificada	108

INDEX

1. Parts and components	109
2. Before use	109
3. Installation	110
4. Operation	113
5. Cleaning and maintenance	119
6. Troubleshooting	121
7. Recycling of electrical and electronic equipment	123
8. Copyright	123
9. Simplified EU Declaration of Conformity	124

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	125
2. Avant utilisation	125
3. Installation	126
4. Fonctionnement	129
5. Nettoyage et entretien	137
6. Résolution de problèmes	138
7. Recyclage des équipements	

électriques et électroniques	141
8. Copyright	141
9. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	141

INHALT

1. Teile und Komponenten	142
2. Vor dem Gebrauch	142
3. Montage	143
4. Bedienung	146
5. Reinigung und Wartung	154
6. Problembehebung	156
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	158
8. Copyright	158
9. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	159

INDICE

1. Parti e componenti	160
2. Prima dell'uso	160
3. Installazione	161
4. Funzionamento	164
5. Pulizia e manutenzione	171
6. Risoluzione dei problemi	173
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	175
8. Copyright	176
9. Dichiarazione di conformità UE semplificata	176

ÍNDICE

1. Peças e componentes	177
2. Antes de utilizar	177
3. Instalação	178
4. Funcionamento	181
5. Limpeza e manutenção	188
6. Resolução de problemas	190
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	192
8. Direitos de autor	193
9. Declaração UE de conformidade simplificada	193

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	194
2. Voor gebruik	194
3. Installatie	195

4. Bediening	198
5. Reiniging en onderhoud	205
6. Probleemoplossing	207
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	209
8. Copyright	210
9. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	210

SPIŠ TREŠCI

1. Części i komponenty	211
2. Przed użyciem	211
3. Instalacja	212
4. Działanie	215
5. Czyszczenie i konserwacja	222
6. Rozwiązywanie problemów	224
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	226
8. Prawa autorskie	226
9. Uproszczona deklaracja zgodności UE	227

INDEX

1. Součásti a komponenty	228
2. Před použitím	228
3. Instalace	229
4. Provoz	232
5. Čištění a údržba	238
6. Řešení problémů	240
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	242
8. Autorská práva	242
9. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	243

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	244
2. Kullanmadan önce	244
3. Kurulum	245
4. Operasyon	248
5. Temizlik ve bakım	255
6. Problem çözme	256
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	258
8. Telif Hakkı	258
9. Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı	259

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	260
--------------------------------	-----

2. Használat előtt	260
3. Telepítés	261
4. Működés	264
5. Tisztítás és karbantartás	271
6. Problémamegoldás	273
7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	275
8. Szerzői jog	275
9. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	275

INDEX

1. Peces i components	276
2. Abans de fer servir	276
3. Instalació	277
4. Funcionament	280
5. Neteja i manteniment	287
6. Resolució de problemes	289
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	291
8. Copyright	292
9. Declaració UE de conformitat simplificada	292

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	293
2. Πριν από τη χρήση	293
3. Εγκατάσταση	294
4. Λειτουργία	297
5. Καθαρισμός και συντήρηση	305
6. Επίλυση προβλημάτων	307
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	309
8. Πνευματικά δικαιώματα	309
9. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	309

فهرس

1. الأجزاء والمكونات	310
2. قبل الاستخدام	310
3. التنبيث	311
4. التشغيل	313
5. التنظيف والصيانة	319
6. حل المشكلات	321
7. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية	322
8. حقوق الطبع والنشر	323
9. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي	323

NOTA

EU01_116096_Bolero DressCode 8450 Inverter
EU01_116097_Bolero DressCode 8450 Inverter Steel
EU01_116098_Bolero DressCode 9450 Inverter
EU01_116099_Bolero DressCode 9450 Inverter Steel
EU01_116100_Bolero DressCode 10450 Inverter
EU01_116101_Bolero DressCode 10450 Inverter Steel
EU01_116102_Bolero DressCode 12450 Inverter
EU01_116103_Bolero DressCode 12450 Inverter Steel

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

زاهج ل اب ةصراخل اءي ءءرءل اءاملل عءل اءارل ءءم علم ء قءطنل و اءاع ل لءل اء • لم برع

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso en interior.
- Asegúrese de instalar el dispositivo en lugares a temperatura superior a los 0 °C.
- El dispositivo no es apto para instalación como electrodoméstico encastrable.
- Deben utilizarse los nuevos juegos de mangueras suministrados con el aparato, no reutilice las mangueras viejas.
- Revise las conexiones de las mangueras con regularidad para asegurarse de que no se producen fugas de agua.
- No utilice el aparato si faltan piezas o están defectuosas o si el cable de alimentación o la clavija están dañadas
- No utilice el aparato hasta que esté seguro de que está instalado de acuerdo con las instrucciones suministradas en este manual y todas las conexiones de agua, drenaje, conexión eléctrica y tierra cumplen con todas las Reglamentaciones locales y/u otros requisitos aplicables.
- Antes de llevar a cabo cualquier tarea de reparación o limpieza, desconecte el dispositivo de la toma de corriente.
- Como medida de seguridad recomendamos desconectar el

aparato y cortar el suministro de agua después de cada uso. Presión máxima de entrada de agua 1 MPa. Presión mínima de entrada de agua 0,03 MPa.

- No tire del enchufe con las manos mojadas.
- Para mayor seguridad, asegúrese de conectar la clavija a un enchufe de 3 pines. El aparato debe estar correctamente conectado a tierra.
- Debe ser posible desconectar el aparato de la fuente de alimentación desenchufándolo si se puede acceder al enchufe, o mediante un interruptor multipolar aguas arriba del enchufe, de acuerdo con las normas de seguridad eléctrica nacionales.
- La corriente máxima del dispositivo es de 10 A, asegúrese de que el sistema de alimentación (Voltaje, Corriente y cable) sea aplicable a la carga del aparato.
- Asegúrese de que la toma de corriente es capaz de soportar la Potencia Máxima del aparato indicada en la placa de características.
- Los dispositivos eléctricos y de agua deben ser conectados por técnicos cualificados de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales de seguridad especificadas por el fabricante.
- Es posible que la puerta de cristal alcance temperaturas muy altas durante el funcionamiento. Mantenga a los niños y mascotas lejos del aparato durante el funcionamiento. Nunca abra la puerta durante la fase del lavado.
- No utilice el dispositivo en habitaciones donde haya agua, explosivos o gases cáusticos.
- Debe haber buena ventilación para evitar que los gases generados por la quema de combustibles de otros aparatos queden atrapados dentro de la habitación, pudiendo causar riesgo de incendio.

- No seque prendas en el aparato si no se han lavado anteriormente.
- No lave ropa con manchas de sustancias como aceites, acetona, alcohol, petróleo, queroseno, cremas o lociones que se encuentran habitualmente en tiendas especializadas en el cuidado de la piel o en salones de masajes, aguarrás o cera.
- No lave artículos que hayan sido limpiados, lavados, puestos en remojo o manchados con sustancias inflamables o explosivos tales como cera, aceite, pintura, gasolina, desengrasantes, disolventes de limpieza en seco, queroseno, etc. que puedan prenderse o explotar.
- Los suavizantes y otros productos similares se deben utilizar de acuerdo con lo especificado por el fabricante del producto.
- No lave ni seque artículos que hayan sido limpiados, lavados, puestos en remojo o manchados con sustancias inflamables o explosivos tales como cera, aceite, pintura, gasolina, desengrasantes, disolventes de limpieza en seco, queroseno, etc. que puedan prenderse o explotar.
- Al utilizar tejidos que contengan aceite vegetal o de cocinar, o que estén contaminados de productos para cuidado del cabello, lávelos primero en agua caliente con extra de detergente. Así reducirá el peligro, aunque no por completo.
- El aire saliente no debe salir por conductos por los cuales se descargue humo de otros aparatos que utilicen gas o combustibles.
- Las aberturas de ventilación no deben quedar obstruidas por una alfombra.
- Los aparatos de una sola válvula de entrada deben conectarse únicamente a una toma de agua fría. Los aparatos con doble válvula de entrada deben conectarse correctamente a una

toma de agua fría y a una de agua caliente (dependiendo del modelo).

- La toma de corriente debe quedar accesible tras la instalación.
- No instale el aparato detrás de puertas con cerradura, puertas correderas o puertas con bisagras en la parte contraria a la del dispositivo.
- El aparato no debe instalarse en lugares húmedos.
- No coloque otros elementos o electrodomésticos (como microondas) u objetos a presión sobre el dispositivo.
- El producto es exclusivo para uso doméstico y está diseñado únicamente para lavar prendas aptas para lavado en lavadora.
- El producto no puede utilizarse para usos comerciales o industriales. No lo use en exterior, aún si el área está resguardada, ya que puede estar expuesto a la humedad, lluvia o tormentas eléctricas.
- No introduzca más carga de ropa que la permitida (máxima carga permitida indicada en las tablas de datos de producto).
- El dispositivo no está diseñado para funcionar mediante dispositivos de conmutación externos, como temporizadores o sistemas de control remoto.
- No utilice cables alargadores o bases de enchufe múltiples.
- No lave prendas que contengan fibra de vidrio, como ciertas cortinas o estores, ya que las partículas pueden permanecer en la lavadora y adherirse a otro tipo de prendas, causando irritación en la piel.
- No se ponga de pie ni se siente encima del aparato.
- No se apoye en la puerta del aparato.
- Está prohibido el uso de explosivos o disolventes tóxicos. No utilice detergentes con gasolina, alcohol, etcétera. Utilice únicamente detergentes aptos para lavadoras, en especial para el tambor de la lavadora.

- Las prendas que contengan aceite pueden incendiarse espontáneamente, especialmente cuando se exponen a fuentes de calor como una lavadora. Las prendas se calientan, provocando una reacción de oxidación en el aceite. La oxidación genera calor. Si el calor no puede escapar, las prendas pueden calentarse lo suficiente como para incendiarse. Amontonar, apilar o almacenar prendas que contengan aceite retiene el calor y, por lo tanto, crean un riesgo de incendio.
- Las prendas que contengan aceite vegetal de cocina o productos para el cuidado del cabello, primero deben ser lavadas en agua caliente con detergente extra, esto reducirá el peligro, pero no lo eliminará por completo.
- Asegúrese de no introducir objetos como encendedores, cerillas, etc.
- Cierre la puerta correctamente, si es difícil cerrarla, verifique que la ropa no impide un correcto cierre.
- Asegúrese de que no hay agua en el tambor antes de abrir la puerta.
- Una vez terminado el ciclo de lavado se recomienda sacar la ropa lo antes posible para evitar arrugas.
- Este producto puede ser usado por niños/as de a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. No permita que los niños jueguen con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.
- Supervise a los niños menores de 3 años para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.

- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Asegúrese de utilizar las funciones de bloqueo para niños y de apagar el aparato cuando no esté en uso.
- Mantenga los productos de lavado y limpieza fuera del alcance de los niños.

Precauciones durante el uso de la lavadora

- Si va a cambiar la ubicación de la lavadora, asegúrese de instalar de nuevo los pernos de transporte en el aparato, esto asegurará que no se producen daños en su interior durante el transporte.
- El agua acumulada dentro del aparato debe vaciarse.
- Maneje el electrodoméstico con cuidado. No coja de las partes salientes del aparato para levantarlo. No utilice la puerta del dispositivo como un asa durante el transporte.
- El dispositivo es muy pesado. Transpórtelo con cuidado.
- Asegure bien las mangueras de suministro de agua y desagüe.
- No ponga las manos bajo el agua del tubo de extracción de agua.
- No fuerce la puerta al cerrarla. Si le es difícil cerrar la puerta, compruebe que las prendas están bien introducidas y distribuidas.
- Está prohibido lavar alfombras.
- Nunca rellene el agua de forma manual durante el lavado.

Instalación

- El aparato debe ser manipulado e instalado por 2 o más persona para evitar riesgos de lesiones. Utilice guantes de protección para desembalar e instalar el producto para evitar riesgos de cortes.

- Mantenga a los niños alejados durante el proceso de instalación.
- Durante la instalación asegúrese de que no se dañe el cable alimentación para evitar posibles riesgos de incendio o descargas eléctricas.
- Antes de utilizar el dispositivo, es imperativo quitar los tornillos de transporte.
- Mantenga el ambiente de la habitación seco y ventilado.
- Nunca coloque el aparato sobre la abertura de un desagüe descubierto.
- No debe exponerlo a temperaturas inferiores a 5 °C o superiores a 35 °C.
- No lo instale en baños o habitaciones muy húmedas.
- Compruebe que está correctamente nivelado sobre el suelo mediante las patas.
- ¡ADVERTENCIA! Cecotec no se responsabiliza de incidencias producidas por un uso indebido fuera de las normas establecidas en este manual de instrucciones.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage specified on the product's rating label and that the plug is earthed.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or by a similarly qualified person to prevent hazards.
- This appliance is for indoor use only.
- Make sure the device is installed in places where the temperature is above 0 °C.

- The appliance is not designed for built-in installation.
- Use the hose set supplied with the appliance. Do not reuse old hoses.
- Check hose connections regularly to ensure that no water leaks out.
- Do not use the appliance if parts are missing or defective or if the power cord or plug is damaged.
- Do not use the appliance until you are sure that it is installed in accordance with the instructions provided in this manual and all water, drain, electrical and grounding connections comply with all applicable local regulations and/or other requirements.
- Before carrying out any maintenance or cleaning in the device, unplug the appliance from the mains.
- As a safety measure, we advise you to unplug the appliance and cut the water supply after every use. Maximum water inlet pressure: 1 MPa. Minimum water-inlet pressure: 0.03 MPa.
- Never unplug the appliance with wet hands.
- For safety, be sure to connect the plug to a 3-pin socket. Check carefully and make sure that your socket is properly and reliably earthed.
- It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if the plug is accessible, or by means of an all-pole switch upstream of the plug, in accordance with national electrical safety regulations.
- The maximum current of the device is 10 A, make sure that the power supply system (voltage, current and cable) is applicable to the load of the device.
- Make sure that the socket outlet is capable of supporting the Maximum Power rating of the appliance as indicated on the rating plate.

- Water and electrical devices must be connected by a qualified technician in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.
- The glass door may reach high temperatures during operation. Keep children and pets away from the glass door. Never open the door during the washing stage.
- Do not operate the appliance in very wet rooms or in rooms with explosive or caustic gas.
- Adequate ventilation must be provided to avoid the back flow of gases into the room from appliances burning other fuels, including open fires.
- Do not dry unwashed items in the appliance.
- Do not wash items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes, and wax removers.
- Do not wash articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or stained with flammable or explosive substances, like wax, oil, paint, petrol, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc., which may result in fire or explosion.
- Fabric softeners or similar products should be used as specified by manufacturer.
- Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances (such as wax, oil, paint, petrol, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc.). This may result in fire or explosion.
- When washing fabrics that contain vegetable or cooking oil or have been contaminated by hair care products, they should first be washed in hot water with extra detergent. This will reduce, but not eliminate, the hazard.
- The exhaust air must not be discharged into a flue which is for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.

- The air openings must not be obstructed by a carpet.
- Appliances with a single inlet valve can only be connected to a cold water supply. Appliances with a double inlet valve must be correctly connected to a hot water and cold water supply (depending on the washing machine model).
- The plug must be accessible after installation.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door, or a door with a hinge on the opposite side to that of the device.
- The appliance shall not be installed in a humid place.
- Do not place other items or appliances (such as microwaves) or objects under pressure on the device.
- The product is exclusive for household use and is only designed for the textiles suitable for machine washing.
- The product cannot be used for commercial or industrial purposes. Do not use the appliance outdoors, even if the area is protected, as it may be exposed to moisture, rain or thunderstorms.
- Do not insert more laundry load than the allowed load (maximum allowed load indicated in the product data tables).
- The device is not designed to be operated by external switching devices such as timers or remote control systems.
- Do not use an extension lead or multiple sockets.
- Do not wash garments containing glass fibre, such as certain curtains or blinds, as particles may remain in the washing machine and adhere to other types of garments, causing skin irritation.
- Do not stand or sit on the appliance.
- Do not lean against appliance door.
- Flammable and explosive or toxic solvents are forbidden. Do not use detergents containing petrol, alcohol, etc. Use only

detergents suitable for machine washing, especially for the drum.

- Garments containing oil may catch fire spontaneously, especially when exposed to heat sources such as a washing machine. The garments are heated, causing an oxidation reaction in the oil. Oxidation generates heat. If heat cannot escape, garments may become hot enough to catch fire. Piling, stacking or storing garments containing oil retains heat and therefore creates a fire hazard.
- Garments containing vegetable cooking oil or hair care products should first be washed in hot water with extra detergent, this will reduce the hazard, but will not completely eliminate it.
- Make sure that no objects such as lighters, matches, etc. are introduced.
- Close the door properly, if it is difficult to close, check that clothing does not prevent proper closing.
- Make sure that there is no water in the drum before opening the door.
- Once the washing cycle has finished, we recommend removing the laundry as soon as possible to prevent creases.
- This appliance can be used by children aged 8 and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance. Cleaning and maintenance should not be carried out by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children should be supervised to make sure that they do not play with the appliance.

- Cleaning and maintenance should not be carried out by children without supervision.
- Be sure to use the child lock functions and to switch off the appliance when not in use.
- Keep the cleaning products out of the reach of children.

Cautions during the handling of the appliance

- If you wish to change the location of the washing machine, make sure you install the transport bolts again in the appliance, as they will ensure the interior of the product is not damaged during transport.
- Water accumulated inside the appliance must be drained out.
- Handle the machine carefully. Never hold each protruded part on the machine while lifting. Do not use the door of the appliance as a handle during transport.
- The device is heavy. Transport it with care.
- Secure the drain and water-supply hose correctly.
- Do not insert hands into the running water extracting tub.
- Do not close the door with excessive force. If it is found difficult to close the door, please check if the clothes are put in or distributed well.
- It is forbidden to wash carpets.
- Never refill the water by hand during washing.

Installation

- The appliance must be handled and installed by 2 or more people to avoid risk of injury. Wear protective gloves when unpacking and installing the product to avoid cutting hazards.
- Keep children away during installation process.
- During installation, make sure that the power cable is not damaged to avoid possible risk of fire or electric shock.

- Before using the device, it is imperative to remove the transport screws.
- Keep the room dry and ventilated.
- Never place the appliance over the opening of an uncovered drain.
- Do not expose the device to temperatures below 5°C or above 35°C.
- Do not install in bathrooms or very damp rooms.
- Check that it is correctly levelled on the floor by means of the feet.
- WARNING! Cecotec accepts no liability for incidents caused by improper use outside the rules set out in this instruction manual.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le Service Après-Vente de Cecotec ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé seulement à l'intérieur.
- Assurez-vous d'installer l'appareil dans des endroits où la température soit supérieure à 0 °C.
- L'appareil électroménager ne peut pas être encastré.
- Veuillez utiliser les tuyaux inclus avec le produit. Ne réutilisez pas de vieux tuyaux.

- Vérifiez régulièrement les raccords des tuyaux pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuite d'eau.
- N'utilisez pas la machine si des pièces manquent ou sont défectueuses, ou si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
- N'utilisez pas la machine avant de vous être assuré qu'elle a été installée conformément aux instructions fournies dans ce manuel et que toutes les connexions d'eau, d'évacuation, d'électricité et de mise à la terre sont conformes à toutes les réglementations locales en vigueur et/ou à d'autres exigences.
- Avant d'effectuer toute tâche de réparation ou de nettoyage, débranchez l'appareil de la prise de courant.
- Par mesure de sécurité, nous vous recommandons de débrancher l'appareil et de couper l'alimentation en eau après chaque utilisation. Pression d'eau maximale 1 MPa. Pression d'eau minimale 0,03 MPa.
- Ne touchez pas la prise avec les mains mouillées.
- Pour plus de sécurité, branchez l'adaptateur sur une prise à trois broches. L'appareil doit bien être connecté à terre.
- L'appareil doit pouvoir être déconnecté de l'alimentation électrique en le débranchant si la fiche est accessible, ou au moyen d'un interrupteur omnipolaire en amont de la fiche, conformément aux réglementations nationales en matière de sécurité électrique.
- Le courant maximum de l'appareil est de 10 A, assurez-vous que le système d'alimentation (tension, courant et câble) est adapté à la charge de l'appareil.
- Assurez-vous que la prise de courant est capable de supporter la puissance maximale de l'appareil indiquée sur la plaque signalétique.
- Les appareils électriques et à eau doivent être raccordés par

des techniciens qualifiés conformément aux réglementations locales et nationales en matière de sécurité spécifiées par le fabricant.

- La porte en verre pourrait attendre de hautes températures lors du fonctionnement. Maintenez les enfants et les animaux hors de portée de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement. N'ouvrez jamais la porte pendant la phase de lavage.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où il y ait de l'eau, de matériel explosif ou des gaz caustiques.
- La pièce doit avoir une bonne ventilation pour éviter que les gaz générés par la combustion de combustibles provenant d'autres appareils ne soient piégés à l'intérieur de la pièce, ce qui pourrait provoquer un risque d'incendie.
- Ne séchez pas de vêtements dans l'appareil s'ils n'ont pas été lavés avant.
- Ne lavez pas de vêtements avec des taches d'huile, d'acétone, d'alcool, de pétrole, de kérosène, de crèmes ou de lotions spécifiques pour le soin de la peau ou des salons de massage, de l'essence de térébenthine ou de cire.
- Ne lavez pas des articles qui ont été nettoyés, lavés, trempés ou tachés de substances inflammables ou explosives telles que la cire, l'huile, la peinture, l'essence, les dégraissants, les solvants de nettoyage à sec, le kérosène, etc. qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Les adoucissants et autres produits similaires doivent être utilisés comme spécifié par le fabricant du produit.
- Ne lavez ni séchez des articles qui ont été nettoyés, lavés, trempés ou tachés de substances inflammables ou explosives telles que la cire, l'huile, la peinture, l'essence, les dégraissants, les solvants de nettoyage à sec, le kérosène, etc. qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Lorsque vous utilisez des tissus qui contiennent de l'huile

végétale ou de l'huile de cuisson, ou qui sont contaminés par des produits de soins capillaires, lavez-les d'abord avec de l'eau chaude et avec un extra de lessive. Ainsi le risque sera inférieur.

- L'air sortant ne doit pas être évacué par des conduits qui évacuent la fumée d'autres appareils qui utilisent du gaz ou des combustibles.
- Les ouvertures de ventilation ne peuvent pas être obstruées par des tapis.
- Les appareils avec une seule vanne d'arrivée doivent être uniquement raccordés à une arrivée d'eau froide. Les appareils avec deux vannes d'arrivée doivent être bien raccordés à une arrivée d'eau froide et à une arrivée d'eau chaude (selon le modèle).
- La prise de courant doit être accessible après l'installation.
- N'installez pas l'appareil derrière des portes verrouillées, des portes coulissantes ou des portes avec des charnières sur le côté opposé de l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être installé dans des endroits humides.
- Ne placez pas d'autres articles ou appareils (tels que des micro-ondes) ou des objets sous pression sur l'appareil.
- Le produit est exclusivement réservé à un usage domestique et est conçu pour le lavage de vêtements qui conviennent pour un lavage dans le lave-linge.
- L'utilisation du produit à des fins commerciales ou industrielles n'est pas autorisée. Ne l'utilisez pas à l'extérieur, même si l'endroit est abrité, car il peut être exposé à l'humidité, à la pluie ou aux orages.
- N'insérez pas plus de linge que la charge autorisée (charge maximale autorisée indiquée dans les tableaux de données du produit).
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.

- N'utilisez pas de rallonges ou de prises multiples.
- Ne lavez pas les vêtements contenant de la fibre de verre, tels que certains rideaux ou stores, car des particules peuvent rester dans le lave-linge et adhérer à d'autres types de vêtements, provoquant une irritation de la peau.
- Ne montez ni ne vous asseyez sur l'appareil.
- Ne vous appuyez pas sur la porte de l'appareil.
- N'utilisez pas d'explosifs ni de dissolvants toxiques. N'utilisez jamais de lessive avec de l'essence, de l'alcool, etc. Utilisez que de la lessive qui convienne pour les machines à laver, en particulier pour le tambour du lave-linge.
- Les vêtements contenant de l'huile peuvent s'enflammer spontanément, en particulier lorsqu'ils sont exposés à des sources de chaleur telles qu'un lave-linge. Les vêtements deviennent chauds, ce qui provoque une réaction d'oxydation dans l'huile. L'oxydation génère de la chaleur. Si la chaleur ne peut pas s'échapper, les vêtements peuvent devenir suffisamment chauds pour s'enflammer. L'empilement, l'empilage ou le stockage de vêtements contenant de l'huile retient la chaleur et crée donc un risque d'incendie.
- Les vêtements contenant de l'huile végétale de cuisson ou des produits de soins capillaires doivent d'abord être lavés à l'eau chaude avec une lessive supplémentaire, ce qui réduira le risque, mais ne l'éliminera pas complètement.
- Assurez-vous qu'aucun objet tel que briquet, allumettes, etc., n'est introduit dans la machine.
- Fermez correctement la porte, si elle est difficile à fermer, vérifiez que les vêtements n'empêchent pas une fermeture correcte.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau dans le tambour avant d'ouvrir la porte.
- Une fois le cycle de lavage terminé, il est recommandé de retirer les vêtements dès que possible pour éviter les plis.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Surveillez les enfants de moins de 3 ans pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être menés à terme par des enfants.
- Assurez-vous d'utiliser la fonction de Sécurité enfants et d'éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Maintenez les produits de lavage hors de portée des enfants.

Précautions à prendre lors de l'utilisation du lave-linge

- Si vous déplacez le lave-linge, veillez à réinstaller les boulons de transport sur l'appareil, afin d'éviter d'endommager l'intérieur de l'appareil pendant son transport.
- Videz l'eau accumulée dans l'appareil.
- Utilisez l'appareil électroménager soigneusement. Ne saisissez pas les parties saillantes de l'appareil pour le soulever. N'utilisez pas la porte de l'appareil en tant qu'anse pendant le transport.
- L'appareil est trop lourd. Déplacez-le soigneusement.
- Fixez les tuyaux d'entrée d'eau et de drainage.
- Ne mettez pas les mains sous l'eau du tuyau d'évacuation d'eau.
- Ne forcez pas la porte lorsque vous la fermez. Si la porte ne

peut pas être bien fermée, assurez-vous que les vêtements sont bien introduits et distribués.

- Il est interdit de laver des tapis.
- N'ajoutez jamais de l'eau manuellement pendant le lavage.

Installation

- Cette machine doit être manipulée et installée par au moins deux personnes afin d'éviter tout risque de blessure. Portez des gants de protection lors du déballage et de l'installation du produit afin d'éviter les risques de coupure.
- Éloignez les enfants pendant le processus d'installation.
- Lors de l'installation, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution.
- Avant d'utiliser l'appareil, il est impératif de retirer les boulons de transport.
- Maintenez la pièce sèche et ventilée.
- Ne placez jamais la machine au-dessus de l'ouverture d'une canalisation non couverte.
- N'exposez pas la machine à des températures inférieures à 5 °C ni supérieures à 35 °C.
- Ne l'installez pas dans les salles de bain ou les pièces très humides.
- Vérifiez qu'il est correctement mis à niveau sur le sol à l'aide des pieds.
- **AVERTISSEMENT !** Cecotec décline toute responsabilité en cas d'incidents dus à une utilisation non conforme aux règles énoncées dans le présent manuel d'utilisation.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den technischen Kundendienst von Cecotec oder ein qualifiziertes Personal ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
- Achten Sie darauf, das Gerät an Orten zu installieren, an denen die Temperatur über 0 °C liegt.
- Das Gerät ist nicht für die Installation als Einbaugerät geeignet.
- Es müssen die mit dem Gerät gelieferten neuen Schlauchsätze verwendet werden, alte Schläuche dürfen nicht wiederverwendet werden.
- Überprüfen Sie die Schlauchverbindungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass kein Wasser austritt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile fehlen oder defekt sind oder wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Nehmen Sie das Gerät erst dann in Betrieb, wenn Sie sich vergewissert haben, dass es gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch installiert wurde und alle Wasser-, Abwasser-, Strom- und Erdungsanschlüsse allen geltenden örtlichen Vorschriften und/oder anderen Anforderungen entsprechen.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Reparatur- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

- Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, das Gerät nach jedem Gebrauch vom Stromnetz zu trennen und die Wasserzufuhr abzustellen. Maximaler Wassereingangsdruck 1 MPa. Minimaler Wassereingangsdruck 0,03 MPa.
- Ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Achten Sie aus Sicherheitsgründen darauf, den Stecker an eine 3-polige Steckdose anzuschließen. Das Gerät muss ordnungsgemäß geerdet sein.
- Es muss möglich sein, das Gerät durch Ziehen des Steckers, falls dieser zugänglich ist, oder durch einen allpoligen Schalter vor dem Stecker entsprechend den nationalen Vorschriften für elektrische Sicherheit vom Netz zu trennen.
- Die maximale Stromstärke des Geräts beträgt 10 A. Stellen Sie sicher, dass das Stromversorgungssystem (Spannung, Stromstärke und Kabel) für die Last des Geräts geeignet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose für die auf dem Typenschild angegebene Höchstleistung des Geräts geeignet ist.
- Der Anschluss von Elektro- und Wassergeräten muss von qualifiziertem Fachpersonal unter Beachtung der vom Hersteller angegebenen örtlichen und nationalen Sicherheitsvorschriften vorgenommen werden.
- Die Glastür kann während des Betriebs sehr hohe Temperaturen erreichen. Halten Sie Kinder und Haustiere während des Betriebs vom Gerät fern. Öffnen Sie niemals die Tür während des Waschvorgangs.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen Wasser, Sprengstoffe oder ätzende Gase vorhanden sind.
- Es muss eine gute Belüftung vorhanden sein, um zu verhindern, dass Gase, die durch brennende Brennstoffe anderer Geräte entstehen, im Raum eingeschlossen werden, was eine Brandgefahr darstellen kann.

- Trocknen Sie keine Gegenstände im Gerät, die Sie zuvor nicht gewaschen haben.
- Waschen Sie keine Kleidung mit Flecken wie Ölen, Aceton, Alkohol, Petroleum, Kerosin, Cremes oder Lotionen, die in Hautpflegegeschäften oder Massagesalons erhältlich sind, wie z.B. Terpentin oder Wachs.
- Waschen Sie keine Artikel, die mit brennbaren oder explosiven Substanzen wie Wachs, Öl, Farbe, Benzin, Entfettungsmitteln, Lösungsmitteln für die chemische Reinigung, Kerosin usw., die sich entzünden können, gereinigt, gewaschen, getränkt oder bespritzt wurden.
- Weichspüler und ähnliche Produkte sollten entsprechend den Angaben des Produktherstellers verwendet werden.
- Waschen oder trocknen Sie keine Artikel, die mit brennbaren oder explosiven Substanzen wie Wachs, Öl, Farbe, Benzin, Entfettungsmitteln, Lösungsmitteln für die chemische Reinigung, Kerosin usw., die sich entzünden können, gereinigt, gewaschen, getränkt oder bespritzt wurden.
- Wenn Sie Textilien verwenden, die Pflanzen- oder Speiseöl enthalten oder mit Haarpflegeprodukten verunreinigt sind, waschen Sie sie zuerst in heißem Wasser mit einem speziellen Waschmittel. Dadurch wird die Gefahr reduziert.
- Die Abluft darf nicht durch Leitungen abgeleitet werden, durch die Rauch von anderen Gas- oder Brennstoffgeräten abgeleitet wird.
- Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht durch Teppichboden verdeckt werden.
- Geräte mit einem Einlassventil sollten nur an eine Kaltwasserversorgung angeschlossen werden. Geräte mit doppeltem Einlassventil müssen korrekt an einen Kalt- und einen Warmwasseranschluss (je nach Modell) angeschlossen werden.

- Die Steckdose muss nach der Installation zugänglich bleiben.
- Installieren Sie das Gerät nicht hinter verschließbaren Türen, Schiebetüren oder Türen, die vom Gerät wegschwenken.
- Das Gerät darf nicht in Feuchträumen installiert werden.
- Stellen Sie keine anderen Gegenstände oder Geräte (z. B. Mikrowellen) oder Gegenstände unter Druck auf das Gerät.
- Das Produkt ist nur für den Hausgebrauch und nur zum Waschen von maschinenwaschbaren Kleidungsstücken bestimmt.
- Das Produkt darf nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien, auch nicht an einem geschützten Ort, da es Feuchtigkeit, Regen oder Gewitter ausgesetzt sein kann.
- Legen Sie nicht mehr Wäsche ein als die zulässige Beladung (die maximal zulässige Beladung ist in den Tabellen der Produktdaten angegeben).
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb durch externe Schaltgeräte wie Zeitschaltuhren oder Fernbedienungssysteme vorgesehen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen.
- Waschen Sie keine Kleidungsstücke, die Glasfasern enthalten, wie z. B. bestimmte Vorhänge oder Jalousien, da Partikel in der Waschmaschine verbleiben und an anderen Kleidungsstücken haften bleiben und Hautreizungen verursachen können.
- Stehen oder sitzen Sie nicht auf dem Gerät.
- Stützen Sie sich nicht auf die Gerätetür.
- Die Verwendung von Sprengstoffen oder giftigen Lösungsmitteln ist verboten. Verwenden Sie keine benzin- oder alkoholhaltigen Reinigungsmittel usw. Verwenden Sie nur für Waschmaschinen geeignete Waschmittel, insbesondere für die Waschmaschinentrommel.

- Ölhaltige Kleidungsstücke können sich spontan entzünden, insbesondere wenn sie Wärmequellen wie einer Waschmaschine ausgesetzt sind. Die Kleidungsstücke werden erhitzt, wodurch eine Oxidationsreaktion im Öl ausgelöst wird. Oxidation erzeugt Wärme. Wenn die Wärme nicht entweichen kann, können die Kleidungsstücke so heiß werden, dass sie Feuer fangen. Das Stapeln, Lagern oder Aufbewahren von ölhaltigen Kleidungsstücken speichert Wärme und stellt daher eine Brandgefahr dar.
- Kleidungsstücke, die pflanzliche Speiseöle oder Haarpflegemittel enthalten, sollten zunächst in heißem Wasser mit Zusatzwaschmittel gewaschen werden, um die Gefahr zu verringern, aber nicht vollständig zu beseitigen.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände wie Feuerzeuge, Streichhölzer usw. eingeführt werden.
- Schließen Sie die Tür richtig; wenn sie sich nur schwer schließen lässt, prüfen Sie, ob die Kleidung das richtige Schließen nicht behindert.
- Vergewissern Sie sich vor dem Öffnen der Tür, dass sich kein Wasser im Fass befindet.
- Nach Beendigung des Waschgangs empfiehlt es sich, die Wäsche so schnell wie möglich herauszunehmen, um Knitterbildung zu vermeiden.
- Dieses Gerät darf von Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können. Lassen Sie Kinder

nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

- Beaufsichtigen Sie Kinder unter 3 Jahren, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, die Kindersicherung zu verwenden und das Gerät auszuschalten, wenn es nicht benutzt wird.
- Bewahren Sie Wasch- und Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung der Waschmaschine

- Wenn Sie die Waschmaschine an einem anderen Ort aufstellen, müssen Sie die Transportsicherungen wieder am Gerät anbringen, damit das Innere des Geräts beim Transport nicht beschädigt wird.
- Das im Inneren des Geräts angesammelte Wasser muss entleert werden.
- Behandeln Sie das Gerät mit Sorgfalt. Greifen Sie nicht an die hervorstehenden Teile des Geräts, um es anzuheben. Verwenden Sie die Tür des Geräts beim Transport nicht als Griff.
- Das Gerät ist sehr schwer. Transportieren Sie es vorsichtig.
- Sichern Sie die Wasserzu- und -ablaufschläuche.
- Halten Sie Ihre Hände nicht unter das Wasser aus dem Wasserentnahmeleitung.
- Schließen Sie die Tür nicht gewaltsam. Wenn Sie Schwierigkeiten haben, die Tür zu schließen, prüfen Sie, ob die Wäsche richtig eingesetzt und ausgelegt sind.

- Teppichen waschen ist verboten.
- Füllen Sie das Wasser niemals manuell nach während des Waschens.

Montage

- Das Gerät muss von mindestens 2 Personen bedient und installiert werden, um eine Verletzungsgefahr zu vermeiden. Tragen Sie beim Auspacken und Installieren des Produkts Schutzhandschuhe, um Schnittverletzungen zu vermeiden.
- Halten Sie Kinder während des Installationsvorgangs fern.
- Achten Sie bei der Installation darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird, um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu vermeiden.
- Bevor Sie das Gerät benutzen, müssen Sie unbedingt die Transportschrauben entfernen.
- Halten Sie die Raumumgebung trocken und belüftet.
- Stellen Sie das Gerät niemals über die Öffnung eines unbedeckten Abflusses.
- Nicht Temperaturen unter 5°C oder über 35°C aussetzen.
- Nicht in Badezimmern oder sehr feuchten Räumen installieren.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit den Füßen korrekt auf dem Boden steht.
- **WARNUNG!** Cecotec übernimmt keine Haftung für Vorfälle, die durch unsachgemäßen Gebrauch außerhalb der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Regeln verursacht werden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, deve essere sostituito dal Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec, dal servizio di post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per uso domestico.
- Installare l'apparecchio in luoghi con una temperatura ambiente superiore a 0 °C.
- Questo apparecchio non è adatto all'installazione a incasso.
- Utilizzare i set di tubi forniti con l'apparecchio. Non riutilizzare dei tubi vecchi o già usati.
- Controllare regolarmente i collegamenti dei tubi per assicurarsi che non vi siano perdite d'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di parti mancanti o difettose o se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non utilizzare l'apparecchio finché non si è certi che sia stato installato secondo le istruzioni fornite nel presente manuale e che tutti i collegamenti idrici, di scarico, elettrici e di messa a terra siano conformi alle normative locali applicabili e/o ad altri requisiti.
- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima della riparazione o pulizia.
- Come precauzione, si consiglia di scollegare l'apparecchio e interrompere l'alimentazione idrica dopo ogni utilizzo. Pressione massima di ingresso dell'acqua: 1 MPa. Pressione minima di ingresso dell'acqua 0,03 MPa.
- Non staccare la spina con le mani bagnate.
- Per sicurezza, assicurarsi di collegare la spina a una presa

a 3 fori di ingresso. Assicurarsi che la presa a cui si collega l'apparecchio sia dotata di messa a terra.

- Per scollegare l'apparecchio, staccare la spina dalla presa se accessibile o mediante un interruttore multiplo a monte della spina, in conformità alle norme nazionali di sicurezza elettrica.
- La corrente massima dell'apparecchio è di 10 A; assicurarsi che il sistema di alimentazione (tensione, corrente e cavo) sia adatto al carico dell'apparecchio.
- Assicurarsi che la presa di corrente sia in grado di sopportare la potenza massima dell'apparecchio, come indicato sulla targhetta.
- I dispositivi elettrici e d'acqua devono essere installati da personale qualificato in base ai regolamenti locali e nazionali di sicurezza specificati dal fabbricante.
- È possibile che l'oblò in vetro raggiunga temperature molto alte durante il funzionamento. Mantenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'apparecchio durante il funzionamento. Non aprire mai l'oblò durante il lavaggio.
- Non utilizzare l'apparecchio in stanze con presenza di acqua, esplosivi o gas caustici.
- Garantire una buona ventilazione al fine di evitare che i gas di combustione generati da altri apparecchi si sedimentino all'interno della stanza e provochino un rischio di incendio.
- Non asciugare indumenti nell'apparecchio se non precedentemente lavati.
- Non lavare la biancheria con macchie d'olio, acetone, alcool, petrolio, cherosene, creme o lozioni che si trovano abitualmente in negozi specializzati per la cura della pelle o centri di massaggi, acquaragia o cera.
- Non lavare né asciugare articoli che sono stati puliti, lavati, imbevuti o macchiati con sostanze infiammabili o esplosive

come cera, olio, vernice, benzina, sgrassatori, solventi per lavaggio a secco, paraffina, ecc. che possono incendiarsi o esplodere.

- Utilizzare detergenti e prodotti simili in base a quanto specificato dal rispettivo fabbricante.
- Non lavare né asciugare articoli puliti, lavati, messi in ammollo con sostanze infiammabili o esplosivi come cera, olio, vernici, benzina, sgrassatori, solventi per la pulizia a secco, cherosene, ecc che possano incendiarsi o esplodere.
- In caso di tessuti sporchi di oli vegetali o da cucina, o contaminati da prodotti per capelli, lavarli prima in acqua calda con un detersivo extra. In questo modo verrà ridotto il pericolo, anche se non del tutto.
- Non convogliare l'aria di scarico in condotti attraverso i quali vengono scaricati fumi di altri apparecchi a gas o a combustibili.
- Non ostruire le aperture di ventilazione con un tappeto.
- Gli apparecchi dotati di una sola valvola d'ingresso devono essere collegati solamente a una presa d'acqua fredda. Gli apparecchi con doppia valvola d'ingresso devono essere collegati correttamente a una presa d'acqua fredda e ad una d'acqua calda (a seconda del modello).
- Assicurarsi che la presa di corrente sia accessibile dopo l'installazione.
- Non installare l'apparecchio dietro porte con serratura, porte scorrevoli o porte incernierate sul lato opposto all'apparecchio.
- Non installare l'apparecchio in un luogo umido.
- Non collocare sull'apparecchio altri elettrodomestici (p. es., forni a microonde) od oggetti sotto pressione.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico ed è progettato solo per il bucato lavabile in lavatrice.

- Non usare l'apparecchio a scopi commerciali o industriali. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto (o in aree all'aperto anche se riparate) per evitare di esporlo a umidità, pioggia o temporali.
- Non eccedere il limite di carico consentito (il carico massimo consentito è indicato nelle tabelle dei dati dell'apparecchio).
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite dispositivi di commutazione esterni come timer o sistemi di controllo remoto.
- Non collegare l'apparecchio alla corrente tramite prolunghe o ciabatte multipresa.
- Non lavare capi contenenti fibra di vetro, come tende, per evitare che le particelle rimangano nella lavatrice e aderiscano ad altri tipi di indumenti, causando irritazioni cutanee.
- Non salire né sedersi sull'apparecchio.
- Non appoggiarsi sull'oblò dell'apparecchio.
- È proibito l'uso di esplosivi o solventi tossici. Non utilizzare detersivi con benzina, alcool, ecc. Utilizzare esclusivamente detersivi adatti alle lavatrici, in particolar modo al cestello della lavatrice.
- Gli indumenti macchiati d'olio possono prendere fuoco spontaneamente, soprattutto se esposti a fonti di calore come una lavatrice. Gli indumenti si riscaldano, provocando una reazione di ossidazione nell'olio. L'ossidazione produce calore. Se il calore rimane all'interno, gli indumenti possono surriscaldarsi e infiammarsi. L'accatastamento, l'impilamento o la conservazione di indumenti sporchi d'olio trattengono il calore, creando di conseguenza un rischio d'incendio.
- Gli indumenti sporchi d'olio vegetale da cucina o prodotti per la cura dei capelli devono prima essere lavati in acqua calda

con detersivo per ridurre il pericolo d'incendio, anche se ciò non eliminerà completamente il rischio.

- Assicurarsi che non vengano introdotti oggetti come accendini, fiammiferi, ecc. all'interno della lavatrice.
- Chiudere correttamente l'oblò; se la chiusura risulta difficoltosa, verificare che gli indumenti non impediscano la corretta chiusura della lavatrice.
- Prima di aprire l'oblò, accertarsi che non vi sia acqua residua nel cestello.
- Una volta terminato il ciclo di lavaggio, si raccomanda di togliere la biancheria il prima possibile per evitare la formazione di pieghe.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Sorvegliare i bambini sotto i 3 anni per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
- Assicurarsi di utilizzare le funzioni di blocco di sicurezza per bambini e di spegnere l'apparecchio quando non in uso.
- Tenere i prodotti di lavaggio fuori dalla portata dei bambini.

Precauzioni durante l'uso della lavatrice

- Se si cambia la lavatrice di posto, assicurarsi di fissare

nuovamente i bulloni di trasporto all'apparecchio per prevenire danni durante il trasporto.

- Svuotare l'acqua accumulata dentro l'apparecchio.
- Usare l'elettrodomestico con cautela. Non afferrare le parti sporgenti dell'apparecchio per sollevarlo. Non utilizzare l'oblò della lavatrice come manico durante il trasporto.
- L'apparecchio è molto pesante. Trasportarlo con cautela.
- Fissare saldamente i tubi flessibili di scarico e dell'alimentazione idrica.
- Non collocare le mani sotto l'acqua del tubo di estrazione d'acqua.
- Non forzare l'oblò per chiuderlo. In caso di difficoltà nella chiusura dell'oblò, verificare che gli indumenti siano correttamente collocati e distribuiti all'interno del cestello.
- È vietato lavare tappeti all'interno della lavatrice.
- Non riempire mai l'acqua manualmente durante il lavaggio.

Installazione

- Spostare e installare l'apparecchio con l'aiuto di una o più persone per evitare il rischio di lesioni. Indossare guanti protettivi quando si disimballa e si installa il prodotto per evitare possibili tagli.
- Tenere lontani i bambini durante l'installazione.
- Durante l'installazione, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Rimuovere i bulloni di trasporto prima dell'uso.
- Mantenere la stanza dove viene effettuata l'installazione asciutta e ventilata.
- Non collocare mai l'apparecchio sopra un'apertura di scarico non coperta.
- Non esporre l'apparecchio a temperature inferiori a 5 °C o superiori a 35 °C.

- Non installare l'apparecchio in bagni o locali eccessivamente umidi.
- Verificare che i piedini siano adeguatamente regolati per un corretto livellamento dell'apparecchio.
- AVVERTENZA! Cecotec declina ogni responsabilità per incidenti causati da un uso improprio al di fuori delle regole stabilite in questo manuale di istruzioni.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as seguintes instruções antes de utilizar o produto. Guarde este manual para referência futura ou para novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão da rede elétrica corresponde à tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e que a ficha tem ligação à terra.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou por pessoal qualificado semelhante, a fim de evitar perigo.
- Este produto foi concebido exclusivamente para uso interior.
- Certifique-se de que instala o dispositivo em locais com temperatura superior a 0 °C.
- O dispositivo não é adequado para instalação como eletrodoméstico embutido.
- Devem ser utilizados os novos conjuntos de mangueiras fornecidos com o aparelho, não reutilize as mangueiras antigas.
- Verifique regularmente as ligações das mangueiras para garantir que não existem fugas de água.
- Não utilize o aparelho se faltar alguma peça ou se esta estiver com defeito, ou se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.

- Não utilize o aparelho até ter a certeza de que está instalado de acordo com as instruções fornecidas neste manual e que todas as ligações de água, drenagem, ligação elétrica e terra cumprem todos os regulamentos locais e/ou outros requisitos aplicáveis.
- Antes de realizar qualquer tarefa de reparação ou limpeza, desligue o dispositivo da tomada.
- Como medida de segurança, recomendamos desligar o aparelho e cortar o abastecimento de água após cada utilização. Pressão máxima de entrada de água 1 MPa. Pressão mínima de entrada de água 0,03 MPa.
- Não puxe a ficha com as mãos molhadas.
- Para maior segurança, certifique-se de que a ficha está ligada a uma tomada de 3 pinos. O aparelho deve estar corretamente ligado à terra.
- Deve ser possível desligar o aparelho da fonte de alimentação, desligando-o da tomada, se esta for acessível, ou através de um interruptor multipolar a montante da tomada, de acordo com as normas de segurança elétrica nacionais.
- A corrente máxima do dispositivo é de 10 A, certifique-se de que o sistema de alimentação (tensão, corrente e cabo) é adequado para a carga do aparelho.
- Certifique-se de que a tomada é capaz de suportar a potência máxima do aparelho indicada na placa de características.
- Os dispositivos elétricos e hidráulicos devem ser ligados por técnicos qualificados, de acordo com os regulamentos de segurança locais e nacionais especificados pelo fabricante.
- A porta de vidro pode atingir temperaturas muito elevadas durante o funcionamento. Mantenha as crianças e os animais de estimação afastados do aparelho durante o funcionamento. Nunca abra a porta durante a fase de lavagem.

- Não utilize o aparelho em divisões onde haja água, explosivos ou gases cáusticos.
- Deve haver boa ventilação para evitar que os gases gerados pela queima de combustíveis de outros aparelhos fiquem presos dentro da divisão, podendo causar risco de incêndio.
- Não seque roupa no aparelho se não tiver sido previamente lavada.
- Não lave roupa com manchas de substâncias como óleos, acetona, álcool, petróleo, e u querosene, cremes ou loções que se encontram habitualmente em lojas especializadas em cuidados da pele ou em salões de massagem, aguarrás ou cera.
- Não lave artigos que tenham sido limpos, lavados, embebidos ou manchados com substâncias inflamáveis ou explosivas, tais como cera, óleo, tinta, gasolina, desengordurantes, solventes de limpeza a seco, querosene, etc., que possam incendiar-se ou explodir.
- Os amaciantes e outros produtos semelhantes devem ser utilizados de acordo com as especificações do fabricante do produto.
- Não lave nem seque artigos que tenham sido limpos, lavados, embebidos ou manchados com substâncias inflamáveis ou explosivas, tais como cera, óleo, tinta, gasolina, desengordurantes, solventes de limpeza a seco, querosene, etc., que possam incendiar-se ou explodir.
- Ao utilizar tecidos que contenham óleo vegetal ou de cozinha, ou que estejam contaminados com produtos para o cuidado do cabelo, lave-os primeiro em água quente com detergente extra. Isto reduzirá o perigo, embora não completamente.
- O ar que sai não deve passar por condutas através das quais seja descarregado fumo de outros aparelhos que utilizem gás ou combustíveis.

- As aberturas de ventilação não devem ficar obstruídas por um tapete.
- Os aparelhos com uma única válvula de entrada devem ser ligados apenas a uma tomada de água fria. Os aparelhos com válvula dupla de entrada devem ser ligados corretamente a uma tomada de água fria e a uma de água quente (dependendo do modelo).
- A tomada de corrente deve ficar acessível após a instalação.
- Não instale o aparelho atrás de portas com fechadura, portas de correr ou portas com dobradiças no lado oposto ao do dispositivo.
- O aparelho não deve ser instalado em locais húmidos.
- Não coloque outros elementos ou aparelhos elétricos (como micro-ondas) ou objetos sob pressão sobre o dispositivo.
- O produto é exclusivamente para uso doméstico e foi concebido apenas para lavar peças de roupa adequadas para lavagem na máquina.
- O produto não pode ser utilizado para fins comerciais ou industriais. Não o utilize no exterior, mesmo que a área esteja protegida, pois pode ficar exposto à humidade, chuva ou tempestades elétricas.
- Não introduza mais roupa do que a permitida (carga máxima permitida indicada nas tabelas de dados do produto).
- O dispositivo não foi concebido para funcionar com dispositivos de comutação externos, tais como temporizadores ou sistemas de controlo remoto.
- Não utilize cabos de extensão ou tomadas múltiplas.
- Não lave peças que contenham fibra de vidro, como certas cortinas ou persianas, pois as partículas podem permanecer na máquina de lavar e aderir a outros tipos de roupa, causando irritação na pele.
- Não se coloque em pé nem se sente em cima do aparelho.

- Não se apoie na porta do aparelho.
- É proibido o uso de explosivos ou solventes tóxicos. Não utilize detergentes com gasolina, álcool, etc. Utilize apenas detergentes adequados para máquinas de lavar roupa, especialmente para o tambor da máquina.
- As peças de roupa que contêm óleo podem incendiar-se espontaneamente, especialmente quando expostas a fontes de calor, como uma máquina de lavar roupa. As peças de roupa aquecem- , provocando uma reação de oxidação no óleo. A oxidação gera calor. Se o calor não puder escapar, as peças podem aquecer o suficiente para pegar fogo. Empilhar ou armazenar peças que contenham óleo retém o calor e, portanto, cria risco de incêndio.
- As roupas que contêm óleo vegetal de cozinha ou produtos para o cuidado do cabelo devem primeiro ser lavadas em água quente com detergente extra, o que reduzirá o perigo, mas não o eliminará completamente.
- Certifique-se de que não introduz objetos como isqueiros, fósforos, etc.
- Feche bem a porta; se for difícil fechá-la, verifique se a roupa não está a impedir o fecho correto.
- Certifique-se de que não há água no tambor antes de abrir a porta.
- Após terminar o ciclo de lavagem, recomenda-se retirar a roupa o mais rapidamente possível para evitar rugas.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, se estiverem sob supervisão ou tiverem recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreenderem os riscos que este implica. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e a

manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

- Supervisione as crianças menores de 3 anos para garantir que não brincam com o dispositivo.
- Supervisione as crianças para garantir que não brincam com o dispositivo.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Certifique-se de usar as funções de bloqueio para crianças e desligar o aparelho quando não estiver em uso.
- Mantenha os produtos de lavagem e limpeza fora do alcance das crianças.

Precauções durante a utilização da máquina de lavar roupa

- Se for mudar a localização da máquina de lavar, certifique-se de que os parafusos de transporte são novamente instalados no aparelho, para garantir que não ocorrem danos no interior durante o transporte.
- Água acumulada no interior do aparelho deve ser esvaziada.
- Manuseie o aparelho com cuidado. Não segure as partes salientes do aparelho para o levantar. Não utilize a porta do aparelho como pega durante o transporte.
- O aparelho é muito pesado. Transporte-o com cuidado.
- Prenda bem as mangueiras de abastecimento de água e de drenagem.
- Não coloque as mãos debaixo da água do tubo de extração de água.
- Não force a porta ao fechá-la. Se tiver dificuldade em fechar a porta, verifique se as peças de roupa estão bem colocadas e distribuídas.
- É proibido lavar tapetes.
- Nunca encha manualmente com água durante a lavagem.

Instalação

- O aparelho deve ser manuseado e instalado por 2 ou mais pessoas para evitar riscos de lesões. Use luvas de proteção para desembalar e instalar o produto para evitar riscos de cortes.
- Mantenha as crianças afastadas durante o processo de instalação.
- Durante a instalação, certifique-se de que o cabo de alimentação não é danificado para evitar possíveis riscos de incêndio ou choques elétricos.
- Antes de utilizar o dispositivo, é imperativo remover os parafusos de transporte.
- Mantenha o ambiente da sala seco e ventilado.
- Nunca coloque o aparelho sobre uma abertura de escoamento descoberta.
- Não o exponha a temperaturas inferiores a 5 °C ou superiores a 35 °C.
- Não o instale em casas de banho ou divisões muito húmidas.
- Verifique se está corretamente nivelado no chão através dos pés.
- AVISO! A Cecotec não se responsabiliza por incidentes causados por uma utilização indevida fora das normas estabelecidas neste manual de instruções.

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het productetiket staat vermeld en dat de stekker geaard is.

- Cecotec technische dienst of soortgelijk gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Zorg ervoor dat u het apparaat installeert op een plaats waar de temperatuur boven de 0 °C ligt .
- Het apparaat is niet geschikt voor inbouw.
- Er moeten nieuwe slangensets worden gebruikt die bij het apparaat zijn geleverd. Gebruik geen oude slangen opnieuw.
- Controleer de slangaansluitingen regelmatig om er zeker van te zijn dat er geen waterlekages zijn.
- Gebruik het apparaat niet als er onderdelen ontbreken of defect zijn, of als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Gebruik het apparaat niet voordat u er zeker van bent dat het is geïnstalleerd volgens de instructies in deze handleiding en dat alle water-, afvoer-, elektrische en aardaansluitingen voldoen aan de plaatselijke voorschriften en/of andere toepasselijke vereisten.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u reparaties of reinigingswerkzaamheden uitvoert.
- Uit veiligheidsoverwegingen adviseren wij het apparaat na elk gebruik uit het stopcontact te halen en de watertoevoer af te sluiten. Maximale waterdruk: 1 MPa. Minimale waterdruk: 0,03 MPa.
- Trek de stekker niet met natte handen uit het stopcontact.
- Voor extra veiligheid dient u ervoor te zorgen dat de stekker in een 3-polig stopcontact zit. Het apparaat moet goed geaard zijn.
- Het apparaat moet van het elektriciteitsnet kunnen worden losgekoppeld door de stekker eruit te trekken als het stopcontact toegankelijk is, of door middel van een meerpole schakelaar stroomopwaarts van het stopcontact, overeenkomstig de nationale voorschriften voor elektrische veiligheid.

- De maximale stroomsterkte van het apparaat is 10A. Zorg ervoor dat het voedingssysteem (spanning, stroomsterkte en kabel) geschikt is voor de belasting van het apparaat.
- Controleer of het stopcontact geschikt is voor het maximale vermogen van het apparaat dat op het typeplaatje staat aangegeven.
- Elektrische en waterapparaten moeten worden aangesloten door gekwalificeerde technici, in overeenstemming met de plaatselijke en nationale veiligheidsvoorschriften van de fabrikant.
- De glazen deur kan tijdens gebruik zeer heet worden. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat tijdens gebruik. Open de deur nooit tijdens de wasfase.
- Gebruik het apparaat niet in ruimten waar zich water, explosieven of bijtende gasen bevinden.
- Er moet voor een goede ventilatie worden gezorgd, zodat er geen gasen in de ruimte blijven hangen die vrijkomen bij de verbranding van brandstoffen van andere apparaten. Hierdoor zou brandgevaar kunnen ontstaan.
- Droog geen kledingstukken in het apparaat die niet eerst gewassen zijn.
- Was geen kleding die vlekken heeft op stoffen als olie, aceton, alcohol, vaseline, kerosine, crèmes of lotions die u vaak in huidverzorgingswinkels of massagesalons vindt, terpentijn of was.
- Was geen items die zijn gereinigd, gewassen, geweekt in, of bevlekt met ontvlambare of explosieve stoffen zoals was, olie, verf, benzine, ontvetters, oplosmiddelen voor chemische reiniging, kerosine, enz. die kunnen ontbranden of exploderen.
- Wasverzachters en andere soortgelijke producten dienen te worden gebruikt zoals voorgeschreven door de fabrikant van het product.

- Was of droog geen artikelen die zijn gereinigd, gewassen, geweekt in, of bevlekt met ontvlambare of explosieve stoffen zoals was, olie, verf, benzine, ontvetters, oplosmiddelen voor chemische reiniging, kerosine, enz. die kunnen ontbranden of exploderen.
- Was stoffen die plantaardige olie of bakolie bevatten, of die besmet zijn met haarverzorgingsproducten, eerst in heet water met extra wasmiddel. Dit vermindert het risico, maar niet volledig.
- De afvoerlucht mag niet worden afgevoerd via kanalen die rook afvoeren van andere apparaten die op gas of brandstof werken.
- Ventilatieopeningen mogen niet door tapijt worden geblokkeerd.
- Apparaten met een enkele inlaatklep moeten alleen op een koudwaterleiding worden aangesloten. Apparaten met een dubbele inlaatklep moeten correct worden aangesloten op zowel een koud- als een warmwaterleiding (afhankelijk van het model).
- Het stopcontact moet na installatie toegankelijk zijn.
- Installeer het apparaat niet achter afsluitbare deuren, schuifdeuren of deuren die aan de andere kant van het apparaat scharnieren.
- Het apparaat mag niet in vochtige ruimtes worden geïnstalleerd.
- Plaats geen andere voorwerpen, apparaten (zoals magnetrons) of objecten die onder druk staan op het apparaat.
- Het product is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is uitsluitend bedoeld voor het wassen van machinewasbare kledingstukken.
- Het product mag niet worden gebruikt voor commerciële of

industriële doeleinden. Gebruik het niet buitenshuis, zelfs niet op een beschutte plek, aangezien het blootgesteld kan worden aan vocht, regen of onweer.

- Laad niet meer kleding in dan toegestaan (maximaal toegestane belasting aangegeven in de productgegevensstabellen).
- Het apparaat is niet ontworpen om te worden bediend door externe schakelapparaten, zoals timers of afstandsbedieningssystemen.
- Niet gebruiken verlengkabels of stopcontacten meerdere .
- Was geen artikelen die glasvezel bevatten, zoals bepaalde gordijnen of jaloezieën. De deeltjes kunnen in de wasmachine achterblijven en aan andere artikelen blijven plakken, wat huidirritatie kan veroorzaken.
- Ga niet op het apparaat staan of zitten.
- Leun niet tegen de deur van het apparaat.
- Het gebruik van explosieven of giftige oplosmiddelen is verboden. Gebruik geen wasmiddelen die benzine, alcohol, enz. bevatten. Gebruik alleen wasmiddelen die geschikt zijn voor wasmachines, met name voor de wastrommel.
- Kleding met olie kan spontaan vlam vatten, vooral wanneer deze wordt blootgesteld aan warmtebronnen zoals een wasmachine. De kleding warmt op, waardoor een oxidatiereactie in de olie ontstaat. Oxidatie genereert warmte. Als de warmte niet kan ontsnappen, kan de kleding zo heet worden dat deze vlam vat. Het stapelen, opstapelen of opbergen van kleding met olie houdt warmte vast en vormt daardoor een brandgevaar.
- Kledingstukken die plantaardige olie bevatten, afkomstig van kook- of haarverzorgingsproducten , moeten eerst worden gewassen in heet water met extra wasmiddel. Dit vermindert het risico, maar elimineert het niet volledig.

- Zorg ervoor dat u geen voorwerpen zoals aanstekers, lucifers en dergelijke in het stopcontact steekt.
- Sluit de deur goed. Als het moeilijk is om de deur te sluiten, controleer dan of er geen kleding is die het sluiten belemmert.
- Controleer of er geen water meer in de trommel zit voordat u de deur opent.
- Zodra het wasprogramma is voltooid, is het raadzaam om de kleding zo snel mogelijk uit de wasmachine te halen om kreukels te voorkomen.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en begrijpen welke risico's eraan verbonden zijn. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Houd toezicht op kinderen jonger dan 3 jaar en zorg ervoor dat zij niet met het apparaat spelen.
- Houd toezicht op kinderen en zorg ervoor dat ze niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat u de kinderbeveiliging gebruikt en schakel het apparaat uit wanneer u het niet gebruikt.
- Houd schoonmaak- en wasproducten buiten bereik van kinderen.

Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van de wasmachine

- Als u uw wasmachine gaat verplaatsen, zorg er dan voor dat u de transportbouten weer vastzet, zodat er tijdens het transport geen schade aan de binnenkant ontstaat.

- Eventueel in het apparaat verzameld water moet worden weggepompt.
- Ga voorzichtig met het apparaat om. Pak geen uitstekende onderdelen vast om het op te tillen. Gebruik de deur van het apparaat niet als handvat tijdens transport.
- Het apparaat is erg zwaar. Vervoer het voorzichtig.
- Zorg ervoor dat de watertoevoer- en afvoerslangen goed vastzitten.
- Steek uw handen niet onder de waterafvoerbuis.
- Forceer de deur niet. Als het moeilijk is om de deur te sluiten, controleer dan of de kleding goed is geplaatst en verdeeld.
- Het wassen van tapijten is verboden.
- Vul het water nooit handmatig bij tijdens het wassen.

Faciliteit

- Het apparaat moet door twee of meer personen worden bediend en geïnstalleerd om het risico op letsel te voorkomen. Draag beschermende handschoenen bij het uitpakken en installeren van het product om het risico op snijwonden te voorkomen.
- Houd kinderen uit de buurt tijdens het installatieproces.
- Zorg er bij de installatie voor dat de stroomkabel niet beschadigd raakt, om brandgevaar of een elektrische schok te voorkomen.
- Voordat u het apparaat gebruikt, moeten de transportschroeven absoluut worden verwijderd.
- Zorg ervoor dat de ruimte droog en geventileerd is.
- Plaats het apparaat nooit boven een open afvoeropening.
- Niet blootstellen aan temperaturen lager dan 5 °C of hoger dan 35 °C .
- Niet installeren in badkamers of zeer vochtige ruimtes.
- Controleer of het meubel goed waterpas op de vloer staat met behulp van de poten.

- WAARSCHUWING! Cecotec is niet aansprakelijk voor incidenten die het gevolg zijn van onjuist gebruik dat afwijkt van de richtlijnen in deze gebruiksaanwijzing.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez Serwis Pomocy Technicznej Cecotec lub wykwalifikowany personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz.
- Upewnij się, że instalacja urządzenia odbywa się w miejscach o temperaturze wyższej niż 0°C.
- To urządzenie nie nadaje się do zabudowy.
- Należy używać nowych zestawów węży dostarczonych z urządzeniem, nie instalować używanych węży.
- Regularnie sprawdzaj połączenia węży, aby upewnić się, że nie ma wycieków wody.
- Nie używaj urządzenia, jeśli brakuje części lub są one uszkodzone, lub jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone
- Nie używaj urządzenia, dopóki nie upewnisz się, że zostało ono zainstalowane zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz że wszystkie połączenia wodne, kanalizacyjne, elektryczne i uziemiające są zgodne z wszystkimi lokalnymi przepisami i/lub innymi obowiązującymi wymaganiami.

- Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek naprawy lub czyszczenia należy odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego.
- Ze względów bezpieczeństwa zalecamy odłączenie urządzenia i zamknięcie dopływu wody po każdym użyciu. Maksymalne ciśnienie wlotowe wody 1 MPa. Minimalne ciśnienie wlotowe wody 0,03 MPa.
- Nie ciągnij za wtyczkę mokrymi rękami.
- Aby zwiększyć bezpieczeństwo, należy podłączyć wtyczkę do gniazda z 3 otworami. Urządzenie powinno być poprawnie uziemione.
- Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od zasilania poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka, jeśli wtyczka jest dostępna, lub za pomocą przetątnika wielobiegunowego nad wtyczką, zgodnie z krajowymi przepisami bezpieczeństwa elektrycznego.
- Maksymalny prąd urządzenia wynosi 10 A, upewnij się, że system zasilania (napięcie, prąd i przewód) odpowiada obciążeniu urządzenia.
- Upewnij się, że gniazdko jest w stanie wytrzymać maksymalną moc urządzenia wskazaną na tabliczce znamionowej.
- Urządzenia elektryczne i wykorzystujące wodę muszą być podłączone przez wykwalifikowanych techników zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami bezpieczeństwa określonymi przez producenta.
- Podczas pracy szklane drzwi mogą osiągać bardzo wysokie temperatury. Podczas pracy urządzenia dzieci i zwierzęta domowe należy trzymać z dala od urządzenia. Nigdy nie otwieraj drzwi podczas prania.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach, w których znajduje się woda, materiały wybuchowe lub gazy żrące.
- Należy zapewnić dobrą wentylację, aby zapobiec

gromadzeniu się w pomieszczeniu gazów powstających w wyniku spalania paliw z innych urządzeń, co mogłoby spowodować zagrożenie pożarowe.

- Nie susz ubrań w urządzeniu jeśli wcześniej nie zostały one wyprane.
- Nie należy prać ubrań z plamami z substancji takich jak oleje, aceton, alkohol, ropa naftowa, parafina, kremy lub balsamy powszechnie spotykane w sklepach z artykułami do pielęgnacji skóry lub salonach masażu, terpentyna lub воск.
- Nie pierz przedmiotów, które zostały wyczyszczone, wyprane, nasączone lub poplamione łatwopalnymi lub wybuchowymi substancjami, takimi jak воск, olej, farba, benzyna, odtłuszczacze, rozpuszczalniki do czyszczenia na sucho, nafta itp., które mogą się zapalić lub eksplodować.
- Płyny do płukania tkanin i inne podobne produkty muszą być stosowane zgodnie z zaleceniami ich producenta.
- Nie pierz ani nie susz przedmiotów, które zostały wyczyszczone, wyprane, nasączone lub poplamione łatwopalnymi lub wybuchowymi substancjami, takimi jak воск, olej, farba, benzyna, odtłuszczacze, rozpuszczalniki do czyszczenia na sucho, nafta itp., które mogą się zapalić lub eksplodować.
- Używając tkanin zawierających olej kuchenny lub roślinny lub zanieczyszczonych produktami do pielęgnacji włosów, najpierw wypierz je w gorącej wodzie z dodatkiem proszku do prania. Zmniejszy to zagrożenie, ale nie wyeliminuje go całkowicie.
- Wylatujące powietrze nie może wydostawać się kanałami, przez które odprowadzany jest dym z innych urządzeń wykorzystujących gaz lub paliwa.
- Otwory wentylacyjne nie mogą być zastąpione dywanem.

- Urządzenia z pojedynczym zaworem dopływowym należy podłączać wyłącznie do źródła zimnej wody. Urządzenia z podwójnym zaworem dopływowym muszą być prawidłowo podłączone do dopływu zimnej wody i dopływu ciepłej wody (w zależności od modelu).
- Gniazdko elektryczne musi być dostępne po instalacji.
- Nie instalować urządzenia za zamykanymi drzwiami, drzwiami przesuwными lub drzwiami na zawiasach po przeciwnej stronie urządzenia.
- Urządzenie nie powinno być instalowane w miejscach o dużej wilgotności.
- Nie umieszczaj na urządzeniu innych przedmiotów ani urządzeń AGD (np. kuchenki mikrofalowej) ani przedmiotów znajdujących się pod ciśnieniem.
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego i do prania odzieży nadającej się do prania w pralce.
- Produkt nie może być używany do celów komercyjnych lub przemysłowych. Nie używać na zewnątrz, nawet jeśli miejsce jest osłonięte, ponieważ może być narażone na wilgoć, deszcz lub burze.
- Nie wkładaj więcej prania niż jest to dozwolone (maksymalne dopuszczalne obciążenie wskazane w tabelach danych produktu).
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez zewnętrzne urządzenia przetwarzające, takie jak timery lub systemy zdalnego sterowania.
- Nie używaj listw zasilających ani przedłużaczy.
- Nie prać odzieży zawierającej włókno szklane, takiej jak niektóre zasłony lub rolety, ponieważ cząsteczki mogą pozostać w pralce i przylgnąć do innych rodzajów odzieży, powodując podrażnienia skóry.
- Nie stawaj ani nie siadaj na urządzeniu.

- Nie opieraj się o drzwi urządzenia.
- Używanie materiałów wybuchowych lub toksycznych rozpuszczalników jest zabronione. Nie używaj detergentów zawierających benzynę, alkohol itp. Należy używać wyłącznie detergentów odpowiednich do pralek, zwłaszcza do bębna pralki.
- Odzież zawierająca olej może ulec samoistnemu zapaleniu, szczególnie w przypadku wystawienia jej na działanie źródeł ciepła, takich jak pralka. Odzież nagrzewa się, powodując reakcję utleniania oleju. Utlenianie generuje ciepło. Jeśli ciepło nie może uciec, odzież może stać się tak gorąca, że może się zapalić. Gromadzenie, układanie w stosy lub przechowywanie odzieży zawierającej olej zatrzymuje ciepło, a tym samym stwarza zagrożenie pożarowe.
- Odzież zawierającą kuchenny olej roślinny lub produkty do pielęgnacji włosów należy najpierw wyprać w gorącej wodzie z dodanym detergentem, co zmniejszy zagrożenie, ale nie wyeliminuje go całkowicie.
- Uważaj, aby nie wkładać przedmiotów, takich jak zapalniczki, zapałki itp.
- Zamknij prawidłowo drzwi, jeśli trudno je zamknąć, sprawdź, czy ubrania nie przeszkadzają w prawidłowym zamknięciu.
- Przed otwarciem drzwi upewnij się, że w bębnie nie ma wody.
- Po zakończeniu cyklu prania zaleca się jak najszybsze wyjęcie ubrań, aby uniknąć zagnieć.
- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci.

- Nadzoruj dzieci poniżej 3 roku życia, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Dzieci nie mogą czyścić i konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Pamiętaj, aby korzystać z funkcji blokady rodzicielskiej i wyłączać urządzenie, gdy nie jest używane.
- Środki do prania i czyszczenia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Uwagi dotyczące użytkowania pralki

- Jeśli zamierzasz zmienić lokalizację pralki, pamiętaj o ponownym zamontowaniu śrub transportowych na urządzeniu, dzięki czemu nie dojdzie do uszkodzenia jego wnętrza podczas transportu.
- Woda nagromadzona wewnątrz urządzenia musi zostać odprowadzona.
- Używaj urządzenia ostrożnie. Nie chwytaj za wystające części urządzenia, aby je podnieść. Nie używaj drzwi urządzenia jako uchwytu do przenoszenia go.
- Urządzenie jest ciężkie. Przenoś je ostrożnie.
- Dobrze przymocuj węże doprowadzające i odprowadzające wodę.
- Nie wkładaj rąk pod wodę z rury odprowadzającej wodę.
- Nie zamykaj drzwi urządzenia na siłę. Jeśli jest ciężko zamknąć drzwi, upewnij się, że ubrania zostały poprawnie włożone do urządzenia i rozłożone.
- Nie pierz dywanów w urządzeniu.
- Nigdy nie dolewaj ręcznie wody do urządzenia podczas jego pracy.

Instalacja

- Urządzenie musi być obsługiwane i instalowane przez 2 lub więcej osób, aby uniknąć ryzyka obrażeń. Podczas rozpakowywania i instalowania produktu należy nosić rękawice ochronne, aby uniknąć ryzyka skaleczenia.
- Trzymaj dzieci z dala podczas procesu instalacji.
- Podczas instalacji upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony, aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem.
- Przed użyciem urządzenia należy bezwzględnie usunąć śruby transportowe.
- Utrzymuj środowisko w pomieszczeniu suche i wentylowane.
- Nigdy nie umieszczaj urządzenia nad otwartym otworem odpływowym.
- Nie należy wystawiać go na działanie temperatur poniżej 5°C lub powyżej 35°C.
- Nie instaluj go w łazienkach ani w bardzo wilgotnych pomieszczeniach.
- Sprawdź, czy jest prawidłowo wypoziomowane na podłodze za pomocą nóżek.
- OSTRZEŻENIE! Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za wypadki spowodowane niewłaściwym użytkowaniem niezgodnym z zasadami określonymi w niniejszej instrukcji obsługi.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že je zástrčka uzemněná.

- Technickou podporou Cecotec nebo podobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo nebezpečí.
- Tento produkt je určen pouze pro použití v interiéru.
- Ujistěte se, že zařízení instalujete v místech s teplotami nad 0 °C .
- Zařízení není vhodné k instalaci jako vestavný spotřebič.
- Musí být použity nové sady hadic dodané se spotřebičem, staré hadice znovu nepoužívejte.
- Pravidelně kontrolujte připojení hadic, abyste se ujistili, že z nich neuniká voda.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud některé jeho součásti chybí nebo jsou vadné, nebo pokud je poškozen napájecí kabel či zástrčka.
- Nepoužívejte spotřebič, dokud si nejste jisti, že je nainstalován v souladu s pokyny uvedenými v této příručce a že veškeré vodovodní, kanalizační, elektrické a uzemňovací připojení splňují všechny místní předpisy a/nebo další platné požadavky.
- Před prováděním jakýchkoli oprav nebo čištění odpojte zařízení od elektrické zásuvky.
- Z bezpečnostních důvodů doporučujeme po každém použití odpojit spotřebič ze zásuvky a uzavřít přívod vody. Maximální tlak vody na vstupu: 1 MPa. Minimální tlak vody na vstupu: 0,03 MPa.
- Nevytahujte zástrčku mokřýma rukama.
- Pro větší bezpečnost se ujistěte, že je zástrčka zasunuta do tříkolíkové zásuvky. Spotřebič musí být řádně uzemněn.
- Spotřebič musí být možné odpojit od napájení vytažením zástrčky ze zásuvky, pokud je zásuvka přístupná, nebo pomocí vícepólového spínače před zásuvkou v souladu s národními předpisy o elektrické bezpečnosti.
- Maximální proud zařízení je 10 A, ujistěte se prosím, že

napájecí systém (napětí, proud a kabel) je vhodný pro zátěž zařízení.

- Ujistěte se, že elektrická zásuvka je schopna unést maximální výkon spotřebiče uvedený na typovém štítku.
- Elektrické a vodní spotřebiče musí být zapojeny kvalifikovanými techniky v souladu s místními a národními bezpečnostními předpisy stanovenými výrobcem.
- Skleněné dvířka se mohou během provozu zahřát na velmi vysoké teploty. Během provozu držte děti a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče. Nikdy neotevírejte dvířka během fáze mytí.
- Nepoužívejte zařízení v místnostech, kde se nachází voda, výbušniny nebo žíravé plyny.
- Místnost musí být dobře větrána, aby se zabránilo hromadění plynů vznikajících při spalování paliv z jiných spotřebičů uvnitř místnosti, což by mohlo způsobit nebezpečí požáru.
- Nesušte v pračce prádlo, které nebylo předem vyprané.
- Neperte oblečení znečištěné látkami, jako jsou oleje, aceton, alkohol, vazelína, petrolej, krémy nebo pleťové vody běžně dostupné v obchodech s kosmetikou nebo masážních salonech, terpentýn nebo vosk.
- Neperte předměty, které byly čištěny, prany, namočené nebo poskvrněné hořlavými nebo výbušnými látkami, jako je vosk, olej, barva, benzín, odmašťovače, rozpouštědla pro chemické čištění, petrolej atd., které se mohou vznítit nebo explodovat.
- Aviváže a další podobné produkty by měly být používány dle pokynů výrobce.
- Neperte ani nesušte předměty, které byly čištěny, prany, namočené nebo poskvrněné hořlavými nebo výbušnými látkami, jako je vosk, olej, barva, benzín, odmašťovače, rozpouštědla pro chemické čištění, petrolej atd., které se mohou vznítit nebo explodovat.

- Pokud používáte tkaniny, které obsahují rostlinný nebo kuchyňský olej, nebo které jsou znečištěny přípravky na péči o vlasy, nejprve je vyperte v horké vodě s větším množstvím pracího prostředku. Tím se riziko sníží, i když ne úplně.
- Odpadní vzduch nesmí být odváděn potrubím, kterým jsou odvodněny kouřové plyny z jiných spotřebičů používajících plyn nebo palivo.
- Větrací otvory by neměly být blokovány kobercem.
- Spotřebiče s jedním přívodním ventilem musí být připojeny pouze k přívodu studené vody. Spotřebiče s dvojitým přívodním ventilem musí být řádně připojeny k přívodu studené i teplé vody (v závislosti na modelu).
- Elektrická zásuvka musí být po instalaci přístupná.
- Neinstalujte spotřebič za uzamykatelné dveře, posuvné dveře ani dveře, které se otevírají na opačné straně spotřebiče.
- Spotřebič nesmí být instalován ve vlhkých prostorách.
- Nepokládejte na zařízení jiné předměty, spotřebiče (například mikrovlnné trouby) ani předměty, které by byly pod tlakem.
- Výrobek je určen pouze pro domácí použití a je určen pouze pro praní oděvů vhodných pro praní v pračce.
- Výrobek nelze používat pro komerční ani průmyslové účely. Nepoužívejte jej venku, a to ani v chráněném prostoru, protože by mohl být vystaven vlhkosti, dešti nebo bouřkám.
- Nevkládejte více prádla, než je povoleno (maximální povolená náplň je uvedena v tabulkách s údaji o výrobku).
- Zařízení není určeno k ovládání externími spínacími zařízeními, jako jsou časovače nebo systémy dálkového ovládání.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo zásuvky násobek
- Neperte předměty obsahující sklolaminát, jako jsou některé záclony nebo žaluzie, protože částice mohou zůstat v

pračce a přilepit se k jiným předmětům, což může způsobit podráždění pokožky.

- Nestůjte ani nesedejte na spotřebič.
- Neopírejte se o dvířka spotřebiče.
- Používání výbušnin nebo toxických rozpouštědel je zakázáno. Nepoužívejte prací prostředky obsahující benzín, alkohol atd. Používejte pouze prací prostředky vhodné pro pračky, zejména pro bubn pračky.
- Oděvy obsahující olej se mohou samovolně vznítit, zejména pokud jsou vystaveny zdrojům tepla, jako je pračka. Oděvy se zahřívají a způsobují oxidační reakci v oleji. Oxidace generuje teplo. Pokud teplo nemůže unikát, oděvy se mohou dostatečně zahřát, aby se vznítily. Hromadění, stohování nebo skladování oděvů obsahujících olej zachycuje teplo, a proto představuje nebezpečí požáru.
- Oděvy obsahující rostlinný olej z vaření nebo z produktů péče o vlasy by měly být nejprve vyprány v horké vodě s větším množstvím pracího prostředku. Tím se nebezpečí sníží, ale zcela se neodstraní.
- Dbejte na to, abyste dovnitř nekládali předměty, jako jsou zapalovače, zápalky atd.
- Dveře řádně zavřete. Pokud se obtížně zavírají, zkontrolujte, zda jim nebrání oblečení.
- Před otevřením dvířek se ujistěte, že v bubnu není voda.
- Po dokončení pracího cyklu se doporučuje co nejdříve vyndat prádlo, aby se zabránilo jeho zmačkání.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Nedovolte dětem hrát si s přístrojem. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.

- Dohlížejte na děti mladší 3 let, aby si s přístrojem nehrály.
- Dohlížejte na děti, aby si s přístrojem nehrály.
- Čištění a údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.
- Nezapomeňte používat dětskou pojistku a vypínejte spotřebič, když jej nepoužíváte.
- Čisticí a mycí prostředky uchovávejte mimo dosah dětí.

Bezpečnostní opatření při používání pračky

- Pokud pračku přemísťujete, nezapomeňte znovu nainstalovat přepravní šrouby, aby se během přepravy nepoškodil její vnitřek.
- Veškerá voda nahromaděná uvnitř spotřebiče musí být vylita.
- Se spotřebičem zacházejte opatrně. Nezvedejte ho za žádné vyčnívající části. Během přepravy nepoužívejte dvířka spotřebiče jako rukojeť.
- Zařízení je velmi těžké. Přepravujte ho opatrně.
- Bezpečně zajistěte přívodní a odtokovou hadici vody.
- Nevkládejte ruce pod odsávací trubici vody.
- Nezavírejte dveře násilím. Pokud se vám obtížně zavírají, zkontrolujte, zda je prádlo správně vloženo a rozloženo.
- Mytí koberců je zakázáno.
- Během praní nikdy nedoplňujte vodu ručně.

Zařízení

- Spotřebič musí být instalován dvěma nebo více osobami, aby se předešlo riziku zranění. Při vybalování a instalaci výrobku používejte ochranné rukavice, abyste předešli riziku pořezání.
- Během instalace držte děti v dostatečné vzdálenosti.
- Během instalace se ujistěte, že není poškozen napájecí kabel, abyste předešli možnému riziku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Před použitím zařízení je bezpodmínečně nutné odstranit přepravní šrouby.
- Udržujte prostředí v místnosti suché a větrané.
- Nikdy neumísťujte spotřebič nad otevřený odtokový otvor.
- Nevystavujte jej teplotám pod 5 °C nebo nad 35 °C .
- Neinstalujte v koupelnách nebo velmi vlhkých místnostech.
- Zkontrolujte, zda je správně vyrovnaný na podlaze pomocí nožiček.
- VAROVÁNÍ! Společnost Cecotec nenese odpovědnost za nehody způsobené nesprávným použitím mimo rámec pokynů stanovených v tomto návodu k obsluze.

GÜVENLİK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Şebeke voltajının ürün etiketinde belirtilen voltaja uygun olduğundan ve fişin topraklı olduğundan emin olun.
- tehlikeyi önlemek için Cecotec Teknik Destek veya benzer şekilde kalifiye personel tarafından değiştirilmelidir.
- Bu ürünü yalnızca iç mekandaki kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- °C'nin üzerindeki sıcaklıklara sahip yerlere kurduğunuzdan emin olun .
- Cihaz ankastre olarak montaja uygun değildir.
- Cihazla birlikte verilen yeni hortum setleri kullanılmalıdır, eski hortumları tekrar kullanmayınız.
- Su kaçağı olmadığından emin olmak için hortum bağlantılarını düzenli olarak kontrol edin.
- Herhangi bir parçası eksik veya arızalıysa ya da elektrik kablosu veya fişi hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Bu kılavuzda verilen talimatlara uygun olarak kurulduğundan

ve tüm su, drenaj, elektrik ve topraklama bağlantılarının tüm yerel düzenlemelere ve/veya diğer geçerli gerekliliklere uygun olduğundan emin olana kadar cihazı çalıştırmayın.

- Herhangi bir onarım veya temizlik işlemi yapmadan önce cihazın fişini prizden çekin.
- Güvenlik önlemi olarak, her kullanımdan sonra cihazın fişini çekmenizi ve su vanasını kapatmanızı öneririz. Maksimum su giriş basıncı: 1 MPa. Minimum su giriş basıncı: 0,03 MPa.
- Islak elle fişi çekmeyin.
- Daha fazla güvenlik için, fişin 3 uçlu bir prize takılı olduğundan emin olun. Cihaz uygun şekilde topraklanmalıdır.
- Ulusal elektrik güvenliği yönetmeliklerine uygun olarak, prize erişilebiliyorsa fişi çekerek veya prizin yukarısındaki çok kutuplu bir anahtar vasıtasıyla cihazın güç kaynağından ayrılması mümkün olmalıdır.
- Cihazın maksimum akımı 10A'dır, lütfen güç kaynağı sisteminin (Voltaj, Akım ve kablo) cihazın yüküne uygun olduğundan emin olun.
- Elektrik prizinin, cihazın anma plakasında belirtilen maksimum gücünü destekleyebildiğinden emin olun.
- Elektrikli ve su ile çalışan cihazlar, üretici tarafından belirtilen yerel ve ulusal güvenlik yönetmeliklerine uygun olarak kalifiye teknisyenler tarafından bağlanmalıdır.
- Cam kapak, çalışma sırasında çok yüksek sıcaklıklara ulaşabilir. Çalışma sırasında çocukları ve evcil hayvanları cihazdan uzak tutun. Yıkama aşamasında kapağı asla açmayın.
- Cihazı su, patlayıcı veya yakıcı gazların bulunduğu odalarda kullanmayınız.
- Diğer cihazların yaktığı yakıtlardan çıkan gazların odanın içinde hapsolmesini ve yangın tehlikesine yol açmasını önlemek için iyi bir havalandırma olmalıdır.

- Daha önce yıkanmamış olan eşyaları cihazda kurutmayın.
- gazyağı, cilt bakım mağazalarında veya masaj salonlarında yaygın olarak bulunan krem veya losyonlar, terebentin veya mum gibi maddelerle lekelenmiş giysileri yıkamayın .
- Balmumu, yağ, boya, benzin, yağ çözücüler, kuru temizleme çözücüler, gazyağı vb. gibi tutuşabilen veya patlayabilen yanıcı veya patlayıcı maddelerle temizlenmiş, yıkanmış, ıslatılmış veya lekelenmiş eşyaları yıkamayın.
- Yumuşatıcı ve benzeri ürünler ürün üreticisinin belirttiği şekilde kullanılmalıdır.
- Balmumu, yağ, boya, benzin, yağ çözücüler, kuru temizleme çözücüler, gazyağı vb. gibi tutuşabilen veya patlayabilen yanıcı veya patlayıcı maddelerle temizlenmiş, yıkanmış, ıslatılmış veya lekelenmiş eşyaları yıkamayın veya kurutmayın.
- Bitkisel veya yemeklik yağ içeren ya da saç bakım ürünleriyle kirlenmiş kumaşları kullanırken, önce ekstra deterjanla sıcak suda yıkayın. Bu, riski tamamen azaltmasa da azaltacaktır.
- Egzoz havası, gaz veya yakıt kullanan diğer cihazların dumanını tahliye eden kanallardan dışarı atılmamalıdır.
- Havalandırma açıklıkları halı ile kapatılmamalıdır.
- Tek giriş vanası olan cihazlar yalnızca soğuk su kaynağına bağlanmalıdır. Çift giriş vanası olan cihazlar ise hem soğuk hem de sıcak su kaynağına (modele bağlı olarak) uygun şekilde bağlanmalıdır.
- Kurulumdan sonra elektrik prizine erişim mümkün olmalıdır.
- Cihazı kilitlenebilir kapıların, sürgülü kapıların veya cihazın karşı tarafına menteşelenmiş kapıların arkasına monte etmeyin.
- Cihaz nemli yerlere monte edilmemelidir.
- Cihazın üzerine başka eşya veya cihazlar (mikrodalga fırın gibi) veya baskı uygulayan nesneler koymayın.

- Ürün sadece ev kullanımı içindir ve sadece makinede yıkanabilen çamaşırların yıkanması için tasarlanmıştır.
- Ürün ticari veya endüstriyel amaçlarla kullanılamaz. Korunaklı bir alan olsa bile, nem, yağmur veya fırtınaya maruz kalabileceğinden dış mekanlarda kullanmayın.
- İzin verilenden (ürün veri tablolarında belirtilen maksimum izin verilen yük) fazla çamaşır yüklemeyin.
- Cihaz, zamanlayıcı veya uzaktan kumanda sistemleri gibi harici anahtarlama cihazları tarafından çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Kullanmayın uzatma kabloları veya prizler çoklu .
- Perdeler veya panjurlar gibi fiberglas içeren eşyaları yıkamayın; çünkü bu tür eşyalar çamaşır makinesinde kalabilir ve diğer eşyalara yapışarak ciltte tahrişe neden olabilir.
- Cihazın üzerine çıkmayın veya oturmayın.
- Cihaz kapağına yaslanmayınız.
- Patlayıcı veya zehirli çözücülerin kullanımı yasaktır. Benzin, alkol vb. içeren deterjanlar kullanmayın. Sadece çamaşır makinelerine uygun deterjanlar, özellikle de çamaşır makinesi tamburu için kullanın.
- Yağ içeren giysiler, özellikle çamaşır makinesi gibi ısı kaynaklarına maruz kaldığında kendiliğinden alev alabilir. Giysiler ısınır ve yağda oksidasyon reaksiyonuna neden olur. Oksidasyon ısı üretir. Isı kaçamazsa, giysiler alev alabilecek kadar ısınabilir. Yağ içeren giysileri istiflemek, istiflemek veya depolamak ısıyı hapsederek yangın tehlikesi yaratır.
- saç bakım ürünlerinden kalan bitkisel yağ içeren giysiler, önce ekstra deterjanla sıcak suda yıkanmalıdır. Bu, tehlikeyi azaltır, ancak tamamen ortadan kaldırmaz.
- Çakmak, kibrit vb. gibi cisimlerin sokulmamasına dikkat edin.
- Kapıyı düzgün kapatın. Kapatmakta zorlanıyorsanız,

giysilerinizin düzgün kapanmasını engellemediğinden emin olun.

- Kapağı açmadan önce tamburda su olmadığından emin olun.
- Yıkama işlemi tamamlandıktan sonra, kırıışmaması için çamaşırların mümkün olan en kısa sürede çıkarılması önerilir.
- Bu ürün, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli kullanımıyla ilgili talimat almaları ve ilgili riskleri anlamaları halinde kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Temizlik ve bakım işlemleri gözetimsiz olarak çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- 3 yaşın altındaki çocukların cihazla oynamamasını sağlamak için gözetim altında tutun.
- Çocukların cihazla oynamamasını sağlamak için onları denetleyin.
- Temizlik ve bakım işlemleri çocukların gözetimi olmadan yapılmamalıdır.
- Kullanmadığınız zamanlarda mutlaka çocuk kilidi özelliğini kullanın ve cihazı kapalı konuma getirin.
- Temizlik ve yıkama ürünlerini çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.

Çamaşır makinesini kullanırken dikkat edilmesi gerekenler

- Çamaşır makinenizi taşıyorsanız, taşıma sırasında iç kısmına herhangi bir zarar gelmemesi için nakliye civatalarını yeniden taktığınızdan emin olun.
- Cihazın içerisinde biriken su mutlaka boşaltılmalıdır.
- Cihazı dikkatli tutun. Kaldırmak için çıkıntılı parçalardan tutmayın. Taşıma sırasında cihaz kapağını kulp olarak kullanmayın.

- Cihaz çok ağırdır. Dikkatli taşıyın.
- Su besleme ve tahliye hortumlarını güvenli bir şekilde sabitleyin.
- Ellerinizi su çekme borusunun altına sokmayın.
- Kapıyı zorla kapatmayın. Kapatmakta zorlanıyorsanız, kıyafetlerin düzgün bir şekilde yerleştirilip yerleştirilmediğini kontrol edin.
- Halı yıkamak yasaktır.
- Yıkama esnasında suyu asla elle doldurmayın.

Tesis

- Yaralanma riskini önlemek için cihaz en az iki kişi tarafından taşınmalı ve kurulmalıdır. Kesik riskini önlemek için ürünü ambalajından çıkarırken ve kurarken koruyucu eldiven giyin.
- Montaj işlemi sırasında çocukları uzak tutunuz.
- Montaj sırasında yangın veya elektrik çarpması risklerini önlemek için güç kablosunun hasar görmemesine dikkat edin.
- Cihazı kullanmadan önce nakliye vidalarını mutlaka sökünüz.
- Odanın ortamını kuru ve havalandırılmış tutun.
- Cihazı asla açık bir gider ağzının üzerine koymayın.
- °C'nin altında veya 35 °C'nin üstündeki sıcaklıklara maruz bırakmayınız .
- Banyolara veya çok nemli odalara monte etmeyiniz.
- Ayakları kullanarak zemine düzgün bir şekilde oturduğunu kontrol edin.
- UYARI! Cecotec, bu kullanım kılavuzunda belirtilen talimatların dışında uygunsuz kullanımdan kaynaklanan kazalardan sorumlu değildir.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- a Cecotec Műszaki Támogatásnak vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.
- Ez a termék kizárólag beltéri használatra készült.
- °C feletti hőmérsékletű helyen telepítse .
- A készülék nem alkalmas beépíthető készülékként való beszerelésre.
- A készülékkel együtt szállított új tömlőkészleteket kell használni, ne használja fel újra a régi tömlőket.
- Rendszeresen ellenőrizze a tömlőcsatlakozásokat, hogy ne legyen vízzívárgás.
- Ne használja a készüléket, ha bármelyik alkatrész hiányzik vagy hibás, illetve ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült.
- Ne üzemeltesse a készüléket, amíg nem biztos benne, hogy a jelen kézikönyvben található utasításoknak megfelelően lett telepítve, és hogy minden víz-, lefolyó-, elektromos és földelési csatlakozás megfelel az összes helyi előírásnak és/vagy egyéb vonatkozó követelménynek.
- Bármilyen javítási vagy tisztítási feladat elvégzése előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Biztonsági okokból azt javasoljuk, hogy minden használat után húzza ki a készüléket a konnektorból és zárja el a vízcsapot. Maximális bemeneti víznyomás: 1 MPa. Minimális bemeneti víznyomás: 0,03 MPa.

- Ne húzza ki a csatlakozódugót nedves kézzel.
- A fokozott biztonság érdekében győződjön meg arról, hogy a csatlakozódugó egy 3 pólusú aljzatba van bedugva. A készüléket megfelelően földelni kell.
- A készüléket a nemzeti elektromos biztonsági előírásoknak megfelelően le kell tudni választani az áramellátásról a csatlakozó kihúzásával, ha a konnektor hozzáférhető, vagy a konnektor elé helyezett többpólusú megszakítóval.
- A készülék maximális áramerőssége 10 A, kérjük, győződjön meg arról, hogy a tápegység (feszültség, áramerősség és kábel) megfelel a készülék terhelésének.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati aljzat képes elbírní a készülék adattábláján feltüntetett maximális teljesítményt.
- Az elektromos és vízkészülékeket csak szakképzett szakemberek csatlakoztathatják a gyártó által meghatározott helyi és országos biztonsági előírásoknak megfelelően.
- Az üvegajtó működés közben nagyon magas hőmérsékletre tehet szert. Működés közben tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat a készüléktől. Mosási fázis alatt soha ne nyissa ki az ajtót.
- Ne használja a készüléket olyan helyiségekben, ahol víz, robbanóanyagok vagy maró gázok vannak.
- Jó szellőzést kell biztosítani, hogy megakadályozzuk a más készülékek tüzelőanyagainak elégetése során keletkező gázok bejutását a helyiségbe, ami tűzveszélyt okozhat.
- Ne szárítson olyan ruhadarabokat a készülékben, amelyeket előzőleg nem mostak ki.
- Ne mosson olyan ruhákat, amelyek olajjal, acetonnal, alkohollal, vazelinnel, kerozinnal, bőrápolási üzletekben vagy masszázsszalonokban általában kapható krémekkel vagy testápolókkal, terpentinnel vagy viasszal szennyeződtek.

- Ne mosson olyan ruhadarabokat, amelyeket gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokkal, például viasszal, olajjal, festékkel, benzinnel, zsíroldókkal, vegytisztító oldószerekkel, kerozinnal stb. tisztítottak, mostak, áztattak vagy foltoztak, amelyek meggyulladhatnak vagy felrobbanhatnak.
- Az öblítőket és más hasonló termékeket a termék gyártójának utasításai szerint kell használni.
- Ne mosson és ne szárítson olyan ruhadarabokat, amelyeket gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokkal, például viasszal, olajjal, festékkel, benzinnel, zsíroldókkal, vegytisztító oldószerekkel, kerozinnal stb. tisztítottak, mostak, áztattak vagy foltoztak, amelyek meggyulladhatnak vagy felrobbanhatnak.
- Növényi vagy étolajat tartalmazó, illetve hajápolási termékekkel szennyezett anyagok használata esetén először mossa ki őket forró vízben, extra mosószerrel. Ez csökkenti a kockázatot, de nem teljesen.
- A kipufogó levegőt tilos olyan csatornákon keresztül elvezetni, amelyek más, gázzal vagy üzemanyaggal működő készülékek füstjét vezetik el.
- A szellőzőnyílásokat nem szabad szőnyeggel eltakarni.
- Az egy bemeneti szeleppel rendelkező készülékeket csak hidegvíz-hálózathoz szabad csatlakoztatni. A dupla bemeneti szeleppel rendelkező készülékeket (modelltől függően) mind hideg-, mind melegvíz-hálózathoz megfelelően kell csatlakoztatni.
- A telepítés után a konnektornak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- Ne szerelje fel a készüléket zárható ajtók, tolóajtók vagy a készülékkel ellentétes oldalon zsanéros ajtók mögé.
- A készüléket tilos nedves helyeken telepíteni.
- Ne helyezzen más tárgyakat vagy készülékeket (például

mikrohullámú sütőt) vagy nyomás alatt álló tárgyakat a készülékre.

- A termék kizárólag háztartási használatra készült, és kizárólag mosógépben mosható ruhadarabok mosására tervezték.
- A termék nem használható kereskedelmi vagy ipari célokra. Ne használja kültéren, még fedett helyen sem, mivel ki lehet téve nedvességnek, esőnek vagy zivataroknak.
- Ne tegyen be több ruhát a megengedettnél (a maximálisan megengedett töltet a termék adattáblázataiban van feltüntetve).
- A készülék nem úgy van kialakítva, hogy külső kapcsolóeszközökkel, például időzítőkkel vagy távirányító rendszerekkel működjön.
- Ne használja hosszabbító kábelek vagy aljzatok többszörös .
- Ne mosson üvegszálat tartalmazó ruhadarabokat, például bizonyos függönyöket vagy redőnyöket, mivel a részecskék a mosógépben maradhatnak, és más ruhadarabokhoz tapadhatnak, bőrirritációt okozva.
- Ne álljon vagy üljön a készülékre.
- Ne támaszkodjon a készülék ajtajára.
- Robbanóanyagok vagy mérgező oldószerek használata tilos. Ne használjon benzint, alkoholt stb. tartalmazó mosószereket. Kizárólag mosógépekhez alkalmas mosószereket használjon, különösen a mosógép dobjához.
- Az olajat tartalmazó ruházat spontán módon lángra kaphat, különösen, ha hőforrásnak, például mosógépnek van kitéve. A ruházat felmelegszik, ami oxidációs reakciót okoz az olajban. Az oxidáció hőt termel. Ha a hő nem tud távozni, a ruházat annyira felforrósodhat, hogy kigyullad. Az olajat tartalmazó ruházat halmozása, egymásra rakása vagy tárolása csapdába ejti a hőt, és így tűzveszélyt okoz.

- A főzésből vagy hajápolási termékekből származó növényi olajat tartalmazó ruhadarabokat először forró vízben, extra mosószerrel kell kimosni. Ez csökkenti a veszélyt, de nem szünteti meg teljesen.
- Ügyeljen arra, hogy ne helyezzen bele tárgyakat, például öngyújtót, gyufát stb.
- Csukja be megfelelően az ajtót. Ha nehezen záródik, ellenőrizze, hogy ruházat nem akadályozza-e a megfelelő záródást.
- Az ajtó kinyitása előtt győződjön meg arról, hogy nincs víz a dobban.
- A mosási ciklus befejezése után ajánlott a ruhákat a lehető leghamarabb kivenni a gyűrődések elkerülése érdekében.
- Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a lehetséges kockázatokat. Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül ne végezzék.
- Felügyelje a 3 év alatti gyermekeket, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Felügyelje a gyerekeket, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Használaton kívül feltétlenül használja a gyerekzár funkciót, és kapcsolja ki a készüléket.
- A tisztító- és mosószeret tartsa gyermekektől elzárva.

Óvintézkedések a mosógép használatakor

- Ha szállítja a mosógépet, feltétlenül szerelje vissza a

szállítócsavarokat, hogy a szállítás során ne sérüljön meg a belső rész.

- A készülék belsejében felgyülemlett vizet ki kell üríteni.
- Óvatosan kezelje a készüléket. Emeléskor ne fogja meg a kiálló részeket. Szállítás közben ne használja a készülék ajtaját fogantyúként.
- A készülék nagyon nehéz. Óvatosan szállítsa.
- Rögzítse biztonságosan a vízellátó és lefolyótömlőket.
- Ne tegye a kezét a vízelcsívó cső alá.
- Ne erőltesse az ajtó becsukását. Ha nehezen záródik, ellenőrizze, hogy a ruhák megfelelően vannak-e behelyezve és elrendezve.
- A szőnyegek mosása tilos.
- Mosás közben soha ne töltsen utána kézzel a vizet.

Létesítmény

- A készüléket legalább két embernek kell mozgatnia és telepítenie a sérülésveszély elkerülése érdekében. A termék kicsomagolása és telepítése során viseljen védőkesztyűt a vágási sérülések elkerülése érdekében.
- Tartsa távol a gyerekeket a telepítési folyamat során.
- A telepítés során ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne sérüljön meg, így elkerülheti a tűz- vagy áramütésveszélyt.
- A készülék használata előtt feltétlenül távolítsa el a szállítócsavarokat.
- Tartsa a helyiséget szárazon és szellőztetve.
- Soha ne helyezze a készüléket nyitott lefolyónyílás fölé.
- Ne tegye ki 5 °C alatti vagy 35 °C feletti hőmérsékletnek .
- Ne telepítse fürdőszobába vagy nagyon párás helyiségekbe.
- A lábak segítségével ellenőrizze, hogy megfelelően vízszintben van-e a padlón.
- FIGYELMEZTETÉS! A Cecotec nem vállal felelősséget a jelen

használati útmutatóban meghatározott irányelvektől eltérő, nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec o per personal qualificat similar per evitar un perill.
- Aquest producte està dissenyat exclusivament per a ús interior.
- Assegureu-vos d'instal·lar el dispositiu en llocs a temperatura superior als 0 °C .
- El dispositiu no és apte per a instal·lació com a electrodomèstic encastrable.
- S'han d'utilitzar els nous jocs de mànegues subministrats amb l'aparell, no reutilitzeu les mànegues velles.
- Reviseu les connexions de les mànegues amb regularitat per assegurar-vos que no es produeixen fuites d'aigua.
- No utilitzeu l'aparell si falten peces o estan defectuoses o si el cable d'alimentació o la clavilla estan malmeses
- No utilitzeu l'aparell fins que esteu segur que esteu instal·lat d'acord amb les instruccions subministrades en aquest manual i totes les connexions d'aigua, drenatge, connexió elèctrica i terra compleixen totes les reglamentacions locals i/o altres requisits aplicables.
- Abans de dur a terme qualsevol tasca de reparació o neteja, desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent.

- Com a mesura de seguretat recomanem desconnectar l'aparell i tallar el subministrament d'aigua després de cada ús. Pressió màxima d'entrada d'aigua 1 MPa. Pressió mínima d'entrada d'aigua 0,03 MPa.
- No estireu l'endoll amb les mans mullades.
- Per a més seguretat, assegureu-vos de connectar la clavilla a un endoll de 3 pins. L'aparell ha d'estar connectat correctament a terra.
- Ha de ser possible desconnectar l'aparell de la font d'alimentació desendollant-lo si es pot accedir a l'endoll, o mitjançant un interruptor multipolar aigües amunt de l'endoll, d'acord amb les normes de seguretat elèctrica nacionals.
- El corrent màxim del dispositiu és de 10 A, assegureu-vos que el sistema d'alimentació (Voltatge, Corrent i cable) sigui aplicable a la càrrega de l'aparell.
- Assegureu-vos que la presa de corrent és capaç de suportar la Potència Màxima de l'aparell indicada a la placa de característiques.
- Els dispositius elèctrics i d'aigua han de ser connectats per tècnics qualificats d'acord amb les regulacions locals i nacionals de seguretat especificades pel fabricant.
- És possible que la porta de vidre arribi a temperatures molt altes durant el funcionament. Mantingueu els nens i mascotes lluny de l'aparell durant el funcionament. Mai no obriu la porta durant la fase del rentat.
- No utilitzeu el dispositiu a les habitacions on hi hagi aigua, explosius o gasos càustics.
- Hi ha d'haver bona ventilació per evitar que els gasos generats per la crema de combustibles d'altres aparells quedin atrapats dins de l'habitació i poden causar risc d'incendi.

- No eixugueu peces a l'aparell si no s'han rentat anteriorment.
- No renti roba amb taques de substàncies com olis, acetona, alcohol, petroli, querosè, cremes o locions que es troben habitualment en botigues especialitzades en la cura de la pell o en salons de massatges, aiguarràs o cera.
- No renti articles que hagin estat netejats, rentats, posats en remull o tacats amb substàncies inflamables o explosives com ara cera, oli, pintura, gasolina, desgreixants, dissolvents de neteja en sec, querosè, etc.
- Els suavitzants i altres productes similars s'han d'utilitzar segons el que especifica el fabricant del producte.
- No renti ni assequi articles que hagin estat netejats, rentats, posats en remull a tacats amb substàncies inflamables o explosives com cera, oli, pintura, gasolina, desgreixants, dissolvents de neteja en sec, querosè, etc.
- En utilitzar teixits que continguin oli vegetal o de cuinar, o que estiguin contaminats de productes per tenir cura del cabell, renti'ls primer en aigua calenta amb extra de detergent Així reduirà el perill, encara que no per complet.
- L'aire sortint no ha de sortir per conductes pels quals es descarregui fum d'altres aparells que utilitzin gas o combustibles.
- Les obertures de ventilació no han de quedar obstruïdes per una catifa.
- Els aparells d'una sola vàlvula d'entrada només s'han de connectar a una presa d'aigua freda. Els aparells amb doble vàlvula d'entrada han de connectar-se correctament a una presa d'aigua freda i a una d'aigua calenta (depenent del model).
- La presa de corrent ha de quedar accessible després de la instal·lació.
- No installeu l'aparell darrere de portes amb pany, portes

corredisses o portes amb frontisses a la part contrària a la del dispositiu.

- L'aparell no s'ha d'instal·lar a llocs humits.
- No col·loqueu altres elements o electrodomèstics (com ara microones) o objectes de pressió sobre el dispositiu.
- El producte és exclusiu per a ús domèstic i està dissenyat únicament per rentar peces aptes per a rentat a la rentadora.
- El producte no es pot utilitzar per a usos comercials o industrials. No l'utilitzeu a l'exterior, encara que l'àrea estigui arrecerada, ja que pot estar exposat a la humitat, pluja o tempestes elèctriques.
- No introduïu més càrrega de roba que la permesa (màxima càrrega permesa indicada a les taules de dades de producte).
- El dispositiu no està dissenyat per funcionar mitjançant dispositius de commutació externs, com ara temporitzadors o sistemes de control remot.
- No utilitzeu cables allargadors o bases d'endoll múltiples.
- No renti peces que continguin fibra de vidre, com certes cortines o estors, ja que les partícules poden romandre a la rentadora i adherir-se a un altre tipus de peces, causant irritació a la pell.
- No us posi dret ni se sent damunt de l'aparell.
- No us recolzeu a la porta de l'aparell.
- Està prohibit utilitzar explosius o dissolvents tòxics. No utilitzeu detergents amb benzina, alcohol, etcètera. Utilitzeu únicament detergents aptes per a rentadores, especialment per al tambor de la rentadora.
- Les peces de roba que continguin oli es poden incendiar espontàniament, especialment quan s'exposen a fonts de calor com una rentadora. Les peces s'escalfen, provocant una reacció d'oxidació a l'oli. L'oxidació genera calor. Si la calor no pot escapar, les peces poden escalfar-se prou per

incendiar-se. Amuntegar, apilar o emmagatzemar peces que continguin oli retenen la calor i, per tant, creen un risc d'incendi.

- Les peces que continguin oli vegetal de cuina o productes per a la cura del cabell, primer han de ser rentades en aigua calenta amb detergent extra, això reduirà el perill, però no ho eliminarà del tot.
- Assegureu-vos de no introduir objectes com encenedors, llumins, etc.
- Tanqueu la porta correctament, si és difícil tancar-la, verifiqueu que la roba no impedeix un tancament correcte.
- Assegureu-vos que no hi ha aigua al tambor abans dobrir la porta.
- Un cop acabat el cicle de rentat es recomana treure la roba com més aviat millor per evitar arrugues.
- Aquest producte pot ser usat per nens/es de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o amb manca d'experiència i coneixement si estan supervisats o han rebut instrucció concernent a l'ús de l'aparell d'una manera segura i entenen els riscos que aquest implica. No permeteu que els nens juguin amb el dispositiu. La neteja i el manteniment no els ha de dur a terme nens sense supervisió.
- Superviseu els nens menors de 3 anys per assegurar-vos que no juguin amb el dispositiu.
- Superviseu els nens per assegurar-vos que no jugueu amb el dispositiu.
- La neteja i el manteniment no han de ser realitzats per nens sense supervisió.
- Assegureu-vos que utilitzeu les funcions de bloqueig per a nens i apagueu l'aparell quan no esteu en ús.
- Mantingueu els productes de rentat i neteja fora de l'abast dels nens.

Precaucions durant l'ús de la rentadora

- Si canvieu la ubicació de la rentadora, assegureu-vos d'instal·lar de nou els perns de transport a l'aparell, això assegurarà que no es produeixen danys al seu interior durant el transport.
- L'aigua acumulada dins de l'aparell s'ha de buidar.
- Utilitzeu l'electrodomèstic amb compte. No agafi les parts sortints de l'aparell per aixecar-lo. No utilitzeu la porta del dispositiu com una nansa durant el transport.
- El dispositiu és molt pesat. Transporta't amb compte.
- Assegureu bé les mànegues de subministrament d'aigua i desguàs.
- No poseu les mans sota laigua del tub d'extracció d'aigua.
- No forceu la porta en tancar-la. Si us és difícil tancar la porta, comproveu que les peces estan ben introduïdes i distribuïdes.
- Està prohibit rentar catifes.
- Mai ompliu l'aigua de forma manual durant el rentat.

Instal·lació

- L'aparell ha de ser manipulat i instal·lat per 2 o més persones per evitar riscos de lesions. Utilitzeu guants de protecció per desembalar i instal·lar el producte per evitar riscos de talls.
- Mantingueu els nens allunyats durant el procés d'instal·lació.
- Durant la instal·lació assegureu-vos que no es fa malbé el cable alimentació per evitar possibles riscos d'incendi o descàrregues elèctriques.
- Abans d'utilitzar el dispositiu, és imperatiu treure els cargols de transport.
- Mantingueu l'ambient de l'habitació sec i ventilat.
- No col·loqueu mai l'aparell sobre l'obertura d'un desguàs descobert.

- No l'heu d'exposar a temperatures inferiors a 5 °C o superiors a 35 °C .
- No l'instal·leu a banys o habitacions molt humides.
- Comproveu que està correctament anivellat sobre el terra mitjançant les potes.
- ADVERTÈNCIA! Cecotec no es responsabilitza d'incidències produïdes per un ús indegut fora de les normes que estableix aquest manual d'instruccions.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών του προϊόντος και ότι το φις είναι γειωμένο.
- την Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec ή από παρόμοια εξειδικευμένο προσωπικό για την αποφυγή κινδύνου.
- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί μόνο για εσωτερική χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει τη συσκευή σε μέρη με θερμοκρασίες άνω των 0 °C .
- Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εγκατάσταση ως εντοιχιζόμενη συσκευή.
- Πρέπει να χρησιμοποιούνται τα καινούργια σετ σωλήνων που παρέχονται με τη συσκευή, μην επαναχρησιμοποιείτε τους παλιούς σωλήνες.
- Ελέγχετε τακτικά τις συνδέσεις των σωλήνων για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές νερού.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν λείπουν ή είναι ελαττωματικά κάποια εξαρτήματα ή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις είναι κατεστραμμένα.

- Μην λειτουργείτε τη συσκευή μέχρι να βεβαιωθείτε ότι έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο και ότι όλες οι συνδέσεις νερού, αποχέτευσης, ηλεκτρικού ρεύματος και γείωσης συμμορφώνονται με όλους τους τοπικούς κανονισμούς ή/και άλλες ισχύουσες απαιτήσεις.
- Πριν από οποιαδήποτε εργασία επισκευής ή καθαρισμού, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
- Ως μέτρο ασφαλείας, συνιστούμε να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα και να κλείνετε την παροχή νερού μετά από κάθε χρήση. Μέγιστη πίεση εισόδου νερού: 1 MPa. Ελάχιστη πίεση εισόδου νερού: 0,03 MPa.
- Μην τραβάτε το φιν με βρεγμένα χέρια.
- Για πρόσθετη ασφάλεια, βεβαιωθείτε ότι το φιν είναι συνδεδεμένο σε πρίζα 3 ακίδων. Η συσκευή πρέπει να είναι σωστά γειωμένη.
- Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την παροχή ρεύματος, αποσυνδέοντάς την από την πρίζα, εάν η πρίζα είναι προσβάσιμη, ή μέσω πολυπολικού διακόπτη ανάντη της πρίζας, σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς ηλεκτρικής ασφάλειας.
- Το μέγιστο ρεύμα της συσκευής είναι 10A, βεβαιωθείτε ότι το σύστημα τροφοδοσίας (τάση, ρεύμα και καλώδιο) είναι κατάλληλο για το φορτίο της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα ρεύματος είναι σε θέση να υποστηρίξει τη μέγιστη ισχύ της συσκευής που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.
- Οι ηλεκτρικές και υδραυλικές συσκευές πρέπει να συνδέονται από εξειδικευμένους τεχνικούς σύμφωνα με τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς ασφαλείας που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.
- Η γυάλινη πόρτα μπορεί να φτάσει σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες κατά τη λειτουργία. Κρατήστε τα παιδιά και τα

κατοικίδια μακριά από τη συσκευή κατά τη λειτουργία. Μην ανοίγετε ποτέ την πόρτα κατά τη φάση πλύσης.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους όπου υπάρχει νερό, εκρηκτικά ή καυστικά αέρια.
- Πρέπει να υπάρχει καλός αερισμός για να αποτρέπεται η παγίδευση αερίων που παράγονται από την καύση καυσίμων από άλλες συσκευές στο εσωτερικό του δωματίου, κάτι που θα μπορούσε να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Μην στεγνώνετε αντικείμενα στη συσκευή εάν δεν έχουν πλυθεί προηγουμένως.
- Μην πλένετε ρούχα που έχουν λερωθεί με ουσίες όπως έλαια, ασετόν, αλκοόλ, βαζελίνη, κηροζίνη, κρέμες ή λοσιόν που βρίσκονται συνήθως σε καταστήματα περιποίησης δέρματος ή σε κέντρα μασάζ, νέφτι ή κερί.
- Μην πλένετε αντικείμενα που έχουν καθαριστεί, πλυθεί, μουλιαστεί ή λεκιαστεί με εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες όπως κερί, λάδι, χρώμα, βενζίνη, απολιπαντικά, διαλύτες στεγνού καθαρισμού, κηροζίνη κ.λπ. που μπορεί να αναφλεγούν ή να εκραγούν.
- Τα μαλακτικά ρούχων και άλλα παρόμοια προϊόντα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του προϊόντος.
- Μην πλένετε ή στεγνώνετε αντικείμενα που έχουν καθαριστεί, πλυθεί, μουλιαστεί ή λεκιαστεί με εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες όπως κερί, λάδι, χρώμα, βενζίνη, απολιπαντικά, διαλύτες στεγνού καθαρισμού, κηροζίνη κ.λπ. που μπορεί να αναφλεγούν ή να εκραγούν.
- Όταν χρησιμοποιείτε υφάσματα που περιέχουν φυτικό ή μαγειρικό λάδι ή που έχουν μολυνθεί με προϊόντα περιποίησης μαλλιών, πλύνετε τα πρώτα σε ζεστό νερό με επιπλέον απορρυπαντικό. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο, αν και όχι εντελώς.

- Ο αέρας εξαγωγής δεν πρέπει να εξέρχεται μέσω αγωγών που εκπέμπουν καπνό από άλλες συσκευές που χρησιμοποιούν αέριο ή καύσιμο.
- Τα ανοίγματα εξαερισμού δεν πρέπει να εμποδίζονται από χαλιά.
- Οι συσκευές με μία βαλβίδα εισόδου πρέπει να συνδέονται μόνο σε παροχή κρύου νερού. Οι συσκευές με διπλή βαλβίδα εισόδου πρέπει να συνδέονται σωστά τόσο σε παροχή κρύου όσο και σε παροχή ζεστού νερού (ανάλογα με το μοντέλο).
- Η πρίζα πρέπει να είναι προσβάσιμη μετά την εγκατάσταση.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή πίσω από πόρτες που κλειδώνουν, συρόμενες πόρτες ή πόρτες που είναι τοποθετημένες στην αντίθετη πλευρά της συσκευής.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εγκαθίσταται σε υγρούς χώρους.
- Μην τοποθετείτε άλλα αντικείμενα ή συσκευές (όπως φούρνους μικροκυμάτων) ή αντικείμενα υπό πίεση πάνω στη συσκευή.
- Το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και έχει σχεδιαστεί μόνο για πλύσιμο ρούχων που πλένονται στο πλυντήριο.
- Το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εμπορικούς ή βιομηχανικούς σκοπούς. Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους, ακόμα κι αν η περιοχή είναι προστατευμένη, καθώς ενδέχεται να εκτεθεί σε υγρασία, βροχή ή καταιγίδες.
- Μην φορτώνετε περισσότερα ρούχα από το επιτρεπόμενο (το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο αναφέρεται στους πίνακες δεδομένων προϊόντος).
- Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για λειτουργία από εξωτερικές συσκευές μεταγωγής, όπως χρονοδιακόπτες ή συστήματα τηλεχειρισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή πρίζες πολλαπλό .
- Μην πλένετε αντικείμενα που περιέχουν υαλοβάμβακα,

όπως ορισμένες κουρτίνες ή στόρια, καθώς τα σωματίδια αυτά μπορούν να παραμείνουν στο πλυντήριο ρούχων και να κολλήσουν σε άλλα αντικείμενα, προκαλώντας ερεθισμό του δέρματος.

- Μην στέκεστε ή κάθεστε πάνω στη συσκευή.
- Μην ακουμπάτε στην πόρτα της συσκευής.
- Απαγορεύεται η χρήση εκρηκτικών ή τοξικών διαλυτών. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά που περιέχουν βενζίνη, αλκοόλ κ.λπ. Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά κατάλληλα για πλυντήρια ρούχων, ειδικά για τον κάδο του πλυντηρίου ρούχων.
- Τα ρούχα που περιέχουν λάδι μπορούν να πιάσουν αυθόρμητα φωτιά, ειδικά όταν εκτίθενται σε πηγές θερμότητας όπως ένα πλυντήριο ρούχων. Τα ρούχα θερμαίνονται, προκαλώντας μια αντίδραση οξειδωσης στο λάδι. Η οξειδωση παράγει θερμότητα. Εάν η θερμότητα δεν μπορεί να διαφύγει, τα ρούχα μπορεί να ζεσταθούν αρκετά ώστε να πιάσουν φωτιά. Η στοίβαξη, η συσσώρευση ή η αποθήκευση ρούχων που περιέχουν λάδι παγιδεύει τη θερμότητα και επομένως δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Τα ρούχα που περιέχουν φυτικό έλαιο από προϊόντα μαγειρικής ή περιποίησης μαλλιών πρέπει πρώτα να πλένονται σε ζεστό νερό με επιπλέον απορρυπαντικό. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο, αλλά δεν θα τον εξαλείψει εντελώς.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν εισάγετε αντικείμενα όπως αναπτήρες, σπέρτα κ.λπ.
- Κλείστε σωστά την πόρτα. Εάν δυσκολεύεστε να κλείσετε, ελέγξτε ότι τα ρούχα δεν την εμποδίζουν να κλείσει σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει νερό στον κάδο πριν ανοίξετε την πόρτα.
- Μόλις ολοκληρωθεί ο κύκλος πλύσης, συνιστάται να αφαιρέσετε τα ρούχα το συντομότερο δυνατό για να αποφύγετε το τσαλάκωμα.

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Μην επιτρέπεται στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Επιβλέπεται παιδιά κάτω των 3 ετών για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Επιβλέπεται τα παιδιά για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τις λειτουργίες κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά και απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Κρατήστε τα προϊόντα καθαρισμού και πλύσης μακριά από παιδιά.

Προφυλάξεις κατά τη χρήση του πλυντηρίου ρούχων

- Εάν μετακινείτε το πλυντήριο ρούχων σας, φροντίστε να επανατοποθετήσετε τα μπουλόνια μεταφοράς για να διασφαλίσετε ότι δεν θα προκληθεί ζημιά στο εσωτερικό κατά τη μεταφορά.
- Οποιοδήποτε νερό έχει συσσωρευτεί στο εσωτερικό της συσκευής πρέπει να αδειάσει.
- Χειριστείτε τη συσκευή προσεκτικά. Μην πιάνετε κανένα προεξέχον μέρος για να την σηκώσετε. Μην χρησιμοποιείτε την πόρτα της συσκευής ως λαβή κατά τη μεταφορά.
- Η συσκευή είναι πολύ βαριά. Μεταφέρετέ την προσεκτικά.

- Στερεώστε καλά τους σωλήνες παροχής νερού και αποστράγγισης.
- Μην βάζετε τα χέρια σας κάτω από τον σωλήνα εξαγωγής νερού.
- Μην κλείνετε την πόρτα με δύναμη. Αν δυσκολεύεστε να την κλείσετε, ελέγξτε ότι τα ρούχα έχουν τοποθετηθεί και κατανεμηθεί σωστά.
- Απαγορεύεται το πλύσιμο χαλιών.
- Ποτέ μην ξαναγεμίζετε το νερό χειροκίνητα κατά το πλύσιμο.

Ευκολία

- Η συσκευή πρέπει να χειρίζεται και να εγκαθίσταται από δύο ή περισσότερα άτομα για να αποφευχθεί ο κίνδυνος τραυματισμού. Να φοράτε προστατευτικά γάντια κατά την αποσυσκευασία και την εγκατάσταση του προϊόντος για να αποφύγετε τον κίνδυνο κοψιμάτων.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά κατά τη διάρκεια της διαδικασίας εγκατάστασης.
- Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει υποστεί ζημιά για να αποφύγετε πιθανούς κινδύνους πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Πριν από τη χρήση της συσκευής, είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε τις βίδες μεταφοράς.
- Διατηρείτε το περιβάλλον του δωματίου στεγνό και αεριζόμενο.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω από ανοιχτό άνοιγμα αποχέτευσης.
- Μην το εκθέτετε σε θερμοκρασίες κάτω των 5 °C ή άνω των 35 °C .
- Μην το τοποθετείτε σε μπάνια ή σε χώρους με πολύ υγρασία.
- Ελέγξτε ότι είναι σωστά ισοπεδωμένο στο πάτωμα χρησιμοποιώντας τα πόδια.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η Cecotec δεν φέρει ευθύνη για

συμβάντα που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση εκτός των κατευθυντήριων γραμμών που ορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.

- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي الرئيسي يتطابق مع الجهد المحدد على ملصق تصنيف المنتج وأن القابس مؤرض.
- الدعم الفني لشركة Cecotec أو أحد الموظفين المؤهلين على نحو مماثل لتجنب المخاطر.
- تم تصميم هذا المنتج للاستخدام الداخلي فقط.
- تأكد من تثبيت الجهاز في الأماكن التي تكون درجة حرارتها أعلى من ٠ درجة مئوية .
- الجهاز غير مناسب للتثبيت كجهاز مدمج.
- يجب استخدام مجموعات الخراطيم الجديدة المرفقة مع الجهاز، ولا تقم بإعادة استخدام الخراطيم القديمة.
- قم بفحص توصيلات الخرطوم بانتظام للتأكد من عدم وجود تسربات للمياه.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان أي جزء مفقوداً أو معيباً، أو إذا كان سلك الطاقة أو القابس تالفاً.
- لا تقم بتشغيل الجهاز حتى تتأكد من أنه تم تركيبه وفقاً للتعليمات الواردة في هذا الدليل وأن جميع توصيلات المياه والصرف الصحي والكهرباء والأرض تتوافق مع جميع اللوائح المحلية و/أو المتطلبات الأخرى المعمول بها.
- قبل القيام بأية مهام إصلاح أو تنظيف، افصل الجهاز عن مأخذ الطاقة.
- كإجراء وقائي، نوصي بفصل الجهاز عن الكهرباء وإيقاف إمداد المياه بعد كل استخدام. أقصى ضغط لدخول الماء: ١ ميغا باسكال. أدنى ضغط لدخول الماء: ٠.٠٣ ميغا باسكال.
- لا تسحب القابس بأيدي مبللة.
- لمزيد من الأمان، تأكد من توصيل القابس بمقبس ثلاثي الأطراف. يجب تأريض الجهاز بشكل صحيح.
- يجب أن يكون من الممكن فصل الجهاز عن مصدر الطاقة عن طريق فصله إذا كان المقبس متاحاً، أو عن طريق مفتاح متعدد الأقطاب أعلى المقبس، وفقاً للوائح السلامة الكهربائية الوطنية.

- الحد الأقصى للتيار للجهاز هو ١٠ أمبير، يرجى التأكد من أن نظام إمداد الطاقة (الجهد والتيار والكابل) قابل للتطبيق على حمل الجهاز.
- تأكد من أن منفذ الطاقة قادر على دعم الحد الأقصى للطاقة للجهاز الموضحة على لوحة التصنيف.
- يجب أن يتم توصيل الأجهزة الكهربائية والمائية بواسطة فنيين مؤهلين وفقًا للوائح السلامة المحلية والوطنية المحددة من قبل الشركة المصنعة.
- قد تصل درجة حرارة الباب الزجاجي إلى مستويات عالية جدًا أثناء التشغيل. أبق الأطفال والحيوانات الأليفة بعيدًا عن الجهاز أثناء التشغيل. لا تفتح الباب أبدًا أثناء عملية الغسيل.
- لا تستخدم الجهاز في الغرف التي يوجد بها ماء أو متفجرات أو غازات كاوية.
- يجب أن تكون هناك تهوية جيدة لمنع الغازات الناتجة عن حرق الوقود من الأجهزة الأخرى من أن تتراكم داخل الغرفة، مما قد يتسبب في خطر نشوب حريق.
- لا تقم بتجفيف العناصر في الجهاز إذا لم يتم غسلها مسبقًا.
- لا تغسل الملابس الملطخة بمواد مثل الزيوت، أو الأسيتون، أو الكحول، أو الفازلين، أو الكيروسين، أو الكريمات أو المستحضرات الموجودة عادة في متاجر العناية بالبشرة أو صالونات التدليك، أو زيت التربنتين، أو الشمع.
- لا تغسل العناصر التي تم تنظيفها أو غسلها أو نقعها أو تلوثها بمواد قابلة للاشتعال أو الانفجار مثل الشمع أو الزيت أو الطلاء أو البنزين أو مزيلات الشحوم أو مذيبيات التنظيف الجاف أو الكيروسين وما إلى ذلك والتي قد تشتعل أو تنفجر.
- ينبغي استخدام منعمات الأقمشة والمنتجات المماثلة الأخرى وفقًا لما تحدده الشركة المصنعة للمنتج.
- لا تغسل أو تجفف العناصر التي تم تنظيفها أو غسلها أو نقعها أو تلوثها بمواد قابلة للاشتعال أو الانفجار مثل الشمع أو الزيت أو الطلاء أو البنزين أو مزيلات الشحوم أو مذيبيات التنظيف الجاف أو الكيروسين وما إلى ذلك والتي قد تشتعل أو تنفجر.
- عند استخدام أقمشة تحتوي على زيوت نباتية أو زيوت طهي، أو ملوثة بمنتجات العناية بالشعر، اغسلها أولًا بالماء الساخن مع كمية إضافية من المنظف. هذا سيققل من خطر التلوث، وإن لم يكن كليًا.
- لا يجوز تفريغ الهواء العادم من خلال القنوات التي تفرغ الدخان من الأجهزة الأخرى التي تستخدم الغاز أو الوقود.
- يجب ألا تكون فتحات التهوية مسدودة بالسجاد.
- يجب توصيل الأجهزة ذات صمام مدخل واحد بمصدر الماء البارد فقط. أما الأجهزة ذات صمام المدخل المزدوج، فيجب توصيلها بشكل صحيح بمصدري الماء البارد والساخن (حسب الطراز).

- يجب أن يكون منفذ الطاقة قابلاً للوصول بعد التثبيت.
- لا تقم بتثبيت الجهاز خلف الأبواب القابلة للقفل، أو الأبواب المنزلقة، أو الأبواب المفصلية على الجانب الآخر من الجهاز.
- لا يجب تركيب الجهاز في الأماكن الرطبة.
- لا تضع أي عناصر أو أجهزة أخرى (مثل أفران الميكروويف) أو أشياء تحت ضغط على الجهاز.
- المنتج مخصص للاستخدام المنزلي فقط ومصمم للملابس القابلة للغسل في الغسالة فقط.
- لا يُنصح باستخدام المنتج للأغراض التجارية أو الصناعية. لا تستخدمه في الهواء الطلق، حتى لو كانت المنطقة محمية، فقد يكون معرضاً للرطوبة أو المطر أو العواصف الرعدية.
- لا تقم بتحميل كمية من الملابس أكبر من المسموح بها (يتم الإشارة إلى الحد الأقصى للحمل المسموح به في جداول بيانات المنتج).
- لم يتم تصميم الجهاز ليتم تشغيله بواسطة أجهزة تبديل خارجية مثل المؤقتات أو أنظمة التحكم عن بعد.
- لا تستخدم كابلات التمديد أو المقابس عديد .
- لا تغسل العناصر التي تحتوي على الألياف الزجاجية، مثل بعض الستائر أو الستائر الدوارة، حيث يمكن أن تبقى الجزيئات في الغسالة وتلتصق بالعناصر الأخرى، مما يسبب تهيج الجلد.
- لا تقف أو تجلس على الجهاز.
- لا تتكئ على باب الجهاز.
- يُحظر استخدام المتفجرات أو المذيبات السامة. لا تستخدم المنظفات التي تحتوي على البززين أو الكحول، إلخ. استخدم فقط المنظفات المناسبة للغسالات، وخاصةً لحوض الغسالة.
- الملابس التي تحتوي على زيت قد تشتعل فيها النيران تلقائيًا، خاصةً عند تعرضها لمصادر حرارة مثل الغسالة. تسخن الملابس، مسببةً تفاعل أكسدة في الزيت. تُؤد الأكسدة حرارة. إذا لم تتمكن الحرارة من الخروج، فقد تصبح الملابس ساخنة بما يكفي للاشتعال. تكديس أو تخزين الملابس التي تحتوي على زيت يحبس الحرارة، مما يُشكل خطر نشوب حريق.
- الملابس التي تحتوي على زيوت نباتية من منتجات الطهي أو العناية بالشعر أولاً بالماء الساخن مع إضافة منظف إضافي. هذا يُقلل من الخطر، ولكنه لن يُزيله تمامًا.
- تأكد من عدم إدخال أشياء مثل الولاكات، أو أعواد الثقاب، وما إلى ذلك.
- أغلق الباب جيدًا. إذا كان إغلاقه صعبًا، فتأكد من عدم وجود ملابس تمنعه من الإغلاق بشكل صحيح.

- تأكد من عدم وجود ماء داخل حوض الغسالة قبل فتح الباب.
- بمجرد انتهاء دورة الغسيل، يوصى بإزالة الملابس في أسرع وقت ممكن لتجنب التجاعيد.
- يمكن استخدام هذا المنتج من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، إذا كانوا تحت الإشراف أو تلقوا تعليمات بشأن الاستخدام الآمن للجهاز ويفهمون المخاطر التي ينطوي عليها. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. يُمنع تنظيفه وصيانته دون إشراف.
- اشرف على الأطفال الذين تقل أعمارهم عن ٣ سنوات للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.
- اشرف على الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.
- لا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة دون إشراف.
- تأكد من استخدام ميزات قفل الأطفال وإيقاف تشغيل الجهاز عندما لا يكون قيد الاستخدام.
- احتفظ بمنتجات التنظيف والغسيل بعيدًا عن متناول الأطفال.

احتياطات عند استخدام الغسالة

- إذا كنت تقوم بنقل الغسالة، تأكد من إعادة تثبيت مسامير الشحن للتأكد من عدم حدوث أي ضرر للجزء الداخلي أثناء النقل.
- يجب تفريغ أي مياه متراكمة داخل الجهاز.
- تعامل مع الجهاز بحرص. لا تمسك بأي أجزاء بارزة لرفعه. لا تستخدم باب الجهاز كمقبض أثناء النقل.
- الجهاز ثقيل جدًا. انقله بحذر.
- قم بتأمين خرطوم إمداد المياه والصرف الصحي بشكل آمن.
- لا تضع يديك تحت أنبوب استخراج الماء.
- لا تغلق الباب بالقوة. إذا وجدت صعوبة في إغلاقه، فتأكد من إدخال الملابس وتوزيعها بشكل صحيح.
- يمنع غسل السجاد.
- لا تقم أبدًا بإعادة ملء الماء يدويًا أثناء الغسيل.

منشأة

- يجب أن يقوم شخصان أو أكثر بتركيب الجهاز واستخدامه لتجنب خطر الإصابة. ارتدِقفازات واقية عند فكّ العبوة وتركيب المنتج لتجنب خطر الجروح.
- أبقِ الأطفال بعيدًا أثناء عملية التثبيت.

- أثناء التثبيت، تأكد من عدم تعرض كابل الطاقة للتلف لتجنب مخاطر الحريق أو الصدمة الكهربائية.
- قبل استخدام الجهاز، من الضروري إزالة مسامير النقل.
- حافظ على بيئة الغرفة جافة وجيدة التهوية.
- لا تضع الجهاز أبدًا فوق فتحة تصريف مفتوحة.
- لا تعرضه لدرجات حرارة أقل من ٥ درجة مئوية أو أعلى من ٣٥ درجة مئوية .
- لا تقم بالتركيب في الحمامات أو الغرف ذات الرطوبة العالية.
- تأكد من أنه مستوي بشكل صحيح على الأرض باستخدام الأرجل.
- تحذير! شركة Cecotec غير مسؤولة عن أي حوادث ناتجة عن سوء استخدام المنتج، بما يخالف الإرشادات الواردة في دليل التعليمات هذا.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Compartimento del detergente
2. Panel de control
3. Puerta
4. Tambor
5. Tapa del filtro de la bomba de desagüe
6. Tapa superior
7. Pata ajustable
8. Clips de sujeción de la manguera de desagüe
9. Válvula de entrada de agua fría
10. Válvula de entrada de agua caliente (Solo los modelos con doble entrada de agua disponen de válvula de agua caliente.)
11. Cable de alimentación
12. Manguera de desagüe
13. Pernos de transporte
14. Tapa trasera
15. Enchufe de alimentación

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Lavadora
- Manguera de entrada de agua fría
- Manguera de entrada de agua caliente
- Tapones decorativos para pernos

- Soporte para manguera de desagüe
- Llave inglesa

- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.
- Desembalaje de la lavadora. Desembale su lavadora y compruebe si presenta algún daño durante el transporte. Asegúrese también de que se han recibido todos los elementos. Si la lavadora presenta algún daño durante el transporte, o si falta algún elemento o está dañado, póngase en contacto inmediatamente con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.

3. INSTALACIÓN

Herramientas necesarias

Es posible que necesite las siguientes herramientas para la instalación de su lavadora: tijeras, guantes, alicates, llave inglesa y destornillador plano.

Selección de la ubicación

Antes de instalar la lavadora, se deberá seleccionar una ubicación con las siguientes características:

- Superficie rígida, seca y nivelada.
- Evite la luz solar directa.
- Ventilación suficiente.
- La temperatura ambiente debe estar entre 0 y 40 °C.
- La humedad ambiente debe ser inferior al 95 % (cuando la temperatura sea de 25 °C).
- Manténgala alejada de fuentes de calor como carbón o gas. Asegúrese de que la lavadora no se apoye sobre el cable de alimentación. No instale la lavadora sobre moquetas o alfombras.

Retirar los pernos de transporte

Antes de utilizar esta lavadora, deben retirarse los pernos de transporte de la parte trasera de la máquina. Siga los siguientes pasos para retirar los pernos:

 Guarde los pernos de transporte en un lugar seguro para un uso futuro.

Figura 2

- A. Afloje los cuatro pernos de transporte con una llave inglesa.
- B. Sujete la cabeza de cada perno y extráigalo a través de la parte ancha del orificio. Repita el proceso para cada perno.
- C. Tape los orificios con las tapas de plástico suministradas.

Nivelar la lavadora

Instale o coloque la lavadora a una temperatura ambiente no inferior a 0 °C y no en exteriores, ya que podría dañar el programador.

Estructura de la pata

Fig. 3

1. Contratuerca
2. Pata del soporte con cubierta de goma

 **Nota:** Para facilitar la instalación, es posible que el estado de fábrica de las patas no esté completamente bloqueado. Asegúrese de bloquear las cuatro patas antes de ajustar el nivel.

1. Al colocar la lavadora, compruebe si la pata inferior está en el estado de fábrica. Si no es así, restaure la pata inferior al estado de fábrica: la contratuerca debe estar firmemente apretada en la parte inferior de la caja, y la pata de soporte debe estar firmemente apretada a la contratuerca. Fig. 3
2. Una vez colocada la lavadora, presione alternativamente con ambas manos las esquinas opuestas de la tapa superior de la lavadora y muévela verticalmente hacia abajo para comprobar si la pata de soporte está en contacto con el suelo y si la máquina se tambalea. Fig. 4
3. Para asegurar que la lavadora está correctamente asentada, afloje la contratuerca en la dirección indicada en la figura 5 con la llave suministrada hasta la altura adecuada, de modo que la pata de soporte quede en contacto con el suelo y la máquina no se tambalee.
4. Texto en la imagen: Base de apoyo en contacto con el suelo
5. Finalmente, utilice la llave para girar la contratuerca hacia la parte inferior de la caja para bloquearla (también puede fijar ligeramente la pata de soporte con la mano para evitar que se mueva de nuevo).

Nota: Asegúrese de que las patas de soporte no se muevan. Fig. 6

PRECAUCIÓN

- La lavadora debe estar perfectamente nivelada y estabilizada cuando las cuatro patas de apoyo estén cerca del suelo. Baje las patas lo máximo posible una vez que la máquina esté nivelada.
- Un ajuste de nivelación incorrecto puede causar ruido fuerte, vibración de la máquina, desplazamiento de la máquina y otros fenómenos anómalos.
- La rejilla de ventilación está diseñada en la parte inferior de la máquina (para evitar bloqueos). Instale la lavadora sobre una superficie sólida, lisa y antideslizante. No coloque la lavadora sobre mantas blandas, suelos de madera, o sobre mesas y soportes diversos, para evitar lesiones innecesarias.

Conectar la manguera de entrada

Conexión a un grifo de agua roscado

Fig. 7

1. Conecte la manguera de agua al grifo y, a continuación, gire el conector en el sentido de las agujas del reloj, tal como se muestra.
2. Conecte el otro extremo de la manguera de agua a la válvula de entrada situada en la parte trasera de la lavadora. Gire la manguera en el sentido de las agujas del reloj para apretarla.
3. Abra el grifo de agua y compruebe si hay fugas alrededor de las zonas de conexión. Si hay fugas de agua, repita los pasos anteriores.

Conexión a un grifo de agua sin rosca

Fig. 8

1. Retire el adaptador (A) de la manguera de agua (B).
2. Utilice un destornillador de estrella para aflojar los cuatro tornillos del adaptador.
3. Sostenga el adaptador y gire la pieza (C) en la dirección de la flecha para aflojarla 5 mm (*).
4. Inserte el adaptador en el grifo de agua y, a continuación, apriete los tornillos mientras levanta el adaptador.
5. Gire la pieza (C) en la dirección de la flecha para apretarla.
6. Mientras tira hacia abajo de la pieza (D) de la manguera de agua, conecte la manguera de agua al adaptador. Luego, suelte la pieza (D). La manguera encajará en el adaptador con un clic.
7. Para completar la conexión de la manguera de agua, consulte los pasos 2 y 3 de la sección "Conexión a un grifo de agua roscado".

NOTA

- Si hay alguna fuga en la manguera después de la conexión, repita los pasos para conectar la manguera de entrada.
- No doble la manguera.
- Compruebe cuidadosamente la conexión de la manguera de entrada antes de usar la lavadora cada vez.

Conectar la manguera de desagüe

- La manguera de desagüe debe colocarse a una altura de 65-100 cm sobre el suelo; de lo contrario, podría causar un drenaje deficiente. Fig. 9
- Puede utilizar el soporte de manguera de desagüe suministrado para fijar la manguera de desagüe en la pared, en un tubo vertical o en un fregadero. Fig. 10
- Asegúrese de que todas las conexiones de la manguera estén bien apretadas.

NOTA

El extremo de la manguera de desagüe no debe sumergirse en agua para que la lavadora funcione correctamente.

Conexión a la corriente

- Dado que la corriente máxima que atraviesa la unidad es de 10 A cuando se utiliza su función de calentamiento, asegúrese de que el sistema de suministro eléctrico (corriente, tensión y cableado) de su hogar cumple con los requisitos de carga normales de los aparatos eléctricos.
- Conecte la alimentación a una toma de corriente que esté correctamente instalada y debidamente conectada a tierra.
- Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica de su hogar coincide con la tensión nominal de la máquina.
- El enchufe debe coincidir con la toma de corriente.
- No utilice adaptadores múltiples ni regletas como alargadores.
- No conecte ni desconecte el enchufe con las manos mojadas.
- Al desenchufar, sujete firmemente el enchufe y tire de él. No tire del cable de alimentación con fuerza.
- Si el cable de alimentación está dañado o presenta cualquier signo de rotura, deberá ser sustituido por un cable de alimentación especial adquirido al fabricante o a un centro de servicio técnico.



ADVERTENCIA

- Esta máquina debe estar correctamente conectada a tierra. En caso de cortocircuito, la toma de tierra puede reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- La lavadora debe funcionar en un circuito separado de otros aparatos eléctricos. De lo contrario, el protector de corriente podría activarse o el fusible podría quemarse.

4. FUNCIONAMIENTO

Uso de la lavadora



NOTA Asegúrese de que su máquina esté instalada correctamente antes de usarla.

Antes de lavar ropa por primera vez, debe realizar un ciclo completo sin ropa. Para ello:

1. Conecte la fuente de alimentación y el agua.
2. Ponga un poco de detergente (aproximadamente 10 g) en el cajón y ciérrelo.
3. Pulse el botón de Encendido/Apagado.
4. Gire el selector al programa "Algodón".
5. Pulse el botón Inicio/Pausa. Esto eliminará cualquier resto de agua del ciclo de prueba del fabricante en la máquina.

Clasificar la ropa

1. Lea atentamente esta recomendación para evitar problemas con la lavadora y daños en la ropa.

2. No introduzca ropa que exceda la capacidad nominal.
3. Clasifique la ropa por color y según la etiqueta de cuidado. La mayoría de las prendas tienen una etiqueta de cuidado textil en el cuello o en la costura lateral.
4. Asegúrese de que todos los bolsillos estén vacíos. Los objetos extraños (por ejemplo, clavos, monedas, clips, etc.) pueden causar daños a las prendas y a los componentes de la máquina.
5. Cierre todas las cremalleras, abroche los ganchos, etc., antes de lavar.
6. Para lavar la ropa, debe clasificarse por color. La ropa oscura no debe lavarse con ropa clara, especialmente.
7. Las zonas muy sucias, manchas, etc., deben ser pretratadas con detergente líquido, quitamanchas, etc.
8. Dé la vuelta a las prendas que formen bolitas fácilmente y a las que tengan una superficie de lana antes de introducirlas en la máquina.

 **NOTA:** Asegúrese de que no quede ropa atrapada entre la puerta y la junta.

Poner detergente

- Extraiga el cajón del detergente. Fig. 11
- Añada detergente para el prelavado en el compartimento I. Se utiliza solo para programas de prelavado. (Opción 1: detergente sólido; Opción 2: detergente líquido).
- Añada detergente para el lavado principal en el compartimento II. (Opción 1: detergente sólido; Opción 2: detergente líquido).
- Añada suavizante en el compartimento .
- Elija el tipo de detergente adecuado para las diferentes temperaturas de lavado para obtener el mejor efecto de lavado con menor consumo de agua y energía.
- La cantidad de detergente/suavizante debe añadirse solo una vez. Consulte las instrucciones del fabricante para la dosificación de detergente/suavizante.
- El exceso de detergente producirá mucha espuma, lo que facilitará el desbordamiento y afectará a su disolución, dificultando el aclarado.

 **NOTA**

1. La primera vez que utilice detergente líquido, ejecute el programa "Súper Rápido" para limpiar la cubeta y el tambor.
2. Es normal que una pequeña cantidad de detergente líquido fluya hacia el compartimento de desagüe al extraer el cajón del detergente líquido. Evite extraer el cajón con frecuencia para reducir el consumo de detergente líquido.
3. Consulte el manual para conocer la cantidad de suavizante. El exceso de suavizante podría dañar las fibras sintéticas.
4. El nivel del líquido no debe superar el nivel MÁX del cajón dispensador.
5. Diluya primero el suavizante espeso o la lejía y luego viértalos en el cajón dispensador.

Pasos de lavado

- 1. Conectar la manguera de entrada y abrir el grifo.
- 2. Insertar el enchufe.
- 3. Colocar la manguera de desagüe.
- 4. Abrir la puerta, introducir la ropa y cerrarla; poner el detergente en el compartimento del detergente y cerrar el compartimento.
- 5. Seleccionar el programa según su necesidad.
- 6. Personalizar los ajustes como tiempo de retardo, temperatura, velocidad de centrifugado y otros ajustes.
- 7. Pulsar el botón de Inicio.
- 8. Pulse el botón de Encendido/ Apagado.

Instrucciones de uso

- Pulse Encendido/Apagado para encender la lavadora.
- Gire el selector de ciclos para seleccionar un ciclo.
- Cambie los ajustes del ciclo (Temperatura y Velocidad, etc.) según sea necesario.
- Ajuste el inicio diferido si desea que el ciclo de lavado finalice a la hora deseada.
- Pulse Inicio/Pausa.

Para cambiar el ciclo durante el funcionamiento

- Pulse Inicio/Pausa para detener el funcionamiento.
- Seleccione un ciclo diferente.
- Pulse Inicio/Pausa de nuevo para iniciar el nuevo ciclo.

Panel de control

Fig. 12

01	Selector de ciclo	Gire el dial para seleccionar el ciclo.
02	Pantalla	La pantalla muestra la información del ciclo actual y el tiempo estimado restante, o un código de información cuando ocurre un problema.
03	Temperatura	Presione para cambiar la temperatura del agua del ciclo actual. El tiempo de temperatura disponible depende del ciclo. La temperatura seleccionada se mostrará en pantalla.
04	Velocidad	Presiones para cambiar la velocidad de centrifugado del ciclo actual. La velocidad de centrifugado disponible depende del ciclo. La velocidad del centrifugado seleccionada s mostrará en la pantalla.

05	Inicio diferido	Pulse repetidamente el botón de inicio diferido (Delay Start) para seleccionar el tiempo de retraso deseado, de 3 a 24 horas, con incrementos de una hora.
06	Inicio/ Pausa	Presione para iniciar, pausar la operación. Presione el botón una vez para iniciar un ciclo. Para pausar la operación, presione el botón nuevamente. Puede cambiar la configuración y las opciones de ciclo. Para reanudar la operación en pausa, presione nuevamente.
07	Encendido/ Apagado	Presione para encender, apagar la lavadora. Si enciende la lavadora y no la usa durante 10 minutos, se apagará automáticamente.

Delay Start (inicio diferido)

Puede configurar la lavadora para que termine su lavado automáticamente a una hora posterior, eligiendo un retraso de entre 3 y 24 horas (en incrementos de 1 hora). La hora mostrada indica el momento en que finalizará el lavado.

1. Seleccione un ciclo. Luego, cambie los ajustes del ciclo si es necesario.
2. Pulse el botón del inicio diferido repetidamente hasta que se establezca la hora de finalización deseada.
3. Pulse Inicio/Pausa. El indicador correspondiente se encenderá y el reloj comenzará a funcionar.
4. Para cancelar esta función, reinicie la lavadora pulsando Encendido/Apagado.

Iconos luminosos

1. Lavado con Vapor

Si este icono permanece encendido, significa que la función de lavado con vapor está activada. Debido a las diferentes configuraciones de los modelos, algunos no disponen de esta función; consulte el modelo real.

2. KidLock - Bloqueo infantil 3 sec.

Para evitar accidentes con niños, el Bloqueo infantil bloquea todos los botones excepto el de Encendido/Apagado.

- Para activar o desactivar la función de Bloqueo infantil, mantenga pulsados simultáneamente los botones de Temperatura y Velocidad durante 3 segundos.
- Cuando el Bloqueo infantil está activado, el indicador se ilumina.

3. Alarma desactivada

Puede activar o desactivar el sonido del selector de ciclos y de todos los botones.

- Para activar o desactivar el sonido, mantenga pulsados simultáneamente los botones de Velocidad y Delay Start durante 3 segundos. Cuando el sonido está desactivado, el indicador se ilumina.

4. Bloqueo de puerta

Cuando la puerta no está cerrada o bloqueada correctamente, el icono no se ilumina; bloquee la puerta correctamente para que el icono permanezca encendido.

5. Recarga 3 sec

Mantenga pulsado el botón Inicio/Pausa durante 3 segundos. Una vez desbloqueada la puerta, se podrá iniciar la función de añadir ropa a mitad del ciclo.

Programas

Mix

Para cargas mixtas compuestas de algodón y sintéticos.

Super Quick (Súper Rápido)

Para prendas ligeramente sucias de menos de 2,0 kg que desee lavar rápidamente.

Wool (Lana)

El ciclo de lana presenta un suave balanceo y remojo para proteger las fibras de lana de encogimientos/distorsiones. Se recomienda un detergente neutro.

Shirt (Camisas)

Puede seleccionar este procedimiento para lavar camisas de algodón, lino, fibras sintéticas o tejidos mezclados.

Sportswear (Ropa deportiva)

Este procedimiento es aplicable a la limpieza de ropa deportiva.

Intensive (Intensivo)

Para prendas muy sucias. El tiempo de funcionamiento es más largo que en otros ciclos.

Bedding (Ropa de cama)

Este procedimiento es adecuado para lavar ropa más pesada, como vaqueros, ropa de cama, etc.

Allergy Care (Antialergias)

Incluye un lavado a alta temperatura y aclarados adicionales para ayudar a eliminar eficazmente los restos de detergente.

Cotton (Algodón)

Para algodones, ropa de cama, mantelería, ropa interior, toallas o camisas. El tiempo de lavado y el número de aclarados se ajustan automáticamente según la carga.

+ Prewash (+ Prelavado)

Añade un proceso de lavado preliminar antes de iniciar el ciclo de Algodón.

ECO 40-60

Para la limpieza de prendas de algodón normalmente sucias que se declaran lavables a 40 °C o 60 °C, juntas en el mismo ciclo. Este ciclo está configurado por defecto.

20°C

Utilizados para lavar algunas prendas delicadas, la temperatura solo puede ser de 20 °C, ropa de protección.

Delicate (Delicado)

Para tejidos transparentes, sujetadores, lencería (seda) y otros tejidos que solo se lavan a mano. Para un mejor rendimiento, utilice detergente líquido.

Drum Clean (Limpieza de tambor)

Limpia el tambor eliminando la suciedad y las bacterias. Asegúrese de que el tambor esté vacío. No utilice ningún agente de limpieza para limpiar el tambor.

Spin (Centrifugado)

Incluye un proceso de centrifugado adicional para eliminar eficazmente la humedad de la ropa.

Rinse + Spin (Aclarado + Centrifugado)

Incluye un proceso de aclarado adicional después de aplicar suavizante a la ropa.

Tabla de procedimientos de lavado

- La eficiencia y el rendimiento del lavado están determinados por la calidad del detergente utilizado. Utilice únicamente detergente aprobado para lavadoras.
- Si es necesario, utilice detergentes específicos, por ejemplo, para tejidos sintéticos y de lana. Tenga siempre en cuenta las recomendaciones del fabricante del detergente.
- No utilice agentes de limpieza en seco como tricloroetileno y productos similares. Elija el mejor detergente.

PROGRAMA	CARGA MÁXIMA (kg)				TIPO DE DETERGENTE PARA LAVA-DORA		SUAVI-ZANTE
	8 Kg	9 Kg	10 Kg	12 Kg	CUALQUIER TEJIDO	UN TIPO ESPECÍFICO DE TEJIDO	
Mix	4	4,5	5	6	L/P	-	0
Super Quick (Súper Rápido)	2	2	2	2	L/P	-	0
Wool (Lana)	2	2	2	2	-	L/P	-
Shirt (Camisas)	3	3,5	4	5	L/P	L	0
Sportwear (Ropa de deporte)	3	3,5	4	5	L/P	-	0
Intensive (Intensivo) ☁	8	9	10	12	L/P	-	0
Bedding (Ropa de cama) ☁	6	7	8	10	L/P	L/P	0
Allergy Care (Antialergias) ☁	4	4,5	5	6	L/P	L/P	0
☐ Cotton (Algodón)	8	9	10	12	L/P	-	0
+ Prewash (+ Prelavado)	6	7	8	10	L/P	-	0
ECO 40-60	8	9	10	12	L/P	-	0
20°C	4	4,5	5	6	L/P	-	0
Delicate (Delicado)	4	4,5	5	6	L/P	-	-
Drum Clean (Limpieza de tambor)	0	0	0	0	-	-	-
Spin (Centrifugado)	8	9	10	12	-	-	-
Rinse+ Spin (Aclarado y Centrifugado)	8	9	10	12	-	-	0

L: detergente líquido (si utiliza detergente líquido, no es recomendable activar el Inicio diferido).

P: detergente en polvo.

O: opcional.

-: sin detergente o suavizante.

Si utiliza detergente líquido, no se recomienda activar el retraso de tiempo (Delay Start).
Recomendamos usar: Detergente en polvo de 20 °C a 95 °C; Detergente para lana de 20 °C a 40 °C;

Elija la temperatura de lavado de 95 °C solo para requisitos higiénicos especiales.

Otras funciones

Desbloqueo de la puerta de emergencia

- Si desea sacar la ropa cuando hay un corte de energía prolongado, asegúrese de que el nivel del agua en el tambor esté por debajo del nivel de seguridad, la temperatura sea inferior a 40 °C y el tambor interior no gire. Luego, desconecte la manguera de desagüe y bájela, y vuelva a colocar la manguera después de que el agua se haya vaciado.
- Abra la tapa de la bomba de desagüe en la parte inferior derecha del frontal, tire suavemente de la varilla, y al escuchar un ligero sonido, abra la puerta y saque o meta la ropa.
- Vuelva a colocar la tapa de la bomba de desagüe.
- Este método solo puede utilizarse en caso de emergencia.

Función de reanudación

- Esta máquina tiene la función de reanudación en caso de apagado. Si hay un corte de energía o el enchufe se suelta durante el funcionamiento de la máquina, la máquina puede recordar el estado de funcionamiento y reanudar el trabajo cuando se restablezca la energía.

Función de memoria

- Esta máquina puede recordar automáticamente el último proceso de trabajo. Cuando vuelva a encender la máquina, esta recordará el proceso de lavado y los ajustes que realizó la última vez (es decir, se seleccionará por defecto el proceso de trabajo completo del último lavado cuando la máquina se inicie).

Protección contra desequilibrios

- Cuando la máquina esté lista para centrifugar, la lavadora podría tardar un tiempo en equilibrar la ropa debido a un gran desequilibrio.
- Si la ropa sigue desequilibrada en el tambor después de eso, la velocidad de centrifugado puede reducirse para evitar una gran vibración.
- Si la cantidad de ropa en el tambor es demasiado pequeña, la máquina podría no centrifugar debido a la protección contra desequilibrios; en ese caso, debe añadir más ropa a la máquina para que pueda centrifugar.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Un mantenimiento adecuado de la lavadora puede prolongar su vida útil.

 **ADVERTENCIA** Antes de iniciar cualquier tarea de mantenimiento, desenchufe el cable de alimentación o desconecte la corriente y cierre el grifo.

Limpiar el tambor interno

Los restos de óxido dejados en el interior del tambor por objetos metálicos deben eliminarse inmediatamente con detergentes sin cloro. Nunca utilice lana de acero.

Limpiar la superficie

Si hay algún desbordamiento de agua, utilice un paño seco para limpiarlo inmediatamente. No se permite que objetos afilados golpeen la lavadora.

La superficie se puede limpiar con detergentes neutros no abrasivos diluidos cuando sea necesario.

Limpiar la bomba de desagüe

Fig. 13

1. Abra la tapa del filtro con herramientas como monedas, siguiendo la dirección del gráfico.
2. Desenrosque el filtro y preste atención al agua restante, extrayendo cualquier material extraño del filtro de la bomba de desagüe.
3. Vuelva a instalar el filtro.

Limpiar el filtro de la válvula de entrada

Fig. 14

El filtro de entrada debe limpiarse si no hay agua o es insuficiente cuando se abre el grifo.

1. Reducir la presión del agua:
 - a. Cierre el grifo.
 - b. Seleccione cualquier programa excepto el de "Centrifugado".
 - c. Pulse el botón "Inicio / Pausa" y mantenga el programa en funcionamiento durante unos 40 segundos.
 - d. Desenchufe el cable de alimentación.
2. Retire la manguera de entrada del grifo.
3. Utilice agua para lavar el filtro.
4. Vuelva a conectar la manguera de entrada.

Limpieza del compartimento de detergente

Siga los pasos y métodos que se muestran en la siguiente figura 15 para limpiar el compartimento del detergente.

Si hay residuos de detergente o suavizante en el compartimento

- Como muestran la figura 15, tire del compartimento y presione la varilla de límite; extraiga todo el cajón.
- Utilice agua del grifo o un cepillo para lavar el compartimento del detergente y el tubo del sifón.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimento y el tubo del sifón, y empuje el cajón hacia adentro.
- Una pequeña cantidad de detergente fluirá hacia el depósito de agua al sacar el compartimento; esto es normal.
- Intente no abrir y cerrar repetidamente el compartimento para evitar la pérdida de detergente.
- Preste atención al derrame de detergente que puede causar inconvenientes al ajustar (como inclinar y mover, etc.) la máquina (saque el compartimento antes de ajustar).

Recuperación de la congelación

La lavadora puede congelarse cuando la temperatura desciende por debajo de 0 °C.

1. Apague la lavadora y desenchufe el cable de alimentación.
2. Vierta agua tibia sobre el grifo para aflojar la manguera de agua.
3. Desconecte la manguera de agua y sumérjala en agua tibia.
4. Vierta agua tibia en el tambor y déjela actuar durante unos 10 minutos.
5. Vuelva a conectar la manguera de agua al grifo.



NOTA

- Cuando la lavadora se vuelva a utilizar, asegúrese de que la temperatura ambiente sea superior a 0 °C.
- Si su lavadora se encuentra en una habitación donde puede congelarse fácilmente, drene completamente el agua restante de la manguera de desagüe y de la manguera de entrada.
- Póngase en contacto con un técnico si su lavadora está congelada.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Queda algo de agua en la máquina

- Esto es normal y es el resultado de las pruebas de agua realizadas en la fábrica.

La lavadora no funciona

- Compruebe si el enchufe de alimentación está bien insertado.
- Compruebe si el grifo está abierto.
- Compruebe si se presiona el botón "Encendido".
- Compruebe si se pulsa el botón "Inicio / Pausa".
- Compruebe si la función de retardo está activada.

Fuga de agua

- Revise y sujete la manguera de entrada.
- Limpie la manguera de drenaje y pídale a una persona especializada que la repare cuando sea necesario.

Ruido anormal y gran vibración

- Verifique si se han quitado los pernos de tránsito.
- Compruebe si las patas ajustables están niveladas.
- Verifique si la lavadora está instalada en el piso sólido y nivelado.
- Compruebe si hay pasadores o artículos de metal en el interior.

La eficiencia de lavado no está satisfecha

- Seleccione un procedimiento adecuado.
- Agregue la cantidad adecuada de detergente de acuerdo con las instrucciones del paquete de detergente.

La máquina no responde después de presionar los botones

- Compruebe si se ha activado la función "Bloqueo infantil".
- Presione el botón "Inicio/Pausa" primero y luego presione otros botones.

El tiempo de ejecución de los procedimientos no se corresponde con el tiempo de visualización

- Verifique si la ropa en el tambor es lo suficientemente dispersiva.
- Verifique si el agua está drenando o entrando bien.

La lavadora se llena mientras se drena

- Compruebe si la altura máxima de la manguera de drenaje es inferior a 65 cm.
- Verifique si la manguera de drenaje está sumergida.

Códigos de error

Código	Significado	Solución
E1	La lavadora tarda demasiado en llenarse.	Compruebe si el grifo está abierto. Compruebe si la presión del agua es demasiado baja. Compruebe si la manguera de entrada está bloqueada.
E2	El vaciado de agua es lento.	Compruebe si la bomba de desagüe está bloqueada. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial si fuera necesario.

E3	La cerradura de la puerta está averiada.	Cierra bien la puerta de nuevo. Comprueba si la ropa está atrapada entre la puerta y la junta. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial si fuera necesario.
E4	Desbordamiento de agua.	El agua se llenará automáticamente hasta que el nivel sea adecuado para el proceso de lavado. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial si fuera necesario.
E5	El motor eléctrico está averiado.	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial si fuera necesario.
E6	La resistencia no funciona.	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial si fuera necesario.
E7	Hay un fallo en el sensor de temperatura.	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial si fuera necesario.
E8	El software/ hardware de la placa base y la placa de inversión de frecuencia están averiados.	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial si fuera necesario.
E9	Fallos de comunicación.	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial si fuera necesario.
E10	Fallos del inversor.	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial si fuera necesario.
EP	El programa en ejecución no se corresponde con el ciclo indicado por el mando.	Gira el selector de ciclos al ciclo que corresponda con el programa en funcionamiento.

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Detergent drawer
2. Control panel
3. Door
4. Drum
5. Drain pump filter cover
6. Top cover
7. Adjustable foot
8. Drain hose attachment clips
9. Cold water inlet valve
10. Hot water inlet valve (Only models with double water inlet have a hot water valve).
11. Power cord
12. Drain hose
13. Transit bolts
14. Back cover
15. Power plug

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content

- Washing machine
- Cold water supply hose
- Hot water inlet hose
- Decorative plugs for bolts
- Support for drain hose
- Spanner

ENGLISH

- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.
- Washing machine unpacking. Unpack the washing machine and check for any transport damage. Also make sure that all items have been received. If the washing machine is damaged in transit, or if any parts are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Cecotec Service Center immediately.

3. INSTALLATION

Needed tools

You may need the following tools for the installation of your washing machine: scissors, gloves, pliers, wrench and flat screwdriver.

Choosing the location for installation

Before installing the washing machine, select a location with the following characteristics:

- Rigid, dry and level surface.
- Avoid direct sunlight.
- Properly ventilated.
- The ambient temperature must be between 0 and 40°C.
- The ambient humidity must be below 95% (at 25°C).
- Keep it away from heat sources such as coal or gas. Ensure the washing machine does not rest on the power cord. Do not install the washing machine on carpets or rugs.

Removing the transport bolts

Before using this washing machine, the transit bolts must be removed from the rear of the machine. Follow these steps to remove the bolts:

 Keep transit bolts in a safe place for future use.

Fig. 2

- A. Loosen the four transit bolts with a spanner.
- B. Grasp the head of each bolt and pull it through the wide part of the hole. Repeat the process for each bolt.
- C. Plug the holes with the plastic caps provided.

Levelling the washing machine

Install or place the washer at an ambient temperature of not less than 0 °C and not outdoors, as this may damage the programmer.

Structure of the levelling feet:

Fig. 3

1. Locknut
2. Support leg with rubber cover

 **Note:** For ease of installation, the factory state of the legs may not be completely locked. Be sure to lock all four legs before adjusting the level.

1. When placing the washing machine, check if the lower leg is in the factory condition. If not, restore the lower leg to factory condition: the locknut should be firmly tightened to the bottom of the housing, and the support leg should be firmly tightened to the locknut. Fig. 3
2. Once the washer is in place, press alternately with both hands on the opposite corners of the top cover of the washer and move it vertically downward to check if the support leg is in contact with the floor and if the machine wobbles. Fig. 4
3. To ensure that the washer is properly seated, loosen the locknut in the direction shown in Figure 5 with the wrench provided to the proper height so that the support leg is in contact with the floor and the machine does not wobble.
4. Text in the figure: Support base in contact with the ground
5. Finally, use the wrench to turn the locknut towards the bottom of the box to lock it (you can also lightly clamp the support leg by hand to prevent it from moving again).

Note: Ensure the support feet do not move. Fig. 6.

CAUTION

- The washing machine must be perfectly level and stable when all four support feet are close to the floor. Lower the legs as far as possible once the machine is level.
- Incorrect leveling adjustment may cause loud noise, machine vibration, machine displacement and other abnormal phenomena.
- The ventilation grille is designed at the bottom of the machine (to avoid blockages). Install the washing machine on a solid, flat, non-slip surface. Do not place the washer on soft blankets, wooden floors, or on tables and other supports to avoid unnecessary injury.

Water inlet hose connection

Connection to a threaded water faucet

Fig. 7

1. Connect the water hose to the faucet, then turn the connector clockwise as shown.
2. Connect the other end of the water hose to the inlet valve at the rear of the washing machine. Turn the hose clockwise to tighten it.
3. Turn on the water faucet and check for leaks around the connection areas. If water leaks, repeat the above steps.

ENGLISH

Connection to an unthreaded water tap

Fig. 8

1. Remove the adapter (A) from the water hose (B).
2. Use a Phillips screwdriver to loosen the four adapter screws.
3. Hold the adapter and turn the part (C) in the direction of the arrow to loosen it by 5 mm (*).
4. Insert the adapter into the water tap, then tighten the screws while lifting the adapter.
5. Turn the part (C) in the direction of the arrow to tighten it.
6. While pulling down on part (D) of the water hose, connect the water hose to the adapter. Then, release part (D). The hose will click into the adapter.
7. For complete water hose connection, refer to steps 2 and 3 in the "Connection to threaded water tap" section.

NOTA

- If there is any leakage in the hose after connection, repeat the steps to connect the inlet hose.
- Do not bend the hose.
- Carefully check the inlet hose connection before each use.

Connecting the drain hose

- The drain hose must be positioned 65-100 cm above floor level; otherwise, it may cause poor drainage. Fig. 9
- You can use the drain hose bracket supplied to attach the drain hose to the wall, standpipe or sink. Fig. 10
- Make sure that all hose connections are tight.

NOTA

The drain hose end must not be submerged in water for the washing machine to function properly.

Connection to power supply

- Since the maximum current through the unit is 10 A when using its heating function, make sure that the electrical supply system (current, voltage and wiring) in your home meets the normal load requirements for electrical appliances.
- Connect the power supply to an outlet that is properly installed and properly grounded.
- Make sure that the mains voltage in your home matches the rated voltage of the machine.
- The plug must match the power socket.
- Do not use multiple adapters or power strips as extension cords.
- Do not connect or disconnect the plug with wet hands.
- When unplugging, grasp the plug firmly and pull it out. Do not pull the power cord forcefully.
- If the power cord is damaged or shows any signs of breakage, it must be replaced with a special power cord purchased from the manufacturer or a service center.

⚠ WARNING

- This machine must be properly grounded. In the event of a short circuit, grounding can reduce the risk of electric shock.
- The washing machine must be operated on a circuit separate from other electrical appliances. Otherwise, the current protector may trip or the fuse may blow.

4. OPERATION**Using the washing machine**

⚠ NOTE: Ensure your machine is properly installed before use.

Before washing clothes for the first time, run a complete cycle without clothes: To do so:

1. Connect power and water supply.
2. Add some detergent (approximately 10 g) to the drawer and close it.
3. Press the power button.
4. Turn the selector to the "Cotton" program.
5. Press the Start/Pause button. This will remove any remaining water from the manufacturer's test cycle in the machine.

Sorting clothes

1. Read this recommendation carefully to avoid washing machine problems and clothing damage.
2. Do not insert clothing that exceeds the rated capacity.
3. Sort clothes by color and care label. Most garments have a textile care label in the collar or side seam.
4. Make sure that all pockets are empty. Foreign objects (e.g., nails, coins, clips, etc.) can damage clothes and machine components.
5. Close all zips, fasten hooks, etc., before washing.
6. To wash clothes, they should be sorted by color. Dark clothes should not be washed with light clothes, especially.
7. Heavily soiled areas, stains, etc., should be pre-treated with liquid detergent, stain remover, etc.
8. Turn easily pilling garments and those with a wool surface inside out before putting them in the machine.

⚠ NOTE: Ensure no clothing is trapped between the door and seal.

Put detergent

- Remove the detergent drawer. Fig. 11
- Add detergent for pre-wash in compartment I. Used for prewash programs only. (Option 1: solid detergent; Option 2: liquid detergent).

ENGLISH

- Add main wash detergent to compartment II. (Option 1: solid detergent; Option 2: liquid detergent).
- Add softener in the  compartment.
- Choose the right type of detergent for different wash temperatures to obtain the best washing effect with less water and energy consumption.
- Detergent/softener amount should only be added once. Refer to the manufacturer's instructions for detergent/softener dosage.
- Excess detergent will produce excessive foam, leading to overflow and affecting dissolution, making rinsing difficult.



NOTA

1. The first time you use liquid detergent, run the "Super Fast" program to clean the tub and drum.
2. It is normal for a small amount of liquid detergent to flow into the drain compartment when the liquid detergent drawer is removed. Avoid frequent drawer removal to reduce liquid detergent consumption.
3. Refer to the manual for the amount of softener. Excessive softener may damage synthetic fibers.
4. The liquid level must not exceed the MAX level of the dispenser drawer.
5. Dilute the thick fabric softener or bleach first and then pour it into the dispenser drawer.

Steps for washing

1. Connect the inlet hose and open the faucet.
2. Insert the plug.
3. Attach the drain hose.
4. Open the door, insert the laundry and close it; put the detergent in the detergent compartment and close the compartment.
5. Select the program according to your needs.
6. Customize settings such as delay time, temperature, spin speed and other settings.
7. Press the Start button.
8. Press the power button.

Operating instructions

- Press the power button to switch on the washing machine.
- Turn the cycle selector to select a cycle.
- Change cycle settings (temperature and speed, etc.) as needed.
- Set the delayed start if you want the wash cycle to end at the desired time.
- Press Start/Pause.

To change the cycle during operation

- Press Start/Pause to stop operation.

- Select a different cycle.
- Press Start/Pause again to start the new cycle.

Control panel

Fig. 12

01	Cycle selection knob	Turn the dial to select the cycle.
02	Display	The display shows the current cycle information and estimated time remaining, or information code when a problem occurs.
03	Temperature	Press to change the water temperature of the current cycle. The temperature time available depends on the cycle. The selected temperature will be shown on the display.
04	RPM	Presses to change the spin speed of the current cycle. The available spin speed depends on the cycle. The selected spin speed will be shown on the display.
05	Delay Start	Repeatedly press the Delay Start button to select the desired delay time, from 3 to 24 hours, in one-hour increments.
06	Start/Pause	Press to start, pause operation. Press the button once to start a cycle. To pause the operation, press the button again. You can change the settings and cycle options. To resume the paused operation, press again.
07	Power icon	Press to switch on/off the washing machine. If you turn on the washer and do not use it for 10 minutes, it will automatically turn off.

Delay Start

You can set the washing machine to automatically complete your wash at a later time, choosing a delay between 3 and 24 hours (in 1-hour increments). The time displayed indicates the time at which the wash will be completed.

1. Select a cycle. Then change the cycle settings if necessary.
2. Press the Delay Start button repeatedly until the desired end time is set.
3. Press Start/Pause. The corresponding indicator will light up and the clock will start running.
4. To cancel this function, restart the washer by pressing On/Off.

ENGLISH

Indicator lights

1. **Steam wash**

If this icon remains lit, it means that the steam wash function is activated. Due to different model configurations, some models do not have this feature; refer to the actual model.

2. **KidLock - Child Lock** 3 sec.

To prevent accidents with children, Child Lock locks all buttons except the power on/off.

- To activate or deactivate the Child Lock function, press and hold the temperature and speed buttons simultaneously for 3 seconds.
- When the Child Lock is activated, the indicator lights up.

3. **Alarma desactivada** x

You can activate or deactivate the sound for the cycle selection knob and all buttons.

- To enable or disable the sound, press and hold the Speed and Delay Start buttons simultaneously for 3 seconds. When the sound is disabled, the indicator light illuminates.

4. **Door lock**

When the door is not closed or locked properly, the icon does not illuminate; lock the door properly so that the icon remains lit.

5. **Reload** 3 sec

Press and hold the Start/Pause button for 3 seconds. Once the door is unlocked, you can start the add laundry function in the middle of the cycle.

Programmes

Mix

For mixed loads composed of cotton and synthetics.

Super Quick

For lightly soiled items under 2.0 kg that need quick washing.

Wool

The wool cycle features gentle rolling and soaking to protect wool fibers from shrinkage/distortion. It is recommended to use a neutral detergent.

Shirt

Suitable for washing cotton shirts, linen, synthetic fibres or mixed fabrics.

Sportswear

This procedure is applicable to the cleaning of sportswear.

Intensive

For heavily soiled garments. The operating time is longer than in other cycles.

Bedding

This programme is suitable for washing heavier items such as jeans, bedding, etc.

Allergy Care (Anti-allergies)

Includes a high-temperature wash and additional rinses to help remove detergent residues effectively.

Cotton

For cottons, bedding, table linen, underwear, towels or shirts. Washing time and number of rinses are automatically adjusted according to the load.

+ Prewash

Adds a preliminary wash process before starting the Cotton cycle.

ECO 40-60

For cleaning normally soiled cotton garments declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle. This cycle is set by default.

20°C

Used to wash some delicate garments, the temperature can only be 20 °C, protective clothing.

Delicate

For transparent fabrics, bras, lingerie (silk), and other fabrics that can only be washed by hand. For best performance, use liquid detergent.

Drum Clean

Cleans the drum by removing dirt and bacteria. Make sure the drum is empty. Do not use any cleaning agents to clean the drum.

Spin

Includes additional spin cycle to effectively remove moisture from clothes.

Rinse + Spin

Includes an additional rinsing process after applying fabric softener to the laundry.

Table of washing procedures

- Washing efficiency and performance are determined by the quality of detergent used. Use only detergent approved for washing machines.

ENGLISH

- If necessary, use specific detergents, e.g., for synthetic fabrics and wool. Always follow detergent manufacturer's recommendations.
- Do not use dry cleaning agents such as trichloroethylene and similar products. Choose the best detergent.

PROGRAMME	MAXIMUM LOAD (kg)				TYPE OF WASHING MACHINE DETERGENT		FABRIC SOFTENER
	8 kg	9 kg	10 kg	12 kg	ANY FABRIC	SPECIFIC FABRIC	
Mix	4	4.5	5	6	L/P	-	0
Super Quick	2	2	2	2	L/P	-	0
Wool	2	2	2	2	-	L/P	-
Shirt	3	3.5	4	5	L/P	L	0
Sportswear	3	3.5	4	5	L/P	-	0
Intensive 	8	9	10	12	L/P	-	0
Bedding 	6	7	8	10	L/P	L/P	0
Allergy Care (Allergy Care) 	4	4.5	5	6	L/P	L/P	0
Cotton 	8	9	10	12	L/P	-	0
+ Prewash	6	7	8	10	L/P	-	0
ECO 40-60	8	9	10	12	L/P	-	0
20 °C	4	4.5	5	6	L/P	-	0
Delicate	4	4.5	5	6	L/P	-	-
Drum Clean	0	0	0	0	-	-	-
Spin	8	9	10	12	-	-	-
Rinse + Spin	8	9	10	12	-	-	0

L: liquid detergent (if you use liquid detergent, it is not recommended to enable Delay Start).

P: powder detergent.

0: optional.

-: no detergent or softener.

If you use liquid detergent, it is not recommended to activate the time delay (Delay Start). We recommend using: Powder detergent: 20°C to 95°C; Wool detergent: 20°C to 40°C; Choose the 95 °C wash temperature only for special hygienic requirements.

Additional functions

Emergency unlocking of the door

- If you want to remove the laundry when there is a prolonged power failure, make sure that the water level in the drum is below the safety level, the temperature is below 40 °C and the inner drum does not rotate. Then disconnect the drain hose and lower it, and replace the hose after the water has drained.
- Open the drain pump cover on the lower right side of the front, gently pull the rod, and when you hear a slight sound, open the door and take out or put in the laundry.
- Replace the drain pump cover.
- This method should only be used in emergencies.

Resume function

- This machine has a restart function in case of shutdown. If there is a power failure or the plug is released during machine operation, the machine can remember the operating status and resume work when power is restored.

Memory function

- This machine can automatically remember the last working process. When you turn the machine back on, it will remember the wash process and settings you made last time (i.e., the complete work process of the last wash will be selected by default when the machine starts).

Unbalance protection

- When the machine is ready to spin, the washing machine may take time to balance the laundry due to significant unbalance.
- If clothes remain unbalanced in the drum afterwards, spin speed may be reduced to prevent excessive vibration.
- If the amount of laundry in the drum is too small, the machine may not spin due to the imbalance protection; in that case, you must add more laundry to the machine so that it can spin.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Proper maintenance can extend the washing machine's service life.

 **WARNING** Before starting any maintenance work, unplug the power cord or disconnect the power and turn off the faucet.

Clean internal drum

Rust residues left inside the drum by metallic objects must be removed immediately with non-chlorine detergents. Never use steel wool.

Cleaning the surface

If there is any water overflow, use a dry cloth to wipe it up immediately. Sharp objects are not allowed to hit the washer.

The surface can be cleaned with diluted non-abrasive neutral detergents when needed.

Cleaning the drain pump

Fig. 13

1. Open the filter cover with tools such as coins, following the direction of the graph.
2. Unscrew the filter and pay attention to the remaining water, removing any foreign material from the drain pump filter.
3. Reinstall the filter.

Cleaning the air valve filter

Fig. 14

The inlet filter should be cleaned if there is no or insufficient water when the faucet is turned on.

1. Reduce water pressure:
 - a. Close the tap.
 - b. Select any programme except "Spin".
 - c. Press the Start/Pause button and let the programme run for about 40 seconds.
 - d. Unplug the power cable.
2. Remove the inlet hose from the tap.
3. Use water to wash the filter.
4. Reconnect the inlet hose.

Cleaning the detergent compartment

Follow the steps and methods shown in Figure 15 below to clean the detergent compartment.

If there is detergent or fabric softener residue in the compartment

- As shown in figure 15, pull out the compartment and press the limit rod; pull out the entire drawer.
- Use tap water or a brush to wash the detergent compartment and the siphon tube.
- Replace the compartment lid and siphon tube, and push the drawer back in.
- A small amount of detergent will flow into the water tank when the compartment is removed; this is normal.
- Try not to open and close the compartment repeatedly to avoid loss of detergent.
- Pay attention to detergent spillage which may cause inconvenience when adjusting (such as tilting and moving, etc.) the machine (remove the compartment before adjusting).

Recovery from freezing

The washer may freeze when the temperature drops below 0 °C.

1. Turn off the washing machine and unplug the power cord.
2. Pour warm water over the tap to loosen the water hose.
3. Disconnect the water hose and immerse it in warm water.
4. Pour warm water into the drum and leave it for approximately 10 minutes.
5. Reconnect the water hose to the tap.



NOTA

- When the washing machine is used again, ensure the ambient temperature is above 0°C.
- If the washing machine is located in a room where it can easily freeze, thoroughly drain the remaining water inside the drain hose and water inlet hose.
- Refer to a technician if the washing machine freezes.

6. TROUBLESHOOTING

There is water inside the machine

- This is normal and is the result of factory water testing.

The washing machine does not work

- Check if the power plug is properly inserted.
- Check if the tap is open.
- Check if the "On" button is pressed.
- Check if the Start/Pause button is pressed.
- Check if the Delay Start function is enabled.

Water leakage

- Check and fasten the inlet hose.
- Clean the drain hose and have it repaired by a qualified person when necessary.

Abnormal noise and large vibration

- Check if the transit bolts have been removed.
- Check if the adjustable feet are level.
- Check if the washer is installed on a solid and level floor.
- Check for pins or metal items inside.

Washing efficiency is not satisfied

- Select an appropriate procedure.
- Add the appropriate amount of detergent according to the instructions on the detergent package.

The machine does not respond after pressing the buttons

- Check whether the "Child Lock" function has been activated.
- Press the "Start/Pause" button first and then press other buttons.

The execution time of the procedures does not correspond to the display time

- Check if the laundry in the drum is sufficiently dispersed.
- Check if the water is draining or entering well.

Washing machine fills up while draining

- Check if the drain hose maximum height is below 65 cm.
- Check if the drain hose is submerged.

Error codes

Code	Meaning	Solution
E1	The washing machine takes too long to fill.	Check if the faucet is open. Check if the water pressure is too low. Check if the inlet hose is blocked.
E2	Water draining is slow.	Check if the drain pump is blocked. Contact Cecotec's Official Technical Support Service if necessary.
E3	The door lock is faulty.	Close the door tightly again. Check if clothes are trapped between the door and the gasket. Contact Cecotec's Official Technical Support Service if necessary.
E4	Water overflow.	The water will automatically fill until the level is adequate for the washing process. Contact Cecotec's Official Technical Support Service if necessary.
E5	The electric motor is faulty.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service if necessary.
E6	The resistor does not work.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service if necessary.
E7	Fault in the temperature sensor.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service if necessary.

E8	The software/hardware on the motherboard and the frequency inverter board is faulty.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service if necessary.
E9	Communication failure.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service if necessary.
E10	Inverter failures.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service if necessary.
EP	The running program does not correspond to the cycle indicated by the control.	Turn the cycle selector to the cycle that corresponds to the program in operation.

7. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of applicable European Union regulations. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Tiroir à lessive
2. Panneau de contrôle
3. Porte
4. Tambour
5. Couvercle du filtre de la pompe de vidange
6. Couvercle supérieur
7. Pied réglable
8. Clips de fixation du tuyau de vidange
9. Valve d'entrée d'eau froide
10. Valve d'entrée d'eau chaude (seuls les modèles à double entrée d'eau sont équipés d'une vanne d'eau chaude).
11. Câble d'alimentation
12. Tuyau de vidange
13. Boulons de transport
14. Couvercle arrière
15. Fiche

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Lave-linge
- Tuyau d'arrivée d'eau froide
- Tuyau d'arrivée d'eau chaude
- Bouchons décoratifs pour boulons

FRANÇAIS

- Support de tuyau de vidange
- Clé à molette
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.
- Déballage du lave-linge. Sortez le lave-linge de son emballage et vérifiez s'il n'a pas subi de dommages pendant le transport. Assurez-vous également que tous les éléments ont été reçus. Si le lave-linge est endommagé pendant le transport, ou si des pièces sont manquantes ou endommagées, veuillez contacter immédiatement le centre de service Cecotec.

3. INSTALLATION

Outils nécessaires

Pour l'installation de votre lave-linge, vous pouvez avoir besoin des outils suivants : ciseaux, gants, pinces, clé et tournevis plat.

Sélection de l'emplacement

Avant d'installer le lave-linge, choisissez un emplacement présentant les caractéristiques suivantes :

- Surface rigide, sèche et plane.
- Évitez la lumière directe du soleil.
- Une ventilation suffisante.
- La température ambiante doit être comprise entre 0 et 40 °C.
- L'humidité ambiante doit être inférieure à 95 % (lorsque la température est de 25 °C).
- Tenir à l'écart des sources de chaleur telles que le charbon ou le gaz. Ne placez pas le lave-linge sur le câble d'alimentation. N'installez pas le lave-linge sur de la moquette ou un tapis.

Retirer les boulons de transport

Avant d'utiliser ce lave-linge, il faut enlever les boulons de transport de la partie arrière. Pour retirer les boulons de transport, suivez les étapes ci-dessous :

 Rangez les boulons de transport dans un endroit approprié pour une prochaine utilisation.

Image 2

- A. Desserrez les quatre boulons de transport à l'aide d'une clé à molette.
- B. Saisissez la tête de chaque boulon et tirez-la à travers la partie large du trou. Répéter l'opération pour chaque boulon.
- C. Boucher les trous avec les bouchons en plastique fournis.

Mettre de niveau le lave-linge

Installez ou placez la machine à une température ambiante non inférieure à 0 °C et pas à l'extérieur, car cela pourrait endommager le contrôleur.

Structure du pied

Img. 3

1. Contre-écrou
2. Pied de support avec couvercle en caoutchouc

 **Note :** Pour faciliter l'installation, les pattes peuvent ne pas être complètement verrouillées en usine. Veillez à verrouiller les quatre pieds avant de régler le niveau.

1. Lors de la mise en place de la machine à laver, vérifiez si la jambe inférieure est dans l'état de l'usine. Si ce n'est pas le cas, remettez la jambe inférieure dans son état d'origine : l'écrou de blocage doit être fermement serré au bas du boîtier et la jambe de support doit être fermement serrée à l'écrou de blocage. Img. 3
2. Une fois le lave-linge en place, appuyez alternativement avec les deux mains sur les coins opposés du capot supérieur du lave-linge et déplacez-le verticalement vers le bas pour vérifier si la jambe de support est en contact avec le sol et si le lave-linge oscille. Img. 4
3. Pour s'assurer que la machine est correctement installée, desserrez le contre-écrou dans le sens indiqué à la figure 5 à l'aide de la clé fournie jusqu'à la hauteur appropriée, de sorte que la jambe de support soit en contact avec le sol et que la machine n'oscille pas.
4. Texte dans l'image : Base d'appui en contact avec le sol
5. Enfin, à l'aide de la clé, tournez le contre-écrou vers le bas de la boîte pour la bloquer (vous pouvez également fixer légèrement la jambe de support à la main pour l'empêcher de bouger à nouveau).

Note : Assurez-vous que les pieds ne bougent pas. Img. 6

PRÉCAUTION

- Le lave-linge doit être parfaitement de niveau et stabilisé lorsque les quatre pieds reposent fermement sur le sol. Abaissez les jambes aussi loin que possible une fois que la machine est de niveau.
- Un réglage incorrect de la mise à niveau peut entraîner des bruits forts, des vibrations de la machine, un déplacement de la machine et d'autres phénomènes anormaux.
- La grille d'aération est située au bas de l'appareil (pour éviter les blocages). Installez le lave-linge sur une surface solide, plate et antidérapante. Ne placez pas le lave-linge sur des couvertures molles, des planchers en bois, des tables ou d'autres supports afin d'éviter des blessures inutiles.

Raccorder le tuyau d'arrivée d'eau

Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau à un robinet fileté

Img. 7

1. Raccordez le tuyau d'eau au robinet, puis tournez le raccord dans le sens des aiguilles d'une montre, comme indiqué.
2. Raccordez l'autre extrémité du tuyau d'arrivée d'eau à la valve d'arrivée d'eau située à l'arrière du lave-linge. Tournez le tuyau dans le sens des aiguilles d'une montre pour le serrer.
3. Ouvrez le robinet d'eau et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites au niveau des raccordements. En cas de fuite d'eau, répétez les étapes ci-dessus.

Raccordement à un robinet d'eau non fileté

Img. 8

1. Retirer l'adaptateur (A) du tuyau d'eau (B).
2. Utilisez un tournevis Phillips pour desserrer les 4 vis de l'adaptateur.
3. Tenir l'adaptateur et tourner la pièce (C) dans le sens de la flèche pour la desserrer de 5 mm (*).
4. Insérez l'adaptateur dans le robinet d'eau, puis serrez les vis tout en soulevant l'adaptateur.
5. Tournez la pièce (C) dans le sens de la flèche pour la serrer.
6. Tout en tirant la partie (D) du tuyau d'eau vers le bas, raccordez le tuyau d'eau à l'adaptateur. Relâchez ensuite la pièce (D). Le tuyau sera fixé dans l'adaptateur lorsque vous entendrez un « clic ».
7. Pour compléter le raccordement du tuyau, consultez les étapes 2 et 3 de la section précédente (Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau à un robinet fileté).



NOTE

- S'il y a une fuite dans le tuyau après le raccordement, répétez les étapes pour raccorder le tuyau d'entrée.
- Ne pliez pas le tuyau.
- Vérifiez le raccordement du tuyau d'arrivée avant chaque utilisation du lave-linge.

Raccorder le tuyau de vidange

- Le tuyau de vidange doit être placé à une hauteur de 65 à 100 cm au-dessus du sol, sinon cela pourrait entraîner un mauvais drainage. Img. 9
- Vous pouvez utiliser le support de tuyau de vidange fourni pour fixer le tuyau de vidange au mur, au tuyau d'évacuation ou à l'évier. Img. 10
- Assurez-vous que tous les raccords du tuyau sont bien serrés.



NOTE

Ne plongez pas l'extrémité du tuyau de vidange dans l'eau pour que le lave-linge fonctionne correctement.

Connexion électrique

- Étant donné que le courant maximal traversant l'appareil est de 10 A lorsqu'il utilise sa fonction de chauffage, assurez-vous que le système d'alimentation électrique (courant, tension et câblage) de votre domicile répond aux exigences de charge normales pour les appareils électriques.
- Branchez le bloc d'alimentation sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre.
- Assurez-vous que la tension du réseau électrique de votre domicile correspond à la tension nominale de l'appareil.
- La fiche doit correspondre à la prise.
- N'utilisez pas plusieurs adaptateurs ou multiprises comme rallonges.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas le câble d'alimentation avec des mains mouillées.
- Lors du débranchement, saisissez fermement la fiche et retirez-la. Ne tirez pas brusquement sur le câble d'alimentation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou présente des signes de rupture, il doit être remplacé par un cordon d'alimentation spécial acheté auprès du fabricant ou d'un centre de service.



AVERTISSEMENT

- Cette machine doit être correctement mise à la terre. En cas de court-circuit, la mise à la terre peut réduire le risque de choc électrique.
- Le lave-linge doit être utilisé sur un circuit séparé des autres appareils électriques. Dans le cas contraire, le protecteur de courant peut se déclencher ou le fusible peut sauter.

4. FONCTIONNEMENT

Utilisation du lave-linge



NOTE : Assurez-vous que l'appareil est correctement installé avant de l'utiliser.

Avant de laver le linge pour la première fois, vous devez effectuer un cycle complet sans linge. Pour ce faire :

1. Connectez l'alimentation électrique et l'arrivée d'eau.
2. Mettez un peu de lessive (environ 10 g) dans le tiroir à lessive et fermez-le.
3. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.
4. Tournez le sélecteur sur le programme «Coton».
5. Appuyez sur le bouton Démarrage/Pause. Cette opération permet d'éliminer l'eau résiduelle du cycle d'essai du fabricant dans la machine.

Trier le linge

1. Lisez attentivement ces recommandations pour éviter tout dommage.

FRANÇAIS

2. N'insérez pas de vêtements qui dépassent la capacité nominale.
3. Trier les vêtements par couleur et selon l'étiquette d'entretien. La plupart des vêtements portent une étiquette d'entretien sur le col ou sur une couture latérale.
4. Assurez-vous que toutes les poches sont vides. Les objets étrangers (pièces de monnaie, clous, trombones, etc.) peuvent endommager les vêtements et les composants du lave-linge.
5. Avant le lavage, fermez les fermetures éclair, attachez les boutons, etc.
6. Pour laver le linge, il faut le trier par couleur. Les vêtements foncés ne doivent pas être lavés avec des vêtements clairs, surtout pas avec des vêtements clairs.
7. Les zones très sales, les taches, etc., doivent être prétraitées avec de la lessive liquide, un détachant, etc.
8. Retournez les vêtements qui boulochent facilement et ceux dont la surface est en laine avant de les mettre en machine.



NOTE : Assurez-vous qu'aucun vêtement n'est coincé entre la porte et le joint.

Ajouter de la lessive

- Sortez le tiroir à lessive. Img. 11
- Ajoutez la lessive pour le prélavage dans le compartiment I. Il est utilisé uniquement pour les programmes de prélavage. (Option 1 : lessive solide ; Option 2 : lessive liquide).
- Ajoutez de la lessive pour le lavage principal dans le compartiment II. (Option 1 : lessive solide ; Option 2 : lessive liquide).
- Ajouter de l'adoucissant dans le compartiment .
- Choisissez le bon type de lessive pour les différentes températures de lavage afin d'obtenir le meilleur effet de lavage tout en consommant moins d'eau et d'énergie.
- La quantité de lessive/adoucissant utilisée ne doit être ajoutée qu'une seule fois. Se référer aux instructions du fabricant pour le dosage des lessive/adoucissants.
- Un excès de lessive produira beaucoup de mousse, ce qui facilitera le débordement et affectera sa dissolution, rendant le rinçage difficile.



NOTE

1. La première fois que vous utilisez une lessive liquide, exécutez le programme «Super Fast» pour nettoyer la cuve et le tambour.
2. Il est normal qu'une petite quantité de lessive liquide s'écoule dans le compartiment de vidange lorsque le tiroir à lessive liquide est retiré. Évitez de retirer fréquemment le tiroir afin de réduire la consommation de lessive liquide.
3. Reportez-vous au manuel pour connaître la quantité d'adoucissant. Un excès d'adoucissant peut endommager les fibres synthétiques.
4. Le niveau de liquide ne doit pas dépasser le niveau MAX du tiroir distributeur.
5. Diluez d'abord l'adoucissant ou l'agent de blanchiment épais, puis versez-le dans le tiroir du distributeur.

Étapes du lavage

1. Raccorder le tuyau d'arrivée et ouvrir le robinet.
2. Insérez la fiche.
3. Monter le tuyau de vidange.
4. Ouvrez la porte, insérez le linge et refermez-la ; mettez la lessive dans le compartiment à lessive et refermez le compartiment.
5. Sélectionnez le programme en fonction de vos besoins.
6. Personnaliser les réglages tels que le délai, la température, la vitesse d'essorage et d'autres paramètres.
7. Appuyez sur le bouton de démarrage.
8. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.

Instructions d'utilisation

- Appuyez sur le bouton de marche/arrêt pour allumer le lave-linge.
- Tournez le sélecteur de cycle pour sélectionner un cycle.
- Modifiez les réglages du cycle (température, vitesse, etc.) en fonction de vos besoins.
- Réglez le départ différé si vous souhaitez que le cycle de lavage se termine à l'heure souhaitée.
- Appuyez sur Démarrage/Pause.

Changer le cycle pendant le fonctionnement

- Appuyez sur Démarrage/Pause pour arrêter le fonctionnement.
- Sélectionner un autre cycle.
- Appuyez sur Démarrage/Pause pour démarrer un nouveau cycle.

Panneau de contrôle

Img. 12

01	Sélecteur du cycle	Tournez le sélecteur pour sélectionner le cycle.
02	Écran	L'écran affiche les informations sur le cycle en cours et le temps restant estimé, ou un code d'information en cas de problème.
03	Température	Appuyez sur cette touche pour modifier la température de l'eau du cycle en cours. La durée de la température disponible dépend du cycle. La température sélectionnée s'affichera sur l'écran.
04	Vitesse	Appuyez sur cette touche pour modifier la vitesse d'essorage du cycle en cours. La vitesse d'essorage disponible dépend du cycle. La vitesse d'essorage sélectionnée s'affichera à l'écran.

05	Départ différé	Appuyez plusieurs fois sur la touche Delay Start pour sélectionner le délai souhaité, de 3 à 24 heures, par incréments d'une heure.
06	Démarrage/Pause	Appuyer sur cette touche pour démarrer ou interrompre l'opération. Appuyez une fois sur le bouton pour démarrer un cycle. Pour interrompre l'opération, appuyez à nouveau sur le bouton. Vous pouvez modifier les réglages et les options du cycle. Pour reprendre l'opération en pause, appuyez à nouveau sur la touche.
07	Connexion/ Déconnexion	Appuyez pour allumer ou éteindre le lave-linge. Si vous mettez l'appareil en marche et que vous ne l'utilisez pas pendant 10 minutes, il s'éteint automatiquement.

Départ différé (Delay Start)

Vous pouvez régler le lave-linge pour qu'il termine automatiquement le lavage à une certaine heure en choisissant un délai compris entre 3 et 24 heures (par intervalles d'une heure). L'heure affichée indique l'heure à laquelle le lavage sera terminé.

1. Sélectionnez un cycle. Modifiez ensuite les réglages du cycle si nécessaire.
2. Appuyez sur le bouton Départ différé plusieurs fois jusqu'à ce que l'heure de fin souhaitée soit réglée.
3. Appuyez sur Démarrage/Pause. L'indicateur correspondant s'allume et l'horloge se met en marche.
4. Pour annuler cette fonction, redémarrez la machine en appuyant sur On/Off.

Indicateurs

1. Lavage à la vapeur

Si cette icône reste allumée, cela signifie que la fonction de lavage à la vapeur est activée. En raison des différentes configurations des modèles, certains modèles ne disposent pas de cette fonction ; veuillez vous référer au modèle actuel.

2. KidLock - Sécurité enfants 3 sec.

Pour éviter les accidents causés par les enfants, la Sécurité enfants verrouille tous les boutons, à l'exception du bouton Marche/Arrêt.

- Pour activer ou désactiver la fonction Sécurité enfants, appuyez sur les boutons de température et de vitesse pendant 3 secondes.
- Lorsque la sécurité enfants est activée, l'indicateur s'allume.

3. Alarme désactivée x

Vous pouvez activer ou désactiver le son du sélecteur des cycles et de tous les boutons.

- Pour activer ou désactiver le son, appuyez simultanément sur les boutons de vitesse et de départ différé (Delay Start) pendant 3 secondes. Lorsque le son est désactivé, l'indicateur s'allume.

4. **Verrouillage de la porte**

Lorsque la porte n'est pas fermée ou verrouillée correctement, l'icône ne s'allume pas ; verrouillez la porte correctement pour que l'icône reste allumée.

5. **Chargement du linge** 3 sec

Appuyez longuement sur le bouton de Démarrage/Pause pendant 3 secondes. Une fois la porte déverrouillée, la fonction d'ajout de linge peut être lancée au milieu du cycle.

Programmes

Mix

Pour les charges mixtes composées de coton et de matières synthétiques.

Très rapide (Super Quick)

Pour le linge peu sale de moins de 2,0 kg que vous souhaitez laver rapidement.

Laine (Wool)

Le cycle laine est caractérisé par un roulement et un trempage en douceur pour protéger les fibres de laine contre le rétrécissement et la déformation. Il est recommandé d'utiliser une lessive neutre.

Chemises (Shirt)

Vous pouvez sélectionner ce programme pour laver des chemises en coton, lin, fibres synthétiques ou tissus mélangés.

Vêtements de sport (Sportswear)

Cette procédure s'applique au nettoyage des vêtements de sport.

Intensif (Intensive)

Pour vêtements très sales. La durée de fonctionnement est plus longue que dans les autres cycles.

Linge de lit (Bedding)

Ce programme convient pour le lavage de vêtements plus lourds comme les jeans, le linge de lit, etc.

Anti-allergique (Allergy Care)

Cette fonction comprend un lavage à haute température et des rinçages supplémentaires pour aider à éliminer efficacement les restes de lessive.

Cotton (Coton)

Pour le coton, les draps, le linge de table, les sous-vêtements, les serviettes ou les chemises. Le temps de lavage et le nombre de rinçages sont automatiquement ajustés en fonction de la charge.

+ Prélavage (+ Prewash)

Ajoutez un processus de prélavage avant de lancer le cycle Coton (Cotton).

ECO 40-60

Pour le lavage de linge en coton normalement sale, qui peut être lavé à 40 °C ou à 60 °C, dans le même cycle. Ce cycle est défini par défaut.

20 °C

Utilisé pour laver certains vêtements délicats, la température ne peut être que de 20 °C, les vêtements de protection.

Délicat (Delicate)

Pour les tissus transparents, les soutiens-gorge, la lingerie (soie) et autres tissus qui ne peuvent être lavés qu'à la main. Pour une meilleure performance, utilisez une lessive liquide.

Nettoyage du tambour (Drum Clean)

Nettoyez le tambour pour éliminer la saleté et l'accumulation de bactéries. Assurez-vous que le tambour est vide. N'utilisez pas de produits de nettoyage pour nettoyer le tambour.

Essorage (Spin)

Il inclut un programme d'essorage supplémentaire pour éliminer efficacement l'humidité du linge.

Rinçage + Essorage (Rinse + Spin)

Inclut un processus de rinçage supplémentaire après l'application de l'adoucissant sur le linge.

Tableau des procédures de lavage

- L'efficacité et les résultats du lavage sont déterminés par la qualité de la lessive utilisée. N'utilisez que des lessives qui conviennent aux lave-linge.
- Si nécessaire, utilisez une lessive spécifique, par exemple pour les tissus synthétiques et en laine. Suivez toujours les recommandations du fabricant de la lessive.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage à sec tels que le trichloréthylène et autres produits similaires. Choisissez la meilleure lessive.

PROGRAMME	CHARGE MAXIMALE (kg)				TYPE DE LESSIVE POUR LAVE-LINGE		ADOUCISSANT
	8 kg	9 kg	10 kg	12 kg	TOUT TYPE DE TISSU	UN TYPE SPÉCIFIQUE DE TISSU	
Mixte	4	4,5	5	6	L/P	-	0
Très rapide (Super Quick)	2	2	2	2	L/P	-	0
Laine (Wool)	2	2	2	2	-	L/P	-
Chemises (Shirt)	3	3,5	4	5	L/P	L	0
Vêtements de sport (Sportswear)	3	3,5	4	5	L/P	-	0
Intensif (Intensive) 	8	9	10	12	L/P	-	0
Linge de lit (Bedding) 	6	7	8	10	L/P	L/P	0
Soins contre les allergies (Anti-allergique) 	4	4,5	5	6	L/P	L/P	0
 Coton (Cotton)	8	9	10	12	L/P	-	0
+ Prélavage (+ Prewash)	6	7	8	10	L/P	-	0
ECO 40-60	8	9	10	12	L/P	-	0
20 °C	4	4,5	5	6	L/P	-	0
Délicat (Delicate)	4	4,5	5	6	L/P	-	-
Nettoyage du tambour (Drum Clean)	0	0	0	0	-	-	-
Essorage (Spin)	8	9	10	12	-	-	-
Rinçage et Essorage (Rinse + Spin)	8	9	10	12	-	-	0

L : lessive liquide (si vous utilisez une lessive liquide, il n'est pas recommandé d'activer le départ différé).

P : lessive en poudre.

0 : facultatif.

- : pas de lessive ni d'assouplissant.

Si vous utilisez une lessive liquide, il n'est pas recommandé d'activer le départ différé (Delay Start). Nous recommandons d'utiliser : Lessive en poudre de 20 °C à 95 °C ; lessive pour laine de 20 °C à 40 °C.

Ne choisissez la température de lavage de 95 °C qu'en cas d'exigences hygiéniques particulières.

AUTRES FONCTIONS

Déverrouillage d'urgence de la porte

- Si vous souhaitez sortir le linge en cas de panne de courant prolongée, assurez-vous que le niveau d'eau dans le tambour est inférieur au niveau de sécurité, que la température est inférieure à 40 °C et que le tambour intérieur ne tourne pas. Déconnectez ensuite le tuyau de vidange et abaissez-le, puis remettez le tuyau en place une fois que l'eau s'est écoulée.
- Ouvrez le couvercle de la pompe de vidange en bas à droite de l'avant, tirez doucement sur la tige, et lorsque vous entendez un léger son, ouvrez la porte et sortez ou rentrez le linge.
- Remettez le couvercle de la pompe de vidange en place.
- Cette méthode ne peut être utilisée qu'en cas d'urgence.

Fonction de redémarrage

- Cette machine dispose d'une fonction de redémarrage en cas d'arrêt. En cas de panne de courant ou de débranchement de la prise pendant le fonctionnement de la machine, celle-ci peut mémoriser l'état de fonctionnement et reprendre le travail lorsque le courant est rétabli.

Fonction Mémoire

- Cette machine peut se souvenir automatiquement du dernier processus de travail. Lorsque la machine est remise en marche, elle se souvient du processus de lavage et des réglages effectués la dernière fois (c'est-à-dire que le processus de travail complet du dernier lavage est sélectionné par défaut lorsque la machine est mise en marche).

Système anti-balourd

- Lorsque le lave-linge est prêt à essorer, le tambour peut prendre un certain temps pour équilibrer la charge en raison d'un déséquilibre important.
- Si la charge est toujours déséquilibrée dans le tambour, la vitesse d'essorage peut être réduite pour éviter les fortes vibrations.
- Si la quantité de linge dans le tambour est trop faible, l'appareil risque de ne pas tourner en raison de la protection contre les déséquilibres ; dans ce cas, vous devez ajouter du linge dans l'appareil pour qu'il puisse tourner.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Un entretien approprié peut prolonger la durée de vie de l'appareil.

 **AVERTISSEMENT** Avant de commencer toute opération d'entretien, débranchez le cordon d'alimentation ou coupez l'alimentation électrique et fermez le robinet.

Nettoyer le tambour interne

Les résidus de rouille laissés à l'intérieur du tambour par des objets métalliques doivent être immédiatement éliminés à l'aide de lessives non chlorées. Ne jamais utiliser de laine d'acier.

Nettoyer la surface

Si de l'eau déborde, utilisez un chiffon sec pour l'essuyer immédiatement. Il est interdit d'introduire des objets pointus dans la machine à laver.

La surface peut être nettoyée avec un produit de nettoyage neutre et non-abrasif dilué au cas où il serait nécessaire.

Nettoyer la pompe de vidange

Img. 13

1. Ouvrez le couvercle du filtre à l'aide d'outils tels que des pièces de monnaie, en suivant la direction du graphique.
2. Dévisser le filtre et faire attention à l'eau restante, en éliminant tout matériau étranger du filtre de la pompe de vidange.
3. Remettez le filtre en place.

Nettoyer le filtre d'entrée d'eau

Img. 14

Le filtre d'entrée doit être nettoyé s'il n'y a pas d'eau ou si l'eau est insuffisante lorsque le robinet est ouvert.

1. Réduire la pression de l'eau :
 - a. Fermez le robinet.
 - b. Sélectionnez un programme, sauf le programme Essorage (Spin).
 - c. Appuyez sur le bouton Démarrage/Pause et laissez le programme en cours pendant environ 40 secondes.
 - d. Débranchez le câble d'alimentation.
2. Retirez le tuyau d'arrivée du robinet.
3. Utilisez de l'eau pour laver le filtre.
4. Raccordez de nouveau le tuyau d'arrivée.

Nettoyage du tiroir à lessive

Suivez les étapes et les méthodes indiquées dans l'image 15 ci-dessous pour nettoyer le compartiment à lessive.

S'il reste des résidus de lessive ou d'adoucissant dans le compartiment

- Comme indiqué dans l'image 15, tirez le compartiment et appuyez sur la tige de fin de course ; sortez le tiroir entier.
- Utilisez l'eau du robinet ou une brosse pour laver le compartiment à lessive et le tube de siphon.
- Remettre en place le couvercle du compartiment et le tube de siphonage, et repousser le tiroir.
- Une petite quantité de lessive s'écoule dans le réservoir d'eau lorsque le compartiment est retiré, ce qui est normal.
- Essayez de ne pas ouvrir et fermer le compartiment de manière répétée afin d'éviter toute perte de lessive.
- Faites attention aux éclaboussures de lessive qui peuvent causer des désagréments lors des réglages (tels que l'inclinaison et le déplacement, etc.) de la machine (retirez le compartiment avant de procéder aux réglages).

Récupération après congélation

Le lave-linge peut geler lorsque la température descend en dessous de 0 °C.

1. Éteignez le lave-linge et débranchez le câble d'alimentation.
2. Versez de l'eau tiède sur le robinet d'eau pour détacher le tuyau d'arrivée d'eau.
3. Débranchez le tuyau d'arrivée d'eau et plongez-le dans l'eau tiède.
4. Versez de l'eau tiède dans le tambour et laissez-la pendant environ 10 minutes.
5. Raccordez de nouveau le tuyau d'arrivée d'eau au robinet.



NOTE

- Lorsque vous utilisez à nouveau le lave-linge, assurez-vous que la température ambiante est supérieure à 0 °C.
- Si le lave-linge est situé dans une pièce où il peut facilement geler, videz soigneusement l'eau restante à l'intérieur du tuyau de vidange et du tuyau d'arrivée d'eau.
- Contactez un technicien si le lave-linge gèle.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

De l'eau reste à l'intérieur de la machine

- Cela est normal et c'est le résultat des tests d'eau effectués en usine.

Le lave-linge ne fonctionne pas

- Vérifiez que la fiche d'alimentation est bien insérée.
- Vérifiez si le robinet est ouvert.
- Vérifier si le bouton «On» est enfoncé.
- Vérifiez si vous avez appuyé sur le bouton Démarrage/Pause.
- Vérifiez si la fonction de départ différé est activée.

Fuite d'eau

- Vérifier et fixer le tuyau d'entrée.
- Nettoyez le tuyau de vidange et faites-le réparer par une personne qualifiée si nécessaire.

Bruit anormal et fortes vibrations

- Vérifier si les boulons de transit ont été enlevés.
- Vérifiez si les pieds sont de niveau.
- Vérifiez que le lave-linge est installé sur un sol solide et plat.
- Vérifiez qu'il n'y a pas d'objets métalliques à l'intérieur.

L'efficacité du lavage n'est pas satisfaisante

- Sélectionnez une procédure appropriée.
- Ajoutez la quantité appropriée de lessive conformément aux instructions figurant sur l'emballage de la lessive.

La machine ne répond pas après avoir appuyé sur les boutons

- Vérifiez si la fonction Sécurité enfants est activée.
- Appuyez d'abord sur la touche Démarrage/Pause, puis sur les autres touches.

Le temps d'exécution des procédures ne correspond pas au temps d'affichage.

- Vérifiez que le linge dans le tambour est suffisamment dispersé.
- Vérifier si l'eau s'écoule ou pénètre dans le puits.

Le lave-linge se remplit pendant la vidange

- Vérifiez si la hauteur maximale du tuyau de vidange est inférieure à 65 cm.
- Vérifiez si le tuyau de vidange est immergé.

Codes d'erreur

Code	Signification	Solution
E1	Le lave-linge met trop de temps à se remplir.	Vérifier si le robinet est ouvert. Vérifiez que la pression de l'eau n'est pas trop faible. Vérifier si le tuyau d'arrivée est obstrué.

FRANÇAIS

E2	L'évacuation de l'eau est lente.	Vérifier si la pompe de vidange est bloquée. Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec, si nécessaire.
E3	Le verrouillage de la porte est endommagé.	Refermez la porte hermétiquement. Vérifiez si des vêtements sont coincés entre la porte et le joint. Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec, si nécessaire.
E4	Débordement d'eau.	L'eau se remplit automatiquement jusqu'à ce que le niveau d'eau soit suffisant pour le processus de lavage. Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec, si nécessaire.
E5	Le moteur électrique est défectueux.	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec, si nécessaire.
E6	La résistance ne fonctionne pas.	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec, si nécessaire.
E7	Erreur au niveau du capteur de température.	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec, si nécessaire.
E8	Le logiciel/matériel de la carte mère et de la carte du convertisseur de fréquence est défectueux.	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec, si nécessaire.
E9	Erreur de communication.	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec, si nécessaire.
E10	Défaillances de l'onduleur.	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec, si nécessaire.
EP	Le programme en cours d'exécution ne correspond pas au cycle indiqué par la commande.	Tournez le sélecteur de cycle sur le cycle correspondant au programme en cours.

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Waschmittelfach
2. Bedienfeld
3. Tür
4. Trommel
5. Abdeckung des Filters der Entwässerungspumpe
6. Obere Abdeckung
7. Verstellbarer Fuß
8. Befestigungsschellen für den Abflussschlauch
9. Wassereinlassventil (Kalt)
10. Warmwassereinlassventil (Nur Modelle mit doppeltem Wassereinlass haben ein Warmwasserventil).
11. Stromkabel
12. Ablaufschlauch
13. Transportsicherungen
14. Rückdeckel
15. Netzkabel

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entsprechend recycelt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Verpackungsinhalt

- Waschmaschine
- Zulaufschlauch (Kalt)
- Heißwasserzulaufschlauch
- Zierstopfen für Bolzen

- Halter für Abflussschlauch
- Verstellbarer Schraubenschlüssel

- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfersuchens zu gewährleisten.
- Auspacken der Waschmaschine. Packen Sie Ihre Waschmaschine aus und überprüfen Sie sie auf Transportschäden. Vergewissern Sie sich auch, dass alle Elemente eingegangen sind. Sollte die Waschmaschine während des Transports beschädigt worden sein, oder sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte sofort an das Cecotec Service Center.

3. MONTAGE

Notwendige Werkzeuge

Für die Installation Ihrer Waschmaschine benötigen Sie eventuell folgende Werkzeuge: Schere, Handschuhe, Zange, Schraubenschlüssel und Schlitzschraubendreher.

Auswahl des Standorts

Vor der Installation der Waschmaschine muss ein Standort mit den folgenden Eigenschaften ausgewählt werden:

- Fester, trockener und ebener Untergrund.
- Direkte Sonneneinstrahlung ist zu vermeiden.
- Ausreichende Belüftung.
- Die Umgebungstemperatur sollte zwischen 0 und 40 °C liegen.
- Die Luftfeuchtigkeit sollte unter 95 % liegen (bei einer Temperatur von 25 °C).
- Von Wärmequellen wie Kohle oder Gas fernhalten. Stellen Sie sicher, dass die Waschmaschine nicht auf dem Netzkabel steht. Stellen Sie die Waschmaschine nicht auf Teppichböden oder Teppichen auf.

Entfernen der Transportsicherungen

Vor der Verwendung dieser Waschmaschine müssen die Transportbolzen an der Rückseite der Maschine entfernt werden. Befolgen Sie die folgenden Schritte, um die Schrauben zu entfernen:



Bewahren Sie die Transportbolzen für eine spätere Verwendung an einem sicheren Ort auf.

Abbildung 2

- A. Lösen Sie die vier Transportschrauben mit einem Schraubenschlüssel.
- B. Fassen Sie den Kopf jeder Schraube und ziehen Sie ihn durch den breiten Teil des Lochs. Wiederholen Sie den Vorgang für jede Schraube.

DEUTSCH

C. Verschließen Sie die Löcher mit den mitgelieferten Kunststoffkappen.

Die Waschmaschine ausrichten

Stellen Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur von mindestens 0 °C und nicht im Freien auf, da dies zu Schäden am Steuergerät führen kann.

Struktur der Füße

Abb. 3

1. Sicherungsmutter
2. Stützfuß mit Gummiüberzug

 Hinweis: Um den Einbau zu erleichtern, dürfen die Beine im Werkszustand nicht vollständig verriegelt sein. Vergewissern Sie sich, dass alle vier Beine verriegelt sind, bevor Sie die Wasserwaage einstellen.

1. Prüfen Sie beim Aufstellen der Waschmaschine, ob sich der Unterschenkel im Werkszustand befindet. Ist dies nicht der Fall, muss der Unterschenkel wieder in den Werkszustand versetzt werden: Die Kontermutter muss fest auf der Unterseite des Gehäuses angezogen werden, und der Stützfuß muss fest mit der Kontermutter verschraubt werden. Abb. 3
2. Sobald die Maschine an ihrem Platz ist, drücken Sie abwechselnd mit beiden Händen auf die gegenüberliegenden Ecken der oberen Abdeckung der Waschmaschine und bewegen Sie sie vertikal nach unten, um zu prüfen, ob der Stützfuß den Boden berührt und ob die Maschine wackelt. Abb. 4
3. Um sicherzustellen, dass die Maschine richtig sitzt, lösen Sie die Kontermutter in der in Abbildung 5 gezeigten Richtung mit dem beiliegenden Schraubenschlüssel auf die entsprechende Höhe, so dass der Stützfuß den Boden berührt und die Maschine nicht wackelt.
4. Text im Bild: Stützfuß in Kontakt mit dem Boden
5. Zum Schluss drehen Sie die Kontermutter mit dem Schraubenschlüssel in Richtung Boden des Kastens, um ihn zu sichern (Sie können den Stützfuß auch leicht mit der Hand fixieren, damit er sich nicht wieder bewegt).

Hinweis: Asegúrese de que las patas de soporte no se muevan. Abb. 6

VORSICHT

- Die Waschmaschine muss perfekt ausgerichtet und stabil stehen, wenn alle vier Standfüße dicht über dem Boden sind. Senken Sie die Beine so weit wie möglich ab, sobald die Maschine waagrecht steht.
- Eine falsche Einstellung der Nivellierung kann laute Geräusche, Maschinenvibrationen, Maschinenverschiebungen und andere anormale Phänomene verursachen.
- Das Lüftungsgitter ist an der Unterseite der Maschine angebracht (um Verstopfungen zu vermeiden). Stellen Sie die Waschmaschine auf einen festen, ebenen und rutschfesten

Untergrund. Stellen Sie die Waschmaschine nicht auf weiche Decken, Holzböden oder auf Tische und andere Unterlagen, um unnötige Verletzungen zu vermeiden.

Den Zulaufschlauch anschließen

Anschluss an einen Wasserhahn mit Gewinde

Abb. 7

1. Schließen Sie den Wasserschlauch an den Wasserhahn an und drehen Sie den Anschluss wie abgebildet im Uhrzeigersinn.
2. Schließen Sie das andere Ende des Wasserschlauchs an das Einlassventil an der Rückseite der Waschmaschine an. Drehen Sie den Schlauch im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.
3. Öffnen Sie den Wasserhahn und prüfen Sie, ob im Bereich der Anschlüsse undichte Stellen vorhanden sind. Wenn Wasser austritt, wiederholen Sie die oben genannten Schritte.

Anschluss an einen fadenlosen Wasserhahn

Abb. 8

1. Entfernen Sie den Adapter (A) vom Wasserschlauch (B).
2. Lösen Sie die vier Schrauben des Adapters mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
3. Halten Sie den Adapter und drehen Sie das Teil (C) in Pfeilrichtung, um es um 5 mm zu lösen (*).
4. Stecken Sie den Adapter in den Wasserhahn und ziehen Sie die Schrauben fest, während Sie den Adapter anheben.
5. Drehen Sie das Teil (C) in Pfeilrichtung, um es festzuziehen.
6. Ziehen Sie den Teil (D) des Wasserschlauchs nach unten und verbinden Sie den Wasserschlauch mit dem Adapter. Lassen Sie dann das Teil (D) los. Der Schlauch rastet mit einem Klicken in den Adapter ein.
7. Um den Anschluss des Wasserschlauchs abzuschließen, befolgen Sie die Schritte 2 und 3 im Abschnitt „Anschluss an einen Wasserhahn mit Gewinde“.



HINWEIS

- Wenn der Schlauch nach dem Anschluss undicht ist, wiederholen Sie die Schritte für den Anschluss des Einlassschlauchs.
- Der Schlauch darf nicht geknickt werden.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch der Waschmaschine sorgfältig den Anschluss des Zulaufschlauchs.

Anschluss des Ablaufschlauchs

- Der Abflussschlauch muss in einer Höhe von 65–100 cm über dem Boden angebracht werden, da es sonst zu einer unzureichenden Entwässerung kommen kann. Abb. 9
- Mit dem mitgelieferten Schlauchhalter können Sie den Abflussschlauch an der Wand, am Standrohr oder am Waschbecken befestigen. Abb. 10
- Stellen Sie sicher, dass alle Schlauchverbindungen dicht sind.

HINWEIS

Das Ende des Ablaufschlauchs darf nicht in Wasser getaucht werden, damit die Waschmaschine ordnungsgemäß funktioniert.

Stromanschluss

- Da der maximale Strom durch das Gerät bei Verwendung der Heizfunktion 10 A beträgt, stellen Sie sicher, dass das Stromnetz (Stromstärke, Spannung und Verkabelung) in Ihrer Wohnung den normalen Belastungsanforderungen für Elektrogeräte entspricht.
- Schließen Sie das Netzteil an eine ordnungsgemäß installierte und ordnungsgemäß geerdete Steckdose an.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung in Ihrer Wohnung mit der Nennspannung des Geräts übereinstimmt.
- Der Stecker muss zur Steckdose passen.
- Verwenden Sie nicht mehrere Adapter oder Steckdosenleisten als Verlängerungskabel.
- Stecken Sie den Stecker nicht mit nassen Händen ein oder aus.
- Fassen Sie den Stecker beim Herausziehen fest an und ziehen Sie ihn heraus. Ziehen Sie nicht stark am Netzkabel.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist oder Anzeichen eines Bruchs aufweist, muss es durch ein spezielles Netzkabel ersetzt werden, das beim Hersteller oder einem Kundendienstzentrum erworben werden kann.

HINWEIS

- Dieses Gerät muss ordnungsgemäß geerdet sein. Im Falle eines Kurzschlusses kann die Erdung die Gefahr eines Stromschlags verringern.
- Die Waschmaschine muss an einem von anderen Elektrogeräten getrennten Stromkreis betrieben werden. Andernfalls kann der Stromschutzschalter auslösen oder die Sicherung durchbrennen.

4. BETRIEBUNG

Benutzung der Waschmaschine

 **HINWEIS** Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass Ihr Gerät ordnungsgemäß installiert ist.

Bevor Sie die Wäsche zum ersten Mal waschen, sollten Sie einen kompletten Waschgang ohne Wäsche durchführen. Für dies:

1. Schließen Sie die Stromversorgung und die Wasserzufuhr an.
2. Geben Sie etwas Waschmittel (ca. 10 g) in die Schublade und schließen Sie sie.
3. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.

4. Drehen Sie den Wahlschalter auf das Programm „Baumwolle“.
5. Drücken Sie die Taste Start/Pause. Dadurch wird das Restwasser aus dem Testzyklus des Herstellers in der Maschine entfernt.

Die Wäsche sortieren

1. Lesen Sie diese Empfehlung sorgfältig durch, um Probleme mit der Waschmaschine und Schäden an der Kleidung zu vermeiden.
2. Legen Sie keine Kleidung ein, die die Nennkapazität überschreitet.
3. Sortieren Sie die Wäsche nach Farbe und Pflegeetikett. Die meisten Kleidungsstücke haben ein Textilpflegeetikett am Kragen oder an einer Seitennaht.
4. Stellen Sie sicher, dass alle Taschen leer sind. Fremdkörper (z. B. Nägel, Münzen, Büroklammern usw.) können Schäden an Kleidungsstücken und Maschinenkomponenten verursachen.
5. Schließen Sie vor dem Waschen alle Reißverschlüsse, Haken usw.
6. Zum Waschen sollte die Wäsche nach Farben sortiert werden. Dunkle Kleidung sollte nicht mit heller Kleidung gewaschen werden, insbesondere nicht mit heller Kleidung.
7. Stark verschmutzte Stellen, Flecken usw. sollten mit Flüssigwaschmittel, Fleckenentferner usw. vorbehandelt werden.
8. Wenden Sie Kleidungsstücke, die zu Knötchenbildung neigen, und Kleidungsstücke mit Wolloberfläche vor dem Waschen in der Waschmaschine auf links.

 **HINWEIS:** Achten Sie darauf, dass keine Kleidung zwischen Tür und Dichtung eingeklemmt wird.

Waschmittel einfüllen

- Ziehen Sie die Waschmittelschublade heraus. Abb. 11
- Geben Sie das Waschmittel für die Vorwäsche in das Fach I. Es wird nur für Vorwaschprogramme verwendet. (Option 1: festes Waschmittel; Option 2: flüssiges Waschmittel).
- Geben Sie das Waschmittel für den Hauptwaschgang in Fach II. (Option 1: festes Waschmittel; Option 2: flüssiges Waschmittel).
- Geben Sie Weichspüler in das Fach .
- Wählen Sie das richtige Waschmittel für verschiedene Waschttemperaturen, um die beste Waschwirkung bei geringerem Wasser- und Energieverbrauch zu erzielen.
- Die Menge an Waschmittel/Weichspüler sollte nur einmal hinzugefügt werden. Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers zur Dosierung der Reinigungsmittel/Weichspüler.
- Zu viel Waschmittel erzeugt viel Schaum, was zum Überlaufen führen und die Auflösung beeinträchtigen kann, wodurch das Ausspülen erschwert wird.

 **HINWEIS**

1. Wenn Sie zum ersten Mal Flüssigwaschmittel verwenden, lassen Sie das Programm „Superschnell“ laufen, um den Bottich und die Trommel zu reinigen.

DEUTSCH

- 2. Es ist normal, dass eine kleine Menge Flüssigwaschmittel in das Abflussfach fließt, wenn die Flüssigwaschmittelschublade herausgezogen wird. Vermeiden Sie häufiges Herausnehmen der Schublade, um den Verbrauch von Flüssigwaschmittel zu reduzieren.
- 3. Die Menge des Weichmachers entnehmen Sie bitte dem Handbuch. Zu viel Weichspüler kann synthetische Fasern beschädigen.
- 4. Der Flüssigkeitsstand darf den MAX-Füllstand der Spenderschublade nicht überschreiten.
- 5. Verdünnen Sie den dicken Weichspüler oder das Bleichmittel zuerst und füllen Sie es dann in die Spenderschublade.

Waschschritte

- 1. Schließen Sie den Zulaufschlauch an und öffnen Sie den Wasserhahn.
- 2. Stecker einstecken.
- 3. Montieren Sie den Abflussschlauch.
- 4. Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Wäsche ein und schließen Sie sie; geben Sie das Waschmittel in das Waschmittelfach und schließen Sie das Fach.
- 5. Wählen Sie das Programm nach Ihren Bedürfnissen aus.
- 6. Sie können Einstellungen wie Verzögerungszeit, Temperatur, Schleuderdrehzahl und andere Einstellungen individuell anpassen.
- 7. Drücken Sie die Starttaste.
- 8. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.

Anweisungen für die Verwendung

- Drücken Sie Ein/Aus, um die Waschmaschine einzuschalten.
- Drehen Sie den Programmwahlschalter, um ein Programm auszuwählen.
- Ändern Sie die Einstellungen des Zyklus (Temperatur, Geschwindigkeit usw.) nach Bedarf.
- Stellen Sie die Startverzögerung ein, wenn Sie möchten, dass der Waschgang zur gewünschten Zeit beendet wird.
- Drücken Sie Start/Pause.

Um den Zyklus während des Betriebs zu ändern

- Drücken Sie Start/Pause, um den Betrieb anzuhalten.
- Wählen Sie einen anderen Zyklus.
- Drücken Sie erneut Start/Pause, um den neuen Zyklus zu starten.

Bedienfeld
Abb. 12

01	Zykluswahlschalter	Drehen Sie das Rad, um den Zyklus zu wählen.
02	Display	Auf dem Display werden Informationen zum aktuellen Zyklus und die voraussichtlich verbleibende Zeit angezeigt oder ein Informationscode, wenn ein Problem auftritt.

03	Temperatur	Drücken Sie diese Taste, um die Wassertemperatur des aktuellen Zyklus zu ändern. Die verfügbare Temperaturzeit hängt vom jeweiligen Zyklus ab. Die gewählte Temperatur wird auf dem Display angezeigt.
04	Geschwindigkeit	Drücken Sie diese Taste, um die Schleudergeschwindigkeit des aktuellen Programms zu ändern. Die verfügbare Schleuderdrehzahl hängt vom jeweiligen Programm ab. Die gewählte Schleuderdrehzahl wird auf dem Display angezeigt.
05	Verzögerter Start	Drücken Sie wiederholt die Taste Startverzögerung, um die gewünschte Verzögerungszeit zwischen 3 und 24 Stunden in Schritten von einer Stunde einzustellen.
06	Start / Pause	Drücken Sie diese Taste, um den Vorgang zu starten oder zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste einmal, um einen Zyklus zu starten. Um den Vorgang zu unterbrechen, drücken Sie die Taste erneut. Sie können die Einstellungen und Zyklusoptionen ändern. Um den angehaltenen Betrieb wieder aufzunehmen, drücken Sie erneut.
07	Ein/Aus-Symbol	Drücken Sie diese Taste, um die Waschmaschine ein- und auszuschalten. Wenn Sie das Gerät einschalten und es 10 Minuten lang nicht benutzen, schaltet es sich automatisch aus.

Delay Start (Verzögerter Start)

Sie können die Waschmaschine so einstellen, dass sie den Waschgang automatisch zu einem späteren Zeitpunkt beendet, indem Sie eine Verzögerung zwischen 3 und 24 Stunden (in Schritten von 1 Stunde) wählen. Die angezeigte Zeit gibt an, wann der Waschvorgang beendet sein wird.

1. Wählen Sie einen Waschgang aus. Ändern Sie dann gegebenenfalls die Zykluseinstellungen.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste für den Startverzög, bis die gewünschte Endzeit eingestellt ist.
3. Drücken Sie Start/Pause. Die entsprechende Anzeige leuchtet auf und die Uhr beginnt zu laufen.
4. Um diese Funktion zu deaktivieren, starten Sie das Gerät neu, indem Sie auf Ein/Aus drücken.

DEUTSCH

Anzeigen

1. Waschen mit Dampf

Wenn dieses Symbol weiterhin leuchtet, bedeutet dies, dass die Dampfwaschfunktion aktiviert ist. Aufgrund unterschiedlicher Modellkonfigurationen verfügen einige Modelle nicht über diese Funktion; bitte informieren Sie sich über das jeweilige Modell.

2. KidLock - Kindersicherung 3 sec.

Um Unfälle mit Kindern zu vermeiden, sperrt die Kindersicherung alle Tasten außer der Ein-/Aus-Taste.

- Um die Kindersicherung zu aktivieren oder zu deaktivieren, halten Sie die Tasten für Temperatur und Geschwindigkeit gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt.
- Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, leuchtet die Anzeige auf.

3. Alarm deaktiviert

Sie können den Ton des Waschprogrammwahlschalters und aller Tasten ein- oder ausschalten.

- Um den Ton zu aktivieren oder zu deaktivieren, halten Sie die Tasten „Geschwindigkeit“ und „Startverzögerung“ gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn der Ton ausgeschaltet ist, leuchtet die Anzeige.

4. Türverriegelung

Wenn die Tür nicht richtig geschlossen oder verriegelt ist, leuchtet das Symbol nicht; verriegeln Sie die Tür richtig, damit das Symbol leuchtet.

5. Nachladen 3 sec

Halten Sie die Start-/Pause-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Sobald die Tür entriegelt ist, kann die Funktion „Wäsche hinzufügen“ mitten im Waschgang gestartet werden.

Programme

Mix (Mischgewebe)

Für gemischte Ladungen aus Baumwolle und Synthetik.

Super Quick (Superschnell)

Für leicht verschmutzte Wäsche unter 2,0 kg, die schnell gewaschen werden sollen.

Wool (Wolle)

Der Wollwaschgang zeichnet sich durch sanftes Walken und Einweichen aus, um die Wollfasern vor Schrumpfung/Verformung zu schützen. Es wird empfohlen, ein neutrales Reinigungsmittel zu verwenden.

Shirts (Hemden)

Sie können dieses Programm wählen, um Hemden aus Baumwolle, Leinen, Kunstfasern oder Mischgewebe zu waschen.

Sportswear (Sportbekleidung)

Dieses Verfahren ist für die Reinigung von Sportbekleidung geeignet.

Intensive (Intensiv)

Für stark verschmutzte Kleidung. Die Laufzeit ist länger als bei anderen Zyklen.

Bedding (Bettwäsche)

Dieses Programm eignet sich zum Waschen von schwerer Wäsche wie Jeans, Bettwäsche usw.

Allergiepflege (Anti-Allergie)

Enthält eine Hochtemperaturwäsche und zusätzliche Spülgänge, um Reinigungsmittelrückstände wirksam zu entfernen.

Cotton (Baumwolle)

Für Baumwollwäsche, Bettwäsche, Tischwäsche, Unterwäsche, Handtücher oder Hemden. Die Waschzeit und die Anzahl der Spülgänge werden automatisch an die Beladungsmenge angepasst.

+ Prewash (+ Vorwaschgang)

Fügen Sie vor dem Start des Baumwollprogramms einen Vorwaschgang hinzu.

ECO 40-60

Zur Reinigung von normal verschmutzten Baumwollkleidungsstücken, die als waschbar bei 40 °C oder 60 °C gekennzeichnet sind, zusammen im selben Waschgang. Dieser Zyklus ist standardmäßig eingestellt.

20°C

Zum Waschen einiger empfindlicher Kleidungsstücke, die Temperatur darf nur 20 °C betragen, Schutzkleidung.

Delicate (Feinwäsche)

Für transparente Stoffe, BHs, Dessous (Seide) und andere Stoffe, die nur von Hand gewaschen werden dürfen. Die beste Leistung erzielen Sie, wenn Sie Flüssigwaschmittel verwenden.

Drum Clean (Trommelreinigung)

Reinigt die Trommel durch Entfernen von Schmutz und Bakterien. Vergewissern Sie sich, dass die Trommel leer ist. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel zum Reinigen der Trommel.

DEUTSCH

Spin (Schleudern)

Mit zusätzlichem Schleudergang, um die Feuchtigkeit effektiv aus der Wäsche zu entfernen.

Rinse+Spin (Spülen und Schleudern)

Beinhaltet einen zusätzlichen Spülvorgang nach der Anwendung von Weichspüler in der Wäsche.

Tabelle der Waschverfahren

- Die Effizienz und Leistung des Waschvorgangs hängen von der Qualität des verwendeten Waschmittels ab. Verwenden Sie nur für Waschmaschinen zugelassene Waschmittel.
- Verwenden Sie bei Bedarf spezielle Waschmittel, z. B. für Synthetik- und Wollstoffe. Beachten Sie stets die Empfehlungen des Waschmittelherstellers.
- Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel wie Trichlorethylen und ähnliche Produkte. Wählen Sie das beste Waschmittel.

PROGRAMM	HÖCHSTBELASTUNG (kg)				ART DES WASCHMITTELS FÜR DIE WASCHMASCHINE		WEICHSPÜLER
	8 kg	9 kg	10 Kg	12 Kg	JEDER STOFF	EINE BESTIMMTE ART VON STOFF	
Mix (Mischgewebe)	4	4,5	5	6	L/P	-	0
Super Quick (Superschnell)	2	2	2	2	L/P	-	0
Wool (Wolle)	2	2	2	2	-	L/P	-
Shirts (Hemden)	3	3,5	4	5	L/P	L	0
Sportwear (Sportbekleidung)	3	3,5	4	5	L/P	-	0
Intensive (Intensiv) 	8	9	10	12	L/P	-	0
Bedding (Bettwäsche) 	6	7	8	10	L/P	L/P	0
Allergiepflege (Anti-Allergie) 	4	4,5	5	6	L/P	L/P	0
 Cotton (Baumwolle)	8	9	10	12	L/P	-	0
+ Prewash (+ Vorwaschgang)	6	7	8	10	L/P	-	0
ECO 40-60	8	9	10	12	L/P	-	0
20°C	4	4,5	5	6	L/P	-	0

Delicate (Feinwäsche)	4	4,5	5	6	L/P	-	-
Drum Clean (Trommelreinigung)	0	0	0	0	-	-	-
Spin (Schleudern)	8	9	10	12	-	-	-
Rinse + Spin (Spülen und Schleudern)	8	9	10	12	-	-	0

L: Flüssigwaschmittel (wenn Sie Flüssigwaschmittel verwenden, wird die Aktivierung der Startverzögerung nicht empfohlen).

P: Waschpulver.

O: optional.

-: ohne Waschmittel oder Weichspüler.

Wenn Sie Flüssigwaschmittel verwenden, ist es nicht empfehlenswert, die Zeitverzögerung (Delay Start) zu aktivieren. Wir empfehlen die Verwendung: Waschpulver von 20 °C bis 95 °C; Wollwaschmittel von 20 °C bis 40 °C;

Wählen Sie die Waschtemperatur von 95 °C nur für besondere hygienische Anforderungen.

Andere Funktionen

Notentriegelung der Tür

- Wenn Sie die Wäsche bei einem längeren Stromausfall entnehmen wollen, vergewissern Sie sich, dass der Wasserstand in der Trommel unter dem Sicherheitsniveau liegt, die Temperatur unter 40 °C liegt und die Innentrommel sich nicht dreht. Ziehen Sie dann den Ablassschlauch ab, senken Sie ihn ab und setzen Sie den Schlauch wieder ein, nachdem das Wasser abgelassen wurde.
- Öffnen Sie die Abdeckung der Ablaufpumpe unten rechts an der Vorderseite, ziehen Sie vorsichtig an der Stange, und wenn Sie ein leichtes Geräusch hören, öffnen Sie die Tür und nehmen Sie die Wäsche heraus oder legen Sie sie hinein.
- Setzen Sie den Deckel der Ablaufpumpe wieder auf.
- Diese Methode darf nur in Notfällen angewendet werden.

Fortsetzungsfunktion

- Diese Maschine verfügt über eine Neustartfunktion im Falle einer Abschaltung. Wenn es zu einem Stromausfall kommt oder der Stecker während des Betriebs der Maschine gezogen wird, kann sich die Maschine den Betriebszustand merken und die Arbeit wieder aufnehmen, wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

DEUTSCH

Speicher-Funktion

- Diese Maschine kann sich automatisch an den letzten Arbeitsvorgang erinnern. Wenn die Maschine wieder eingeschaltet wird, merkt sie sich den Waschvorgang und die Einstellungen, die Sie beim letzten Mal vorgenommen haben (d.h. der komplette Arbeitsvorgang des letzten Waschvorgangs wird beim Einschalten der Maschine standardmäßig ausgewählt).

Unwuchtkontrolle

- Wenn die Maschine zum Schleudern bereit ist, kann es aufgrund einer starken Unwucht eine Weile dauern, bis die Waschmaschine die Wäsche ausbalanciert hat.
- Wenn die Wäsche danach immer noch unausgewogen in der Trommel liegt, kann die Schleudergeschwindigkeit reduziert werden, um starke Vibrationen zu vermeiden.
- Wenn die Wäschemenge in der Trommel zu gering ist, kann es sein, dass die Maschine aufgrund des Unwuchtschutzes nicht schleudert; in diesem Fall sollten Sie mehr Wäsche in die Maschine geben, damit sie schleudern kann.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Eine ordnungsgemäße Wartung der Waschmaschine kann deren Lebensdauer verlängern.

 **WARNUNG** Bevor Sie mit Wartungsarbeiten beginnen, ziehen Sie den Netzstecker oder unterbrechen Sie die Stromzufuhr und drehen Sie den Wasserhahn zu.

Innentrommel reinigen

Rostrückstände in der Trommel, die von Metallgegenständen stammen, müssen sofort mit chlorfreien Reinigungsmitteln entfernt werden. Verwenden Sie niemals Stahlwolle.

Die Oberfläche reinigen

Wenn Wasser überläuft, wischen Sie es sofort mit einem trockenen Tuch auf. Scharfe Gegenstände dürfen nicht in die Waschmaschine gelangen.

Die Oberfläche kann bei Bedarf mit verdünnten, nicht scheuernden Neutralreinigern gereinigt werden.

Reinigung der Ablaufpumpe

Abb. 13

1. Öffnen Sie den Filterdeckel mit einem Werkzeug, z. B. einer Münze, und folgen Sie dabei den Anweisungen der Grafik.
2. Schrauben Sie den Filter ab, achten Sie auf das restliche Wasser und entfernen Sie alle Fremdkörper aus dem Filter der Ablaufpumpe.
3. Setzen Sie den Filter wieder ein.

Reinigung des Einlassventilfilters

Abb. 14

Der Einlassfilter muss gereinigt werden, wenn beim Öffnen des Wasserhahns kein oder nicht genügend Wasser vorhanden ist.

1. Reduzieren Sie den Wasserdruck:
 - a. Drehen Sie den Wasserhahn zu.
 - b. Wählen Sie ein beliebiges Programm außer „Schleudern“.
 - c. Drücken Sie die Taste „Start/Pause“ und lassen Sie das Programm etwa 40 Sekunden lang laufen.
 - d. Trennen Sie den Stromkabel ab.
2. Entfernen Sie den Zulaufschlauch vom Wasserhahn.
3. Verwenden Sie Wasser zum Waschen des Filters.
4. Schließen Sie den Ansaugschlauch wieder an.

Reinigung des Waschmittelfachs

Befolgen Sie die in Abbildung 15 unten dargestellten Schritte und Methoden, um das Waschmittelfach zu reinigen.

Wenn sich Waschmittel- oder Weichspülerreste im Fach befinden

- Ziehen Sie, wie in Abbildung 15 dargestellt, das Fach heraus und drücken Sie auf die Begrenzungsstange; ziehen Sie die gesamte Schublade heraus.
- Verwenden Sie Leitungswasser oder eine Bürste, um das Waschmittelfach und den Siphonschlauch zu reinigen.
- Setzen Sie den Deckel des Fachs und den Siphonschlauch wieder auf und schieben Sie die Schublade wieder ein.
- Eine kleine Menge Reinigungsmittel fließt in den Wassertank, wenn das Fach entfernt wird; das ist normal.
- Versuchen Sie, das Fach nicht wiederholt zu öffnen und zu schließen, um den Verlust von Waschmittel zu vermeiden.
- Achten Sie auf verschüttetes Waschmittel, das beim Einstellen der Maschine (z. B. Kippen, Bewegen usw.) Unannehmlichkeiten verursachen kann (nehmen Sie das Fach vor dem Einstellen heraus).

Maßnahmen bei Frost

Die Waschmaschine kann einfrieren, wenn die Temperatur unter 0 °C fällt.

1. Schalten Sie die Waschmaschine aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Gießen Sie warmes Wasser über den Wasserhahn, um den Wasserschlauch zu lösen.
3. Trennen Sie den Wasserschlauch und tauchen Sie ihn in warmes Wasser.
4. Gießen Sie lauwarmes Wasser in die Trommel und lassen Sie es etwa 10 Minuten einwirken.
5. Schließen Sie den Wasserschlauch wieder an den Wasserhahn an.

DEUTSCH

HINWEIS

- Wenn die Waschmaschine wieder in Betrieb genommen wird, stellen Sie sicher, dass die Umgebungstemperatur über 0 °C liegt.
- Wenn sich Ihre Waschmaschine in einem Raum befindet, in dem es leicht zu Frost kommen kann, lassen Sie das restliche Wasser vollständig aus dem Abflussschlauch und dem Zulaufschlauch ablaufen.
- Wenden Sie sich an einen Techniker, wenn Ihre Waschmaschine eingefroren ist.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Es ist noch etwas Wasser in der Maschine

- Dies ist normal und resultiert aus den im Werk durchgeführten Wassertests.

Die Waschmaschine funktioniert nicht.

- Überprüfen Sie, ob der Netzstecker richtig eingesteckt ist.
- Prüfen Sie, ob der Wasserhahn geöffnet ist.
- Prüfen Sie, ob die Taste „Ein“ gedrückt ist.
- Überprüfen Sie, ob die Taste „Start/Pause“ gedrückt wird.
- Überprüfen Sie, ob die Verzögerungsfunktion aktiviert ist.

Wasser Leckage

- Prüfen und sichern Sie den Ansaugschlauch.
- Reinigen Sie den Abflussschlauch und lassen Sie ihn bei Bedarf von einer qualifizierten Person reparieren.

Ungewöhnliche Geräusche und starke Vibrationen

- Prüfen Sie, ob die Transitbolzen entfernt wurden.
- Überprüfen Sie, ob die verstellbaren Füße waagerecht stehen.
- Prüfen Sie, ob die Waschmaschine auf einem festen und ebenen Boden steht.
- Überprüfen Sie, ob sich im Inneren Stifte oder Metallgegenstände befinden.

Waschwirkung ist nicht erfüllt

- Wählen Sie ein geeignetes Verfahren.
- Fügen Sie die entsprechende Menge an Waschmittel gemäß den Anweisungen auf der Verpackung hinzu.

Das Gerät reagiert nicht auf das Drücken der Tasten

- Prüfen Sie, ob die Funktion „Kindersicherung“ aktiviert wurde.
- Drücken Sie zuerst die Taste „Start/Pause“ und dann die anderen Tasten.

Die Ausführungszeit der Verfahren entspricht nicht der Anzeigezeit

- Prüfen Sie, ob die Wäsche in der Trommel ausreichend verteilt ist.
- Prüfen Sie, ob Wasser abläuft oder in den Brunnen eindringt.

Waschmaschine füllt sich beim Ablassen

- Überprüfen Sie, ob die maximale Höhe des Ablaufschlauchs weniger als 65 cm beträgt.
- Überprüfen Sie, ob der Ablaufschlauch unter Wasser liegt.

Fehlercode

Code	Bezeichnung	Lösung
E1	Die Waschmaschine braucht zu lange zum Befüllen.	Prüfen Sie, ob der Wasserhahn geöffnet ist. Überprüfen Sie, ob der Wasserdruck zu niedrig ist. Prüfen Sie, ob der Ansaugschlauch verstopft ist.
E2	Das Wasser fließt nur langsam ab.	Prüfen Sie, ob die Abfluspumpe blockiert ist. Wenden Sie sich bei Bedarf an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
E3	Das Türschloss ist defekt.	Schließen Sie die Tür wieder fest. Prüfen Sie, ob Kleidungsstücke zwischen der Tür und der Dichtung eingeklemmt sind. Wenden Sie sich bei Bedarf an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
E4	Wasserüberlauf.	Das Wasser wird automatisch aufgefüllt, bis der Wasserstand für den Waschvorgang geeignet ist. Wenden Sie sich bei Bedarf an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
E5	Der Elektromotor ist defekt.	Wenden Sie sich bei Bedarf an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
E6	Der Widerstand funktioniert nicht.	Wenden Sie sich bei Bedarf an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
E7	Es liegt ein Fehler im Temperatursensor vor.	Wenden Sie sich bei Bedarf an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
E8	Die Software/ Hardware auf der Hauptplatine und der Frequenzumrichterplatine ist fehlerhaft.	Wenden Sie sich bei Bedarf an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

DEUTSCH

E9	Kommunikationsfehler.	Wenden Sie sich bei Bedarf an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
E10	Ausfälle von Wechselrichtern.	Wenden Sie sich bei Bedarf an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
EP	Das in Ausführung befindliche Programm entspricht nicht dem von der Steuerung angegebenen Zyklus.	Drehen Sie den Zykluswahlschalter auf den Zyklus, der dem laufenden Programm entspricht.

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

Informationen über nationale Verpackungsrecyclingprogramme und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

9. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Scomparto del detersivo
2. Pannello di controllo
3. Sportello
4. Cestello
5. Coperchio del filtro della pompa di scarico
6. Coperchio superiore
7. Piedino regolabile
8. Clip di fissaggio del tubo di drenaggio
9. Valvola d'ingresso dell'acqua fredda
10. Valvola di ingresso dell'acqua calda (solo i modelli con doppio ingresso dell'acqua sono dotati di una valvola per l'acqua calda).
11. Cavo di alimentazione
12. Tubo di scarico
13. Bulloni di trasporto
14. Coperchio posteriore
15. Spina di alimentazione

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Lavatrice
- Tubo flessibile d'ingresso dell'acqua fredda
- Tubo d'ingresso dell'acqua calda
- Tappi decorativi per bulloni

- Supporto per tubo di drenaggio
- Chiave inglese
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.
- Disimballaggio della lavatrice. Disimballare la lavatrice e verificare se ha subito danni durante il trasporto. Assicuratevi inoltre che tutti gli elementi siano stati ricevuti. Se la lavatrice viene danneggiata durante il trasporto o se alcune parti sono mancanti o danneggiate, contattare immediatamente il Centro di assistenza Cecotec.

3. INSTALLAZIONE

Attrezzi necessari

Per l'installazione della lavatrice possono essere necessari i seguenti strumenti: forbici, guanti, pinze, chiave e cacciavite piatto.

Scelta del luogo d'installazione

Prima di installare la lavatrice, scegliere un luogo con le seguenti caratteristiche:

- Superficie rigida, asciutta e piana.
- Evitare la luce diretta del sole.
- Sufficientemente ventilato.
- La temperatura ambiente deve essere compresa tra 0 e 40°C.
- Con una umidità inferiore al 95 % (quando la temperatura è pari a 25°C).
- Tenere lontano da fonti di calore come carbone o gas. Assicurarsi che la lavatrice non poggi sul cavo di alimentazione. Non installare la lavatrice su pavimenti in moquette.

Rimuovere i bulloni di trasporto

Prima di utilizzare la lavatrice, è necessario rimuovere i bulloni di trasporto dal retro. Per rimuovere i bulloni di trasporto, attenersi alla seguente procedura:

 Conservare i bulloni di trasporto in un luogo adatto per usarli in futuro.

Figura 2

- Allentare i quattro bulloni di trasporto con una chiave inglese.
- Afferrare la testa di ciascun bullone e tirarlo attraverso la parte larga del foro. Ripetere l'operazione per ogni bullone.
- Tappare i fori con i tappi di plastica in dotazione.

Livellare la lavatrice

Installare o posizionare la macchina a una temperatura ambiente non inferiore a 0 °C e non all'aperto, poiché ciò potrebbe danneggiare il controllore.

Struttura dei piedini di livellamento

Fig. 3

1. Controdado
2. Gamba di supporto con copertura in gomma

 **Nota:** Per facilitare l'installazione, lo stato di fabbrica delle gambe può non essere completamente bloccato. Assicurarsi di bloccare tutte e quattro le gambe prima di regolare il livello.

1. Quando si posiziona la lavatrice, verificare che la parte inferiore della gamba sia in condizioni di fabbrica. In caso contrario, ripristinare le condizioni di fabbrica della gamba inferiore: il dado di bloccaggio deve essere saldamente serrato sul fondo dell'alloggiamento e la gamba di supporto deve essere saldamente serrata al dado di bloccaggio. Fig. 3
2. Una volta posizionata la macchina, premere alternativamente con entrambe le mani sugli angoli opposti del coperchio superiore della lavatrice e muoverlo verticalmente verso il basso per verificare se la gamba di supporto è a contatto con il pavimento e se la macchina oscilla. Fig. 4
3. Per assicurarsi che la macchina sia correttamente posizionata, allentare il controdado nella direzione indicata nella figura 5 con la chiave in dotazione fino all'altezza appropriata, in modo che la gamba di supporto sia a contatto con il pavimento e la macchina non traballi.
4. Testo nell'immagine: Base di appoggio a contatto con il terreno
5. Infine, utilizzare la chiave per ruotare il controdado verso il fondo della scatola per bloccarlo (si può anche fissare leggermente la gamba di supporto a mano per evitare che si muova di nuovo).

Nota: Assicurarsi che i piedini rimangano fissi in posizione. Fig. 6

PRECAUZIONE

- Solo la completa assenza di traballamenti indica un livellamento adeguato della lavatrice. Abbassare le gambe il più possibile una volta che la macchina è in piano.
- Una regolazione errata del livellamento può causare rumori forti, vibrazioni della macchina, spostamenti della macchina e altri fenomeni anomali.
- La griglia di ventilazione è progettata nella parte inferiore della macchina (per evitare intasamenti). Installare la lavatrice su una superficie solida, liscia e non scivolosa. Non collocare la lavatrice su coperte morbide, pavimenti in legno, tavoli o altri supporti per evitare inutili lesioni.

Collegare la pompa di entrata

Collegamento a un rubinetto filettato

Fig. 7

1. Collegare il tubo dell'acqua al rubinetto, quindi ruotare il connettore in senso orario come illustrato.

2. Collegare l'altra estremità del tubo dell'acqua alla valvola di ingresso situata sul retro della lavatrice. Girare il tubo in senso orario per stringerlo.
3. Aprire il rubinetto dell'acqua e controllare che non vi siano perdite nelle zone di collegamento. In caso di perdite d'acqua, ripetere le operazioni sopra descritte.

Collegamento a un rubinetto dell'acqua non filettato

Fig. 8

1. Rimuovere l'adattatore (A) dal tubo dell'acqua (B).
2. Utilizzare un cacciavite a croce per rimuovere le 4 viti dall'adattatore.
3. Tenere l'adattatore e ruotare la parte (C) in direzione della freccia per allentarla di 5 mm (*).
4. Inserire l'adattatore nel rubinetto dell'acqua, quindi stringere le viti sollevando l'adattatore.
5. Ruotare la parte (C) nella direzione della freccia per serrarla.
6. Tirando verso il basso la parte (D) del tubo dell'acqua, collegare il tubo dell'acqua all'adattatore. Quindi rilasciare la parte (D). Quando si inserisce il tubo all'adattatore, si sentirà un "clic".
7. Per completare il collegamento del tubo flessibile, vedere i punti 2 e 3 della sezione "Collegamento del tubo di ingresso dell'acqua a un rubinetto filettato".

NOTA

- Se dopo il collegamento il tubo flessibile presenta delle perdite, ripetere i passaggi per collegare il tubo di ingresso.
- Non piegare il tubo flessibile.
- Verificare che il tubo flessibile d'ingresso sia ben collegato prima di ogni uso.

Collegare il tubo di scarico.

- Il tubo flessibile di drenaggio deve essere posizionato a un'altezza di 65-100 cm dal suolo per favorire un buon drenaggio della lavatrice. Fig. 9
- Per fissare il tubo di scarico alla parete, al tubo di livello o al lavello, è possibile utilizzare il supporto in dotazione. Fig. 10
- Assicurarsi che tutti i tubi flessibili siano ben collegati.

NOTA

Per il corretto funzionamento della lavatrice, non immergere l'estremità del tubo flessibile di drenaggio in acqua.

Collegamento alla corrente

- Poiché la corrente massima che attraversa l'apparecchio è di 10 A quando si utilizza la funzione di riscaldamento, assicurarsi che il sistema di alimentazione elettrica (corrente, tensione e cablaggio) dell'abitazione soddisfi i normali requisiti di carico per gli apparecchi elettrici.

ITALIANO

- Collegare l'alimentatore a una presa di corrente correttamente installata e dotata di messa a terra.
- Assicurarsi che la tensione di rete dell'abitazione corrisponda alla tensione nominale dell'apparecchio.
- La spina della macchina deve corrispondere alla presa.
- Non utilizzare più adattatori o ciabatte come prolungh.
- Non collegare o scollegare la spina con le mani bagnate.
- Quando si stacca la spina, afferrarla saldamente ed estrarla. Non tirare bruscamente il cavo di alimentazione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o presenta segni di rottura, deve essere sostituito con un cavo di alimentazione speciale acquistato dal produttore o da un centro di assistenza.



ATTENZIONE

- La macchina deve essere collegata correttamente a terra. In caso di cortocircuito, la messa a terra può ridurre il rischio di scosse elettriche.
- La lavatrice deve funzionare su un circuito separato dagli altri apparecchi elettrici. In caso contrario, il protettore di corrente potrebbe intervenire o il fusibile potrebbe saltare.

4. FUNZIONAMENTO

Utilizzo della lavatrice



NOTA Assicurarsi che la macchina sia installata correttamente prima dell'uso.

Prima dell'uso, è necessario eseguire un ciclo completo di lavaggio a vuoto. A tal fine:

1. Collegare la spina dell'apparecchio alla corrente e alla presa dell'acqua.
2. Mettere un po' di detersivo (circa 10 g) nella vaschetta e chiuderla.
3. Premere il tasto On/Off.
4. Ruotare il selettore sul programma "Cotone".
5. Premere il tasto di Avvio/Pausa. In questo modo si rimuove l'acqua residua del ciclo di prova del produttore nella macchina.

Classificare i capi

1. Leggere attentamente queste raccomandazioni per evitare problemi con la lavatrice e danni ai vestiti.
2. Non inserire indumenti che superano la capacità nominale.
3. Ordinare i vestiti per colore e secondo l'etichetta di manutenzione. La maggior parte degli indumenti presenta un'etichetta per la cura dei tessuti sul colletto o su una cucitura laterale.
4. Controllare che le tasche dei capi siano vuote. Gli oggetti estranei (monete, graffette, ecc.) possono danneggiare la biancheria e i componenti della macchina.

5. Chiudere le cerniere, fissare i ganci, ecc. prima del lavaggio.
6. Per lavare gli indumenti, questi devono essere suddivisi per colore. I capi scuri non devono essere lavati con quelli chiari, soprattutto non con quelli chiari.
7. Le aree molto sporche, le macchie, ecc. devono essere pretrattate con detergenti liquidi, smacchiatori, ecc.
8. Prima di metterli in lavatrice, girare al rovescio i capi facilmente pilling e i capi con una superficie di lana.



NOTA: Assicurarsi che non vi siano indumenti incastrati tra l'oblò e la guarnizione.

Mettere il detersivo

- Estrarre il cassetto del detersivo. Fig. 11
- Aggiungere il detersivo per il prelavaggio nello scomparto I. Viene utilizzato solo per i programmi di prelavaggio. (Opzione 1: detersivo solido; opzione 2: detersivo liquido).
- Aggiungere il detersivo per il lavaggio principale nella vaschetta corrispondente (scomparto II). (Opzione 1: detersivo solido; opzione 2: detersivo liquido).
- Aggiungere l'ammorbidente nello scomparto .
- Scegliete il tipo di detersivo giusto per le diverse temperature di lavaggio per ottenere il miglior effetto di lavaggio con un minor consumo di acqua e di energia.
- La quantità di detersivo/ammorbidente necessaria deve essere aggiunta una sola volta per ogni ciclo di lavaggio. Per il dosaggio del detersivo/ammorbidente, consultare le istruzioni del produttore.
- Una quantità eccessiva di detersivo produce molta schiuma che può facilmente fuoriuscire; ciò influirà sulla dissoluzione dello stesso e renderà difficile il risciacquo.



NOTA

1. La prima volta che si utilizza un detersivo liquido, eseguire il programma "Super Fast" per pulire la vasca e il cestello.
2. È normale che una piccola quantità di detersivo liquido fluisca nello scomparto di scarico quando si estrae il cassetto del detersivo liquido. Evitare di rimuovere frequentemente il cassetto per ridurre il consumo di detersivo liquido.
3. Per la quantità di addolcitore, consultare il manuale. Un eccesso di ammorbidente può danneggiare le fibre sintetiche.
4. Il livello del liquido non deve superare il livello MAX del cassetto erogatore.
5. Diluire prima l'ammorbidente o la candeggina densa e poi versarla nel cassetto del dispenser.

Fasi per avviare il lavaggio

1. Collegare il tubo di ingresso e aprire il rubinetto.
2. Inserire la spina.
3. Montare il tubo di scarico.

ITALIANO

- 4. Aprire lo sportello, inserire la biancheria e chiuderlo; inserire il detersivo nell'apposito scomparto e chiudere lo scomparto.
- 5. Selezionare il programma in base alle proprie esigenze.
- 6. Personalizzare le impostazioni come il tempo di ritardo, la temperatura, la velocità di centrifuga e altre impostazioni.
- 7. Premere il tasto di avvio.
- 8. Premere il tasto On/Off.

Istruzioni d'uso

- Premere il tasto di accensione/spegnimento per accendere la lavatrice.
- Ruotare il selettore del ciclo per selezionare un ciclo.
- Modificare le impostazioni del programma di lavaggio (temperatura, velocità, ecc.) in base alle proprie esigenze.
- Impostare la partenza ritardata se si desidera che il ciclo di lavaggio termini all'ora desiderata.
- Premere il tasto di avvio/pausa.

Per modificare il ciclo durante il funzionamento

- Toccare avvio/pausa per interrompere l'apparecchio.
- Selezionare un altro ciclo.
- Premere il tasto Avvio/Pausa per iniziare il ciclo di lavaggio.

Pannello di controllo

Fig. 12

01	Selettore di ciclo	Ruotare il selettore per selezionare il ciclo.
02	Display	Il display mostra le informazioni sul programma di lavaggio in corso e la stima del tempo rimanente, oppure un codice informativo quando si verifica un problema.
03	Temperatura	Premere per modificare la temperatura dell'acqua del ciclo corrente. Il tempo di temperatura disponibile dipende dal ciclo. La temperatura selezionata viene mostrata sul display.
04	Velocità	Si preme per modificare la velocità di centrifuga del ciclo corrente. La velocità di centrifuga disponibile dipende dal ciclo. La velocità di rotazione selezionata viene mostrata sul display.
05	Avvio ritardato	Premere ripetutamente il pulsante Avvio ritardato per selezionare il tempo di ritardo desiderato, da 3 a 24 ore, con incrementi di un'ora.

06	Avvio/pausa	Premere per avviare e sospendere il funzionamento. Premere una volta il pulsante per avviare un ciclo. Per sospendere l'operazione, premere nuovamente il pulsante. È possibile modificare le impostazioni e le opzioni del ciclo. Per riprendere il funzionamento in pausa, premere nuovamente.
07	Accensione/ Spegnimento	Premere per accendere o spegnere la lavatrice. Se si accende la macchina e non la si utilizza per 10 minuti, si spegne automaticamente.

Delay Start (Avvio ritardato)

È possibile impostare la lavatrice in modo che termini automaticamente il lavaggio a una certa ora, scegliendo un avvio ritardato compreso tra 3 e 24 ore (con incrementi di 1 ora). L'ora visualizzata indica il momento in cui il lavaggio sarà terminato.

1. Selezionare un ciclo. Se necessario, modificare le impostazioni del ciclo.
2. Premere ripetutamente il tasto di Avvio ritardato fino a impostare l'ora di fine lavaggio desiderata.
3. Premere il tasto di avvio/pausa. L'indicatore corrispondente si accende e l'orologio inizia a funzionare.
4. Per annullare questa funzione, riavviare la macchina premendo On/Off.

Spie

1. Lavaggio a vapore

Se questa icona rimane accesa, significa che la funzione di lavaggio a vapore è attivata. A causa delle diverse configurazioni, alcuni modelli non dispongono di questa funzione; fare riferimento al modello attuale.

2. KidLock - Blocco per bambini 3 sec.

Il blocco di sicurezza per bambini blocca tutti i tasti tranne quello di accensione/spegnimento per evitare incidenti.

- Per attivare o disattivare il blocco di sicurezza per bambini, tenere premuti i tasti di temperatura e velocità per 3 secondi.
- Quando il blocco bambini è attivato, l'indicatore si accende.

3. Suono disattivato

È possibile attivare o disattivare il suono della manopola di selezione e di tutti i tasti.

- Per attivare o disattivare il suono, tenere premuti contemporaneamente i tasti di velocità e di avvio ritardato per 3 secondi. Quando l'audio è disattivato, l'icona Muto s'illumina.

4. Blocco dello sportello

Quando la porta non è chiusa o bloccata correttamente, l'icona non si illumina; bloccare correttamente la porta in modo che l'icona rimanga accesa.

5. **Aggiungere capi** 3 sec

Mantenere premuto il tasto di avvio/pausa per 3 secondi. Una volta sbloccata la porta, è possibile avviare la funzione di aggiunta di biancheria a metà ciclo.

Programmi

Mix

Per carichi misti composti da cotone e materiali sintetici.

Super Quick (Super rapido)

Per capi poco sporchi e carichi inferiori a 2,0 kg che si desidera lavare rapidamente.

Wool (lana)

Il ciclo lana è caratterizzato da una delicata laminazione e da un ammollo per proteggere le fibre di lana dal restringimento/distorsione. Si consiglia l'uso di un detersivo neutro.

Shirts (Camicie)

È possibile selezionare questo programma per lavare camicie di cotone, lino, fibre sintetiche o tessuti misti.

Sports (Capi sportivi)

Questa procedura è applicabile alla pulizia degli indumenti sportivi.

Intensive (intensivo)

Per capi molto sporchi. Il tempo di esecuzione è più lungo rispetto ad altri cicli.

Bedding (Biancheria da letto)

Questo programma è adatto al lavaggio di capi più pesanti: jeans, biancheria da letto, ecc.

Allergy Care (Antiallergico)

Lavaggio ad alta temperatura e risciacqui supplementari per rimuovere efficacemente i residui di detersivo.

Cotton (Cotone)

Per cotone, lenzuola, biancheria da tavola, biancheria intima, asciugamani o camicie. Il tempo di lavaggio e il numero di risciacqui vengono regolati automaticamente in base al carico.

+ Prewash (+ prelavaggio)

Aggiunge un processo di lavaggio preliminare prima di avviare il programma Cotone (Cotton).

ECO 40-60

Per la pulizia nello stesso ciclo di capi in cotone mediamente sporchi adatti al lavaggio a 40 °C o 60 °C. Questo ciclo è impostato di default.

20°C

Utilizzato per lavare alcuni capi delicati, la temperatura può essere solo di 20 °C, indumenti protettivi.

Delicate (Capi delicati)

Per tessuti trasparenti, reggiseni, lingerie (seta) e altri tessuti che possono essere lavati solo a mano. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare un detersivo liquido.

Drum Clean (Pulizia del cestello)

Per pulire il cestello ed eliminare lo sporco e i batteri. Assicurarsi che il cestello sia vuoto. Non utilizzare prodotti di pulizia per pulire il cestello.

Spin (centrifuga)

Un programma di centrifuga aggiuntivo per eliminare efficacemente l'umidità dalla biancheria.

Rinse+Spin (Risciacquo e Centrifuga)

Include un ulteriore processo di risciacquo dopo aver applicato l'ammorbidente al bucato.

Tabella delle procedure di lavaggio

- L'efficienza e i risultati di lavaggio sono determinati dalla qualità del detersivo utilizzato. Usare solo detersivi adatti a lavatrici.
- Se necessario, utilizzare un detersivo ad uso specifico, p. es., per tessuti sintetici e di lana. Seguire sempre le raccomandazioni del produttore del detersivo.
- Non utilizzare prodotti di lavaggio a secco come tricloroetilene e simili. Scegliete il detersivo migliore.

PROGRAMMA	CARICO MASSIMO (kg)				TIPO DI DETERSIVO PER LAVATRICE		AMMORBIDENTE
	8 kg	9 Kg	10 kg	12 kg	TUTTI I TESSUTI	TESSUTO SPECIFICO	
Mix	4	4,5	5	6	L/P	-	0
Super Quick (Super rapido)	2	2	2	2	L/P	-	0
Wool (Lana)	2	2	2	2	-	L/P	-
Shirts (Camicie)	3	3,5	4	5	L/P	L	0

ITALIANO

Sportwear (capi sportivi)	3	3,5	4	5	L/P	-	0
Intensive (intensivo) 	8	9	10	12	L/P	-	0
Bedding (Biancheria da letto) 	6	7	8	10	L/P	L/P	0
Allergy Care (antiallergia) 	4	4,5	5	6	L/P	L/P	0
 Cotton (cotone)	8	9	10	12	L/P	-	0
+ Prewash (+ prelavaggio)	6	7	8	10	L/P	-	0
ECO 40-60	8	9	10	12	L/P	-	0
20°C	4	4,5	5	6	L/P	-	0
Delicate (Capi delicati)	4	4,5	5	6	L/P	-	-
Drum Clean (pulizia del cestello)	0	0	0	0	-	-	-
Spin (centrifuga)	8	9	10	12	-	-	-
Rinse + Spin (risciacquo e centrifuga)	8	9	10	12	-	-	0

L: detersivo liquido (se si usa un detersivo liquido, si sconsiglia l'uso della funzione di avvio ritardato).

P: detersivo in polvere.

O: opzionale.

-: senza detersivo o ammorbidente.

Se si utilizza un detersivo liquido, non è consigliabile attivare il ritardo (avvio ritardato). Si consiglia di utilizzare: Detergente in polvere da 20 °C a 95 °C; Detergente in lana da 20 °C a 40 °C;

Scegliere la temperatura di lavaggio di 95 °C solo per particolari esigenze igieniche.

Altre funzioni

Sblocco di emergenza dell'oblò

- Se si desidera estrarre la biancheria in caso di interruzione prolungata dell'alimentazione elettrica, assicurarsi che il livello dell'acqua nel cestello sia inferiore al livello di sicurezza, che la temperatura sia inferiore a 40 °C e che il cestello interno non ruoti. Quindi scollegare il tubo di scarico, abbassarlo e rimettere il tubo dopo che l'acqua è stata scaricata.
- Aprire il coperchio della pompa di scarico in basso a destra, tirare delicatamente l'asta e, quando si sente un leggero rumore, aprire lo sportello ed estrarre o inserire la biancheria.
- Ricollocare il coperchio dell'uscita di drenaggio.
- Questo metodo può essere utilizzato solo in caso di emergenza.

Funzione Riprendere il lavaggio

- Questa macchina è dotata di una funzione di riavvio in caso di spegnimento. Se si verifica un'interruzione di corrente o la spina viene staccata durante il funzionamento della macchina, quest'ultima è in grado di ricordare lo stato di funzionamento e di riprendere il lavoro al ripristino dell'alimentazione.

Funzione di memoria

- Questa macchina può ricordare automaticamente l'ultimo processo di lavoro. Quando la macchina viene riaccesa, ricorda il processo di lavaggio e le impostazioni effettuate l'ultima volta (cioè il processo di lavoro completo dell'ultimo lavaggio viene selezionato di default all'avvio della macchina).

Sistema antisbilanciamento

- Quando la lavatrice è pronta per la centrifuga, potrebbe essere necessario un po' di tempo per bilanciare il bucato a causa di una distribuzione sbilanciata dello stesso all'interno del cestello.
- Se il bucato è ancora distribuito in modo sbilanciato, è possibile ridurre la velocità di centrifuga per evitare forti vibrazioni.
- Se la quantità di biancheria nel cestello è troppo bassa, la macchina potrebbe non girare a causa della protezione contro lo squilibrio; in questo caso, è necessario aggiungere altra biancheria alla macchina per farla girare.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Una corretta manutenzione può prolungare la vita del dispositivo.

AVVERTENZA Prima di iniziare qualsiasi intervento di manutenzione, scollegare il cavo di alimentazione o interrompere l'alimentazione e chiudere il rubinetto.

Pulire il cestello interno

I residui di ruggine lasciati all'interno del tamburo da oggetti metallici devono essere rimossi immediatamente con detersivi non clorurati. Non utilizzare mai lana d'acciaio.

Pulire la superficie

In caso di fuoriuscita di acqua, utilizzare un panno asciutto per asciugarla immediatamente. Non è consentito colpire la lavatrice con oggetti appuntiti.

La superficie della lavatrice è lavabile con detersivo neutro e non abrasivo diluito qualora necessario.

Pulire la pompa di scarico

Fig. 13

1. Aprire il coperchio del filtro con strumenti come le monete, seguendo la direzione della grafica.
2. Svitare il filtro e prestare attenzione all'acqua residua, rimuovendo eventuali materiali estranei dal filtro della pompa di scarico.
3. Reinstallare il filtro.

Pulire il filtro della valvola di ingresso

Fig. 14

Il filtro di ingresso deve essere pulito se l'acqua è assente o insufficiente quando si apre il rubinetto.

1. Ridurre la pressione dell'acqua:
 - a. Chiudere il rubinetto.
 - b. Selezionare qualsiasi programma, tranne Centrifuga (Spin).
 - c. Premere il tasto di Avvio/Pausa e mantenere il programma di lavaggio in funzione per circa 40 secondi.
 - d. Scollegare il cavo di alimentazione.
2. Scollegare il tubo flessibile d'ingresso dal rubinetto.
3. Lavare il filtro con acqua.
4. Ricollegare il tubo flessibile d'ingresso.

Pulizia della vaschetta del detersivo

Per pulire lo scomparto del detersivo, seguire i passaggi e i metodi illustrati nella figura 15 qui sotto.

Se ci sono residui di detersivo o ammorbidente nella vaschetta

- Come mostrato nella figura 15, estrarre il vano e premere l'asta di fine corsa; estrarre l'intero cassetto.
- Per lavare lo scomparto del detersivo e il tubo del sifone, utilizzare l'acqua del rubinetto o una spazzola.

- Riposizionare il coperchio dello scomparto e il tubo del sifone e reinserire il cassetto.
- Quando si rimuove lo scomparto, una piccola quantità di detersivo fluisce nel serbatoio dell'acqua; è normale.
- Cercare di non aprire e chiudere ripetutamente lo scomparto per evitare perdite di detersivo.
- Prestare attenzione alle fuoriuscite di detersivo che possono causare inconvenienti durante le operazioni di regolazione (come l'inclinazione, lo spostamento, ecc.) della macchina (rimuovere lo scomparto prima della regolazione).

Recupero dal congelamento

La lavatrice può congelare quando la temperatura scende al di sotto di 0 °C.

1. Spegner la lavatrice e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Versare acqua tiepida sul rubinetto dell'acqua per allentare il tubo flessibile d'ingresso dell'acqua.
3. Scollegare il tubo flessibile d'ingresso dell'acqua e immergerlo in acqua tiepida.
4. Versare acqua calda nel cestello e lasciarla agire per circa 10 minuti.
5. Ricollegare il tubo flessibile d'ingresso dell'acqua al rubinetto.



NOTA

- Quando si utilizza nuovamente la lavatrice, assicurarsi che la temperatura ambiente sia superiore a 0°C.
- Se la lavatrice si trova in una stanza in cui può congelarsi facilmente, svuotare l'acqua residua del tubo flessibile di drenaggio e del tubo flessibile d'ingresso dell'acqua.
- Rivolgersi a un tecnico se la lavatrice si blocca.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Rimane acqua all'interno della macchina

- Questo è normale ed è il risultato dei test effettuati dal produttore.

La lavatrice non funziona

- Verificare che il connettore di alimentazione sia inserito correttamente.
- Verificare che il rubinetto sia aperto.
- Controllare se il pulsante "On" è premuto.
- Verificare se il tasto di avvio/pausa è stato premuto.
- Verificare se la funzione Avvio ritardato è attiva.

Fuga d'acqua

- Controllare e fissare il tubo di ingresso.
- Pulire il tubo di scarico e, se necessario, farlo riparare da un tecnico qualificato.

Rumore anormale e vibrazioni elevate

- Controllare se i bulloni di transito sono stati rimossi.
- Verificare che i piedini regolabili siano livellati.
- Verificare che la lavatrice sia installata su un pavimento solido e livellato.
- Verificare la presenza di oggetti metallici all'interno.

L'efficienza di lavaggio non è soddisfatta

- Selezionare una procedura appropriata.
- Aggiungere la quantità di detersivo appropriata secondo le istruzioni riportate sulla confezione del detersivo.

La macchina non risponde dopo aver premuto i pulsanti

- Controllare se è stata attivata la funzione "Blocco bambini".
- Premere prima il tasto "Avvio/Pausa" e poi gli altri tasti.

Il tempo di esecuzione delle procedure non corrisponde al tempo di visualizzazione.

- Controllare se la biancheria nel tamburo è sufficientemente dispersa.
- Controllare se l'acqua sta defluendo o entrando bene.

La lavatrice si riempie durante lo scarico

- Controllare se l'altezza del tubo flessibile di drenaggio è inferiore a 65 cm.
- Controllare se il tubo flessibile di drenaggio è immerso.

Codici di errore

Codice	Significato	Soluzione
E1	La lavatrice impiega troppo tempo a riempirsi.	Controllare se il rubinetto è aperto. Verificare se la pressione dell'acqua è troppo bassa. Controllare se il tubo di ingresso è bloccato.
E2	Il drenaggio dell'acqua è lento.	Controllare se la pompa di scarico è bloccata. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
E3	La serratura della porta è danneggiata.	Richiudere bene la porta. Controllare se i vestiti sono intrappolati tra la porta e la guarnizione. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

E4	Fuoriuscita d'acqua.	L'acqua si riempie automaticamente fino a quando il livello dell'acqua è adatto al processo di lavaggio. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
E5	Il motore elettrico è difettoso.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
E6	Il resistore non funziona.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
E7	Guasto nel sensore di temperatura.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
E8	Il software/hardware della scheda madre e della scheda del convertitore di frequenza è difettoso.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
E9	Guasto nella comunicazione.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
E10	Guasti all'inverter.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
EP	Il programma in esecuzione non corrisponde al ciclo indicato dal comando.	Ruotare il selettore di ciclo sul ciclo corrispondente al programma in corso.

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali. Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul seguente sito web.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Compartimento do detergente
2. Painel de controlo
3. Porta
4. Tambor
5. Tampa do filtro da bomba de drenagem
6. Tampa superior
7. Pata ajustável
8. Clipes de fixação da mangueira de drenagem
9. Válvula de entrada de água fria
10. Válvula de entrada de água quente (Apenas os modelos com entrada dupla de água dispõem de válvula de água quente.)
11. Cabo de alimentação
12. Mangueira de drenagem
13. Parafusos de transporte
14. Tampa traseira
15. Ficha de alimentação

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

2. ANTES DE UTILIZAR

- Este aparelho vem numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da caixa. Pode guardar a caixa original e outros elementos da embalagem num local seguro para evitar danos no aparelho, caso seja necessário transportá-lo no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de que recicla todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídos e em bom estado. Se faltar alguma peça ou se alguma não estiver em bom estado, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Máquina de lavar
- Mangueira de entrada de água fria
- Mangueira de entrada de água quente
- Tampões decorativos para parafusos

PORTUGUÊS

- Suporte para mangueira de drenagem
- Chave inglesa
- Não retire o número de série do produto, para poder manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de solicitar assistência.
- Desembalagem da máquina de lavar. Desembale a sua máquina de lavar e verifique se apresenta algum dano durante o transporte. Certifique-se também de que todos os elementos foram recebidos. Se a máquina de lavar apresentar algum dano durante o transporte, ou se faltar algum elemento ou estiver danificado, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec.

3. INSTALAÇÃO

Ferramentas necessárias

Poderá necessitar das seguintes ferramentas para a instalação da sua máquina de lavar roupa: tesoura, luvas, alicate, chave inglesa e chave de fendas.

Seleção do local

Antes de instalar a máquina de lavar roupa, deve seleccionar um local com as seguintes características:

- Superfície rígida, seca e nivelada.
- Evite a luz solar direta.
- Ventilação suficiente.
- A temperatura ambiente deve estar entre 0 e 40 °C.
- A humidade ambiente deve ser inferior a 95% (quando a temperatura for de 25 °C).
- Mantenha longe de fontes de calor, como carvão ou gás. Certifique-se de que a máquina de lavar não está apoiada no cabo de alimentação. Não instale a máquina de lavar sobre tapetes ou carpetes.

Retirar os parafusos de transporte

Antes de utilizar esta máquina de lavar roupa, os parafusos de transporte devem ser removidos da parte traseira da máquina. Siga os seguintes passos para remover os parafusos:

 Guarde os parafusos de transporte num local seguro para utilização futura.

Figura 2

- Desaperte os quatro parafusos de transporte com uma chave inglesa.
- Segure a cabeça de cada parafuso e retire-o pela parte larga do orifício. Repita o processo para cada parafuso.
- Tape os orifícios com as tampas de plástico fornecidas.

Nivelar a máquina de lavar

Instale ou coloque a máquina de lavar roupa a uma temperatura ambiente não inferior a 0 °C e não ao ar livre, pois isso pode danificar o programador.

Estrutura do pé

Fig. 3

1. Contraporca
2. Pata do suporte com tampa de borracha

 **Nota:** Para facilitar a instalação, é possível que o estado de fábrica dos pés não esteja completamente bloqueado. Certifique-se de que bloqueia os quatro pés antes de ajustar o nível.

1. Ao colocar a máquina de lavar, verifique se a pata inferior está na condição de fábrica. Se não estiver, restaure a pata inferior à condição de fábrica: a contraporca deve estar firmemente apertada na parte inferior da caixa e a pata de suporte deve estar firmemente apertada à contraporca. Fig. 3
2. Depois de colocar a máquina de lavar, pressione alternadamente com ambas as mãos os cantos opostos da tampa superior da máquina e mova-a verticalmente para baixo para verificar se a perna de suporte está em contacto com o chão e se a máquina balança. Fig. 4
3. Para garantir que a máquina de lavar está corretamente assente, desaperte a contraporca na direção indicada na figura 5 com a chave fornecida até à altura adequada, de modo que o pé de apoio fique em contacto com o chão e a máquina não balance.
4. Texto na imagem: Base de apoio em contacto com o chão
5. Por fim, use a chave para girar a contraporca para a parte inferior da caixa para bloqueá-la (também pode fixar levemente a pata de apoio com a mão para evitar que se mova novamente).

Nota: Certifique-se de que os pés de apoio não se movem. Fig. 6

CUIDADO

- A máquina de lavar deve estar perfeitamente nivelada e estabilizada quando os quatro pés de apoio estiverem próximos do chão. Abaixe os pés o máximo possível depois que a máquina estiver nivelada.
- Um ajuste de nivelamento incorreto pode causar ruído forte, vibração da máquina, deslocamento da máquina e outros fenômenos anormais.
- A grelha de ventilação está concebida na parte inferior da máquina (para evitar bloqueios). Instale a máquina de lavar roupa sobre uma superfície sólida, lisa e antiderrapante. Não coloque a máquina de lavar roupa sobre mantas macias, pisos de madeira ou sobre mesas e suportes diversos, para evitar lesões desnecessárias.

PORTUGUÊS

Ligar a mangueira de entrada

Ligação a uma torneira de água roscada

Fig. 7

1. Ligue a mangueira de água à torneira e, em seguida, rode o conector no sentido dos ponteiros do relógio, conforme ilustrado.
2. Ligue a outra extremidade da mangueira de água à válvula de entrada localizada na parte traseira da máquina de lavar roupa. Rode a mangueira no sentido dos ponteiros do relógio para apertar.
3. Abra a torneira da água e verifique se há fugas em torno das áreas de conexão. Se houver fugas de água, repita os passos anteriores.

Ligação a uma torneira de água sem rosca

Fig. 8

1. Retire o adaptador (A) da mangueira de água (B).
2. Use uma chave de fenda para soltar os quatro parafusos do adaptador.
3. Segure o adaptador e rode a peça (C) na direção da seta para a soltar 5 mm (*).
4. Insira o adaptador na torneira de água e, em seguida, aperte os parafusos enquanto levanta o adaptador.
5. Gire a peça (C) na direção da seta para apertá-la.
6. Enquanto puxa a peça (D) da mangueira de água para baixo, conecte a mangueira de água ao adaptador. Em seguida, solte a peça (D). A mangueira encaixará no adaptador com um clique.
7. Para concluir a conexão da mangueira de água, consulte os passos 2 e 3 da seção "Conexão a uma torneira de água rosqueada".



NOTA

- Se houver alguma fuga na mangueira após a ligação, repita os passos para ligar a mangueira de entrada.
- Não dobre a mangueira.
- Verifique cuidadosamente a conexão da mangueira de entrada antes de usar a máquina de lavar roupa.

Ligar a mangueira de drenagem

- A mangueira de drenagem deve ser colocada a uma altura de 65-100 cm acima do chão; caso contrário, poderá causar um escoamento deficiente. Fig. 9
- Pode utilizar o suporte da mangueira de drenagem fornecido para fixar a mangueira de drenagem na parede, num tubo vertical ou num lavatório. Fig. 10
- Certifique-se de que todas as ligações da mangueira estão bem apertadas.



NOTA

A extremidade do tubo de drenagem não deve ser submersa em água para que a máquina de lavar funcione corretamente.

Ligar à corrente

- Uma vez que a corrente máxima que atravessa a unidade é de 10 A quando utiliza a função de aquecimento, certifique-se de que o sistema de alimentação elétrica (corrente, tensão e cablagem) da sua casa cumpre os requisitos normais de carga dos aparelhos elétricos.
- Ligue a alimentação a uma tomada que esteja corretamente instalada e devidamente ligada à terra.
- Certifique-se de que a tensão da rede elétrica da sua casa corresponde à tensão nominal da máquina.
- A ficha deve corresponder à tomada.
- Não utilize adaptadores múltiplos ou extensões como prolongadores.
- Não ligue nem desligue a ficha com as mãos molhadas.
- Ao desligar, segure firmemente a ficha e puxe-a. Não puxe o cabo de alimentação com força.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado ou apresentar qualquer sinal de ruptura, deve ser substituído por um cabo de alimentação especial adquirido ao fabricante ou a um centro de assistência técnica.

AVISO

- Esta máquina deve estar corretamente ligada à terra. Em caso de curto-circuito, a ligação à terra pode reduzir o risco de choque elétrico.
- A máquina de lavar roupa deve funcionar num circuito separado de outros aparelhos elétricos. Caso contrário, o disjuntor pode ser acionado ou o fusível pode queimar.

4. FUNCIONAMENTO

Utilização da máquina de lavar roupa

 **NOTA** Certifique-se de que a sua máquina está instalada corretamente antes de a utilizar.

Antes de lavar roupa pela primeira vez, deve realizar um ciclo completo sem roupa. Para isso:

1. Ligue a fonte de alimentação e a água.
2. Coloque um pouco de detergente (aproximadamente 10 g) na gaveta e feche-a.
3. Pressione o botão Liga/Desliga.
4. Gire o seletor para o programa "Algodão".
5. Pressione o botão Iniciar/Pausar. Isto irá eliminar qualquer resíduo de água do ciclo de teste do fabricante na máquina.

Classificar a roupa

1. Leia atentamente esta recomendação para evitar problemas com a máquina de lavar e danos à roupa.
2. Não coloque roupa que exceda a capacidade nominal.
3. Classifique a roupa por cor e de acordo com a etiqueta de cuidados. A maioria das peças de roupa tem uma etiqueta de cuidados têxteis no colarinho ou na costura lateral.
4. Certifique-se de que todos os bolsos estão vazios. Objetos estranhos (por exemplo, pregos, moedas, cliques, etc.) podem causar danos às roupas e aos componentes da máquina.
5. Feche todos os fechos, ganchos, etc., antes de lavar.
6. Para lavar a roupa, deve classificá-la por cor. A roupa escura não deve ser lavada com roupa clara, especialmente.
7. As áreas muito sujas, manchas, etc., devem ser pré-tratadas com detergente líquido, removedor de manchas, etc.
8. Vire as peças que formam bolinhas facilmente e as que têm uma superfície de lã antes de as colocar na máquina.



NOTA: Certifique-se de que não fica roupa presa entre a porta e a junta.

Colocar detergente

- Retire a gaveta do detergente. Fig. 11
- Adicione detergente para pré-lavagem no compartimento I. Utiliza-se apenas para programas de pré-lavagem. (Opção 1: detergente sólido; Opção 2: detergente líquido).
- Adicione detergente para a lavagem principal no compartimento II. (Opção 1: detergente sólido; Opção 2: detergente líquido).
- Adicione amaciador no compartimento .
- Escolha o tipo de detergente adequado para as diferentes temperaturas de lavagem para obter o melhor efeito de lavagem com menor consumo de água e energia.
- A quantidade de detergente/amaciador deve ser adicionada apenas uma vez. Consulte as instruções do fabricante para a dosagem de detergente/amaciador.
- O excesso de detergente produzirá muita espuma, o que facilitará o transbordamento e afetará a sua dissolução, dificultando o enxaguamento.



NOTA

1. Na primeira vez que utilizar detergente líquido, execute o programa "Super Rápido" para limpar a cuba e o tambor.
2. É normal que uma pequena quantidade de detergente líquido escorra para o compartimento de drenagem ao retirar a gaveta do detergente líquido. Evite retirar a gaveta com frequência para reduzir o consumo de detergente líquido.
3. Consulte o manual para saber a quantidade de amaciador. O excesso de amaciador pode danificar as fibras sintéticas.
4. O nível do líquido não deve ultrapassar o nível MÁX da gaveta dispensadora.

5. Dilua primeiro o amaciador espesso ou a lixívia e, em seguida, deite-os no compartimento dispensador.

Passos de lavagem

1. Ligar a mangueira de entrada e abrir a torneira.
2. Insira a ficha.
3. Coloque a mangueira de drenagem.
4. Abra a porta, coloque a roupa e feche-a; coloque o detergente no compartimento do detergente e feche o compartimento.
5. Selecione o programa de acordo com a sua necessidade.
6. Personalize as configurações, como tempo de atraso, temperatura, velocidade de centrifugação e outras configurações.
7. Pressione o botão Iniciar.
8. Pressione o botão Liga/Desliga.

Instruções de utilização

- Pressione Ligar/Desligar para ligar a máquina de lavar.
- Gire o seletor de ciclos para selecionar um ciclo.
- Altere as configurações do ciclo (temperatura, velocidade, etc.) conforme necessário.
- Defina o início diferido se pretender que o ciclo de lavagem termine à hora desejada.
- Prima Início/Pausa.

Para alterar o ciclo durante o funcionamento

- Prima Início/Pausa para parar o funcionamento.
- Selecione um ciclo diferente.
- Prima Iniciar/Pausa novamente para iniciar o novo ciclo.

Painel de controlo

Fig. 12

01	Seletor de ciclo	Gire o seletor para selecionar o ciclo.
02	Ecrã	O ecrã mostra as informações do ciclo atual e o tempo restante estimado, ou um código de informação quando ocorre um problema.
03	Temperatura	Pressione para alterar a temperatura da água do ciclo atual. O tempo de temperatura disponível depende do ciclo. A temperatura selecionada será exibida no ecrã.
04	Velocidade	Pressione para alterar a velocidade de centrifugação do ciclo atual. A velocidade de centrifugação disponível depende do ciclo. A velocidade de centrifugação selecionada será apresentada no ecrã.

05	Início diferido	Pressione repetidamente o botão de início diferido (Delay Start) para selecionar o tempo de atraso desejado, de 3 a 24 horas, com incrementos de uma hora.
06	Início/Pausa	Pressione para iniciar ou pausar a operação. Pressione o botão uma vez para iniciar um ciclo. Para pausar a operação, pressione o botão novamente. Pode alterar a configuração e as opções do ciclo. Para retomar a operação em pausa, pressione novamente.
07	Ligar/Desligar	Pressione para ligar ou desligar a máquina de lavar. Se ligar a máquina de lavar e não a utilizar durante 10 minutos, ela desligar-se-á automaticamente.

Delay Start (início diferido)

Pode configurar a máquina de lavar roupa para terminar a lavagem automaticamente numa hora posterior, escolhendo um atraso entre 3 e 24 horas (em incrementos de 1 hora). A hora apresentada indica o momento em que a lavagem terminará.

1. Selecione um ciclo. Em seguida, altere as configurações do ciclo, se necessário.
2. Pressione o botão de início diferido repetidamente até que a hora de término desejada seja definida.
3. Prima Início/Pausa. O indicador correspondente acenderá e o relógio começará a funcionar.
4. Para cancelar esta função, reinicie a máquina de lavar roupa premindo Ligar/Desligar.

Ícones luminosos

1. Lavagem a vapor

Se este ícone permanecer aceso, significa que a função de lavagem a vapor está ativada. Devido às diferentes configurações dos modelos, alguns não dispõem desta função; consulte o modelo real.

2. KidLock - Bloqueio infantil 3 sec.

Para evitar acidentes com crianças, o Bloqueio infantil bloqueia todos os botões, exceto o de Ligar/Desligar.

- Para ativar ou desativar a função Bloqueio infantil, mantenha pressionados simultaneamente os botões Temperatura e Velocidade durante 3 segundos.
- Quando o Bloqueio infantil está ativado, o indicador acende.

3. Alarme desativado

Pode ativar ou desativar o som do seletor de ciclos e de todos os botões.

- Para ativar ou desativar o som, mantenha pressionados simultaneamente os botões Velocidade e Delay Start durante 3 segundos. Quando o som está desativado, o indicador acende.

4. Bloqueio da porta

Quando a porta não está fechada ou bloqueada corretamente, o ícone não acende; bloqueie a porta corretamente para que o ícone permaneça aceso.

5. Recarga 3 sec

Mantenha premido o botão Início/Pausa durante 3 segundos. Depois de desbloquear a porta, poderá iniciar a função de adicionar roupa a meio do ciclo.

Programas

Mix

Para cargas mistas compostas por algodão e sintéticos.

Super Quick (Super Rápido)

Para roupa ligeiramente suja com menos de 2,0 kg que pretende lavar rapidamente.

Wool (Lã)

O ciclo para lã apresenta um balanço suave e imersão para proteger as fibras de lã contra encolhimento/deformação. Recomenda-se o uso de detergente neutro.

Camisa (Shirt)

Pode selecionar este procedimento para lavar camisas de algodão, linho, fibras sintéticas ou tecidos mistos.

Sportswear (Roupa desportiva)

Este procedimento é aplicável à limpeza de roupa desportiva.

IntensivoE (Intensivo)

Para peças muito sujas. O tempo de funcionamento é mais longo do que noutros ciclos.

Roupa de cama (Bedding)

Este procedimento é adequado para lavar roupa mais pesada, como jeans, roupa de cama, etc.

Allergy Care (Antialérgico)

Inclui uma lavagem a alta temperatura e enxaguamentos adicionais para ajudar a eliminar eficazmente os resíduos de detergente.

Algodão (Cotton)

Para algodão, roupa de cama, toalhas de mesa, roupa interior, toalhas ou camisas. O tempo de lavagem e o número de enxaguamentos são ajustados automaticamente de acordo com a carga.

PORTUGUÊS

+ Pré-lavagem (+ Prewash)

Adiciona um processo de lavagem preliminar antes de iniciar o ciclo Algodão.

ECO 40-60

Para a limpeza de peças de algodão normalmente sujas que podem ser lavadas a 40 °C ou 60 °C, juntas no mesmo ciclo. Este ciclo está configurado por predefinição.

20 °C

Utilizado para lavar algumas peças delicadas, a temperatura só pode ser de 20 °C, roupa de proteção.

Delicado (Delicate)

Para tecidos transparentes, sutiãs, lingerie (seda) e outros tecidos que só podem ser lavados à mão. Para um melhor desempenho, use detergente líquido.

Drum Clean (Limpeza do tambor)

Limpa o tambor, removendo a sujidade e as bactérias. Certifique-se de que o tambor está vazio. Não utilize qualquer agente de limpeza para limpar o tambor.

Spin (Centrifugação)

Inclui um processo de centrifugação adicional para remover eficazmente a humidade da roupa.

Enxaguamento + Centrifugação (Rinse + Spin)

Inclui um processo de enxaguamento adicional após a aplicação de amaciador na roupa.

Tabela de procedimentos de lavagem

- A eficiência e o desempenho da lavagem são determinados pela qualidade do detergente utilizado. Utilize apenas detergentes aprovados para máquinas de lavar.
- Se necessário, use detergentes específicos, por exemplo, para tecidos sintéticos e de lã. Sempre siga as recomendações do fabricante do detergente.
- Não utilize agentes de limpeza a seco, como tricloroetileno e produtos semelhantes. Escolha o melhor detergente.

PROGRAMA	CARGA MÁXIMA (kg)				TIPO DE DETERGENTE PARA MÁQUINA DE LAVAR		AMACINANTE
	8 kg	9 kg	10 kg	12 Kg	QUALQUER TECIDO	UM TIPO ESPECÍFICO DE TECIDO	
Mix	4	4,5	5	6	L/P	-	0
Super Quick (Super Rápido)	2	2	2	2	L/P	-	0

Wool (Lã)	2	2	2	2	-	L/P	-
Shirts (Camisas)	3	3,5	4	5	L/P	L	0
Sportwear (Roupa desportiva)	3	3,5	4	5	L/P	-	0
Intensive (Intensivo) 	8	9	10	12	L/P	-	0
Bedding (Roupa de cama) 	6	7	8	10	L/P	L/P	0
Allergy Care (Antialérgico) 	4	4,5	5	6	L/P	L/P	0
 Cotton (Algodão)	8	9	10	12	L/P	-	0
+ Prewash (++) Pré-lavagem)	6	7	8	10	L/P	-	0
ECO 40-60	8	9	10	12	L/P	-	0
20°C	4	4,5	5	6	L/P	-	0
Delicate (Delicado)	4	4,5	5	6	L/P	-	-
Drum Clean (Limpeza do tambor)	0	0	0	0	-	-	-
Spin (Centrifugado)	8	9	10	12	-	-	-
Rinse + Spin (Enxaguamento + Centrifugação)	8	9	10	12	-	-	0

L: detergente líquido (se utilizar detergente líquido, não é recomendável ativar o Início diferido).

P: detergente em pó.

0: opcional.

-: sem detergente ou amaciante.

Se utilizar detergente líquido, não é recomendável ativar o atraso (Delay Start). Recomendamos utilizar: Detergente em pó de 20 °C a 95 °C; Detergente para lã de 20 °C a 40 °C;

Escolha a temperatura de lavagem de 95 °C apenas para requisitos higiénicos especiais.

Outras funções

Desbloqueio da porta de emergência

- Se pretender retirar a roupa durante uma falha de energia prolongada, certifique-se de que o nível da água no tambor está abaixo do nível de segurança, que a temperatura é inferior a 40 °C e que o tambor interior não gira. Em seguida, desligue o tubo de drenagem e baixe-o, recolocando-o depois de a água ter sido esvaziada.
- Abra a tampa da bomba de drenagem na parte inferior direita da parte frontal, puxe suavemente a haste e, ao ouvir um som leve, abra a porta e retire ou coloque a roupa.
- Recoloque a tampa da bomba de drenagem.
- Este método só pode ser utilizado em caso de emergência.

Função de reinício

- Esta máquina possui a função de reinício em caso de desligamento. Se houver uma falha de energia ou se o plugue for desconectado durante o funcionamento da máquina, a máquina poderá lembrar o estado de funcionamento e retomar o trabalho quando a energia for restaurada.

Função de memória

- Esta máquina pode lembrar automaticamente o último processo de trabalho. Quando ligar novamente a máquina, ela lembrará o processo de lavagem e as configurações feitas da última vez (ou seja, o processo de trabalho completo da última lavagem será selecionado por padrão quando a máquina for iniciada).

Proteção contra desequilíbrios

- Quando a máquina estiver pronta para centrifugar, a máquina de lavar roupa poderá demorar algum tempo a equilibrar a roupa devido a um grande desequilíbrio.
- Se a roupa continuar desequilibrada no tambor depois disso, a velocidade de centrifugação pode ser reduzida para evitar uma grande vibração.
- Se a quantidade de roupa no tambor for muito pequena, a máquina poderá não centrifugá-la devido à proteção contra desequilíbrios; nesse caso, deve adicionar mais roupa à máquina para que ela possa centrifugar.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

A manutenção adequada da máquina de lavar pode prolongar a sua vida útil.

 **AVISO** Antes de iniciar qualquer tarefa de manutenção, desligue o cabo de alimentação ou desligue a corrente e feche a torneira.

Limpar o tambor interno

Os resíduos de óxido deixados no interior do tambor por objetos metálicos devem ser removidos imediatamente com detergentes sem cloro. Nunca use lâ de aço.

Limpar a superfície

Se houver algum derramamento de água, use um pano seco para limpar imediatamente. Não permita que objetos pontiagudos batam na máquina de lavar.

A superfície pode ser limpa com detergentes neutros não abrasivos diluídos, quando necessário.

Limpar a bomba de drenagem

Fig. 13

1. Abra a tampa do filtro com ferramentas como moedas, seguindo a direção do gráfico.
2. Desaparafuse o filtro e preste atenção à água restante, removendo qualquer material estranho do filtro da bomba de drenagem.
3. Reinstale o filtro.

Limpar o filtro da válvula de entrada

Fig. 14

O filtro de entrada deve ser limpo se não houver água ou se a quantidade for insuficiente quando a torneira for aberta.

1. Reduzir a pressão da água:
 - a. Feche a torneira.
 - b. Selecione qualquer programa, exceto o de "Centrifugação".
 - c. Pressione o botão «Iniciar/Pausar» e mantenha o programa em funcionamento durante cerca de 40 segundos.
 - d. Desligue o cabo de alimentação.
2. Retire a mangueira de entrada da torneira.
3. Use água para lavar o filtro.
4. Volte a ligar a mangueira de entrada.

Limpeza do compartimento do detergente

Siga os passos e métodos mostrados na figura 15 a seguir para limpar o compartimento do detergente.

Se houver resíduos de detergente ou amaciador no compartimento

- Conforme mostrado na figura 15, puxe o compartimento e pressione a haste de limite; retire toda a gaveta.
- Use água da torneira ou uma escova para lavar o compartimento do detergente e o tubo do sifão.

PORTUGUÊS

- Recoloque a tampa do compartimento e o tubo do sifão e empurre a gaveta para dentro.
- Uma pequena quantidade de detergente fluirá para o depósito de água ao retirar o compartimento; isso é normal.
- Tente não abrir e fechar repetidamente o compartimento para evitar a perda de detergente.
- Preste atenção ao derramamento de detergente que pode causar inconvenientes ao ajustar (como inclinar e mover, etc.) a máquina (retire o compartimento antes de ajustar).

Recuperação do congelamento

A máquina de lavar roupa pode congelar quando a temperatura desce abaixo de 0 °C.

1. Desligue a máquina de lavar e desconecte o cabo de alimentação.
2. Deite água morna sobre a torneira para soltar a mangueira de água.
3. Desconecte a mangueira de água e mergulhe-a em água morna.
4. Deite água morna no tambor e deixe atuar durante cerca de 10 minutos.
5. Volte a ligar a mangueira de água à torneira.



NOTA

- Quando a máquina de lavar for utilizada novamente, certifique-se de que a temperatura ambiente seja superior a 0 °C.
- Se a sua máquina de lavar roupa estiver numa divisão onde pode congelar facilmente, drene completamente a água restante da mangueira de drenagem e da mangueira de entrada.
- Contacte um técnico se a sua máquina de lavar roupa estiver congelada.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Resta alguma água na máquina

- Isto é normal e resulta dos testes de água realizados na fábrica.

A máquina de lavar roupa não funciona

- Verifique se a ficha de alimentação está bem inserida.
- Verifique se a torneira está aberta.
- Verifique se o botão «Ligar» está pressionado.
- Verifique se o botão «Início/Pausa» está pressionado.
- Verifique se a função de atraso está ativada.

Fuga de água

- Verifique e prenda a mangueira de entrada.
- Limpe a mangueira de drenagem e peça a um técnico especializado para repará-la, se necessário.

Ruído anormal e vibração intensa

- Verifique se os parafusos de transporte foram removidos.
- Verifique se os pés ajustáveis estão nivelados.
- Verifique se a máquina de lavar está instalada em um piso sólido e nivelado.
- Verifique se há pinos ou artigos de metal no interior.

A eficiência de lavagem não é satisfatória

- Selecione um procedimento adequado.
- Adicione a quantidade adequada de detergente de acordo com as instruções da embalagem do detergente.

A máquina não responde após pressionar os botões

- Verifique se a função «Bloqueio infantil» está ativada.
- Pressione primeiro o botão "Início/Pausa" e, em seguida, pressione outros botões.

O tempo de execução dos procedimentos não corresponde ao tempo de visualização

- Verifique se a roupa no tambor está suficientemente espalhada.
- Verifique se a água está a escoar ou a entrar corretamente.

A máquina de lavar enche enquanto escoar

- Verifique se a altura máxima da mangueira de drenagem é inferior a 65 cm.
- Verifique se a mangueira de drenagem está submersa.

Códigos de erro

Código	Significado	Solução
E1	A máquina de lavar demora muito tempo a encher.	Verifique se a torneira está aberta. Verifique se a pressão da água está muito baixa. Verifique se a mangueira de entrada está bloqueada.
E2	A descarga da água é lenta.	Verifique se a bomba de drenagem está bloqueada. Contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial, se necessário.
E3	A fechadura da porta está avariada.	Feche bem a porta novamente. Verifique se a roupa está presa entre a porta e a junta. Contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial, se necessário.
E4	Transbordamento de água.	A água encherá automaticamente até o nível adequado para o processo de lavagem. Contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial, se necessário.

PORTUGUÊS

E5	O motor elétrico está avariado.	Contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial, se necessário.
E6	A resistência não funciona.	Contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial, se necessário.
E7	Existe uma falha no sensor de temperatura.	Contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial, se necessário.
E8	O software/ hardware da placa base e da placa de inversão de frequência estão avariados.	Contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial, se necessário.
E9	Falhas de comunicação.	Contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial, se necessário.
E10	Falhas do inversor.	Contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial, se necessário.
EP	O programa em execução não corresponde ao ciclo indicado pelo comando.	Gire o seletor de ciclos para o ciclo que corresponde ao programa em execução.

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com as normas aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, deve retirar as pilhas/baterias/acumuladores e levá-los a um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informações detalhadas sobre a forma mais adequada de descartar os seus aparelhos elétricos e eletrônicos e/ou as baterias correspondentes, o consumidor deve contactar as autoridades locais.

O cumprimento das diretrizes acima ajudará a proteger o meio ambiente.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

8. DIREITOS DE AUTOR

Os direitos de propriedade intelectual sobre os textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das normas aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado em conformidade com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte endereço web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Wasmiddelvakje
2. bedieningspaneel
3. Deur
4. Trommel
5. Afdekking van het afvoerpompfilter
6. Bovenklep
7. Verstelbare poot
8. Bevestigingsklemmen voor afvoerslang
9. Koudwaterinlaatklep
10. Warmwaterinlaatklep (Alleen modellen met dubbele waterinlaat hebben een warmwaterklep.)
11. Stroomkabel
12. Afvoerslang
13. Transportbouten
14. Achterkant
15. Stekker

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met de afbeeldingen op het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die speciaal is ontworpen om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en andere verpakkingsmaterialen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle onderdelen op de juiste manier recyclet.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er onderdelen ontbreken of niet in goede staat zijn, neem dan contact op met de technische klantenservice van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Wasmachine
- Koudwatertoevoerslang
- Warmwatertoevoerslang
- Decoratieve boutdoppen

- Afvoerslanghouder
- Moersleutel
- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparaat goed getraceerd kan worden als u hulp nodig hebt.
- Uw wasmachine uitpakken. Pak uw wasmachine uit en controleer op eventuele transportschade. Controleer ook of alle artikelen zijn ontvangen. Als uw wasmachine transportschade vertoont, of als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec .

3. INSTALLATIE

Benodigde hulpmiddelen

Voor de installatie van uw wasmachine hebt u mogelijk de volgende gereedschappen nodig: een schaar, handschoenen, een tang, een sleutel en een platte schroevendraaier.

De locatie selecteren

Voordat u de wasmachine installeert, moet u een locatie selecteren die aan de volgende kenmerken voldoet:

- Stevige, droge en vlakke ondergrond.
- Vermijd direct zonlicht.
- Voldoende ventilatie.
- De kamertemperatuur moet tussen 0 en 40 °C liggen.
- De luchtvochtigheid in de omgeving moet lager zijn dan 95% (bij een temperatuur van 25°C).
- Houd de wasmachine uit de buurt van warmtebronnen zoals kolen of gas. Zorg ervoor dat de wasmachine niet op het netsnoer rust. Plaats de wasmachine niet op tapijten of vloerkleden.

Verwijder de transportbouten

Voordat u deze wasmachine gebruikt, moeten de transportbouten aan de achterkant van de machine worden verwijderd. Volg deze stappen om ze te verwijderen:

 Bewaar de transportbouten op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

Figuur 2

- A. Draai de vier transportbouten los met een sleutel.
- B. Pak de kop van elke bout vast en trek deze door het brede deel van het gat. Herhaal dit proces voor elke bout.
- C. Sluit de gaten af met de meegeleverde plastic doppen.

Waterpas zetten van de wasmachine

Plaats of installeer de wasmachine op een plek waar de temperatuur niet lager is dan 0°C. Plaats de wasmachine niet buitenshuis, omdat dit de programmeur kan beschadigen.

Beenstructuur

Afbeelding 3

1. Borgmoer
2. Steunpoot met rubberen afdekking

 Let op: Voor een eenvoudige installatie zijn de poten mogelijk niet standaard volledig vergrendeld. Zorg ervoor dat alle vier de poten vergrendeld zijn voordat u de waterpas stelt.

1. Controleer bij het installeren van de wasmachine of de onderpoot zich in de fabriekstoestand bevindt. Zo niet, herstel de onderpoot dan naar de fabriekstoestand: de borgmoer moet stevig aan de onderkant van de kast worden vastgedraaid en de steunpoot moet stevig aan de borgmoer worden vastgedraaid. Afb. 3
2. Zodra de wasmachine op zijn plaats staat, drukt u afwisselend met beide handen op de tegenoverliggende hoeken van de bovenklep en beweegt u deze verticaal naar beneden om te controleren of de steunpoot contact maakt met de vloer en of de machine wiebelt. Afb. 4
3. Om er zeker van te zijn dat de wasmachine goed staat, draait u de borgmoer los in de richting die in afbeelding 5 wordt aangegeven. Gebruik hiervoor de meegeleverde sleutel en zet de borgmoer op de juiste hoogte. De steunpoot moet dan contact maken met de vloer en de machine mag niet wiebelen.
4. Tekst op de afbeelding: Steunvoet in contact met de grond
5. Draai ten slotte de borgmoer met de sleutel naar de onderkant van de doos om deze te vergrendelen (u kunt ook de steunpoot lichtjes met uw hand vastzetten om te voorkomen dat deze opnieuw beweegt).

Let op: Zorg ervoor dat de steunpoten niet bewegen. Afb. 6

 LET OP

- De wasmachine moet perfect waterpas en stabiel staan wanneer alle vier de steunpoten dicht bij de vloer staan. Laat de poten zo ver mogelijk zakken zodra de machine waterpas staat.
- Een onjuiste waterpasinstelling kan leiden tot veel lawaai, trillingen van de machine, verplaatsing van de machine en andere abnormale verschijnselen.
- Het ventilatierooster bevindt zich aan de onderkant van de wasmachine (om verstoppingen te voorkomen). Plaats de wasmachine op een stevige, gladde en antislip ondergrond. Plaats de wasmachine niet op zachte dekens, houten vloeren, tafels of andere steunen om onnodig letsel te voorkomen.

Sluit de inlaatslang aan

Aansluiting op een waterkraan met schroefdraad

Afbeelding 7

1. Sluit de waterslang aan op de kraan en draai de aansluiting met de klok mee, zoals afgebeeld.
2. Sluit het andere uiteinde van de waterslang aan op de inlaatklep aan de achterkant van de wasmachine. Draai de slang met de klok mee om hem vast te draaien.
3. Draai de waterkraan open en controleer op lekkages rond de aansluitpunten. Herhaal bovenstaande stappen als er waterlekkages zijn.

Aansluiten op een waterkraan zonder schroefdraad

Afbeelding 8

1. Verwijder de adapter (A) van de waterslang (B).
2. Gebruik een kruiskopschroevendraaier om de vier adapterschroeven los te draaien.
3. Houd de adapter vast en draai onderdeel (C) in de richting van de pijl om deze 5 mm (*) los te maken.
4. Plaats de adapter in de waterkraan en draai vervolgens de schroeven vast terwijl u de adapter optilt.
5. Draai onderdeel (C) in de richting van de pijl om het vast te zetten.
6. Terwijl u deel (D) van de waterslang naar beneden trekt, sluit u de waterslang aan op de adapter. Laat vervolgens deel (D) los. De slang klikt vast op de adapter.
7. Om de aansluiting van de waterslang te voltooien, raadpleegt u stap 2 en 3 van het gedeelte 'Aansluiten op een waterkraan met schroefdraad'.



OPMERKING

- Als er na het aansluiten sprake is van lekkage in de slang, herhaal dan de stappen om de toevoerslang aan te sluiten.
- Zorg dat er geen knik in de slang komt.
- Controleer de aansluiting van de toevoerslang zorgvuldig voordat u de wasmachine gebruikt.

Sluit de afvoerslang aan

- De afvoerslang moet op een hoogte van 65-100 cm boven de grond worden geplaatst, anders kan er een slechte drainage ontstaan. Afb. 9
- Met de meegeleverde afvoerslanghouder kunt u de afvoerslang aan de muur, een standpijp of een gootsteen bevestigen. Afb. 10
- Zorg ervoor dat alle slangaansluitingen goed vastzitten.



OPMERKING

Het uiteinde van de afvoerslang mag niet in water worden ondergedompeld, anders werkt de wasmachine niet goed.

Aansluiting op het elektriciteitsnet

- Omdat de maximale stroomsterkte die door het apparaat gaat 10 A bedraagt wanneer u de verwarmingsfunctie gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat het elektriciteitssysteem van uw huis (stroom, spanning en bedrading) voldoet aan de normale belastingseisen van elektrische apparaten.
- Sluit de voeding aan op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact.
- Zorg ervoor dat de spanning van het elektriciteitsnet bij u thuis overeenkomt met de nominale spanning van het apparaat.
- De stekker moet in het stopcontact passen.
- Gebruik niet meerdere adapters of stekkerdozen als verlengsnoeren.
- Steek de stekker nooit in het stopcontact en haal hem er ook niet uit met natte handen.
- Pak bij het loskoppelen de stekker stevig vast en trek hem recht naar voren. Trek niet met kracht aan het netsnoer.
- Als het netsnoer beschadigd is of tekenen van breuk vertoont, moet het worden vervangen door een speciaal netsnoer dat u bij de fabrikant of een servicecentrum kunt kopen.



WAARSCHUWING

- Deze machine moet goed geaard zijn. Bij kortsluiting kan aarding het risico op een elektrische schok verminderen.
- De wasmachine moet op een aparte groep worden aangesloten, los van andere elektrische apparaten. Anders kan de overspanningsbeveiliging doorslaan of de zekering doorslaan.

4. BEDIENING

De wasmachine gebruiken



OPMERKING Zorg ervoor dat uw apparaat correct is geïnstalleerd voordat u het gebruikt.

Voordat u uw kleding voor de eerste keer wast, moet u een volledig programma zonder kleding draaien. Zo doet u dat:

1. Sluit de stroomvoorziening en het water aan.
2. Doe een beetje wasmiddel (ongeveer 10 gram) in het laatje en sluit het laatje.
3. Druk op de aan/uitknop.
4. Zet de keuzeschakelaar op het programma "Katoen".
5. Druk op de Start/Pauze-knop. Hiermee wordt het resterende water van de testcyclus van de fabrikant uit de machine verwijderd.

Sorteer de kleding

1. Lees deze aanbeveling zorgvuldig door om problemen met uw wasmachine en schade aan uw kleding te voorkomen.
2. Laad geen kleding die de nominale capaciteit overschrijdt.

3. Sorteer kleding op kleur en wasvoorschrift. De meeste kledingstukken hebben een wasvoorschrift in de nek of zijnaad.
4. Zorg ervoor dat alle zakken leeg zijn. Vreemde voorwerpen (bijv. spijkers, munten, paperclips, enz.) kunnen schade aan kleding en machineonderdelen veroorzaken.
5. Sluit alle ritsen, maak haakjes vast, etc. voordat u gaat wassen.
6. Sorteer kleding op kleur bij het wassen. Donkere kleding mag niet samen met lichtgekleurde kleding worden gewassen.
7. Zwaar vervuilde plekken, vlekken, etc. dienen vooraf behandeld te worden met vloeibaar wasmiddel, vlekverwijderaar, etc.
8. Draai kledingstukken die snel pluizen en kledingstukken met een wollen oppervlak binnenstebuiten voordat u ze in de machine stopt.



OPMERKING: Zorg ervoor dat er geen kleding tussen de deur en de pakking terecht komt.

Doe wasmiddel in

- Trek de wasmiddellade eruit. Afb. 11
- Voeg voorwasmiddel toe aan vakje 1. Gebruik dit alleen voor voorwasprogramma's. (Optie 1: vast wasmiddel; optie 2: vloeibaar wasmiddel).
- Voeg hoofdwasmiddel toe aan vakje II. (Optie 1: vast wasmiddel; Optie 2: vloeibaar wasmiddel).
- Voeg wasverzachter toe aan het vakje .
- Kies het juiste type wasmiddel voor verschillende wastemperaturen om het beste wasresultaat te bereiken met een lager water- en energieverbruik.
- De dosering wasmiddel/wasverzachter mag slechts één keer worden toegevoegd. Raadpleeg de instructies van de fabrikant voor de dosering van wasmiddel/wasverzachter.
- Te veel wasmiddel zorgt voor veel schuim, waardoor het wasmiddel gemakkelijker overloopt en niet goed oplost. Hierdoor wordt het naspoelen lastiger.



OPMERKING

1. De eerste keer dat u vloeibaar wasmiddel gebruikt, draait u het programma "Super Quick" om de kuip en de trommel schoon te maken.
2. Het is normaal dat er een kleine hoeveelheid vloeibaar wasmiddel in het afvoerbakje stroomt wanneer u de lade voor vloeibaar wasmiddel eruit trekt. Trek de lade niet te vaak naar buiten om het verbruik van vloeibaar wasmiddel te verminderen.
3. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor de juiste hoeveelheid wasverzachter. Te veel wasverzachter kan synthetische vezels beschadigen.
4. Het vloeistofniveau mag het MAX-niveau van de dispenserlade niet overschrijden.
5. Verdun de dikke wasverzachter of bleek eerst en giet het vervolgens in het wasmiddelbakje.

Wasstappen

1. Sluit de toevoerslang aan en open de kraan.

NEDERLANDS

2. Steek de stekker erin.
3. Plaats de afvoerslang.
4. Open de deur, doe de kleding erin en sluit de deur. Doe het wasmiddel in het wasmiddelbakje en sluit het bakje.
5. Selecteer het programma dat bij uw behoeften past.
6. Pas instellingen aan, zoals uitstel, temperatuur, centrifugeersnelheid en andere instellingen.
7. Druk op de Home-knop.
8. Druk op de aan/uitknop.

Gebruiksaanwijzing

- Druk op Aan/Uit om de wasmachine in te schakelen.
- Draai aan de programmeuzeknop om een programma te selecteren.
- Wijzig indien nodig de cyclusininstellingen (temperatuur, snelheid, enz.).
- Stel de uitgestelde start in als u wilt dat het wasprogramma op het gewenste tijdstip eindigt.
- Druk op Start/Pauze.

Om de cyclus tijdens de werking te veranderen

- Druk op Start/Pauze om de bewerking te stoppen.
- Selecteer een andere cyclus.
- Druk nogmaals op Start/Pauze om de nieuwe cyclus te starten.

bedieningspaneel

Afbeelding 12

01	Cyclusselector	Draai aan de draaiknop om het programma te selecteren.
02	Scherm	Op het display worden de huidige cyclusgegevens en de geschatte resterende tijd weergegeven. Als er een probleem optreedt, wordt er een informatiecode weergegeven.
03	Temperatuur	Druk hierop om de watertemperatuur voor de huidige cyclus te wijzigen. De beschikbare temperatuurtijd is afhankelijk van de cyclus. De geselecteerde temperatuur wordt op het scherm weergegeven.
04	Snelheid	Druk hierop om de centrifugeersnelheid van de huidige cyclus te wijzigen. De beschikbare centrifugeersnelheid is afhankelijk van de wascyclus. De geselecteerde centrifugesnelheid wordt op het scherm weergegeven.

05	Vertraagde start	herhaaldelijk op de knop Startuitstel Start) om de gewenste vertraging te selecteren, van 3 tot 24 uur, in stappen van één uur.
06	Start/Pauze	Druk om de bewerking te starten of te pauzeren. Druk eenmaal op de knop om een cyclus te starten. Om de bewerking te pauzeren, drukt u nogmaals op de knop. U kunt de instellingen en cyclusopties wijzigen. Om de gepauzeerde bewerking te hervatten, drukt u nogmaals op de toets.
07	Aan/Uit	Druk om de wasmachine aan of uit te zetten. Als u de wasmachine aanzet en deze 10 minuten lang niet gebruikt, schakelt deze automatisch uit.

Vertraging Start (uitgestelde start)

U kunt de wasmachine zo instellen dat deze uw was automatisch later afrondt, met een uitstel tussen 3 en 24 uur (in stappen van 1 uur). De weergegeven tijd geeft aan wanneer de was klaar is.

1. Selecteer een programma. Wijzig vervolgens indien nodig de programma-instellingen.
2. Druk herhaaldelijk op de knop voor uitgestelde start totdat de gewenste eindtijd is ingesteld.
3. Druk op Start/Pauze. Het bijbehorende indicatielampje gaat branden en de klok start.
4. Om deze functie te annuleren, start u de wasmachine opnieuw door op Aan/Uit te drukken.

Lichtgevende iconen

1. Stoomwassen

Als dit pictogram blijft branden, betekent dit dat de stoomreinigingsfunctie is geactiveerd. Vanwege verschillende modelconfiguraties hebben sommige modellen deze functie niet; raadpleeg het daadwerkelijke model.

2. KidLock - Kinderslot 3 sec.

Om ongelukken met kinderen te voorkomen, blokkeert het kinderslot alle knoppen behalve de aan/uitknop.

- Om de kinderbeveiliging in of uit te schakelen, houdt u de knoppen Temperatuur en Snelheid 3 seconden lang tegelijkertijd ingedrukt.
- Wanneer het kinderslot geactiveerd is, licht het indicatielampje op.

3. Alarm gedeactiveerd

U kunt het geluid van de programmakeuzeknop en alle knoppen aan- of uitzetten.

- Delay tegelijkertijd ingedrukt. Start gedurende 3 seconden. Als het geluid uit is, licht de indicator op.

NEDERLANDS

4. Deurslot

Wanneer de deur niet goed gesloten of vergrendeld is, zal het pictogram niet oplichten. Vergrendel de deur goed, zodat het pictogram verlicht blijft.

5. Opladen 3 sec

Houd de Start/Pauze-knop 3 seconden ingedrukt. Zodra de deur ontgrendeld is, kunt u de wascyclus halverwege starten.

Programma's Mengen (Mix)

Voor gemengde ladingen van katoen en synthetische stoffen.

Supersnel (Super Quick)

Voor licht vervuilde kledingstukken van minder dan 2,0 kg die u snel wilt wassen.

Wol (Wool)

Het wolprogramma bestaat uit een zachte wascyclus en een weekprogramma om de wolvezels te beschermen tegen krimpen en vervormen. Een neutraal wasmiddel wordt aanbevolen.

Shirt (shirts)

U kunt deze procedure kiezen voor het wassen van shirts van katoen, linnen, synthetische vezels of gemengde stoffen.

Sportkleding (Sportswear)

Deze procedure is van toepassing op het reinigen van sportkleding.

Intensief (Intensive)

Voor zwaar vervuilde kleding. De wasduur is langer dan bij andere programma's.

Beddengoed (Bedding)

Deze procedure is geschikt voor het wassen van dikkere kleding, zoals spijkerbroeken, beddengoed, enz.

Allergie zorg (Anti-allergieën)

Inclusief een wasprogramma op hoge temperatuur en extra spoelbeurten om wasmiddelresten effectief te verwijderen.

Katoen (Cotton)

Voor katoen, beddengoed, tafellakens, ondergoed, handdoeken of overhemden. De wastijd en het aantal spoelbeurten worden automatisch aangepast aan de hoeveelheid wasgoed.

+ Voorwas (+ Prewash)

Voeg een voorwasproces toe voordat u het katoenprogramma start.

ECO 40-60

Voor het reinigen van normaal vervuilde katoenen kledingstukken die wasbaar zijn op 40°C of 60°C, samen in hetzelfde programma. Dit programma is de standaardinstelling.

20°C

Wordt gebruikt om delicate kledingstukken te wassen, de temperatuur mag maximaal 20°C zijn, beschermende kleding.

Delicaat (Delicate)

Voor transparante stoffen, bh's, lingerie (zijde) en andere stoffen die alleen met de hand gewassen mogen worden: gebruik vloeibaar wasmiddel voor de beste resultaten.

Trommelreiniging (Drum Clean)

Reinigt de trommel en verwijdert vuil en bacteriën. Zorg ervoor dat de trommel leeg is. Gebruik geen reinigingsmiddelen om de trommel te reinigen.

Draaien (Spin)

Het omvat een extra centrifugeproces om effectief vocht uit kleding te verwijderen.

Spoelen + Centrifugeren (Rinse + Spin)

Omvat een extra spoelproces nadat u wasverzachter op de kleding hebt aangebracht.

Wasprocedure tabel

- De wasefficiëntie en -prestaties worden bepaald door de kwaliteit van het gebruikte wasmiddel. Gebruik alleen wasmiddel dat is goedgekeurd voor wasmachines.
- Gebruik indien nodig specifieke wasmiddelen, bijvoorbeeld voor synthetische en wollen stoffen. Volg altijd de aanbevelingen van de wasmiddelfabrikant.
- Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen zoals trichloorethyleen en soortgelijke producten. Kies het beste wasmiddel.

NEDERLANDS

PROGRAMMA	MAXIMALE BELASTING (kg)				SOORT WASMIDDEL VOOR DE WASMACHINE		WATERVERZACHTER
	8 kg	9 kg	10 kg	12 kg	ELKE STOF	EEN SPECIFIEK TYPE STOF	
Mix	4	4.5	5	6	L/P	-	0
Super Quick	2	2	2	2	L/P	-	0
Wool	2	2	2	2	-	L/P	-
Shirt	3	3.5	4	5	L/P	L	0
Sportswear	3	3.5	4	5	L/P	-	0
Intensive 	8	9	10	12	L/P	-	0
Bedding 	6	7	8	10	L/P	L/P	0
Allergy Care 	4	4.5	5	6	L/P	L/P	0
Cotton 	8	9	10	12	L/P	-	0
+ Prewash	6	7	8	10	L/P	-	0
ECO 40-60	8	9	10	12	L/P	-	0
20 °C	4	4.5	5	6	L/P	-	0
Delicate	4	4.5	5	6	L/P	-	-
Drum Clean	0	0	0	0	-	-	-
Spin	8	9	10	12	-	-	-
Rinse + Spin	8	9	10	12	-	-	0

L: Vloeibaar wasmiddel (indien u vloeibaar wasmiddel gebruikt, is het niet aan te raden de uitgestelde start te activeren).

P: waspoeder.

O: optioneel.

-: geen wasmiddel of wasverzachter.

Als u vloeibaar wasmiddel gebruikt, is het niet aan te raden om de tijdvertraging (Delay) te activeren. Start). Wij adviseren het volgende: Poederwasmiddel van 20°C tot 95°C; Wolwasmiddel van 20°C tot 40°C;

Kies de wastemperatuur van 95°C alleen bij speciale hygiënische vereisten.

Andere functies

Het ontgrendelen van de nooddeur

- Als u tijdens een langdurige stroomstoring uw wasgoed wilt verwijderen, zorg er dan voor dat het waterniveau in de trommel onder het veilige niveau ligt, de temperatuur lager

is dan 40 °C en de trommel niet draait. Koppel vervolgens de afvoerslang los, laat deze zakken en sluit de slang weer aan nadat het water is weggelopen.

- Open het deksel van de afvoerpomp rechtsonder aan de voorkant, trek de stang voorzichtig naar buiten en open de deur zodra u een zacht geluid hoort. Haal de kleding eruit of doe de kleding erin.
- Plaats het deksel van de afvoerpomp terug.
- Deze methode kan alleen in noodgevallen worden gebruikt.

Hervattingsfunctie

- Deze machine heeft een hervattingsfunctie bij stroomuitval. Als er een stroomstoring is of de stekker uit het stopcontact wordt getrokken tijdens gebruik, kan de machine de bedrijfsstatus onthouden en de werking hervatten zodra de stroomvoorziening is hersteld.

Geheugenfunctie

- Deze machine kan automatisch de laatste wascyclus onthouden. Wanneer u de machine weer aanzet, onthoudt deze de wascyclus en de instellingen die u de vorige keer hebt gemaakt (d.w.z. de volledige wascyclus van de laatste wascyclus wordt standaard geselecteerd wanneer de machine opnieuw opstart).

Bescherming tegen onevenwichtigheden

- Wanneer de machine klaar is om te centrifugeren, kan het even duren voordat de wasmachine de kleding in balans heeft gebracht. Dit komt door een grote onbalans.
- Als de kleding daarna nog steeds niet in balans is in de trommel, kunt u het toerental verlagen om overmatige trillingen te voorkomen.
- Als er te weinig wasgoed in de trommel zit, kan het zijn dat de machine niet centrifugeert vanwege de onbalansbeveiliging. In dat geval moet u meer wasgoed in de machine doen, zodat deze kan centrifugeren.

5. REINIGING EN ONDERHOUD

Goed onderhoud van uw wasmachine kan de levensduur ervan verlengen.

 **WAARSCHUWING** Voordat u met onderhoudswerkzaamheden begint, dient u de stekker uit het stopcontact te halen of de stroomtoevoer te verbreken en de kraan dicht te draaien.

Maak de interne trommel schoon

Roestresten die door metalen voorwerpen in de trommel achterblijven, moeten onmiddellijk worden verwijderd met chloorvrije reinigingsmiddelen. Gebruik nooit staalwol.

Maak het oppervlak schoon

Als er water overstroomt, veeg het dan direct weg met een droge doek. Scherpe voorwerpen mogen niet in de wasmachine terechtkomen.

Indien nodig kan het oppervlak worden gereinigd met verdunde, niet-schurende, neutrale reinigingsmiddelen.

Maak de afvoerpomp schoon

Afbeelding 13

1. Open het filterdeksel met gereedschap zoals munten en volg daarbij de aanwijzingen op de grafiek.
2. Draai het filter los en controleer het resterende water. Verwijder eventueel vreemd materiaal uit het filter van de afvoerpomp.
3. Plaats het filter terug.

Maak het inlaatklepfilter schoon

Afbeelding 14

Het inlaatfilter moet worden gereinigd als er bij het opendraaien van de kraan geen of onvoldoende water uitkomt.

1. Verminder de waterdruk:
 - a. Draai de kraan dicht.
 - b. Selecteer een willekeurig programma behalve "Spin".
 - c. Druk op de knop "Start/Pauze" en laat het programma ongeveer 40 seconden draaien.
 - d. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder de toevoerslang van de kraan.
3. Gebruik water om het filter te wassen.
4. Sluit de toevoerslang weer aan.

Het wasmiddelbakje schoonmaken

Volg de stappen en methoden die in onderstaande afbeelding 15 worden weergegeven om het wasmiddelbakje schoon te maken.

Als er resten wasmiddel of wasverzachter in het vakje zitten

- Trek het compartiment eruit zoals afgebeeld in Figuur 15 en druk op de eindstang; trek de hele lade eruit.
- Gebruik kraanwater of een borstel om het wasmiddelbakje en de hevelbuis schoon te maken.
- Plaats het deksel van het compartiment terug, plaats de sifonbuis terug en schuif de lade naar binnen.
- Wanneer u het compartiment verwijdt, stroomt er een kleine hoeveelheid wasmiddel in het waterreservoir; dit is normaal.

- Probeer het vakje niet te vaak te openen en te sluiten om te voorkomen dat er wasmiddel verloren gaat.
- Let op dat er geen wasmiddel gemorst wordt. Dit kan ongemak veroorzaken bij het afstellen van de machine (zoals kantelen en verplaatsen, enz.) (haal het compartiment eruit voordat u de machine gaat afstellen).

Herstel van bevroering

De wasmachine kan bevroren als de temperatuur onder de 0°C daalt.

1. Zet de wasmachine uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Giet warm water over de kraan om de waterslang los te maken.
3. Koppel de waterslang los en laat deze weken in warm water.
4. Giet warm water in de trommel en laat het ongeveer 10 minuten staan.
5. Sluit de waterslang weer aan op de kraan.



OPMERKING

- Wanneer u de wasmachine opnieuw gebruikt, zorg er dan voor dat de omgevingstemperatuur boven 0°C is.
- Als uw wasmachine in een ruimte staat waar het gemakkelijk kan vriezen, laat dan al het resterende water volledig uit de afvoerslang en toevoerslang lopen.
- Neem contact op met een technicus als uw wasmachine bevroren is.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Er zit nog wat water in de machine

- Dit is normaal en is het resultaat van watertesten die in de fabriek zijn uitgevoerd.

De wasmachine is kapot

- Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.
- Controleer of de kraan open is.
- Controleer of de aan/uit-knop is ingedrukt.
- Controleer of de knop "Start/Pauze" is ingedrukt.
- Controleer of de vertragingfunctie is geactiveerd.

Waterlek

- Controleer de toevoerslang en zorg dat deze goed vast zit.
- Maak de afvoerslang schoon en laat deze indien nodig repareren door een gekwalificeerd persoon.

Abnormaal geluid en grote trillingen

- Controleer of de transportbouten zijn verwijderd.

NEDERLANDS

- Controleer of de verstelbare poten waterpas staan.
- Controleer of de wasmachine op een stevige en vlakke vloer staat.
- Controleer of er geen spelden of metalen voorwerpen in zitten.

Wasefficiëntie is niet tevreden

- Selecteer een geschikte procedure.
- Voeg de juiste hoeveelheid wasmiddel toe volgens de aanwijzingen op de verpakking van het wasmiddel.

Het apparaat reageert niet na het indrukken van de knoppen

- Controleer of de functie "Kinderbeveiliging" is geactiveerd.
- Druk eerst op de knop "Start/Pauze" en druk vervolgens op de andere knoppen.

De uitvoeringstijd van de procedures komt niet overeen met de weergavetijd

- Controleer of de kleding in de trommel voldoende oplosbaar is.
- Controleer of het water wegloopt of goed terugstroomt.

De wasmachine vult zich tijdens het afvoeren

- Controleer of de maximale hoogte van de afvoerslang minder dan 65 cm bedraagt.
- Controleer of de afvoerslang ondergedompeld is.

Foutcodes

Code	Betekenis	Oplossing
E1	Het duurt te lang voordat de wasmachine vol is.	Controleer of de kraan open is. Controleer of de waterdruk te laag is. Controleer of de toevoerslang verstopt is.
E2	Het water loopt langzaam weg.	Controleer of de afvoerpomp verstopt is. Neem indien nodig contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst.
E3	Het deurslot is kapot.	Doe de deur weer goed dicht. Controleer of er kleding tussen de deur en de afdichting zit. Neem indien nodig contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst.
E4	Overstroming van het water.	Het waterniveau wordt automatisch aangevuld tot het niveau geschikt is voor het wasproces. Neem indien nodig contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst.

E5	De elektromotor is defect.	Neem indien nodig contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst.
E6	Het verzet werkt niet.	Neem indien nodig contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst.
E7	Er zit een storing in de temperatuursensor.	Neem indien nodig contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst.
E8	De software/hardware van het moederbord en de frequentieomvormerkaart zijn defect.	Neem indien nodig contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst.
E9	Communicatiestoringen.	Neem indien nodig contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst.
E10	Omvormerstoringen.	Neem indien nodig contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst.
EP	Het lopende programma komt niet overeen met de door de opdracht aangegeven cyclus.	Draai de programmakeuzeknop naar het programma dat overeenkomt met het programma dat wordt uitgevoerd.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en in te leveren bij een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen af te voeren, kunnen consumenten contact opnemen met hun lokale autoriteiten.

Door bovenstaande richtlijnen te volgen, draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

Informatie over nationale verpakkingsrecyclingsystemen en de markering ervan vindt u op onze website.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een retrievalstelsysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Komora na detergent
2. Panel sterowania
3. Drzwi
4. Bęben
5. Pokrywa filtra pompy spustowej
6. Górna pokrywa
7. Regulowana nóżka
8. Klipsy mocujące wąż odpływowy
9. Zawór wejściowy zimnej wody
10. Zawór wlotu gorącej wody (tylko modele z podwójnym wlotem wody mają zawór gorącej wody).
11. Przewód zasilania
12. Wąż odpływowy
13. Śruby transportowe
14. Tylna pokrywa
15. Wtyczka zasilania

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania

- Pralka
- Wąż doptywowy zimnej wody
- Wąż doptywowy ciepłej wody
- Zaślepki ozdobne do śrub

POLSKI

- Uchwyt węża odpływowego
- Klucz nastawny
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.
- Rozpakowanie pralki. Rozpakuj pralkę i sprawdź, czy nie uległa uszkodzeniu podczas transportu. Upewnij się również, że wszystkie elementy zostały dostarczone. Jeśli pralka zostanie uszkodzona podczas transportu lub jeśli brakuje jakichkolwiek części lub są one uszkodzone, należy natychmiast skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

3. INSTALACJA

Potrzebne narzędzia

Do montażu pralki mogą być potrzebne następujące narzędzia: nożyczki, rękawiczki, kombinerki, klucz nastawny i śrubokręt płaski.

Wybór lokalizacji

Przed zainstalowaniem pralki należy wybrać miejsce o następujących cechach:

- Twarda, sucha i wypoziomowana powierzchnia.
- Należy unikać stawiania jej w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Dostateczna wentylacja.
- Temperatura otoczenia powinna wynosić między 0 a 40°C.
- Wilgotność otoczenia musi być mniejsza niż 95% (przy temperaturze 25°C).
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła, takich jak węgiel lub gaz. Upewnij się, że pralka nie stoi na przewodzie zasilającym. Nie należy ustawiać pralki na dywanach lub wykładzinach.

Wykręcanie śrub transportowych

Przed użyciem tej pralki należy usunąć śruby transportowe z tylnej części urządzenia. Wykonaj następujące czynności, aby wyjąć śruby:

 Przechowuj śruby transportowe w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Rysunek 2

- Poluzuj cztery śruby transportowe za pomocą klucza nastawnego.
- Chwyć tę każdą śrubę i przeciągnij ją przez szeroką część otworu. Powtórz proces dla każdej śruby.
- Zatkaj otwory za pomocą dostarczonych plastikowych zaślepek.

Poziomowanie pralki

Zainstaluj lub umieść urządzenie w temperaturze otoczenia nie niższej niż 0°C i nie na zewnątrz, ponieważ może to spowodować uszkodzenie sterownika.

Budowa nóżki

Rys. 3

1. Nakrętka zabezpieczająca
2. Nóżka z gumową osłoną

 **Uwaga:** Aby ułatwić montaż, nóżki mogą nie być całkowicie zablokowane w stanie fabrycznym. Pamiętaj, aby zablokować wszystkie cztery nóżki przed wypoziomowaniem.

1. Podczas ustawiania pralki sprawdź, czy dolna nóżka jest w stanie fabrycznym. Jeśli tak nie jest, przywróć dolną nóżkę do stanu fabrycznego: nakrętka zabezpieczająca musi być mocno dokręcona w dolnej części obudowy, a nóżka podporowa musi być mocno dokręcona do nakrętki zabezpieczającej. Rys. 3
2. Po postawieniu pralki, naciśnij naprzemiennie obiema rękami przeciwległe rogi górnej pokrywy pralki i poruszaj nią pionowo w dół, aby sprawdzić, czy nóżka podporowa styka się z podłogą i czy urządzenie się nie chwieje. Rys. 4
3. Aby upewnić się, że pralka jest prawidłowo ustawiona, należy poluzować nakrętkę zabezpieczającą w kierunku wskazanym na rysunku 5 za pomocą dostarczonego klucza do odpowiedniej wysokości, tak aby nóżka podporowa stykała się z podłożem, a urządzenie nie chwiało się.
4. Tekst na obrazku: Podstawa stykająca się z podłożem
5. Na koniec użyj klucza, aby obrócić nakrętkę zabezpieczającą w kierunku dolnej części skrzynki, aby ją zablokować (możesz również lekko przymocować nóżkę ręcznie, aby zapobiec jej ponownemu przesunięciu).

Uwaga: Upewnij się, że nóżki się nie poruszają. Rys. 6

UWAGA

- Pralka musi być idealnie wypoziomowana i stabilna, gdy cztery nóżki są blisko podłogi. Po wypoziomowaniu urządzenia opuść nóżki tak nisko, jak to możliwe.
- Nieprawidłowa regulacja poziomowania może powodować głośny hałas, wibracje urządzenia, przemieszczanie się go i inne nieprawidłowe zjawiska.
- Kratka wentylacyjna znajduje się w dolnej części urządzenia (aby uniknąć zablokowania). Ustaw pralkę na twardej, równej i antypoślizgowej powierzchni. Nie należy umieszczać podkładki na miękkich kocach, drewnianych podłogach lub na stołach i innych podporach, aby uniknąć niepotrzebnych obrażeń.

Podłączenie węża zasilającego

Podłączenie do gwintowanego kranu wodnego

Rys. 7

1. Podłącz wąż doprowadzający wodę do kranu, a następnie przekręć złącze zgodnie z ruchem wskazówek zegara, jak pokazano na rysunku.
2. Podłącz drugi koniec węża wodnego do zaworu wlotowego znajdującego się z tyłu pralki. Obróć wąż zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby go dokręcić.
3. Otwórz kran z wodą i sprawdź, czy nie ma wycieków w okolicach połączeń. Jeśli woda wycieka, powtórz powyższe kroki.

Podłączenie do niegwintowanego kranu

Rys. 8

1. Zdejmij adapter (A) z węża wodnego (B).
2. Użyj śrubokręta krzyżakowego, aby poluzować cztery śruby adaptera.
3. Przytrzymaj adapter i obróć część (C) w kierunku wskazanym strzałką, aby poluzować ją o 5 mm (*).
4. Włóż adapter do kranu, a następnie dokręć śruby, podnosząc adapter.
5. Obróć część (C) w kierunku wskazanym strzałką, aby ją dokręcić.
6. Pociągając w dół część (D) węża wodnego, podłącz wąż wodny do adaptera. Następnie zwolnij część (D). Wąż zostanie zamocowany do adaptera po ustyszeniu kliknięcia.
7. Aby zakończyć podłączanie węża wodnego, zapoznaj się z krokami 2 i 3 w sekcji „Podłączanie do gwintowanego kranu wodnego”.



UWAGA

- Jeśli po podłączeniu węża wystąpi jakikolwiek wyciek, należy powtórzyć czynności w celu podłączenia węża wlotowego.
- Nie zginaj węża.
- Przed każdym użyciem pralki należy dokładnie sprawdzić połączenie węża doprowadzającego wodę.

Podłączenie węża odpływowego

- Wąż odpływowy należy umieścić na wysokości 65–100 cm nad podłożem, w przeciwnym razie może to spowodować nieprawidłowe odprowadzanie wody. Rys. 9
- Za pomocą dołączonego uchwyty węża spustowego można przymocować wąż spustowy do ściany, rury pionowej lub zlewu. Rys. 10
- Upewnij się, że wszystkie połączenia węża są szczelne.



UWAGA

Aby pralka działała prawidłowo, koniec węża odpływowego nie może być zanurzony w wodzie.

Podłączenie do zasilania

- Ponieważ maksymalny prąd przepływający przez urządzenie wynosi 10 A podczas korzystania z funkcji podgrzewania, należy upewnić się, że system zasilania elektrycznego (prąd, napięcie i okablowanie) w domu spełnia normalne wymagania dotyczące obciążenia urządzeń elektrycznych.
- Podłącz zasilacz do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe w Twoim domu odpowiada napięciu znamionowemu urządzenia.
- Wtyczka musi pasować do gniazdka.
- Nie używaj adapterów wielogniazdowych ani listew zasilających jako przedłużaczy.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj wtyczki mokrymi rękami.
- Podczas odłączania należy mocno chwycić wtyczkę i wyciągnąć ją. Nie ciągnij mocno za przewód zasilający.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub wykazuje jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia, należy go wymienić na specjalny przewód zasilający zakupiony u producenta lub w centrum serwisowym.



OSTRZEŻENIE

- Urządzenie musi być prawidłowo uziemione. W przypadku zwarcia, uziemienie może zmniejszyć ryzyko porażenia prądem.
- Pralka musi pracować w oddzielnym obwodzie od innych urządzeń elektrycznych. W przeciwnym razie może dojść do zadziałania zabezpieczenia prądowego lub przepalenia bezpiecznika.

4. DZIAŁANIE

Korzystanie z pralki



UWAGA Przed użyciem urządzenia upewnij się, że zostało ono prawidłowo zainstalowane.

Przed pierwszym praniem odzieży należy wykonać pełny cykl prania bez ubrań. W tym celu:

1. Podłącz zasilanie i wodę.
2. Wsyp niewielką ilość detergentu (około 10 g) do szuflady i zamknij ją.
3. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania.
4. Ustaw pokrętko na program „Bawełna”.
5. Naciśnij przycisk Start/Pauza. Spowoduje to usunięcie z urządzenia wody pozostałej po cyklu testowym producenta.

Sortowanie ubrań

1. Proszę uważnie przeczytać niniejsze zalecenia, aby uniknąć problemów z pralką i zniszczenia odzieży.

2. Nie wkładaj odzieży, której pojemność przekracza pojemność znamionową.
3. Posortuj pranie według koloru i etykiety pielęgnacyjnej. Większość ubrań posiada metkę z instrukcją prania umieszczoną na kołnierzu lub bocznym szwie.
4. Upewnij się, że wszystkie kieszenie są puste. Ciąta obce (np. gwoździe, monety, spinacze itp.) mogą spowodować uszkodzenie odzieży i części urządzenia.
5. Przed praniem należy zamknąć wszystkie zamki błyskawiczne, zapiąć haczyki itp.
6. Aby wyprać ubrania, należy posortować je według kolorów. Ciemnych ubrań nie należy prać z jasnymi ubraniami, a zwłaszcza z jasnymi ubraniami.
7. Bardzo zabrudzone miejsca, plamy itp. należy wstępnie wyczyścić płynnym detergentem, odplamiaczem itp.
8. Przed włożeniem do pralki należy wywrócić na lewą stronę odzież łatwo ulegającą mechaceniu i odzież z wełnianą powierzchnią.



UWAGA: Upewnij się, że pomiędzy drzwiczkami a uszczelką nie utknęły żadne ubrania.

Dozowanie detergentu

- Wyciągnij szufladę na detergent. Rys. 11
- Dodaj detergent do prania wstępnego w komorze I. Jest on używany wyłącznie w programach prania wstępnego. (Opcja 1: stały środek do prania; Opcja 2: płynny środek do prania).
- Dodaj środek do prania głównego do przegródki II. (Opcja 1: stały środek do prania; Opcja 2: płynny środek do prania).
- Dodaj płyn zmiękczający do przegródki .
- Wybierz odpowiedni rodzaj detergentu dla różnych temperatur prania, aby uzyskać najlepszy efekt prania przy mniejszym zużyciu wody i energii.
- Daną ilość detergentu/zmiękczacza należy dodać tylko raz. Należy zapoznać się z instrukcjami producenta dotyczącymi dozowania detergentu/zmiękczacza.
- Nadmiar detergentu spowoduje powstanie dużej ilości piany, co może prowadzić do przelania się wody i utrudniać płukanie.



UWAGA

1. Przy pierwszym użyciu detergentu w płynie należy uruchomić program „Super szybki”, aby wyczyścić pojemnik i bęben.
2. To normalne, że niewielka ilość detergentu w płynie spływa do komory odpływowej, gdy szuflada na detergent w płynie jest wyciągnięta. Należy unikać częstego wyjmowania szuflady, aby zmniejszyć zużycie detergentu w płynie.
3. Informacje na temat ilości środka zmiękczającego można znaleźć w instrukcji obsługi. Nadmierna ilość środka zmiękczającego może uszkodzić włókna syntetyczne.
4. Poziom płynu nie może przekraczać poziomu MAX szuflady dystrybutora.
5. Najpierw należy rozcieńczyć gęsty płyn do płukania tkanin lub wybielacz, a następnie wlać go do szuflady dozownika.

Etapy prania

1. Podłącz węz doptywowy i odkręć kran.
2. Włóż wtyczkę.
3. Zamontuj węz odpływowy.
4. Otworzyć drzwiczki, włożyć pranie i zamknąć je; włożyć detergent do przegródki na detergent i zamknąć przegródkę.
5. Wybierz program zgodnie ze swoimi potrzebami.
6. Dostosuj ustawienia, takie jak czas opóźnienia, temperatura, prędkość wirowania i inne ustawienia.
7. Naciśnij przycisk Start.
8. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania.

Instrukcje użytkowania

- Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć pralkę.
- Obróć pokrętko wyboru cyklu, aby wybrać cykl.
- Zmień ustawienia cyklu (temperatura i prędkość) zgodnie z potrzebami.
- Ustaw opóźniony start, jeśli chcesz, aby cykl prania zakończył się w żądanym czasie.
- Naciśnij Start/Pauza.

Zmiana cyklu podczas pracy

- Naciśnij Start/Pauza, aby zatrzymać działanie.
- Wybierz inny cykl.
- Naciśnij ponownie przycisk Start/Pauza, aby rozpocząć nowy cykl.

Panel sterowania

Rys. 12

01	Selektor cyklu	Obróć pokrętko, aby wybrać cykl.
02	Wyświetlacz	Ekran wyświetla informacje o bieżącym cyklu i szacowanym pozostałym czasie lub kod w przypadku wystąpienia problemu.
03	Ikona dotykowa temperatury	Naciśnij, aby zmienić temperaturę wody w bieżącym cyklu. Dostępny czas utrzymywania temperatury zależy od cyklu. Wybrana temperatura zostanie wyświetlona.
04	Prędkość	Naciśnij, aby zmienić prędkość wirowania bieżącego cyklu. Dostępna prędkość wirowania zależy od cyklu. Wybrana prędkość wirowania pojawi się na wyświetlaczu.
05	Opóźniony start	Naciśnij kilkakrotnie przycisk Delay Start, aby wybrać żądany czas opóźnienia, od 3 do 24 godzin, w jednogodzinnych odstępach.

06	Start/Pauza	Naciśnij, aby rozpocząć lub wstrzymać działanie. Naciśnij przycisk jeden raz, aby rozpocząć cykl. Aby wstrzymać działanie, naciśnij przycisk ponownie. Można zmienić ustawienia i opcje cyklu. Aby wznowić wstrzymane działanie, naciśnij ponownie.
07	Włączony/ Wyłączony	Naciśnij, aby włączyć i wyłączyć pralkę. Jeśli urządzenie zostanie włączone i nie będzie używane przez 10 minut, wyłączy się automatycznie.

Delay Start (Opóźniony start)

Możesz ustawić pralkę tak, aby automatycznie zakończyła pranie o określonej godzinie, wybierając opóźnienie od 3 do 24 godzin (w odstępach co 1 godzinę). Wyświetlany czas wskazuje, kiedy pranie zostanie zakończone.

1. Wybierz cykl. W razie potrzeby zmień ustawienia cyklu.
2. Naciśnij przycisk opóźnionego startu kilkakrotnie, aż zostanie ustawiony żądany czas zakończenia.
3. Naciśnij Start/Pauza. Odpowiedni wskaźnik zaświeci się i zegar zacznie działać.
4. Aby anulować tę funkcję, należy ponownie uruchomić urządzenie, naciskając przycisk Wł.

Ikony świetlne

1. Pranie parowe

Jeśli ta ikona pozostaje zapalona, oznacza to, że funkcja prania parowego jest włączona. Ze względu na różne konfiguracje modeli, niektóre modele nie mają tej funkcji; należy zapoznać się z aktualnym modelem.

2. KidLock - Blokada rodzicielska 3 sec.

Aby zapobiec wypadkom z udziałem dzieci, blokada rodzicielska blokuje wszystkie przyciski z wyjątkiem przycisku włączania/wyłączania.

- Aby włączyć lub wyłączyć funkcję blokady rodzicielskiej, należy jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przyciski temperatury i prędkości przez 3 sekundy.
- Gdy blokada rodzicielska jest aktywna, wskaźnik świeci się.

3. Alarm wyłączony

Można włączyć lub wyłączyć dźwięk pokręta wyboru cyklów i wszystkich przycisków.

- Aby włączyć lub wyłączyć dźwięk, należy jednocześnie przytrzymać przyciski prędkości i opóźnienia startu przez 3 sekundy. Gdy dźwięk jest wyłączony, wskaźnik świeci się.

4. Blokada drzwi

Gdy drzwi nie są prawidłowo zamknięte lub zablokowane, ikona nie świeci; zablokuj drzwi prawidłowo, aby ikona świeciła.

5. Dodawanie ubrań 3 sec

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Start/Pauza przez 3 sekundy. Po odblokowaniu drzwiczek można uruchomić funkcję dodawania prania w środku cyklu.

Programy

Mix (Mieszane)

Do ładunków mieszanych składających się z bawełny i materiałów syntetycznych.

Super Quick (Superszybki)

Do lekko zabrudzonych ubrań i wadze poniżej 2,0 kg, które mają być szybko wyprane.

Wool (Wełna)

Cykl prania wełny obejmuje delikatne zwijanie i namaczanie w celu ochrony włókien wełny przed skurczeniem/odkształceniem. Zaleca się stosowanie neutralnego detergentu.

Shirt (Koszule)

Program ten można wybrać do prania koszul z bawełny, lnu, włókien syntetycznych lub tkanin mieszanych.

Sportswear (Ubrania sportowe)

Procedura ta ma zastosowanie do czyszczenia odzieży sportowej.

Intensive (Intensywny)

Do bardzo zabrudzonych ubrań. Czas działania jest dłuższy niż w innych cyklach.

Bedding (Pościel)

Ten program jest odpowiedni do prania cięższych rzeczy, takich jak dzinsy, pościel itp.

Allergy Care (Antyalergiczny)

Obejmuje pranie w wysokiej temperaturze i dodatkowe płukania, aby skutecznie usunąć pozostałości detergentu.

Cotton (Bawełna)

Do bawełny, pościeli, obrusów, bielizny, ręczników lub koszul. Czas prania i liczba płukań są ustawiane automatycznie w zależności od wsadu.

+ Prewash (+ Pranie wstępne)

Dodaje proces wstępnego prania przed rozpoczęciem cyklu Bawełna.

ECO 40-60

Do prania normalnie zabrudzonych ubrań bawełnianych, które można prać w temperaturze 40°C lub 60°C razem w tym samym cyklu. Ten cykl jest ustawiony domyślnie.

20°C

Używany do prania niektórych delikatnych ubrań, temperatura może wynosić tylko 20°C, odzież ochronna.

Delicate (Delikatne)

Do tkanin przezroczystych, biustonoszy, bielizny (jedwab) i innych tkanin, które można prać tylko ręcznie. Aby uzyskać najlepszą wydajność, należy używać detergentu w płynie.

Drum Clean (Czyszczenie bębna)

Czyści bęben usuwając brud i bakterie. Upewnij się, że bęben jest pusty. Nie używaj środków czyszczących do czyszczenia bębna.

Spin (Wirowanie)

Objemuje dodatkowy proces wirowania, który skutecznie usuwa wilgoć z ubrań.

Rinse + Spin (Płukanie + Wirowanie)

Objemuje dodatkowy proces płukania po zastosowaniu płynu do płukania tkanin.

Tabela procedur mycia

- Skuteczność i wydajność prania zależą od jakości użytego detergentu. Używaj wyłącznie detergentów przeznaczonych do pralek.
- W razie potrzeby należy używać specjalnych detergentów, np. do tkanin syntetycznych i wełnianych. Zawsze należy przestrzegać zaleceń producenta detergentu.
- Nie używaj środków do czyszczenia na sucho, takich jak trichloroetylen i podobne produkty. Wybierz najlepszy detergent.

PROGRAM	MAKSYMALNY WSAD (kg)				RODZAJ DETERGENTU DO PRANIA		PŁYN DO PŁUKANIA
	8 kg	9 kg	10 kg	12 kg	DOWOLNA TKANINA	OKREŚLONY RODZAJ TKANINY	
Mix (mieszane)	4	4,5	5	6	L/P	-	0
Super Quick (Superszybki)	2	2	2	2	L/P	-	0
Wool (Wełna)	2	2	2	2	-	L/P	-
Shirt (Koszule)	3	3,5	4	5	L/P	L	0

Sportwear (Ubrania sportowe)	3	3,5	4	5	L/P	-	0
Intensive (Intensywny) 	8	9	10	12	L/P	-	0
Bedding (Pościel) 	6	7	8	10	L/P	L/P	0
Allergy Care (Antyalergiczny) 	4	4,5	5	6	L/P	L/P	0
 Cotton (Bawełna)	8	9	10	12	L/P	-	0
+ Prewash (+ Pranie wstępne)	6	7	8	10	L/P	-	0
ECO 40-60	8	9	10	12	L/P	-	0
20°C	4	4,5	5	6	L/P	-	0
Delicate (Delikatne)	4	4,5	5	6	L/P	-	-
Drum Clean (Czyszczenie bębna)	0	0	0	0	-	-	-
Spin (Wirowanie)	8	9	10	12	-	-	-
Rinse + Spin (Płukanie i wirowanie)	8	9	10	12	-	-	0

L: detergent w płynie (jeśli używasz detergentu w płynie, nie zaleca się włączania opóźnionego startu).

P: proszek do prania.

O: opcjonalne.

--: bez detergentu lub płynu do płukania.

W przypadku korzystania z detergentu w płynie nie zaleca się aktywowania opóźnienia czasowego (Delay Start). Zalecamy używanie: Proszek do prania w temperaturze od 20°C do 95°C; Detergent do wełny w temperaturze od 20°C do 40°C;

Temperaturę prania 95°C należy wybierać tylko w przypadku szczególnych wymagań higienicznych.

Inne funkcje

Awaryjne otwieranie drzwi

- Jeśli pranie ma zostać wyjęte w przypadku długotrwałej awarii zasilania, należy upewnić się, że poziom wody w bębnie jest poniżej poziomu bezpieczeństwa, temperatura jest niższa niż 40°C, a bęben wewnętrzny nie obraca się. Następnie odłączyć wąż spustowy i opuścić go, a po spuszczeniu wody włożyć wąż z powrotem.
- Otwórz pokrywę pompy spustowej w prawym dolnym rogu z przodu, delikatnie pociągnij pręt, a gdy usłyszysz delikatny dźwięk, otwórz drzwiczki i wyjmij lub włóż pranie.
- Ponownie załóż pokrywę pompy odprowadzającej wodę.
- Metoda ta może być stosowana wyłącznie w sytuacjach awaryjnych.

Funkcja wznawiania

- Urządzenie posiada funkcję wznawiania w przypadku wyłączenia. W przypadku przerwy w zasilaniu lub odłączenia wtyczki podczas pracy urządzenia, urządzenie może zapamiętać stan pracy i wznowić pracę po przywróceniu zasilania.

Funkcja pamięci

- Urządzenie może automatycznie zapamiętać ostatni proces roboczy. Po ponownym włączeniu urządzenie zapamięta proces prania i ustawienia wprowadzone ostatnim razem (tj. po uruchomieniu urządzenia domyślnie wybrany zostanie kompletny proces roboczy ostatniego prania).

Ochrona przed brakiem równowagi

- Gdy urządzenie będzie gotowe do wirowania, pralka może potrzebować trochę czasu, aby rozłożyć pranie równomiernie z powodu dużej nierównowagi.
- Jeśli po tym ubrania nadal są nierównomiernie rozłożone w bębnie, prędkość wirowania można zmniejszyć, aby uniknąć silnych wibracji.
- Jeśli ilość prania w bębnie jest zbyt mała, urządzenie może nie wirować z powodu zabezpieczenia przed niewyważeniem; w takim przypadku należy dodać więcej prania do urządzenia, aby mogło ono wirować.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Odpowiednia konserwacja pralki może przedłużyć jej żywotność.

 **OSTRZEŻENIE** Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy odłączyć przewód zasilający lub odłączyć zasilanie i zakręcić kran.

Czyszczenie bębna

Pozostałości rdzy pozostawione wewnątrz bębna przez metalowe przedmioty należy natychmiast usunąć za pomocą detergentów bez chloru. Nigdy nie używaj wetny stalowej.

Czyszczenie powierzchni

Jeśli dojdzie do przelania wody, należy natychmiast wytrzeć ją suchą szmatką. W pralce nie mogą znajdować się ostre przedmioty.

Powierzchnię można w razie potrzeby czyścić rozcieńczonymi, neutralnymi detergentami nieściernymi.

Czyszczenie pompy odpływowej

Rys. 13

1. Otwórz pokrywę filtra za pomocą narzędzi takich jak monety, zgodnie z kierunkiem wskazanym na grafice.
2. Odkręć filtr i zwróć uwagę na pozostałą wodę, usuwając wszelkie ciała obce z filtra pompy spustowej.
3. Ponownie zainstaluj filtr.

Czyszczenie filtra zaworu wejściowego

Rys. 14

Filtr wlotowy należy wyczyścić, jeśli po otwarciu kranu nie ma wody lub jest jej za mało.

1. Zmniejszenie ciśnienia wody:
 - a. Zakręć kran.
 - b. Wybierz dowolny program z wyjątkiem programu „Wirowanie”.
 - c. Naciśnij przycisk „Start/Pauza” i pozostaw program włączony przez około 40 sekund.
 - d. Odtłącz przewód zasilający.
2. Odtłącz wąż zasilający od kranu.
3. Do mycia filtra należy używać wody.
4. Ponownie podłącz wąż zasilający.

Czyszczenie przegrody na detergent

Aby wyczyścić komorę na detergent, należy postępować zgodnie z krokami i metodami przedstawionymi na rysunku 15 poniżej.

Jeśli w przegrodce znajdują się resztki detergentu lub płynu do płukania tkanin

- Jak pokazano na rysunku 15, wyciągnij komorę i naciśnij ogranicznik; wyciągnij całą szufladę.
- Do umycia komory na detergent i rurki syfonu należy użyć wody z kranu lub szczotki.
- Załóż pokrywę komory i rurkę syfonu, a następnie wsuń szufladę z powrotem.
- Niewielka ilość detergentu spłynie do zbiornika wody po wyjęciu komory; jest to normalne zjawisko.
- Staraj się nie otwierać i nie zamykać komory wielokrotnie, aby uniknąć utraty detergentu.
- Należy uważać na rozlany detergent, który może powodować niedogodności podczas

regulacji (takich jak przechylenie i przesuwanie itp.) urządzenia (przed regulacją należy wyjąć komorę).

Odzyskiwanie po zamrożeniu

Pralka może zamarznąć, gdy temperatura spadnie poniżej 0°C.

1. Wytącz pralkę i odłącz przewód zasilania.
2. Wlej ciepłą wodę na kran, aby poluzować wąż zasilający.
3. Odłącz wąż wodny i zanurz go w ciepłej wodzie.
4. Wlej ciepłą wodę do bębna i pozostaw na około 10 minut.
5. Podłącz ponownie wąż wodny do kranu.



UWAGA

- Przed ponownym użyciu pralki upewnij się, że temperatura otoczenia jest wyższa niż 0°C.
- Jeśli pralka znajduje się w pomieszczeniu, w którym może łatwo zamarznąć, należy całkowicie spuścić pozostałą wodę z węża odpływowego i węża zasilającego.
- Skontaktuj się z serwisantem, jeśli pralka jest zamrznięta.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Pozostaje woda w urządzeniu

- Jest to normalne i wynika z testów wody przeprowadzonych w fabryce.

Urządzenie nie działa.

- Sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo włożona.
- Sprawdź, czy kran jest otwarty.
- Sprawdź, czy przycisk „Włącz” został naciśnięty.
- Sprawdź, czy przycisk Start/Pauza został naciśnięty.
- Sprawdź, czy funkcja opóźnienia jest włączona.

Wyciek wody

- Sprawdź i zabezpiecz wąż zasilający.
- Wyczyść wąż odpływowy i w razie potrzeby zleć jego naprawę wykwalifikowanej osobie.

Nienormalny hałas i wysokie wibracje

- Sprawdź, czy śruby transportowe zostały usunięte.
- Sprawdź, czy regulowane nóżki są wypoziomowane.
- Sprawdź, czy pralka jest ustawiona na twardej i równej powierzchni.
- Sprawdź, czy w środku nie ma żadnych metalowych elementów lub przedmiotów.

Efektywność prania nie jest zadowalająca

- Wybierz odpowiednią procedurę.
- Dodaj odpowiednią ilość detergentu zgodnie z instrukcjami na opakowaniu detergentu.

Urządzenie nie odpowiada po naciśnięciu przycisków

- Sprawdź, czy funkcja blokady przed dziećmi została aktywowana.
- Naciśnij najpierw przycisk „Start/Pauza”, a następnie inne przyciski.

Czas wykonania procedur nie odpowiada wyświetlanemu czasowi.

- Sprawdź, czy pranie w bębnie jest wystarczająco rozproszone.
- Sprawdź, czy woda odpływa lub wptywa do studni.

Pralka napętnia się podczas opróżniania

- Sprawdź, czy maksymalna wysokość węża odpływowego jest mniejsza niż 65 cm.
- Sprawdź, czy wąż odpływowy nie jest zanurzony.

Kody błędów

Kod	Znaczenie	Rozwiązanie
E1	Napełnianie pralki trwa zbyt długo.	Sprawdź, czy kran jest otwarty. Sprawdź, czy ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. Sprawdź, czy wąż wlotowy nie jest zablokowany.
E2	Odprowadzanie wody jest powolne.	Sprawdź, czy pompa spustowa nie jest zablokowana. Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec w razie potrzeby.
E3	Zamek drzwi jest uszkodzony.	Ponownie szczelnie zamknij drzwi. Sprawdź, czy ubrania nie są uwięzione między drzwiczkami a uszczelką. Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec w razie potrzeby.
E4	Przelewanie się wody.	Woda napętni się automatycznie do poziomu odpowiedniego dla procesu mycia. Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec w razie potrzeby.
E5	Silnik elektryczny jest uszkodzony.	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec w razie potrzeby.
E6	Rezystor nie działa.	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec w razie potrzeby.

E7	Błąd czujnika temperatury.	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec w razie potrzeby.
E8	Oprogramowanie/ sprzęt na płycie głównej i płycie przetwornicy częstotliwości są wadliwe.	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec w razie potrzeby.
E9	Błędy połączenia.	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec w razie potrzeby.
E10	Awarie falownika.	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec w razie potrzeby.
EP	Wykonywany program nie odpowiada cyklowi wskazanemu przez układ sterowania.	Przekręć pokrętło wyboru cyklu na cykl odpowiadający uruchomionemu programowi.

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

Informacje na temat krajowych programów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana

lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obrázek 1

1. Příhrádka na prací prostředek
2. ovládací panel
3. Dveře
4. Buben
5. Kryt filtru vypouštěcího čerpadla
6. Horní kryt
7. Nastavitelná noha
8. Upevňovací spony odtokové hadice
9. Přívodní ventil studené vody
10. Ventil pro přívod teplé vody (Ventil pro přívod teplé vody mají pouze modely s dvojitým přívodem vody.)
11. Napájecí kabel
12. Odtoková hadice
13. Transportní šrouby
14. Zadní kryt
15. Zástrčka

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další obalové materiály uložte na bezpečné místo, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

Obsah krabice

- Pračka
 - Přívodní hadice studené vody
 - Přívodní hadice teplé vody
 - Dekorativní krytky šroubů
 - Držák odtokové hadice
 - Klíč
-
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, aby bylo možné vaše zařízení v případě potřeby pomoci řádně dohledat.

- Vybalení pračky. Vybalte pračku a zkontrolujte, zda nedošlo k poškození při přepravě. Také se ujistěte, že jste obdrželi všechny položky. Pokud vaše pračka vykazuje jakékoli poškození při přepravě nebo pokud některé položky chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

3. INSTALACE

Potřebné nástroje

K instalaci pračky budete možná potřebovat následující nástroje: nůžky, rukavice, kleště, klíč a plochý šroubovák.

Výběr lokality

Před instalací pračky je nutné vybrat místo s následujícími vlastnostmi:

- Pevný, suchý a rovný povrch.
- Vyhnete se přímému slunečnímu záření.
- Dostatečné větrání.
- Teplota v místnosti by se měla pohybovat mezi 0 a 40 °C.
- Vlhkost vzduchu v místnosti by měla být nižší než 95 % (při teplotě 25 °C).
- Uchovávejte pračku mimo dosah zdrojů tepla, jako je uhlí nebo plyn. Ujistěte se, že pračka nestojí na napájecím kabelu. Neinstalujte pračku na koberce nebo předložky.

Odstraňte přepravní šrouby

Před použitím této pračky je nutné odstranit přepravní šrouby ze zadní strany pračky. Postupujte podle těchto kroků:



Přepravní šrouby uložte na bezpečném místě pro budoucí použití.

Obrázek 2

- A. Povolte čtyři přepravní šrouby pomocí klíče.
- B. Uchopte hlavu každého šroubu a protáhněte ji širokou částí otvoru. Postup opakujte pro každý šroub.
- C. Zakryjte otvory dodanými plastovými krytkami.

Vyrovnejte pračku

Pračku instalujte nebo umístěte do místnosti s teplotou nejméně 0 °C a ne venku, mohlo by dojít k poškození programátoru.

Struktura nohou

Obr. 3

1. Pojistná matice

2. Podpěrná noha s gumovým krytem

 **Poznámka:** Pro snadnou instalaci nemusí být nohy ve výchozím nastavení zcela zajištěny. Před nastavením úrovně se ujistěte, že jsou všechny čtyři nohy zajištěny.

1. Při instalaci pračky zkontrolujte, zda je spodní noha v původním stavu. Pokud ne, uveďte spodní nohu do původního stavu: pojistná matice musí být pevně utažena ke dnu krabice a podpěrná noha musí být pevně utažena k pojistné matici. Obr. 3
2. Jakmile je pračka na místě, střídavě stiskněte oběma rukama protilehlé rohy horního krytu a posuňte jej svisle dolů, abyste zkontrolovali, zda se podpěrná noha dotýká podlahy a zda se pračka kymácí. Obr. 4
3. Abyste zajistili správné usazení pračky, povolte pojistnou matici ve směru znázorněném na obrázku 5 pomocí dodaného klíče do příslušné výšky, aby se podpěrná noha dotýkala podlahy a pračka se nekývala.
4. Text na obrázku: Podpěrná základna v kontaktu se zemí
5. Nakonec pomocí klíče otočte pojistnou matici směrem ke spodní části krabice, abyste ji zajistili (podpěrnou nohu můžete také lehce zajistit rukou, abyste zabránili jejímu opětovnému pohybu).

Poznámka: Ujistěte se, že se podpěrné nohy nepohybují. Obr. 6

POZNÁMKA

- Pračka by měla být dokonale vyrovnaná a stabilní, když jsou všechny čtyři podpěrné nohy blízko podlahy. Jakmile je pračka v rovině, spusťte nohy co nejnižší.
- Nesprávné nastavení nivelace může způsobit hlasitý hluk, vibrace stroje, posunutí stroje a další abnormální jevy.
- Větrací mřížka se nachází na spodní straně pračky (aby se zabránilo ucpávání). Pračku instalujte na pevný, hladký a protiskluzový povrch. Neumísťujte pračku na měkké deky, dřevěné podlahy ani na stoly či jiné podpěry, abyste předešli zbytečným zraněním.

Připojte přírodní hadici

Připojení k vodovodnímu kohoutku se závitem

Obr. 7

1. Připojte vodovodní hadici k vodovodnímu kohoutku a poté otočte konektor ve směru hodinových ručiček, jak je znázorněno.
2. Připojte druhý konec hadice k přírodnímu ventilu na zadní straně pračky. Otáčením hadice ve směru hodinových ručiček ji utáhněte.
3. Otevřete vodovodní kohoutek a zkontrolujte, zda v okolí spojovacích bodů nedochází k únikům vody. Pokud voda uniká, opakujte výše uvedené kroky.

Připojení k vodovodnímu kohoutku bez závitů

Obr. 8

1. Sejměte adaptér (A) z vodní hadice (B).
2. Pomocí křížového šroubováku povolte čtyři adaptérové šrouby.
3. Držte adaptér a otáčením části (C) ve směru šipky ji povolte o 5 mm (*).
4. Vložte adaptér do vodovodního kohoutku a poté utáhněte šrouby, zatímco adaptér zvedáte.
5. Otočte část (C) ve směru šipky a utáhněte ji.
6. Zatáhněte za kus (D) vodní hadice a připojte hadici k adaptéru. Poté kus (D) uvolněte. Hadice zacvakne na adaptér.
7. Chcete-li dokončit připojení vodovodní hadice, postupujte podle kroků 2 a 3 v části „Připojení k závitovému vodovodnímu kohoutku“.



POZNÁMKA

- Pokud po připojení hadice netěsní, opakujte kroky pro připojení přívodní hadice.
- Hadici neohýbejte.
- Před každým použitím pračky pečlivě zkontrolujte připojení přívodní hadice.

Připojte odtokovou hadici

- Odtoková hadice by měla být umístěna ve výšce 65–100 cm nad zemí, jinak může dojít ke špatnému odtoku. Obr. 9
- Dodaný držák odtokové hadice můžete použít k připevnění odtokové hadice ke zdi, stoupacímu potrubí nebo dřezu. Obr. 10
- Ujistěte se, že jsou všechna hadicová spojení těsná.



POZNÁMKA

Konec vypouštěcí hadice nesmí být ponořen do vody, aby pračka správně fungovala.

Připojení k napájení

- Protože maximální proud procházející jednotkou při použití funkce vytápění je 10 A, ujistěte se prosím, že elektrický systém vaší domácnosti (proud, napětí a zapojení) splňuje běžné požadavky na zatížení elektrických spotřebičů.
- Připojte napájecí zdroj do řádně instalované a uzemněné zásuvky.
- Ujistěte se, že napětí elektrické sítě vaší domácnosti odpovídá jmenovitému napětí stroje.
- Zástrčka musí odpovídat elektrické zásuvce.
- Nepoužívejte více adaptérů ani prodlužovací kabely jako prodlužovací kabely.
- Nezapojujte ani neodpojujte zástrčku mokřima rukama.
- Při odpojování pevně uchopte zástrčku a táhněte ji rovně. Netrhejte za napájecí kabel silou.
- Pokud je napájecí kabel poškozený nebo vykazuje jakékoli známky zlomení, musí být vyměněn za speciální napájecí kabel zakoupený od výrobce nebo v servisním středisku.



POZNÁMKA

- Tento stroj musí být řádně uzemněn. V případě zkratu může uzemnění snížit riziko úrazu elektrickým proudem.

- Pračka musí být provozována na odděleném okruhu od ostatních elektrických spotřebičů. Jinak se může vypnout přepětová ochrana nebo přepálit pojistka.

4. PROVOZ

Používání pračky

 **POZNÁMKA** Před použitím se ujistěte, že je spotřebič správně nainstalován.

Před prvním praním prádla byste měli spustit celý cyklus praní bez prádla. Postupujte takto:

1. Připojte napájení a vodu.
2. Do zásobníku dejte trochu pracího prostředku (asi 10 g) a zavřete jej.
3. Stiskněte tlačítko Zap/Vyp.
4. Otočte volič programů na program „Bavlna“.
5. Stiskněte tlačítko Start/Pauza. Tím se z pračky odstraní veškerá zbývající voda z testovacího cyklu výrobce.

Roztřídit oblečení

1. Pečlivě si prosím přečtěte toto doporučení, abyste předešli problémům s pračkou a poškození oblečení.
2. Nevkládejte prádlo, které překračuje jmenovitou kapacitu.
3. Oblečení roztříďte podle barvy a štítku s pokyny pro péči. Většina oděvů má štítek s pokyny pro péči na krku nebo bočním švu.
4. Ujistěte se, že všechny kapsy jsou prázdné. Cizí předměty (např. hřebíky, mince, kancelářské sponky atd.) mohou poškodit oblečení a součásti stroje.
5. Před praním zavřete všechny zipy, zapněte háčky atd.
6. Při praní by se prádlo mělo třídit podle barvy. Tmavé prádlo by se zejména nemělo prát se světlým prádlem.
7. Silně znečištěná místa, skvrny atd. by měly být předem ošetřeny tekutým pracím prostředkem, odstraňovačem skvrn atd.
8. Prádlo, které se snadno žmolkuje, a prádlo s vlněným povrchem před vložením do pračky otočte naruby.

 **POZNÁMKA:** Ujistěte se, že se mezi dvířky a těsnění nezachytilo žádné oblečení.

Nasypte prací prostředek

- Vytáhněte zásobník na prací prostředek. Obr. 11
- Do přihrádky 1 přidejte prací prostředek pro předpírku. Používejte pouze pro programy předpírky. (Možnost 1: pevný prací prostředek; možnost 2: tekutý prací prostředek).
- Do přihrádky II přidejte prací prostředek pro hlavní praní. (Možnost 1: pevný prací prostředek; možnost 2: tekutý prací prostředek).

- Přidejte aviváž do přihrádky .
- Pro dosažení nejlepšího pracího účinku s nižší spotřebou vody a energie zvolte správný typ pracího prostředku pro různé teploty praní.
- Dávkování pracího prostředku/aviváže by se mělo provádět pouze jednou. Dávkování pracího prostředku/aviváže naleznete v pokynech výrobce.
- Přebytečný prací prostředek vytvoří hodně pěny, která usnadní přetékání a ovlivní jeho rozpouštění, čímž se ztíží oplachování.



POZNÁMKA

1. Při prvním použití tekutého pracího prostředku spusťte program „Super rychlý“ k vyčištění vany a bubnu pračky.
2. Je normální, že po vytažení zásobníku na tekutý prací prostředek nateče do odtokové přihrádky malé množství tekutého pracího prostředku. Zásobník nevytahujte často, abyste snížili spotřebu tekutého pracího prostředku.
3. Správné množství aviváže naleznete v návodu k použití. Nadměrné množství aviváže by mohlo poškodit syntetická vlákna.
4. Hladina kapaliny nesmí překročit MAX úroveň v zásobníku dávkovače.
5. Nejprve zředte hustou aviváž nebo bělidlo a poté ji nalijte do zásobníku dávkovače.

Kroky mytí

1. Připojte přírodní hadici a otevřete kohoutek.
2. Zasuňte zástrčku.
3. Umístěte odtokovou hadici.
4. Otevřete dvířka, vložte prádlo a zavřete je; dejte prací prostředek do přihrádky na prací prostředek a zavřete ji.
5. Vyberte si program podle svých potřeb.
6. Přizpůsobte si nastavení, jako je doba odložení, teplota, rychlost odstředování a další nastavení.
7. Stiskněte tlačítko Domů.
8. Stiskněte tlačítko Zap/Vyp.

Návod k použití

- Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapnete pračku.
- Otočte voličem cyklů pro výběr cyklu.
- Změňte nastavení cyklu (teplotu a rychlost atd.) podle potřeby.
- Pokud chcete, aby prací cyklus skončil v požadovaný čas, nastavte odložený start.
- Stiskněte tlačítko Start/Pauza.

Změna cyklu během provozu

- Stisknutím tlačítka Start/Pauza zastavíte provoz.
- Vyberte jiný cyklus.

- Stiskněte znovu tlačítko Start/Pauza pro spuštění nového cyklu.

ovládací panel

Obr. 12

01	Volič cyklu	Otočením voliče vyberte cyklus.
02	Obrazovka	Displej zobrazuje informace o aktuálním cyklu a odhadovaný zbývající čas nebo informační kód, pokud dojde k problému.
03	Teplota	Stisknutím tlačítka změníte teplotu vody pro aktuální cyklus. Dostupná teplota a čas závisí na cyklu. Zvolená teplota se zobrazí na obrazovce.
04	Rychlost	Stisknutím změníte rychlost odstředování aktuálního cyklu. Dostupná rychlost odstředování závisí na cyklu. Zvolená rychlost odstředování se zobrazí na obrazovce.
05	Odložený start	Opakovaně stiskněte tlačítko odloženého startu (Start) pro výběr požadované doby odložení od 3 do 24 hodin v hodinových krocích.
06	Start/Pauza	Stisknutím spustíte nebo pozastavíte provoz. Jedním stisknutím tlačítka spustíte cyklus. Chcete-li operaci pozastavit, stiskněte tlačítko znovu. Můžete změnit nastavení a možnosti cyklu. Chcete-li obnovit pozastavený provoz, stiskněte znovu.
07	Zapnuto/Vypnuto	Stisknutím zapnete nebo vypnete pračku. Pokud pračku zapnete a nebudete ji 10 minut používat, automaticky se vypne.

Zpoždění Start (odložený start)

Pračku můžete nastavit tak, aby praní automaticky dokončila později, a to výběrem odkladu v rozmezí 3 až 24 hodin (v hodinových krocích). Zobrazený čas označuje, kdy praní skončí.

1. Vyberte cyklus. Poté v případě potřeby změňte nastavení cyklu.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko odloženého startu, dokud nenastavíte požadovaný čas ukončení.
3. Stiskněte tlačítko Start/Pauza. Rozsvítí se příslušný ukazatel a hodiny se spustí.
4. Chcete-li tuto funkci zrušit, restartujte pračku stisknutím tlačítka Zap/Vyp.

Světelné ikony

1. Mytí párou

Pokud tato ikona stále svítí, znamená to, že je aktivována funkce čištění párou. Vzhledem k různým konfiguracím modelů některé modely tuto funkci nemají; řiďte se prosím konkrétním modelem.

2. KidLock - Dětský zámek 3 sec.

Aby se zabránilo nehodám s dětmi, dětská pojistka zablokuje všechna tlačítka kromě tlačítka Zapnuto/Vypnuto.

- Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat funkci dětské pojistky, stiskněte a podržte současně tlačítka Teplota a Rychlost po dobu 3 sekund.
- Když je dětská pojistka aktivována, rozsvítí se kontrolka.

3. Alarm deaktivován x

Zvuk voliče cyklu a všech tlačítek můžete zapnout nebo vypnout.

- Delay . Spustíte na 3 sekundy. Když je zvuk vypnutý, kontrolka se rozsvítí.

4. Zámek dveří

Pokud nejsou dveře správně zavřené nebo zamčené, ikona se nerozsvítí; dveře správně zamkněte, aby ikona zůstala rozsvícená.

5. Dobití 3 sec

Stiskněte a podržte tlačítko Start/Pauza po dobu 3 sekund. Jakmile se dvířka odemknou, můžete spustit funkci praní prádla v polovině cyklu.

Programy

Směs (Mix)

Pro smíšené prádlo složené z bavlny a syntetiky.

Super rychlé (Super Quick)

Pro lehce znečištěné oděvy o hmotnosti do 2,0 kg, které chcete rychle vyprat.

Vlna (Wool)

Cyklus pro vlnu zahrnuje šetrné sušení a namáčení, které chrání vlněná vlákna před srážením a deformací. Doporučuje se neutrální prací prostředek.

Košile (Shirt)

Tento postup můžete zvolit pro praní košil vyrobených z bavlny, lnu, syntetických vláken nebo směsových tkanin.

Sportovní oblečení (Sportswear)

Tento postup je použitelný pro čištění sportovního oblečení.

Intenzivní (Intensive)

Pro silně znečištěné prádlo. Doba praní je delší než u jiných cyklů.

ČEŠTINA

Ložní prádlo (Bedding)

Tento postup je vhodný pro praní těžších oděvů, jako jsou džíny, ložní prádlo atd.

Alergiky (Allergy Care)

Zahrnuje praní při vysoké teplotě a další máchání pro efektivní odstranění zbytků pracího prostředku.

Bavlna (Cotton)

Pro bavlnu, ložní prádlo, ubrusy, spodní prádlo, ručníky nebo košile. Doba praní a počet máchání se automaticky upraví podle množství prádla.

+ Předpírka (+ Prewash)

Před spuštěním cyklu Bavlna přidejte program předpírky.

ECO 40-60

Pro praní běžně znečištěného bavlněného oděvu, které je možné prát při 40 °C nebo 60 °C, ve stejném cyklu. Tento cyklus je výchozím nastavením.

20 °C

Používá se k praní některých jemných oděvů, teplota může být pouze 20 °C, ochranné oděvy.

Jemné (Delicate)

Pro průsvitné látky, podprsenky, spodní prádlo (hedvábí) a další látky určené pouze k ručnímu praní. Pro nejlepší výsledek použijte tekutý prací prostředek.

Čištění bubnu (Drum Clean)

Čistí buben a odstraňuje nečistoty a bakterie. Ujistěte se, že je buben prázdný. K čištění bubnu nepoužívejte žádné čisticí prostředky.

Roztočit (Spin)

Součástí je i dodatečný proces odstředění pro efektivní odstranění vlhkosti z oblečení.

Máchání + Odstředění (Rinse + Spin)

Zahrnuje dodatečné máchání po použití aviváže na oděvy.

Tabulka postupu praní

- Účinnost a výkon praní jsou určeny kvalitou použitého pracího prostředku. Používejte pouze prací prostředek schválený pro pračky.
- V případě potřeby použijte speciální prací prostředky, například na syntetické a vlněné tkaniny. Vždy dodržujte doporučení výrobce pracího prostředku.
- Nepoužívejte chemické čisticí prostředky, jako je trichlorethylen a podobné produkty. Vyberte si nejvhodnější prací prostředek.

NAPROGRAMOVAT	MAXIMÁLNÍ NOSNOST (kg)				TYP PRACÍHO PROSTŘEDKU DO PRAČKY		AVIKLACE
	8 kg	9 kg	10 kg	12 kg	JAKÁKOLIV LÁTKA	SPECIFICKÝ TYP LÁTKY	
Mix	4	4,5	5	6	L/P	-	0
Super Quick	2	2	2	2	L/P	-	0
Wool	2	2	2	2	-	L/P	-
Shirt	3	3,5	4	5	L/P	L	0
Sportswear	3	3,5	4	5	L/P	-	0
Intensive 	8	9	10	12	L/P	-	0
Bedding 	6	7	8	10	L/P	L/P	0
Allergy Care (Allergy Care) 	4	4,5	5	6	L/P	L/P	0
Cotton 	8	9	10	12	L/P	-	0
+ Prewash	6	7	8	10	L/P	-	0
ECO 40-60	8	9	10	12	L/P	-	0
20 °C	4	4,5	5	6	L/P	-	0
Delicate	4	4,5	5	6	L/P	-	-
Drum Clean	0	0	0	0	-	-	-
Spin	8	9	10	12	-	-	-
Rinse + Spin	8	9	10	12	-	-	0

L: Tekutý prací prostředek (pokud používáte tekutý prací prostředek, nedoporučuje se aktivovat odložený start).

P: Otázka: prací prášek.

O: volitelné.

-: bez pracího prostředku a aviváže.

Pokud používáte tekutý prací prostředek, nedoporučuje se aktivovat časové odložení (Odložení Doporučujeme používat: Práškový prací prostředek od 20 °C do 95 °C; Prací prostředek na vlnu od 20 °C do 40 °C;

Teplotu praní 95 °C zvolte pouze v případě zvláštních hygienických požadavků.

Další funkce

Odemčení nouzových dveří

- Pokud chcete vyjmout prádlo během delšího výpadku proudu, ujistěte se, že hladina vody v bubnu je pod bezpečnou úrovní, teplota je nižší než 40 °C a že se vnitřní buben neotáčí. Poté odpojte vypouštěcí hadici, spusťte ji a po vypuštění vody hadici znovu připojte.
- Otevřete kryt vypouštěcího čerpadla v pravém dolním rohu přední části, opatrně vytáhněte tyč a jakmile uslyšíte slabý zvuk, otevřete dvířka a vyjměte nebo vložte prádlo.
- Nasadte zpět kryt vypouštěcího čerpadla.
- Tuto metodu lze použít pouze v naléhavých případech.

Funkce obnovení

- Toto zařízení má funkci obnovení provozu po vypnutí. Pokud dojde k výpadku proudu nebo je zástrčka odpojena během provozu, zařízení si pamatuje provozní stav a po obnovení napájení obnoví provoz.

Funkce paměti

- Tato pračka si automaticky pamatuje poslední prací cyklus. Po opětovném zapnutí si pračka zapamatuje prací cyklus a nastavení, která jste provedli naposledy (tj. při restartu pračky bude automaticky vybrán celý prací cyklus z posledního pracího cyklu).

Ochrana před nerovnováhou

- Když je pračka připravena k odstředění, může pračka kvůli velké nerovnováze chvíli trvat, než prádlo vyváží.
- Pokud je prádlo v bubnu i poté nevyvážené, lze snížit rychlost odstředování, aby se zabránilo nadměrným vibracím.
- Pokud je množství prádla v bubnu příliš malé, pračka se kvůli ochraně proti nevyváženosti nemusí odstředit; v takovém případě byste měli do pračky přidat více prádla, aby se mohla odstředit.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Správná údržba pračky může prodloužit její životnost.



VAROVÁNÍ Před zahájením jakékoli údržby odpojte napájecí kabel nebo odpojte napájení a zavřete přívod vody.

Vyčistěte vnitřní část bubnu

Veškeré zbytky rzi uvnitř bubnu po kovových předmětech by měly být okamžitě odstraněny čisticími prostředky bez obsahu chlóru. Nikdy nepoužívejte ocelovou vlnu.

Vyčistěte povrch

Pokud voda přeteče, ihned ji setřete suchým hadříkem. Zabraňte kontaktu s ostrými předměty. V případě potřeby lze povrch čistit zředěnými neabrazivními neutrálními čistícími prostředky.

Vyčistěte vypouštěcí čerpadlo

Obr. 13

1. Otevřete kryt filtru pomocí nástrojů, jako jsou mince, a řiďte se směrem grafu.
2. Odšroubujte filtr a zkontrolujte zbývající vodu a odstraňte veškerý cizí materiál z filtru vypouštěcího čerpadla.
3. Znovu nainstalujte filtr.

Vyčistěte filtr vstupního ventilu

Obr. 14

Pokud po otevření kohoutku neteče voda nebo je vody málo, je třeba vyčistit vstupní filtr.

1. Snižte tlak vody:
 - a. Zavřete kohoutek.
 - b. Vyberte libovolný program kromě „Odstředění“.
 - c. Stiskněte tlačítko „Start/Pauza“ a nechte program běžet přibližně 40 sekund.
 - d. Odpojte napájecí kabel.
2. Sejměte přírodní hadici z kohoutku.
3. K propláchnutí filtru použijte vodu.
4. Znovu připojte přírodní hadici.

Čištění přihrádky na prací prostředek

Pro vyčištění přihrádky na prací prostředek postupujte podle kroků a metod uvedených na obrázku 15 níže.

Pokud jsou v přihrádce zbytky pracího prostředku nebo aviváže

- Jak je znázorněno na obrázku 15, vytáhněte přihrádku a stiskněte dorazovou tyč; vytáhněte celou zásuvku.
- K omytí zásobníku na prací prostředek a sifonové trubice použijte vodu z kohoutku nebo kartáč.
- Nasadte zpět kryt přihrádky a sifonovou trubici a zatlačte zásuvku dovnitř.
- Po vyjmutí přihrádky na vodu nateče do nádržky na vodu malé množství pracího prostředku; to je normální.
- Snažte se přihrádku opakovaně neotevírat a nezavírat, abyste neztratili prací prostředek.
- Věnujte pozornost rozlitým pracím prostředkům, které mohou způsobit potíže při nastavování (například naklánění a přemísťování atd.) pračky (před nastavováním vyjměte zásobník).

Zotavení z mrazu

Pračka může zamrznout, když teplota klesne pod 0 °C.

1. Vypněte pračku a odpojte napájecí kabel.
2. Nalijte teplou vodu přes kohoutek, abyste uvolnili hadici.
3. Odpojte hadici s vodou a namočte ji do teplé vody.
4. Nalijte do bubnu teplou vodu a nechte ji asi 10 minut odstát.
5. Znovu připojte vodovodní hadici k vodovodnímu kohoutku.



POZNÁMKA

- Před opětovným použitím pračky se ujistěte, že okolní teplota je vyšší než 0 °C.
- Pokud se vaše pračka nachází v místnosti, kde může snadno zamrznout, zcela vypustte veškerou zbývající vodu z vypouštěcí a přívodní hadice.
- Pokud je vaše pračka zamrzlá, kontaktujte technika.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V pračce zbývá trochu vody

- To je normální a je to výsledek testu vody provedeného ve výrobě.

Pračka je rozbitá

- Zkontrolujte, zda je zástrčka správně zasunuta.
- Zkontrolujte, zda je kohoutek otevřený.
- Zkontrolujte, zda je stisknuto tlačítko „Napájení“.
- Zkontrolujte, zda je stisknuto tlačítko „Start/Pauza“.
- Zkontrolujte, zda je aktivována funkce zpoždění.

Únik vody

- Zkontrolujte a zajistěte přívodní hadici.
- Vyčistěte odtokovou hadici a v případě potřeby ji nechte opravit kvalifikovanou osobou.

Abnormální hluk a velké vibrace

- Zkontrolujte, zda byly odstraněny přepravní šrouby.
- Zkontrolujte, zda jsou nastavitelné nožičky v rovině.
- Zkontrolujte, zda je pračka instalována na pevné a rovné podlaze.
- Zkontrolujte, zda uvnitř nejsou špendlíky nebo kovové předměty.

Účinnost praní není uspokojivá

- Vyberte vhodný postup.
- Přidejte příslušné množství pracího prostředku podle pokynů na obalu pracího prostředku.

Stroj nereaguje po stisknutí tlačítek

- Zkontrolujte, zda je aktivována funkce „Dětský zámek“.
- Nejprve stiskněte tlačítko „Start/Pauza“ a poté stiskněte další tlačítka.

Doba provádění procedur neodpovídá době zobrazení.

- Zkontrolujte, zda je prádlo v bubnu dostatečně rozpustné.
- Zkontrolujte, zda voda odtéká nebo se dostává do studny.

Pračka se plní během vypouštění

- Zkontrolujte, zda maximální výška odtokové hadice není menší než 65 cm.
- Zkontrolujte, zda je odtoková hadice ponořená.

Chybové kódy

Kód	Význam	Řešení
E1	Pračka se plní příliš dlouho.	Zkontrolujte, zda je kohoutek otevřený. Zkontrolujte, zda není tlak vody příliš nízký. Zkontrolujte, zda není přívodní hadice ucpaná.
E2	Voda pomalu odtéká.	Zkontrolujte, zda není ucpané vypouštěcí čerpadlo. V případě potřeby kontaktujte oficiální technickou podporu.
E3	Zámek dveří je rozbitý.	Znovu správně zavřete dveře. Zkontrolujte, zda se mezi dvířky a těsněním nezachytilo oblečení. V případě potřeby kontaktujte oficiální technickou podporu.
E4	Přetečení vody.	Voda se bude automaticky doplňovat, dokud hladina nebude vhodná pro proces praní. V případě potřeby kontaktujte oficiální technickou podporu.
E5	Elektromotor je vadný.	V případě potřeby kontaktujte oficiální technickou podporu.
E6	Odpor nefunguje.	V případě potřeby kontaktujte oficiální technickou podporu.
E7	Došlo k poruše teplotního senzoru.	V případě potřeby kontaktujte oficiální technickou podporu.

E8	Software/ hardware základní desky a desky frekvenčního měniče jsou vadné.	V případě potřeby kontaktujte oficiální technickou podporu.
E9	Komunikační selhání.	V případě potřeby kontaktujte oficiální technickou podporu.
E10	Poruchy invertoru.	V případě potřeby kontaktujte oficiální technickou podporu.
EP	Spuštěný program neodpovídá cyklu indikovanému příkazem.	Otočte volič cyklu na cyklus, který odpovídá probíhajícímu programu.

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku byste měli baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na své místní úřady. Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.

8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii.

Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Deterjan bölmesi
2. kontrol Paneli
3. Kapı
4. Davul
5. Tahliye pompası filtre kapağı
6. Üst kapak
7. Ayarlanabilir bacak
8. Tahliye hortumu tutma klipsleri
9. Soğuk su giriş vanası
10. Sıcak su giriş vanası (Sadece çift su girişli modellerde sıcak su vanası bulunur.)
11. Güç kablosu
12. Tahliye hortumu
13. Taşıma cıvataları
14. Arka kapak
15. Güç fişi

Not:

Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünlerdeki grafiklerle birebir aynı olmayabilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, nakliye sırasında cihazı korumak için tasarlanmış bir ambalajla birlikte gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse, cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklamak isteyebilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, lütfen tüm malzemeleri uygun şekilde geri döndürdüğünüzden emin olun.
- Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

Kutu içeriği

- Çamaşır makinesi
- Soğuk su giriş hortumu
- Sıcak su giriş hortumu
- Dekoratif cıvata kapakları
- Tahliye hortumu tutucusu
- Anahtar

- Yardıma ihtiyaç duymanız halinde ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilmesi için seri numarasını üründen çıkarmayın.
- Çamaşır makinenizin ambalajını açın. Çamaşır makinenizin ambalajını açın ve nakliye sırasında herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin. Ayrıca, tüm ürünlerin teslim alındığından emin olun. Çamaşır makinenizde nakliye sırasında herhangi bir hasar varsa veya herhangi bir ürün eksik ya da hasarlıysa, derhal Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

3. KURULUM

Gerekli araçlar

Çamaşır makinenizi kurmak için aşağıdaki aletlere ihtiyacınız olabilir: makas, eldiven, pense, anahtar ve düz uçlu tornavida.

Konum seçimi

Çamaşır makinesini kurmadan önce aşağıdaki özelliklere sahip bir yer seçilmelidir:

- Sert, kuru ve düz yüzey.
- Doğrudan güneş ışığına maruz kalmaktan kaçının.
- Yeterli havalandırma.
- Oda sıcaklığı 0 ile 40 °C arasında olmalıdır.
- Ortam neminin %95'ten az olması gerekir (sıcaklık 25°C olduğunda).
- Kömür veya gaz gibi ısı kaynaklarından uzak tutun. Çamaşır makinesinin elektrik kablusunun üzerine dayanmadığından emin olun. Çamaşır makinesini halı veya kilimlerin üzerine kurmayın.

Taşıma cıvatarını çıkarın

Bu çamaşır makinesini kullanmadan önce, makinenin arkasındaki nakliye cıvatarının çıkarılması gerekir. Bunları çıkarmak için aşağıdaki adımları izleyin:



Nakliye cıvatarını ileride kullanmak üzere güvenli bir yerde saklayın.

Şekil 2

- A. Dört nakliye cıvatasını bir anahtarla gevşetin.
- B. Her cıvatanın başını kavrayın ve deliğin geniş kısmından çekin. Her cıvata için işlemi tekrarlayın.
- C. Delikleri verilen plastik kapaklarla kapatın.

Çamaşır makinesini düzleştirin

Çamaşır makinenizi 0°C'nin altında olmayan bir oda sıcaklığına ve açık havaya kurmayın veya yerleştirmeyin, aksi takdirde programlayıcı zarar görebilir.

TÜRKÇE

Bacak yapısı

Şekil 3

1. Kilit somunu
2. Kauçuk kaplamalı destek ayağı

! Not: Kurulum kolaylığı için, ayaklar varsayılan olarak tamamen kilitli olmayabilir. Seviyeyi ayarlamadan önce dört ayağı da kilitletiğinden emin olun.

1. Çamaşır makinesini kurarken, alt ayağın fabrika çıkış ayarında olduğundan emin olun. Değilse, alt ayağı fabrika çıkış ayarına geri getirin: Kilit somunu kutunun alt kısmına sıkıca sıkılmalı ve destek ayağı da kilit somununa sıkıca sıkılmalıdır. Şekil 3
2. Çamaşır makinesi yerine yerleştirildikten sonra, üst kapağın zıt köşelerine iki elinizle sırayla bastırın ve destek ayağının zemine temas edip etmediğini ve makinenin sallanıp sallanmadığını kontrol etmek için dikey olarak aşağı doğru hareket ettirin. Şekil 4
3. Çamaşır makinesinin düzgün bir şekilde oturduğundan emin olmak için, destek ayağı zemine temas edecek ve makine sallanmayacak şekilde, verilen anahtarı kullanarak Şekil 5'te gösterilen yönde kilitleme somununu uygun yüksekliğe kadar gevşetin.
4. Resimdeki metin: Zeminle temas halinde destek tabanı
5. Son olarak, kutuyu kilitlemek için kilitleme somununu anahtarı kullanarak kutunun altına doğru çevirin (destek ayağını tekrar hareket etmesini önlemek için elinizle hafifçe sabitleyebilirsiniz).

Not: Destek ayaklarının hareket etmediğinden emin olun. Şekil 6

! DİKKAT

- Çamaşır makinesinin dört destek ayağı da zemine yakın olduğunda makine mükemmel bir şekilde düz ve sabit olmalıdır. Makine düzleştikten sonra ayakları mümkün olduğunca aşağı indirin.
- Yanlış seviye ayarı yüksek sese, makine titreşimine, makine kaymasına ve diğer anormal olaylara neden olabilir.
- Havalandırma ızgarası, tıkanmaları önlemek için makinenin alt kısmında bulunur. Çamaşır makinesini sağlam, düz ve kaymayan bir yüzeye yerleştirin. Gereksiz yaralanmaları önlemek için çamaşır makinesini yumuşak battaniyelerin, ahşap zeminlerin, masaların veya diğer desteklerin üzerine koymayın.

Giriş hortumunu bağlayın

Dişli su musluğuna bağlantı

Şekil 7

1. Su hortumunu musluğa bağlayın, ardından konektörü gösterildiği gibi saat yönünde çevirin.
2. Su hortumunun diğer ucunu çamaşır makinesinin arkasındaki giriş vanasına bağlayın. Hortumu saat yönünde çevirerek sıkın.
3. Su musluğunu açın ve bağlantı noktalarında sızıntı olup olmadığını kontrol edin. Su sızıntısı varsa, yukarıdaki adımları tekrarlayın.

Dişsiz su musluğuna bağlanma

Şekil 8

1. Adaptörü (A) su hortumundan (B) çıkarın.
2. Dört adaptör vidasını gevşetmek için bir Phillips tornavida kullanın.
3. Adaptörü tutun ve parçayı (C) ok yönünde çevirerek 5 mm gevşetin (*).
4. Adaptörü su musluğuna takın, ardından adaptörü kaldırırken vidaları sıkın.
5. (C) parçasını ok yönünde çevirerek sıkın.
6. Su hortumunun (D) parçasını aşağı çekerken, su hortumunu adaptöre bağlayın. Ardından (D) parçasını serbest bırakın. Hortum adaptöre tık sesiyle yerleşecektir.
7. Su hortumu bağlantısını tamamlamak için "Dişli Su Musluğuna Bağlama" bölümünün 2. ve 3. adımlarına bakın.

**NOT**

- Bağlantıdan sonra hortumda sızıntı varsa, giriş hortumunu bağlamak için adımları tekrarlayın.
- Hortumu bükmeyin.
- Çamaşır makinenizi her kullanmadan önce giriş hortumu bağlantısını dikkatlice kontrol edin.

Tahliye hortumunu bağlayın

- Tahliye hortumu yerden 65-100 cm yüksekliğe yerleştirilmelidir; aksi takdirde kötü drenaja neden olabilir. Şekil 9
- Tahliye hortumunu duvara, bir dikme borusuna veya bir lavaboya takmak için verilen tahliye hortumu tutucusunu kullanabilirsiniz. Şekil 10
- Tüm hortum bağlantılarının sıkı olduğundan emin olun.

**NOT**

Çamaşır makinenizin düzgün çalışabilmesi için tahliye hortumunun ucunun suya daldırılmaması gerekir.

Güce bağlantı

- Isıtma fonksiyonu kullanıldığında üniteden geçen maksimum akım 10 A olduğundan, lütfen evinizin elektrik besleme sisteminin (akım, voltaj ve kablolama) elektrikli cihazların normal yük gereksinimlerini karşıladığından emin olun.
- Güç kaynağını düzgün bir şekilde takılmış ve topraklanmış bir prize bağlayın.
- Evinizin elektrik şebekesinin voltajının makinenin nominal voltajıyla uyumlu olduğundan emin olun.
- Fişin prize uygun olması gerekir.
- Uzatma kablosu olarak birden fazla adaptör veya güç şeridi kullanmayın.
- Islak elle elektrik fişini takip çıkarmayın.

TÜRKÇE

- Fişi çekerken fişi sıkıca kavrayın ve düz bir şekilde çekin. Güç kablosunu sertçe çekmeyin.
- Güç kablosu hasarlıysa veya herhangi bir kırılma belirtisi gösteriyorsa, üreticiden veya bir servis merkezinden satın alınan özel bir güç kablosuyla değiştirilmelidir.



UYARI

- Bu makinenin uygun şekilde topraklanması gerekir. Kısa devre durumunda, topraklama elektrik çarpması riskini azaltabilir.
- Çamaşır makinesi diğer elektrikli cihazlardan ayrı bir devrede çalıştırılmalıdır. Aksi takdirde aşırı gerilim koruyucu devreye girebilir veya sigorta atabilir.

4. OPERASYON

Çamaşır makinesini kullanma



NOT Kullanmadan önce makinenizin doğru şekilde kurulduğundan emin olun.

İlk kez çamaşır yıkamadan önce, çamaşırsız tam bir yıkama döngüsü çalıştırmalısınız. Bunun için:

1. Elektrik ve su bağlantısını yapın.
2. Çekmeceye bir miktar deterjan (yaklaşık 10 gr) koyup kapatın.
3. Açma/Kapama düğmesine basın.
4. Seçiciyi "Pamuklu" programına getirin.
5. Başlat/Duraklat düğmesine basın. Bu, üreticinin test döngüsünden kalan suyu makineden uzaklaştıracaktır.

Giysileri ayırın

1. Çamaşır makinenizde sorun yaşamamak ve kıyafetlerinizin zarar görmemesi için lütfen bu tavsiyeyi dikkatlice okuyunuz.
2. Nominal kapasiteyi aşan miktarda çamaşır yüklemeyin.
3. Giysileri renk ve bakım etiketine göre ayırın. Çoğu giysinin yakasında veya yan dikişinde tekstil bakım etiketi bulunur.
4. Tüm ceplerin boş olduğundan emin olun. Yabancı cisimler (örneğin çivi, bozuk para, ataç vb.) giysilere ve makine parçalarına zarar verebilir.
5. Yıkamadan önce tüm fermuarları kapatın, kancaları sabitleyin vb.
6. Çamaşırları yıkarken renklerine göre ayırmanız gerekir. Özellikle koyu renkli çamaşırlar, açık renkli çamaşırlarla birlikte yıkanmamalıdır.
7. Çok kirli bölgeler, lekeler vb. sıvı deterjan, leke çıkarıcı vb. ile ön işlemden geçirilmelidir.
8. Kolayca tüylenen ve yünlü yüzeye sahip çamaşırları makineye koymadan önce ters çevirin.



NOT: Kapı ile contanın arasına herhangi bir giysinin sıkışmamasına dikkat edin.

Deterjan koy

- Deterjan çekmecesini dışarı çekin. Şekil 11
- 1. bölmeye ön yıkama deterjanı ekleyin. Sadece ön yıkama programları için kullanın. (Seçenek 1: katı deterjan; Seçenek 2: sıvı deterjan).
- Ana yıkama deterjanını II. bölmeye ekleyin. (Seçenek 1: katı deterjan; Seçenek 2: sıvı deterjan).
- Bölmeye yumuşatıcı ekleyin .
- Daha az su ve enerji tüketimiyle en iyi yıkama etkisini elde etmek için farklı yıkama sıcaklıklarına uygun deterjan türünü seçin.
- Deterjan/yumuşatıcı dozajı yalnızca bir kez eklenmelidir. Deterjan/yumuşatıcı dozajı için üreticinin talimatlarına bakın.
- Fazla deterjan çok fazla köpük üretecek, bu da taşmayı kolaylaştıracak ve çözünmesini etkileyerek durulamayı zorlaştıracaktır.



NOT

1. Sıvı deterjanı ilk kez kullandığınızda, kazanı ve tamburu temizlemek için "Süper Hızlı" programını çalıştırın.
2. Sıvı deterjan çekmecesini çıkardığınızda, tahliye bölmesine az miktarda sıvı deterjan akması normaldir. Sıvı deterjan tüketimini azaltmak için çekmeceyi sık sık çıkarmaktan kaçının.
3. Doğru yumuşatıcı miktarı için kullanım kılavuzuna bakın. Aşırı yumuşatıcı sentetik elyaflara zarar verebilir.
4. Sıvı seviyesi dağıtıcı çekmecesinin MAX seviyesini geçmemelidir.
5. Önce koyu kıvamlı yumuşatıcıyı veya çamaşır suyunu sulandırın ve ardından deterjan gözüne dökün.

Yıkama adımları

1. Giriş hortumunu bağlayın ve musluğu açın.
2. Fişi takın.
3. Tahliye hortumunu yerleştirin.
4. Kapağı açın, çamaşırları içine koyun ve kapatın; deterjanı deterjan gözüne koyun ve kapatın.
5. İhtiyacınıza göre programı seçin.
6. Gecikme süresi, sıcaklık, sıkma hızı ve diğer ayarlar gibi ayarları özelleştirin.
7. Ana Sayfa düğmesine basın.
8. Açma/Kapama düğmesine basın.

Kullanım talimatları

- Çamaşır makinesini açmak için Açma/Kapama tuşuna basın.
- Bir çevrimi seçmek için çevrim seçiciyi çevirin.
- Gerektiğinde çevrim ayarlarını (Sıcaklık ve Hız vb.) değiştirin.
- Yıkama işleminin istediğiniz saatte bitmesini istiyorsanız gecikmeli başlatmayı ayarlayın.
- Başlat/Duraklat tuşuna basın.

TÜRKÇE

Çalışma sırasında döngüyü değiştirmek için

- İşlemi durdurmak için Başlat/Duraklat tuşuna basın.
- Farklı bir döngü seçin.
- Yeni döngüyü başlatmak için tekrar Başlat/Duraklat tuşuna basın.

kontrol Paneli

Şekil 12

01	Döngü seçici	Döngüyü seçmek için kadranı çevirin.
02	Ekran	Ekranı mevcut çevrim bilgileri ve tahmini kalan süre veya bir sorun oluştuğunda bir bilgi kodu gösterilir.
03	Sıcaklık	Mevcut döngü için su sıcaklığını değiştirmek için basın. Mevcut sıcaklık süresi çevrime bağlıdır. Seçilen sıcaklık ekranda görüntülenecektir.
04	Hız	Mevcut döngünün sıkma hızını değiştirmek için basın. Kullanabileceğiniz sıkma hızı, yıkama döngüsüne bağlıdır. Ekranda seçilen sıkma hızı görüntülenecektir.
05	Gecikmeli başlatma	Gecikmeli başlatma düğmesine tekrar tekrar basın Başlat) tuşuna basarak 3 ile 24 saat arasında, birer saatlik aralıklarla istediğiniz gecikme süresini seçebilirsiniz.
06	Başlat/Duraklat	İşlemi başlatmak, duraklatmak için basın. Bir döngüyü başlatmak için düğmeye bir kez basın. İşlemi duraklatmak için tekrar düğmeye basın. Ayarları ve çevrim seçeneklerini değiştirebilirsiniz. Duraklatılan işlemi devam ettirmek için tekrar basın.
07	Açık/Kapalı	Çamaşır makinesini açmak veya kapatmak için basın. Çamaşır makinenizi çalıştırıp 10 dakika boyunca kullanmazsanız, makine otomatik olarak kapanacaktır.

Gecikme Başlat (gecikmeli başlatma)

Çamaşır makinenizi, yıkama işlemi otomatik olarak daha sonraki bir zamanda bitirecek şekilde ayarlayabilir, 3 ile 24 saat arasında (1 saatlik aralıklarla) bir gecikme seçebilirsiniz. Gösterilen süre, yıkama işleminin ne zaman biteceğini gösterir.

1. Bir döngü seçin. Ardından, gerekirse döngü ayarlarını değiştirin.
2. İstenilen bitiş saati ayarlanana kadar gecikmeli başlatma düğmesine tekrar tekrar basın.
3. Başlat/Duraklat düğmesine basın. İlgili gösterge yanacak ve saat çalışmaya başlayacaktır.
4. Bu fonksiyonu iptal etmek için Açma/Kapama tuşuna basarak çamaşır makinenizi yeniden başlatın.

Aydınlık simgeler

1. Buharlı Yıkama

Bu simge yanık kalırsa, buharlı temizleme işlevi etkindir. Farklı model yapılandırmaları nedeniyle bazı modellerde bu işlev bulunmaz; ilgili modele bakın.

2. KidLock - Çocuk Kilidi 3 sec.

Çocukların karışabileceği kazaları önlemek için Çocuk Kilidi, Açma/Kapama düğmesi hariç tüm düğmeleri kilitlet.

- Çocuk Kilidi fonksiyonunu aktifleştirmek veya devre dışı bırakmak için Sıcaklık ve Hız düğmelerine aynı anda 3 saniye basılı tutun.
- Çocuk Kilidi aktif olduğunda gösterge ışığı yanar.

3. Alarm devre dışı bırakıldı

Döngü seçicinin ve tüm düğmelerin sesini açıp kapatabilirsiniz.

- Geciktirme düğmelerine aynı anda basın ve basılı tutun. 3 saniye boyunca çalıştırın . Ses kapandığında gösterge ışığı yanar.

4. Kapı kilidi

Kapı düzgün kapatılmadığında veya kilitlenmediğinde ikon yanmayacaktır; ikonun yanık kalması için kapıyı düzgün bir şekilde kilitleyin.

5. Şarj et 3 sec

Başlat/Duraklat düğmesini 3 saniye basılı tutun. Kapak kilidi açıldıktan sonra, ara yıkama fonksiyonunu başlatabilirsiniz.

Programlar

Karışım (Mix)

Pamuk ve sentetikten oluşan karışık çamaşırlar için.

Süper Hızlı (Super Quick)

Hızlı yıkamak istediğiniz, 2,0 kg'dan az ağırlığa sahip hafif kirli giysiler için.

Yün (Wool)

Yün programı, yün liflerinin çekmesini ve bozulmasını önlemek için nazik bir yıkama ve ıslatma işlemi içerir. Nötr bir deterjan önerilir.

Gömlek (Shirt)

Pamuklu, keten, sentetik elyaf veya karışım kumaşlardan yapılmış gömleklerinizi yıkamak için bu işlemi seçebilirsiniz.

TÜRKÇE

Spor giyim (Sportswear)

Bu işlem spor kıyafetlerinin temizliğinde de geçerlidir.

Yoğun (Intensive)

Çok kirli çamaşırlar için. Diğer programlara göre çalışma süresi daha uzundur.

Yatak takımı (Bedding)

Bu işlem kot pantolon, yatak takımı vb. gibi daha ağır çamaşırların yıkanması için uygundur.

Alerji Bakımı (Allergy Care)

Deterjan kalıntılarının etkili bir şekilde giderilmesine yardımcı olmak için yüksek sıcaklıkta yıkama ve ekstra durulama içerir.

Pamuk (Cotton)

Pamuklular, yatak takımları, masa örtüleri, iç çamaşırları, havlular veya gömlekler için. Yıkama süresi ve durulama sayısı, yüke göre otomatik olarak ayarlanır.

+ Ön yıkama(+ Prewash)

Pamuklu programını başlatmadan önce ön yıkama işlemini ekleyin.

ECO 40-60

40°C veya 60°C'de yıkanabilir olarak beyan edilen normal kirli pamuklu giysilerin aynı programda yıkanması için kullanılır. Bu program varsayılan ayardır.

20°C

Bazı hassas giysileri yıkamak için kullanılır, sıcaklık en fazla 20°C olabilir, koruyucu giysiler.

Narin (Delicate)

Şeffaf kumaşlar, satyenler, iç çamaşırları (ipek) ve yalnızca elde yıkanabilen diğer kumaşlar için. En iyi performans için sıvı deterjan kullanın.

Tambur Temizliği (Drum Clean)

Tamburu temizler, kir ve bakterileri giderir. Tamburun boş olduğundan emin olun. Tamburu temizlemek için herhangi bir temizlik maddesi kullanmayın.

Döndürmek (Spin)

Giysilerdeki nemi etkili bir şekilde gidermek için ek sıkma işlemi içerir.

Durulama + Sıkma (Rinse + Spin)

Çamaşırlara yumuşatıcı uygulandıktan sonra ilave durulama işlemi içerir.

Yıkama prosedürü tablosu

- Yıkama verimliliği ve performansı, kullanılan deterjanın kalitesine bağlıdır. Sadece çamaşır makineleri için onaylı deterjan kullanın.
- Gerekirse, örneğin sentetik ve yünlü kumaşlar için özel deterjanlar kullanın. Deterjan üreticisinin önerilerine her zaman uyun.
- Trikloroetilen ve benzeri kuru temizleme maddeleri kullanmayın. En iyi deterjanı seçin.

PROGRAM	MAKSİMUM YÜK (kg)				ÇAMAŞIR MAKİNESİ DETERJANI TÜRÜ		YUMUŞATICI
	8 kg	9 kg	10 kg	12 kg	HERHANGİ BİR KUMAŞ	ÖZEL BİR KUMAŞ TÜRÜ	
Mix	4	4.5	5	6	L/P	-	0
Super Quick	2	2	2	2	L/P	-	0
Wool	2	2	2	2	-	L/P	-
Shirt	3	3.5	4	5	L/P	L	0
Sportswear	3	3.5	4	5	L/P	-	0
Intensive 	8	9	10	12	L/P	-	0
Bedding 	6	7	8	10	L/P	L/P	0
Allergy Care (Allergy Care) 	4	4.5	5	6	L/P	L/P	0
Cotton 	8	9	10	12	L/P	-	0
+ Prewash	6	7	8	10	L/P	-	0
ECO 40-60	8	9	10	12	L/P	-	0
20 °C	4	4.5	5	6	L/P	-	0
Delicate	4	4.5	5	6	L/P	-	-
Drum Clean	0	0	0	0	-	-	-
Spin	8	9	10	12	-	-	-
Rinse + Spin	8	9	10	12	-	-	0

L: Sıvı deterjan (Sıvı deterjan kullanıyorsanız, Gecikmeli Başlatma özelliğini etkinleştirmeniz önerilmez).

P: Çamaşır tozu.

O: isteğe bağlı.

-: deterjan veya yumuşatıcı kullanmayın.

TÜRKÇE

Delay) etkinleştirmeniz önerilmez. Başlangıç). Kullanılmasını önerdiğimiz ürünler: 20°C ile 95°C arasında toz deterjan; 20°C ile 40°C arasında yün deterjanı; Sadece özel hijyen gereksinimleri için 95°C yıkama sıcaklığını seçin.

Diğer işlevler

Acil çıkış kapısının kilidini açma

- Uzun süreli bir elektrik kesintisi sırasında çamaşırları çıkarmak istiyorsanız, tamburdaki su seviyesinin güvenli seviyenin altında, sıcaklığın 40°C'nin altında olduğundan ve iç tamburun dönmediğinden emin olun. Ardından, tahliye hortumunu çıkarıp indirin ve su boşaldıktan sonra hortumu tekrar takın.
- Ön tarafta sağ alt tarafta bulunan tahliye pompası kapağını açın, çubuğu yavaşça dışarı çekin ve hafif bir ses duyduğunuzda kapağı açın ve çamaşırları çıkarın veya koyun.
- Tahliye pompası kapağını yerine takın.
- Bu yöntem ancak acil durumlarda kullanılabilir.

Devam fonksiyonu

- Bu makinede güç kesintisi durumunda devam etme işlevi bulunur. Çalışma sırasında elektrik kesintisi olması veya fişin çekilmesi durumunda, makine çalışma durumunu hatırlayabilir ve elektrik geri geldiğinde çalışmaya devam edebilir.

Hafıza fonksiyonu

- Bu makine, son yıkama döngüsünü otomatik olarak hatırlayabilir. Makineyi tekrar açtığınızda, en son yaptığınız yıkama döngüsünü ve ayarları hatırlayacaktır (yani, makine yeniden başlatıldığında varsayılan olarak son yıkama döngüsünden itibaren tüm yıkama döngüsü seçilecektir).

Dengesizliklere karşı koruma

- Makine sıkma işlemine hazır olduğunda, büyük bir dengesizlik nedeniyle çamaşırların dengelenmesi biraz zaman alabilir.
- Eğer çamaşırlar daha sonra tamburda hala dengesiz duruyorsa, aşırı titreşimi önlemek için sıkma devrini düşürebilirsiniz.
- Tamburdaki çamaşır miktarı az ise dengesizlik koruması nedeniyle makine sıkma yapmayabilir; bu durumda makineye daha fazla çamaşır ekleyerek sıkma işlemini gerçekleştirebilirsiniz.

5. TEMİZLİK VE BAKIM

Çamaşır makinenizin doğru bakımı ömrünü uzatabilir.



UYARI Herhangi bir bakım işlemine başlamadan önce elektrik kablosunu prizden çekin veya elektriği kesin ve musluğu kapatın.

İç tamburu temizleyin

Tamburun içinde metal cisimlerden kalan pas kalıntıları, klorsuz deterjanlarla derhal temizlenmelidir. Kesinlikle çelik yünü kullanılmamalıdır.

Yüzeyi temizleyin

Su taşması durumunda, hemen kuru bir bezle silin. Keskin cisimlerin çamaşır makinesine çarpmasına izin verilmemelidir.

Gerektiğinde seyreltilmiş, aşındırıcı olmayan nötr deterjanlarla yüzey temizlenebilir.

Tahliye pompasını temizleyin

Şekil 13

1. Filtre kapağını, madeni para gibi aletlerle, grafiğin yönünü takip ederek açın.
2. Filtreyi sökün ve kalan suyu kontrol edin, tahliye pompası filtresinde yabancı maddeleri temizleyin.
3. Filtreyi tekrar takın.

Giriş valfi filtresini temizleyin

Şekil 14

Musluk açıldığında su gelmiyorsa veya yetersiz geliyorsa giriş filtresinin temizlenmesi gerekir.

1. Su basıncını azaltın:
 - a. Musluğu kapatın.
 - b. "Spin" haricinde herhangi bir program seçin.
 - c. "Başlat/Durdur" tuşuna basın ve programı yaklaşık 40 saniye kadar çalıştırın.
 - d. Güç kablosunu çıkarın.
2. Musluktan giriş hortumunu çıkarın.
3. Filtreyi yıkamak için su kullanın.
4. Giriş hortumunu tekrar bağlayın.

Deterjan bölmesinin temizlenmesi

Deterjan bölmesini temizlemek için aşağıdaki Şekil 15'te gösterilen adımları ve yöntemleri izleyin.

TÜRKÇE

Bölmede deterjan veya yumuşatıcı kalıntıları varsa

- Şekil 15'te görüldüğü gibi bölmeyi dışarı çekin ve limit çubuğuna basın; çekmecenin tamamını dışarı çekin.
- Deterjan bölmesini ve sifon borusunu temizlemek için musluk suyu veya fırça kullanın.
- Bölme kapağını ve sifon borusunu yerine takın ve çekmeceyi içeri doğru itin.
- Bölme çıkarıldığında su haznesine az miktarda deterjan akacaktır; bu normaldir.
- Deterjanın kaybolmaması için bölmeyi tekrar tekrar açıp kapatmamaya çalışın.
- Makineyi ayarlarken (eğip hareket ettirme vb.) deterjan dökülmesine dikkat ediniz; bu durum rahatsızlık yaratabilir (ayarlamadan önce deterjan bölmesini çıkarın).

Donmadan kurtarma

Çamaşır makinesi sıcaklığı 0°C'nin altına düştüğünde donabilir.

1. Çamaşır makinenizi kapatın ve fişini çekin.
2. Su hortumunu gevşetmek için musluğun üzerine ılık su dökün.
3. Su hortumunu çıkarıp ılık suya batırın.
4. Tamburun içersine ılık su koyup yaklaşık 10 dakika kadar bekletin.
5. Su hortumunu musluğa tekrar bağlayın.



NOT

- Çamaşır makinenizi tekrar kullandığınızda ortam sıcaklığının 0°C'nin üzerinde olmasına dikkat edin.
- Çamaşır makineniz kolayca donabilecek bir odada bulunuyorsa, tahliye hortumunda ve giriş hortumunda kalan suyu tamamen boşaltın.
- Çamaşır makineniz donduysa bir teknisyene başvurun.

6. PROBLEM ÇÖZME

Makinede biraz su kalmış

- Bu normaldir ve fabrikada yapılan su testinin sonucudur.

Çamaşır makinesi bozuldu

- Elektrik fişinin doğru takılıp takılmadığını kontrol edin.
- Musluğun açık olup olmadığını kontrol edin.
- "Güç" düğmesinin basılı olup olmadığını kontrol edin.
- "Başlat/Duraklat" tuşuna basılı olup olmadığını kontrol edin.
- Geciktirme fonksiyonunun aktif olup olmadığını kontrol edin.

Su sızıntısı

- Giriş hortumunu kontrol edin ve sabitleyin.
- Tahliye hortumunu temizleyin ve gerektiğinde yetkili bir kişiye tamir ettirin.

Anormal gürültü ve büyük titreşim

- Taşıma cıvatarının çıkarılıp çıkarılmadığını kontrol edin.
- Ayarlanabilir bacaların düz olduğundan emin olun.
- Çamaşır makinesinin sağlam ve düz bir zemine yerleştirilip yerleştirilmediğini kontrol edin.
- İçerisinde pim veya metal bir şey olup olmadığını kontrol edin.

Yıkama verimliliği tatmin edici değil

- Uygun bir prosedür seçin.
- Deterjan ambalajındaki talimatlara göre uygun miktarda deterjan ekleyin.

Makine düğmelere basıldıktan sonra yanıt vermiyor

- "Çocuk Kilidi" özelliğinin aktif olup olmadığını kontrol edin.
- Önce «Başlat/Durdur» tuşuna basın, ardından diğer tuşlara basın.

Prosedürlerin yürütme süresi görüntüleme süresine karşılık gelmiyor

- Tamburdaki çamaşırların yeterince dağılıp dağılmadığını kontrol edin.
- Suyun kuyuya girip girmediğini kontrol edin.

Çamaşır makinesi boşaltırken doluyor

- Tahliye hortumunun maksimum yüksekliğinin 65 cm'den az olup olmadığını kontrol edin.
- Tahliye hortumunun su altında olup olmadığını kontrol edin.

Hata kodları

Kod	Anlam	Çözüm
E1	Çamaşır makinesinin dolması çok uzun sürüyor.	Musluğun açık olup olmadığını kontrol edin. Su basıncının çok düşük olup olmadığını kontrol edin. Giriş hortumunun tıkalı olup olmadığını kontrol edin.
E2	Su yavaş yavaş akıyor.	Tahliye pompasının tıkalı olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
E3	Kapı kilidi kırılmış.	Kapıyı tekrar düzgün bir şekilde kapatın. Giysilerinizin kapı ile conta arasına sıkışıp sıkışmadığını kontrol edin. Gerekirse Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
E4	Su taşması.	Yıkama işlemi için uygun seviyeye kadar su otomatik olarak dolacaktır. Gerekirse Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
E5	Elektrik motoru arızalı.	Gerekirse Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

TÜRKÇE

E6	Direniş işe yaramıyor.	Gerekirse Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
E7	Sıcaklık sensöründe arıza var.	Gerekirse Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
E8	Anakartın ve frekans çevirici kartının yazılımı/donanımı arızalı.	Gerekirse Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
E9	İletişim hataları.	Gerekirse Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
E10	İnverter arızaları.	Gerekirse Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
EP	Çalışan program, komutta belirtilen döngüye uymuyor.	Çalışmakta olan programa karşılık gelen çevrime çevrim seçiciyi çevirin.

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünü tamamladığında, pilleri çıkarmalı ve yerel makamlarca belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin detaylı bilgi için tüketicilerin yerel yetkililerle iletişime geçmeleri gerekmektedir.

Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve bunların işaretlenmesi hakkında bilgiye web sitemizden ulaşabilirsiniz.

8. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmaksızın hiçbir şekilde (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

9. BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşabilirsiniz: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. Mosószeradagoló
2. vezérlőpult
3. Ajtó
4. Dob
5. Leeresztő szivattyú szűrőfedél
6. Felső fedél
7. Állítható láb
8. Lefolyótömlő rögzítőkapcsok
9. Hidegvíz bemeneti szelep
10. Melegvíz bemeneti szelep (Csak a dupla vízbemenettel rendelkező modelleknél van melegvíz szelep.)
11. Tápkábel
12. Leeresztő tömlő
13. Szállítócsavarok
14. Hátsó borító
15. Tápcsatlakozó

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a terméken láthatóktól.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kell. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, kérjük, győződjön meg arról, hogy az összes elemet megfelelően újrahasznosítja.
- a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával .

Doboz tartalma

- Mosógép
- Hidegvíz-bevezető tömlő
- Melegvíz-bevezető tömlő
- Dekoratív csavarsapkák
- Lefolyócső tartó
- Csavarkulcs

- Ne távolítsa el a sorozatszámot a termékről, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.
- A mosógép kicsomagolása. Csomagolja ki a mosógépet, és ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Győződjön meg arról is, hogy minden tétel megérkezett. Ha a mosógépen szállítási sérülés látható, vagy ha bármilyen tétel hiányzik vagy sérült, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával.

3. TELEPÍTÉS

Szükséges eszközök

A mosógép telepítéséhez a következő eszközökre lehet szükséged: olló, kesztyű, fogó, villáskulcs és laposfejű csavarhúzó.

A helyszín kiválasztása

A mosógép telepítése előtt a következő jellemzőkkel rendelkező helyet kell kiválasztani:

- Merev, száraz és sík felület.
- Kerülje a közvetlen napfényt.
- Megfelelő szellőzés.
- A szobahőmérsékletnek 0 és 40 °C között kell lennie.
- A környezeti páratartalomnak 95% alatt kell lennie (25°C-os hőmérséklet esetén).
- Tartsa távol hőforrásoktól, például széntől vagy gáztól. Győződjön meg arról, hogy a mosógép nem a tápkábelen nyugszik. Ne helyezze a mosógépet szőnyegre vagy szőnyegpadlóra.

Távolítsa el a szállítócsavarokat

A mosógép használata előtt el kell távolítani a szállítócsavarokat a gép hátuljáról. Az eltávolításhoz kövesse az alábbi lépéseket:



A szállítócsavarokat biztonságos helyen tárolja későbbi felhasználás céljából.

2. ábra

- Lazítsa meg a négy szállítócsavart egy kulccsal.
- Fogja meg mindegyik csavar fejét, és húzza át a furat széles részén. Ismételje meg a folyamatot minden csavarral.
- Fedje le a lyukakat a mellékelt műanyag kupakkal.

Állítsa vízszintbe a mosógépet

A mosógépet legalább 0°C-os szobahőmérsékleten, és ne a szabadban telepítse vagy helyezze el, mivel ez károsíthatja a programozót.

Lábszerkezet

3. ábra

1. Rögzítőanya
2. Támasztóláb gumiborítással

 **Megjegyzés:** A könnyű telepítés érdekében a lábak alapértelmezés szerint nincsenek teljesen rögzítve. A vízmérték beállítása előtt győződjön meg arról, hogy mind a négy lábat rögzítette.

1. A mosógép telepítésekor ellenőrizze, hogy az alsó láb gyári állapotában van-e. Ha nem, állítsa vissza az alsó lábat gyári állapotába: a rögzítőanyát szorosan meg kell húzni a doboz aljához, a támasztólábat pedig szorosan meg kell húzni a rögzítőanyához. 3. ábra
2. Miután a mosógép a helyén van, mindkét kezével felváltva nyomja meg a felső burkolat ellentétes sarkait, és mozgassa függőlegesen lefelé, hogy ellenőrizze, hogy a támasztóláb érintkezik-e a padlóval, és hogy a gép billeg-e. 4. ábra
3. A mosógép megfelelő rögzítéséhez lazítsa meg a rögzítőanyát az 5. ábrán látható irányban a mellékelt kulccsal a megfelelő magasságig, hogy a támasztóláb érintkezzen a padlóval, és a gép ne billegjen.
4. Szöveg a képen: A talajjal érintkező tartóalap
5. Végül a villáskulcs segítségével fordítsa el a rögzítőanyát a doboz alja felé, hogy rögzítse (a támasztólábat kézzel is enyhén rögzítheti, hogy megakadályozza az újbóli elmozdulását).

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy a támasztólábak nem mozdulnak el. 6. ábra

FIGYELEM

- A mosógépnek tökéletesen vízszintesnek és stabilnak kell lennie, amikor mind a négy támasztóláb közel van a padlóhoz. Miután a gép vízszintben van, engedje le a lábakat amennyire csak lehetséges.
- A helytelen szintezés hangos zajt, a gép rezgését, elmozdulását és egyéb rendellenes jelenségeket okozhat.
- A szellőzőrács a gép alján található (az eltömődések elkerülése érdekében). A mosógépet szilárd, sima és csúszásmentes felületre helyezze. Ne helyezze a mosógépet puha takaróra, fa padlóra, asztalra vagy más tartóra, hogy elkerülje a szükségtelen sérüléseket.

Csatlakoztassa a bevezető tömlőt

Csatlakozás menetes vízcsaphoz

7. ábra

1. Csatlakoztassa a vízcsovet a csaphoz, majd fordítsa el a csatlakozót az óramutató járásával megegyező irányba az ábrán látható módon.
2. Csatlakoztassa a víztömlő másik végét a mosógép hátulján található bevezető szelephez. Forgassa el a tömlőt az óramutató járásával megegyező irányba a meghúzáshoz.
3. Nyissa ki a vízcsapot, és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás a csatlakozási pontok körül. Ha vízszivárgás van, ismételje meg a fenti lépéseket.

Csatlakozás menet nélküli vízcsaphoz

8. ábra

1. Vegye le az adaptert (A) a víztömlőről (B).
2. Egy csillagcsavarhúzóval lazítsa meg a négy adaptercsavart.
3. Fogja meg az adaptert, és fordítsa el a (C) részt a nyíl irányába, hogy 5 mm-rel (*) meglazítsa.
4. Helyezze be az adaptert a vízcsapba, majd húzza meg a csavarokat, miközben felemeli az adaptert.
5. Forgassa el a (C) részt a nyíl irányába a meghúzáshoz.
6. Miközben lefelé húzza a víztömlő (D) darabját, csatlakoztassa a víztömlőt az adapterhez. Ezután engedje el a (D) darabot. A tömlő a helyére kattan az adapteren.
7. A víztömlő csatlakoztatásának befejezéséhez lásd a „Csatlakozás menetes vízcsaphoz” című szakasz 2. és 3. lépését.

**MEGJEGYZÉS**

- Ha a csatlakoztatás után szivárgást észlel a tömlőben, ismételje meg a lépéseket a bevezető tömlő csatlakoztatásához.
- Ne törje meg a tömlőt.
- A mosógép minden használata előtt gondosan ellenőrizze a bevezetőcső csatlakozását.

Csatlakoztassa a leeresztő tömlőt

- A lefolyótömlőt 65-100 cm magasságban kell elhelyezni a talaj felett, ellenkező esetben a vízelvezetés nem megfelelő lehet. 9. ábra
- A mellékelt lefolyócső-tartóval rögzítheti a lefolyócsövet a falhoz, egy állócsőhöz vagy egy mosogatóhoz. 10. ábra
- Győződjön meg arról, hogy minden tömlőcsatlakozás szoros.

**MEGJEGYZÉS**

A mosógép megfelelő működéséhez a lefolyócső végét nem szabad vízbe meríteni.

Csatlakozás az áramhoz

- Mivel a készüléken átfolyó maximális áramerősség fűtési funkció használatakor 10A, kérjük, győződjön meg arról, hogy otthona elektromos ellátórendszere (áramerősség, feszültség és vezetékezés) megfelel az elektromos készülékek normál terhelési követelményeinek.
- Csatlakoztassa a tápegységet egy megfelelően telepített és földelt aljzathoz.
- Győződjön meg róla, hogy otthona elektromos hálózatának feszültsége megegyezik a készülék névleges feszültségével.
- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a hálózati aljzathoz.
- Ne használjon elosztót vagy elosztót hosszabbítóként.
- Ne dugja be vagy húzza ki a tápkábelt nedves kézzel.

MAGYAR

- Kihúzásakor erősen fogja meg a csatlakozódugót, és húzza egyenesen. Ne rántsa erőszakkal a tápkábelt.
- Ha a tápkábel sérült vagy törés jeleit mutatja, akkor azt a gyártótól vagy egy szervizközponttól vásárolt speciális tápkábelre kell cserélni.



FIGYELMEZTETÉS

- A gépet megfelelően földelni kell. Rövidzárlat esetén a földelés csökkentheti az áramütés kockázatát.
- A mosógépet a többi elektromos készüléktől elkülönített áramkörön kell üzemeltetni. Ellenkező esetben a túlfeszültség-védő leoldhat, vagy a biztosíték kiéghet.

4. MŰKÖDÉS

A mosógép használata



MEGJEGYZÉS Használat előtt győződjön meg arról, hogy a készülék megfelelően van telepítve.

Mielőtt először mosna ruhát, futtasson le egy teljes mosási ciklust ruha nélkül. Ehhez:

1. Csatlakoztassa a tápellátást és a vizet.
2. Tegyen egy kevés mosószert (kb. 10 g) a fiókba, és zárja be.
3. Nyomja meg a Be/Ki gombot.
4. Fordítsa a programválasztót a „Pamut” állásba.
5. Nyomja meg a Start/Szünet gombot. Ezzel eltávolítja a gyártó tesztciklusából származó maradék vizet a gépből.

Válogasd szét a ruhákat

1. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a javaslatot, hogy elkerülje a mosógépével kapcsolatos problémákat és a ruhák károsodását.
2. Ne tegyen be a névleges kapacitásnál nagyobb mennyiségű ruhát.
3. Válogasd szét a ruhákat szín és kezelési címke szerint. A legtöbb ruhadarab nyakánál vagy oldalsó varrásánál található textil kezelési címke.
4. Győződjön meg róla, hogy minden zseb üres. Az idegen tárgyak (pl. szögek, érmék, gemkapcsok stb.) károsíthatják a ruházatot és a gép alkatrészeit.
5. Mosás előtt húzza be az összes cipzárt, akassza be a kapcsokat stb.
6. Mosáskor a ruhákat szín szerint kell szétválogatni. A sötét ruhákat különösen ne mossuk világos színű ruhákkal.
7. Az erősen szennyezett területeket, foltokat stb. elő kell kezelni folyékony mosószerezrel, folteltávolítóval stb.
8. A könnyen bolyhosodó és a gyapjú felületű ruhadarabokat fordítsa ki, mielőtt a mosógépbe teszi.

 **MEGJEGYZÉS:** Győződjön meg róla, hogy semmilyen ruhadarab nem szorul be az ajtó és a tömítés közé.

Tegyen mosószer

- Húzza ki a mosószeraadagolót. 11. ábra
- Öntse az előmosó mosószeret az 1. rekeszbe. Csak előmosási programokhoz használja. (1. opció: szilárd mosószer; 2. opció: folyékony mosószer).
- A főmosáshoz szükséges mosószer a II-es rekeszbe tegye. (1. lehetőség: szilárd mosószer; 2. lehetőség: folyékony mosószer).
- Öntsön öblítőt a rekeszbe .
- A legjobb mosási hatás eléréséhez alacsonyabb víz- és energiafogyasztás mellett válassza ki a megfelelő mosószer a különböző mosási hőmérsékletekhez.
- A mosószer/öblítőt csak egyszer kell hozzáadni. A mosószer/öblítő adagolásával kapcsolatban lásd a gyártó utasításait.
- A felesleges mosószer sok habot képez, ami elősegíti a túlfolyást és befolyásolja annak oldódását, megnehezítve az öblítést.

MEGJEGYZÉS

1. Amikor először használ folyékony mosószer, futtassa a „Szupergyors” programot a tartály és a dob tisztításához.
2. Normális, ha kis mennyiségű folyékony mosószer folyik a lefolyórekeszbe, amikor kihúzza a folyékony mosószer adagolót. Kerülje a fiók gyakori kihúzását a folyékony mosószer fogyasztásának csökkentése érdekében.
3. A megfelelő mennyiségű öblítőt a használati útmutatóban találja. A túlzott mennyiségű öblítő károsíthatja a szintetikus szálakat.
4. A folyadékszint nem haladhatja meg az adagolófiók MAX szintjét.
5. A sűrű öblítőt vagy fehérítőt először hígítsa fel, majd öntse az adagolófiókba.

Mosási lépések

1. Csatlakoztassa a bevezető tömlőt, és nyissa ki a csapot.
2. Helyezze be a dugót.
3. Helyezze el a leeresztő tömlőt.
4. Nyissa ki az ajtót, tegye be a ruhákat, majd csukja be; tegye a mosószeret a mosószeraadagoló rekeszbe, majd csukja be.
5. Válassza ki a programot az igényeinek megfelelően.
6. Testreszabhatja a beállításokat, például a késleltetési időt, a hőmérsékletet, a centrifugálási sebességet és egyéb beállításokat.
7. Nyomja meg a Kezdőlap gombot.
8. Nyomja meg a Be/Ki gombot.

Használati utasítás

- A mosógép bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot.
- Fordítsa el a ciklusválasztót egy ciklus kiválasztásához.
- Szükség szerint módosítsa a ciklusbeállításokat (hőmérséklet és sebesség stb.).
- Állítsa be a késleltetett indítást, ha azt szeretné, hogy a mosási ciklus a kívánt időben fejeződjön be.
- Nyomja meg a Start/Szünet gombot.

Ciklus módosítása működés közben

- A működés leállításához nyomja meg a Start/Szünet gombot.
- Válasszon egy másik ciklust.
- Az új ciklus elindításához nyomja meg ismét a Start/Szünet gombot.

vezérlőpult

12. ábra

01	Ciklusválasztó	A ciklus kiválasztásához forgassa el a tárcsát.
02	Képernyő	A kijelzőn látható az aktuális ciklus információja és a becsült hátralévő idő, vagy egy információkód, ha probléma merül fel.
03	Hőmérséklet	Nyomja meg a gombot a víz hőmérsékletének módosításához az aktuális ciklushoz. A rendelkezésre álló hőmérsékleti idő a ciklustól függ. A kiválasztott hőmérséklet megjelenik a képernyőn.
04	Sebesség	Nyomja meg a gombot az aktuális ciklus centrifugálási sebességének módosításához. A rendelkezésre álló centrifugálási sebesség a ciklustól függ. A kiválasztott centrifugálási sebesség megjelenik a képernyőn.
05	Késleltetett indítás	Késleltetett indítás gombot Start) gombbal válassza ki a kívánt késleltetési időt 3 és 24 óra között, egyórás lépésekben.
06	Start/Szünet	Nyomja meg a művelet elindításához, szüneteltetéséhez. Nyomja meg egyszer a gombot a ciklus elindításához. A művelet szüneteltetéséhez nyomja meg ismét a gombot. Módosíthatja a beállításokat és a ciklus opcióit. A szüneteltetett működés folytatásához nyomja meg ismét a gombot.
07	Be/Ki	Nyomja meg a mosógép be- vagy kikapcsolásához. Ha bekapcsolja a mosógépet, és 10 percig nem használja, az automatikusan kikapcsol.

Késleltetés Start (késleltetett indítás)

Beállíthatja, hogy a mosógép automatikusan később fejezze be a mosást, 3 és 24 óra közötti késleltetést választva (órás lépésekben). A kijelzett idő jelzi, hogy mikor ér véget a mosás.

1. Válasszon ki egy ciklust. Ezután szükség esetén módosítsa a ciklusbeállításokat.
2. Nyomja meg ismételten a késleltetett indítás gombot, amíg a kívánt befejezési időpontot be nem állítja.
3. Nyomja meg a Start/Szünet gombot. A megfelelő jelzőfény kigyullad, és az óra elindul.
4. A funkció törléséhez indítsa újra a mosógépet a Be/Ki gomb megnyomásával.

Világító ikonok

1. Gőzmosás

Ha ez az ikon továbbra is világít, az azt jelenti, hogy a gőztisztítás funkció aktiválva van. A különböző modellkonfigurációk miatt egyes modellek nem rendelkeznek ezzel a funkcióval; kérjük, tekintse meg a tényleges modellt.

2. KidLock - Gyermekzár 3 sec.

A gyermekeket érintő balesetek megelőzése érdekében a gyerekzár a Be/Ki gomb kivételével az összes gombot lezárja.

- A Gyerekzár funkció be- vagy kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a Hőmérséklet és a Sebesség gombokat 3 másodpercig.
- Amikor a Gyerekzár aktív, a jelzőfény világít.

3. Riasztás kikapcsolva x

A ciklusválasztó és az összes gomb hangját be- vagy kikapcsolhatja.

- a Késleltetés gombokat. Indítsa el 3 másodpercig. Amikor a hang kikapcsol, a jelzőfény kigyullad.

4. Ajtózár

Ha az ajtó nincs becsukva vagy megfelelően bezárva, az ikon nem világít; zárja be megfelelően az ajtót, hogy az ikon világítson.

5. Feltöltés 3 sec

Nyomja meg és tartsa lenyomva a Start/Pause gombot 3 másodpercig. Miután az ajtó kinyílt, elindíthatja a ciklus közbeni mosás funkciót.

Programok

Keverék (Mix)

Pamut és szintetikus anyagokból készült vegyes ruhatöltetekhez.

Szupergyors (Super Quick)

Enyhén szennyezett, 2,0 kg-nál kisebb súlyú, gyorsan mosni kívánt ruhadarabokhoz.

Gyapjú (Wool)

A gyapjúmosási ciklus kímélő dobolást és áztatást tartalmaz, hogy megvédje a gyapjúsálakat a zsugorodástól és a deformálódástól. Semleges mosószer használata ajánlott.

Ing (Shirt)

Ezt az eljárást pamut, len, szintetikus vagy kevert szövetű ingek mosásához választhatja.

Sportruházat (Sportswear)

Ez az eljárás sportruházat tisztítására alkalmazható.

Intenzív (Intensive)

Erősen szennyezett ruhákhoz. A futási idő hosszabb, mint más programoknál.

Ágynemű (Bedding)

Ez az eljárás nehezebb ruhák, például farmer, ágynemű stb. mosására alkalmas.

Allergiaápolás (Allergy Care)

Magas hőmérsékletű mosást és extra öblítéseket tartalmaz a mosószermaradványok hatékony eltávolítása érdekében.

Pamut (Cotton)

Pamut, ágynemű, terítő, alsónemű, törölköző vagy ing mosásához. A mosási idő és az öblítések száma automatikusan igazodik a töltet mennyiségéhez.

+ Előmosás (+ Prewash)

A Pamut program elindítása előtt adjon hozzá egy előmosási folyamatot.

ECO 40-60

Normál szennyezettségű, 40°C-on vagy 60°C-on mosható pamut ruhadarabok mosásához, ugyanabban a ciklusban. Ez a ciklus az alapértelmezett beállítás.

20°C

Kényes ruhadarabok mosására használják, a hőmérséklet csak 20°C lehet, védőruházat.

Kényes (Delicate)

Áttetsző anyagokhoz, melltartókhoz, fehérneműhöz (selyem) és egyéb kézzel mosható anyagokhoz. A legjobb teljesítmény érdekében használjon folyékony mosószert.

Dobtisztítás (Drum Clean)

Tisztítja a dobot, eltávolítja a szennyeződések és a baktériumokat. Győződjön meg róla, hogy a dob üres. Ne használjon tisztítószereket a dob tisztításához.

Pörgés (Spin)

Tartalmaz egy további centrifugálási folyamatot a ruhák nedvességének hatékony eltávolítására.

Öblítés + Centrifugálás (Rinse + Spin)

Tartalmaz egy további öblítési folyamatot az öblítő ruhákra való felvitele után.

Mosási eljárás táblázat

- A mosás hatékonyságát és teljesítményét a használt mosószer minősége határozza meg. Kizárólag mosógépekhez jóváhagyott mosószert használjon.
- Szükség esetén használjon speciális mosószereket, például szintetikus és gyapjú anyagokhoz. Mindig kövesse a mosószer gyártójának ajánlásait.
- Ne használjon vegytisztító szereket, például triklóretilént és hasonló termékeket. Válassza a legjobb mosószert.

PROGRAM	MAXIMÁLIS TERHELÉS (kg)				MOSÓSZER TÍPUSA		ÖBLÍTŐ
	8 kg	9 kg	10 kg	12 kg	BÁRMILYEN SZÖVET	EGY KÜLÖNLEGES SZÖVET TÍPUS	
Mix	4	4.5	5	6	L/P	-	0
Super Quick	2	2	2	2	L/P	-	0
Wool	2	2	2	2	-	L/P	-
Shirt	3	3.5	4	5	L/P	L	0
Sportswear	3	3.5	4	5	L/P	-	0
Intensive 	8	9	10	12	L/P	-	0
Bedding 	6	7	8	10	L/P	L/P	0
Allergy Care (Allergy Care) 	4	4.5	5	6	L/P	L/P	0
Cotton 	8	9	10	12	L/P	-	0
+ Prewash	6	7	8	10	L/P	-	0
ECO 40-60	8	9	10	12	L/P	-	0
20 °C	4	4.5	5	6	L/P	-	0

MAGYAR

Delicate	4	4,5	5	6	L/P	-	-
Drum Clean	0	0	0	0	-	-	-
Spin	8	9	10	12	-	-	-
Rinse + Spin	8	9	10	12	-	-	0

L: Folyékony mosószer (folyékony mosószer használata esetén nem ajánlott a késleltetett indítás aktiválása).

P: mosópor.

O: opcionális.

-: nincs mosószer vagy öblítő.

Folyékony mosószer használata esetén nem ajánlott bekapcsolni az időzítőt (Késleltetés Start (Indítás)). A következők használatát javasoljuk: Mosópor 20°C és 95°C között; Gyapjú mosószer 20°C és 40°C között;

A 95°C-os mosási hőmérsékletet csak különleges higiéniai igények esetén válassza.

Egyéb funkciók

A vészkijárat kinyitása

- Ha hosszabb áramszünet alatt szeretné kivenni a ruhákat, győződjön meg arról, hogy a dobban a vízszint a biztonságos szint alatt van, a hőmérséklet 40°C alatt van, és a belső dob nem forog. Ezután húzza ki a leeresztő tömlőt, engedje le, és a víz leeresztése után csatlakoztassa újra a tömlőt.
- Nyissa ki a leeresztő szivattyú fedelét az elülső rész jobb alsó sarkában, óvatosan húzza ki a rudat, és amikor egy halk hangot hall, nyissa ki az ajtót, és vegye ki vagy tegye be a ruhákat.
- Helyezze vissza a leeresztő szivattyú fedelét.
- Ez a módszer csak vészhelyzetben alkalmazható.

Folytatási funkció

- Ez a gép rendelkezik áramkimaradás utáni folytatási funkcióval. Ha áramszünet van, vagy a csatlakozódugót kihúzzák működés közben, a gép megjegyzi a működési állapotot, és folytatja a működést, amikor az áramellátás helyreáll.

Memória funkció

- Ez a gép automatikusan megjegyzi az utolsó mosási ciklust. Amikor újra bekapcsolja a gépet, megjegyzi a legutóbb elvégzett mosási ciklust és beállításokat (azaz a gép újraindításakor alapértelmezés szerint az utolsó mosási ciklustól kezdődő teljes mosási ciklus lesz kiválasztva).

Védelem az egyensúlyhiányok ellen

- Amikor a gép centrifugálásra kész, a mosógépnek eltarthat egy ideig, amíg kiegyensúlyozza a ruhákat a nagyfokú egyensúlyhiány miatt.
- Ha a ruhák ezután is kiegyensúlyozatlanok a dobban, a centrifugálási sebesség csökkenthető a túlzott rezgés elkerülése érdekében.
- Ha túl kevés ruha van a dobban, előfordulhat, hogy a gép az egyensúlyhiány elleni védelem miatt nem centrifugál; ebben az esetben több ruhaneműt kell a gépbe tenni, hogy az centrifugálni tudjon.

5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A mosógép megfelelő karbantartása meghosszabbíthatja annak élettartamát.



FIGYELMEZTETÉS Bármilyen karbantartási munka megkezdése előtt húzza ki a tápkábelt a konnektorból, vagy kapcsolja ki az áramellátást, és zárja el a vízcsapot.

Tisztítsa meg a belső dobot

A dob belsejében fémtárgyak által hagyott rozsdamaradványokat azonnal el kell távolítani klórmentes mosószerrel. Soha ne használjon acélgyapotot.

Tisztítsa meg a felületet

Ha túlfolyik a víz, azonnal törölje fel egy száraz ruhával. Ügyeljen arra, hogy éles tárgyak ne üssék a mosógépet.

A felület szükség esetén hígított, nem dörzsölő hatású semleges tisztítószerrel tisztítható.

Tisztítsa meg a leeresztő szivattyút

13. ábra

1. Nyissa ki a szűrő fedelét eszközökkel, például pénzérmével, a grafikon irányát követve.
2. Csavarja le a szűrőt, és ellenőrizze a maradék vizet, távolítsa el az idegen anyagokat a leeresztő szivattyú szűrőjéből.
3. Szerelje vissza a szűrőt.

Tisztítsa meg a beömlőszelep szűrőjét

14. ábra

A bemeneti szűrőt meg kell tisztítani, ha a csap kinyitásakor nincs víz, vagy elegendő víz van a csapban.

1. Csökkentse a víznyomást:
 - a. Zárj el a csapot.
 - b. Válasszon ki egy programot a „Centrifugálás” kivételével.

- c. Nyomja meg a „Start/Szünet” gombot, és hagyja futni a programot körülbelül 40 másodpercig.
 - d. Húzza ki a tápkábelt.
2. Vegye le a bevezető tömlőt a csapról.
 3. Használjon vizet a szűrő mosásához.
 4. Csatlakoztassa újra a bevezető tömlőt.

A mosószeradagoló tisztítása

Amosószer-rekesz tisztításához kövesse az alábbi 15. ábrán látható lépéseket és módszereket.

Ha mosószer- vagy öblítőszer-maradványok vannak a rekeszben

- A 15. ábrán látható módon húzza ki a rekeszt, és nyomja meg a határolórudat; húzza ki az egész fiókot.
- Csapvízzel vagy kefével mossa el a mosószer-adagolót és a szifoncsövet.
- Helyezze vissza a rekesz fedelét és a szifoncsövet, majd nyomja be a fiókot.
- Kis mennyiségű mosószer folyik a víztartályba, amikor a rekeszt eltávolítják; ez normális jelenség.
- A mosószerveszteség elkerülése érdekében próbálja meg nem ismételtlen kinyitni és bezárni a rekeszt.
- Ügyeljen a mosószer kiömlésére, mert ez kellemetlenségeket okozhat a gép beállításakor (például döntéskor és mozgatáskor stb.) (beállítás előtt vegye ki a rekeszt).

Felépülés fagyásból

A mosógép befagyhat, ha a hőmérséklet 0°C alá süllyed.

1. Kapcsolja ki a mosógépet, és húzza ki a tápkábelt.
2. Öntsön meleg vizet a csapra, hogy meglazítsa a víztömlőt.
3. Válasszuk le a víztömlőt, és áztassuk be meleg vízbe.
4. Öntsön meleg vizet a dobba, és hagyja állni körülbelül 10 percig.
5. Csatlakoztassa újra a víztömlőt a csaphoz.



MEGJEGYZÉS

- A mosógép ismételt használatakor győződjön meg arról, hogy a környezeti hőmérséklet 0°C felett van.
- Ha a mosógép olyan helyiségben található, ahol könnyen megfagyhat, akkor teljesen engedje le a maradék vizet a lefolyócsőből és a befolyócsőből.
- Ha a mosógép befagyott, forduljon szerelőhöz.

6. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Van némi víz a gépben

- Ez normális, és a gyárban elvégzett vízvizsgálat eredménye.

A mosógép elromlott

- Ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően van-e bedugva.
- Ellenőrizd, hogy nyitva van-e a csap.
- Ellenőrizd, hogy a „Bekapcsoló” gomb be van-e nyomva.
- Ellenőrizze, hogy le van-e nyomva a „Start/Szünet” gomb.
- Ellenőrizze, hogy a késleltetési funkció aktiválva van-e.

Vízszivárgás

- Ellenőrizze és rögzítse a bevezető tömlőt.
- Tisztítsa meg a lefolyótömlőt, és szükség esetén javíttassa meg szakképzett személlyel.

Rendellenes zaj és nagy rezgés

- Ellenőrizze, hogy eltávolították-e a szállítási csavarokat.
- Ellenőrizze, hogy az állítható lábak vízszintesek-e.
- Ellenőrizze, hogy a mosógép szilárd és vízszintes padlón van-e elhelyezve.
- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e benne tűk vagy fémtárgyak.

A mosási hatékonyság nem kielégítő

- Válasszon ki egy megfelelő eljárást.
- Adja hozzá a megfelelő mennyiségű mosószert a mosószer csomagolásán található utasításoknak megfelelően.

A gép nem reagál a gombok megnyomása után

- Ellenőrizze, hogy a „Gyermekzár” funkció be van-e kapcsolva.
- Először a „Start/Szünet” gombot nyomja meg, majd a többi gombot.

Az eljárások végrehajtási ideje nem felel meg a megjelenítési időnek

- Ellenőrizze, hogy a dobban lévő ruhák eléggé diszpergálhatóak-e.
- Ellenőrizd, hogy a víz jól lefolyik-e vagy bejut-e.

A mosógép ürítés közben megtelik

- Ellenőrizze, hogy a lefolyócső maximális magassága nem kevesebb-e, mint 65 cm.
- Ellenőrizze, hogy a lefolyócső nincs-e elmerülve.

Hibakódok

Kód	Jelentés	Megoldás
E1	A mosógép túl sokáig töltődik fel.	Ellenőrizd, hogy nyitva van-e a csap. Ellenőrizze, hogy nem túl alacsony-e a víznyomás. Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődve a befolyócső.
E2	A víz lassan folyik le.	Ellenőrizze, hogy a leeresztő szivattyú nincs-e eltömődve. Szükség esetén forduljon a hivatalos műszaki támogatási szolgálathoz.
E3	Az ajtózár elromlott.	Csukja be újra rendesen az ajtót. Ellenőrizze, hogy nem szorult-e ruha az ajtó és a tömítés közé. Szükség esetén forduljon a hivatalos műszaki támogatási szolgálathoz.
E4	Víz túlcordulás.	A víz automatikusan feltöltődik, amíg a szint megfelelő nem lesz a mosási folyamathoz. Szükség esetén forduljon a hivatalos műszaki támogatási szolgálathoz.
E5	A villanymotor hibás.	Szükség esetén forduljon a hivatalos műszaki támogatási szolgálathoz.
E6	Az ellenállás nem működik.	Szükség esetén forduljon a hivatalos műszaki támogatási szolgálathoz.
E7	Hiba van a hőmérséklet-érzékelőben.	Szükség esetén forduljon a hivatalos műszaki támogatási szolgálathoz.
E8	Az alaplap és a frekvenciaváltó kártya szoftvere/ hardvere hibás.	Szükség esetén forduljon a hivatalos műszaki támogatási szolgálathoz.
E9	Kommunikációs hibák.	Szükség esetén forduljon a hivatalos műszaki támogatási szolgálathoz.
E10	Inverter meghibásodások.	Szükség esetén forduljon a hivatalos műszaki támogatási szolgálathoz.
EP	A futó program nem felel meg a parancs által jelzett ciklusnak.	Fordítsa a ciklusválasztót arra a ciklusra, amelyik megfelel az éppen futó programnak.

7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, vegye ki az akkumulátorokat, és vigye el azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Azelektromosélelektronikusberendezésekés/vagyelemekártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.

8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

9. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Compartiment del detergent
2. Panell de control
3. Porta
4. Tambor
5. Tapa del filtre de la bomba de desguàs
6. Tapa superior
7. Pota ajustable
8. Clips de subjecció de la mànega de desguàs
9. Vàlvula d'entrada d'aigua freda
10. Vàlvula d'entrada d'aigua calenta (Només els models amb doble entrada d'aigua disposen de vàlvula d'aigua calenta.)
11. Cable d'alimentació
12. Mànega de desguàs
13. Perns de transport
14. Tapa del darrere
15. Endolls d'alimentació

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec .

Contingut de la caixa

- Rentadora
- Mànega d'entrada d'aigua freda
- Mànega d'entrada d'aigua calenta
- Taps decoratius per a pernys

- Suport per a mànega de desguàs
- Clau anglesa
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.
- Desembalatge de la rentadora. Desembaleu la rentadora i comproveu si presenta algun dany durant el transport. Assegureu-vos també que s'han rebut tots els elements. Si la rentadora presenta algun dany durant el transport, o si hi falta algun element o està malmès, poseu-vos en contacte immediatament amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.

3. INSTAL·LACIÓ

Eines necessàries

És possible que necessiteu les següents eines per a la instal·lació de la seva rentadora: tisores, guants, alicates, clau anglesa i tornavís pla.

Selecció de la ubicació

Abans d'instal·lar la rentadora, cal seleccionar una ubicació amb les característiques següents:

- Superfície rígida, seca i anivellada.
- Eviteu la llum solar directa.
- Ventilació suficient.
- La temperatura ambient ha d'estar entre 0 i 40 °C.
- La humitat ambient ha de ser inferior al 95% (quan la temperatura sigui de 25 °C).
- Mantingueu-la allunyada de fonts de calor com carbó o gas. Assegureu-vos que la rentadora no es recolzi sobre el cable d'alimentació. No instal·leu la rentadora sobre moquetes o catifes.

Retirar els pern de transport

Abans d'utilitzar aquesta rentadora, cal retirar els pern de transport de la part posterior de la màquina. Seguiu els passos següents per retirar els pern:



Deseu els pern de transport en un lloc segur per a un ús futur.

Figura 2

- Afluixeu els quatre pern de transport amb una clau anglesa.
- Agafeu el cap de cada pern i traieu-lo a través de la part ampla de l'orifici. Repetiu el procés per a cada pern.
- Tapeu els orificis amb les tapes de plàstic subministrades.

Anivellar la rentadora

Installeu o poseu la rentadora a una temperatura ambient no inferior a 0 °C i no a exteriors, ja que podria danyar el programador.

Estructura de la pota

Fig. 3

1. Contrafemella
2. Pota del suport amb coberta de goma

 **Nota:** Per facilitar la instal·lació, és possible que l'estat de fàbrica de les potes no estigui completament bloquejat. Assegureu-vos de bloquejar les quatre potes abans d'ajustar el nivell.

1. Quan col·loqueu la rentadora, comproveu si la pota inferior és a l'estat de fàbrica. Si no és així, restaureu la pota inferior a l'estat de fàbrica: la contrafemella ha d'estar fermament atapeïda a la part inferior de la caixa, i la pota de suport ha d'estar fermament apretada a la contrafemella. Fig. 3
2. Un cop col·locada la rentadora, premeu alternativament amb les dues mans les cantonades oposades de la tapa superior de la rentadora i mogueu-la verticalment cap avall per comprovar si la pota de suport està en contacte amb el terra i si la màquina trontolla. Fig. 4
3. Per assegurar que la rentadora està assentada correctament, afluïxueu la contrafemella en la direcció indicada a la figura 5 amb la clau subministrada fins a l'alçada adequada, de manera que la pota de suport quedi en contacte amb el terra i la màquina no trontolli.
4. Text a la imatge: Base de suport en contacte amb el terra
5. Finalment, utilitzeu la clau per girar la contrafemella cap a la part inferior de la caixa per bloquejar-la (també pot fixar lleugerament la pota de suport amb la mà per evitar que es mogui de nou).

Nota: Assegureu-vos que les potes de suport no es moguin. Fig. 6

PRECAUCIÓ

- La rentadora ha d'estar perfectament anivellada i estabilitzada quan les quatre potes de suport estiguin a prop del terra. Baixeu les potes el màxim possible una vegada que la màquina estigui anivellada.
- Un ajustament d'anivellament incorrecte pot causar soroll fort, vibració de la màquina, desplaçament de la màquina i altres fenòmens anòmals.
- La reixeta de ventilació està dissenyada a la part inferior de la màquina (per evitar bloquejos). Instal·leu la rentadora sobre una superfície sòlida, llisa i antilliscant. No col·loqueu la rentadora sobre mantes toves, terres de fusta, o sobre taules i suports diversos, per evitar lesions innecessàries.

Connectar la mànega d'entrada

Connexió a una aixeta d'aigua roscada

Fig. 7

1. Connecteu la mànega d'aigua a l'aixeta i, a continuació, gireu el connector en el sentit de les agulles del rellotge, tal com es mostra.
2. Connecteu l'altre extrem de la mànega d'aigua a la vàlvula d'entrada situada a la part posterior de la rentadora. Gireu la mànega en el sentit de les agulles del rellotge per prémer-la.
3. Obriu l'aixeta d'aigua i comproveu si hi ha fuites al voltant de les zones de connexió. Si hi ha fuites d'aigua, repetiu els passos anteriors.

Connexió a una aixeta d'aigua sense rosca

Fig. 8

1. Traieu l'adaptador (A) de la mànega d'aigua (B).
2. Utilitzeu un tornavís d'estrella per afloixar els quatre cargols de l'adaptador.
3. Sostingueu l'adaptador i gireu la peça (C) en la direcció de la fletxa per afloixar-la 5 mm (*).
4. Inseriu l'adaptador a l'aixeta d'aigua i, a continuació, premeu els cargols mentre aixeca l'adaptador.
5. Gireu la peça (C) a la direcció de la fletxa per prémer-la.
6. Mentre estireu cap avall de la peça (D) de la mànega d'aigua, connecteu la mànega d'aigua a l'adaptador. Després, deixeu anar la peça (D). La mànega encaixarà a l'adaptador amb un clic.
7. Per completar la connexió de la mànega d'aigua, consulteu els passos 2 i 3 de la secció "Connexió a una aixeta d'aigua roscada".



NOTA

- Si hi ha alguna fuga a la mànega després de la connexió, repetiu els passos per connectar la mànega d'entrada.
- No doblegueu la mànega.
- Comproveu amb cura la connexió de la mànega d'entrada abans de fer servir la rentadora cada vegada.

Connectar la mànega de desguàs

- La mànega de desguàs s'ha de col·locar a una alçada de 65-100 cm sobre el terra; altrament, podria causar un drenatge deficient. Fig. 9
- Podeu utilitzar el suport de mànega de desguàs subministrat per fixar la mànega de desguàs a la paret, en un tub vertical o en una pica. Fig. 10
- Assegureu-vos que totes les connexions de la mànega estiguin ben estretes.



NOTA

L'extrem de la mànega de desguàs no s'ha de submergir en aigua perquè la rentadora funcioni correctament.

Connexió al corrent

- Atès que el corrent màxim que travessa la unitat és de 10 A quan s'utilitza la seva funció d'escalfament, assegureu-vos que el sistema de subministrament elèctric (corrent, tensió i cablatge) de casa compleix els requisits de càrrega normals dels aparells elèctrics.
- Connecteu l'alimentació a una presa de corrent que estigui correctament instal·lada i degudament connectada a terra.
- Assegureu-vos que la tensió de la xarxa elèctrica de casa coincideix amb la tensió nominal de la màquina.
- L'endoll ha de coincidir amb la presa de corrent.
- No utilitzeu adaptadors múltiples ni reglets com a allargadors.
- No connecteu ni desconnecteu l'endoll amb les mans mullades.
- En desendollar, subjecteu fermament l'endoll i estireu-lo. No estireu el cable d'alimentació amb força.
- Si el cable d'alimentació està malmès o presenta qualsevol signe de trencament, ha de ser substituït per un cable d'alimentació especial adquirit al fabricant oa un centre de servei tècnic.



ADVERTÈNCIA

- Aquesta màquina ha d'estar connectada correctament a terra. En cas de curtcircuit, la presa de terra pot reduir el risc de descàrrega elèctrica.
- La rentadora ha de funcionar en un circuit separat daltres aparells elèctrics. En cas contrari, el protector de corrent es podria activar o el fusible es podria cremar.

4. FUNCIONAMENT

Ús de la rentadora



NOTA Assegureu-vos que la vostra màquina estigui instal·lada correctament abans de fer-la servir.

Abans de rentar roba per primera vegada, heu de realitzar un cicle complet sense roba. Per això:

1. Connecteu la font d'alimentació i laigua.
2. Poseu una mica de detergent (aproximadament 10 g) al calaix i tanqueu-lo.
3. Premeu el botó Encès/Apagat.
4. Gireu el selector al programa Cotó.
5. Premeu el botó Inici/Pausa. Això eliminarà qualsevol resta daigua del cicle de prova del fabricant a la màquina.

Classificar la roba

1. Llegiu atentament aquesta recomanació per evitar problemes amb la rentadora i danys a la roba.

2. No introduïu roba que excedeixi la capacitat nominal.
3. Classifiquen la roba per color i segons l'etiqueta de cura. La majoria de les peces tenen una etiqueta de cura tèxtil al coll o a la costura lateral.
4. Assegureu-vos que totes les butxaques estiguin buides. Els objectes estranys (per exemple, claus, monedes, clips, etc.) poden causar danys a les peces de roba i als components de la màquina.
5. Tanqueu totes les cremalleres, cordeu els ganxos, etc., abans de rentar.
6. Per rentar la roba, cal classificar per color. La roba fosca no s'ha de rentar amb roba clara, especialment.
7. Les zones molt brutes, taques, etc., han de ser pretractades amb detergent líquid, llevataques, etc.
8. Doneu la volta a les peces que formin boletes fàcilment i a les que tinguin una superfície de llana abans d'introduir-les a la màquina.



NOTA: Assegureu-vos que no quedi roba atrapada entre la porta i la junta.

Posar detergent

- Traieu el calaix del detergent. Fig. 11
- Afegiu detergent per al prerentat al compartiment I. S'utilitza només per a programes de prerentat. (Opció 1: detergent sòlid; Opció 2: detergent líquid).
- Afegiu detergent per al rentat principal al compartiment II. (Opció 1: detergent sòlid; Opció 2: detergent líquid).
- Afegiu suavitzant al compartiment .
- Trieu el tipus de detergent adequat per a les diferents temperatures de rentat per obtenir el millor efecte de rentat amb menor consum d'aigua i energia.
- La quantitat de detergent/suavitzant s'ha d'afegir només una vegada. Consulteu les instruccions del fabricant per a la dosificació de detergent/suavitzant.
- L'excés de detergent produirà molta escuma, cosa que facilitarà el desbordament i afectarà la seva dissolució, dificultant l'esbandida.



NOTA

1. La primera vegada que utilitzeu detergent líquid, executeu el programa "Súper Ràpid" per netejar la cubeta i el tambor.
2. És normal que una petita quantitat de detergent líquid flueixi cap al compartiment de desguàs en extreure el calaix del detergent líquid. Eviteu extreure el calaix amb freqüència per reduir el consum de detergent líquid.
3. Consulteu el manual per conèixer la quantitat de suavitzant. L'excés de suavitzant podria fer malbé les fibres sintètiques.
4. El nivell del líquid no ha de superar el nivell MÀX del calaix dispensador.
5. Dilueixi primer el suavitzant espès o el lleixiu i després aboca'ls al calaix dispensador.

Passos de rentat

- 1. Connecteu la mànega d'entrada i obriu l'aixeta.
- 2. Inserir l'endoll.
- 3. Col·locar la mànega de desguàs.
- 4. Obrir la porta, introduir la roba i tancar-la; posar el detergent al compartiment del detergent i tancar el compartiment.
- 5. Seleccionar el programa segons la necessitat.
- 6. Personalitzar els ajustaments com a temps de retard, temperatura, velocitat de centrifugat i altres ajustaments.
- 7. Cliqueu el botó d'inici.
- 8. Premeu el botó d'encesa/apagada.

Instruccions d'ús

- Premeu Encès/Apagat per engegar la rentadora.
- Gireu el selector de cicles per seleccionar un cicle.
- Canvieu els ajustaments del cicle (Temperatura i Velocitat, etc.) segons sigui necessari.
- Ajusteu l'inici diferit si voleu que el cicle de rentat finalitzi a l'hora desitjada.
- Feu clic a Inici/Pausa.

Per canviar el cicle durant el funcionament

- Feu clic a Inici/Pausa per aturar el funcionament.
- Seccioneu un cicle diferent.
- Feu clic a Inici/Pausa de nou per iniciar el nou cicle.

Panell de control
Fig. 12

01	Selector de cicle	Gireu el dial per seleccionar el cicle.
02	Pantalla	La pantalla mostra la informació del cicle actual i el temps estimat restant, o un codi d'informació quan passa un problema.
03	Temperatura	Premeu per canviar la temperatura de l'aigua del cicle actual. El temps de temperatura disponible depèn del cicle. La temperatura seleccionada es mostrarà a la pantalla.
04	Velocitat	Pressions per canviar la velocitat de centrifugat del cicle actual. La velocitat de centrifugat disponible depèn del cicle. La velocitat del centrifugat seleccionada es mostrarà a la pantalla.
05	Inici diferit	Premeu repetidament el botó d'inici diferit (Delay Start) per seleccionar el temps de retard desitjat, de 3 a 24 hores, amb increments d'una hora.

06	Inici/ Pausa	Premeu per iniciar, pausar l'operació. Premeu el botó una vegada per iniciar un cicle. Per pausar l'operació, premeu el botó novament. Podeu canviar la configuració i les opcions de cicle. Per reprendre l'operació en pausa, premeu novament.
07	Encès/ Apagat	Premeu per encendre, apagar la rentadora. Si engegueu la rentadora i no la feu servir durant 10 minuts, s'apagarà automàticament.

Delay Start (inici diferit)

Podeu configurar la rentadora perquè acabi el vostre rentat automàticament a una hora posterior, escollint un retard d'entre 3 i 24 hores (en increments d'1 hora). L'hora mostrada indica el moment en què s'acabarà el rentat.

1. Seleccioneu un cicle. Després, canvieu els ajustaments del cicle si és necessari.
2. Premeu el botó de l'inici diferit repetidament fins que s'estableixi l'hora de finalització desitjada.
3. Feu clic a Inici/Pausa. L'indicador corresponent s'encén i el rellotge començarà a funcionar.
4. Per cancel·lar aquesta funció, reinicieu la rentadora prement Encès/Apagat.

Icones lluminoses

1. Rentat amb vapor

Si aquesta icona està engegada, vol dir que la funció de rentat amb vapor està activada. A causa de les diferents configuracions dels models, alguns no tenen aquesta funció; consulteu el model real.

2. KidLock - Bloqueig infantil 3 sec.

Per evitar accidents amb nens, el Bloqueig infantil bloqueja tots els botons excepte el d'encesa/apagada.

- Per activar o desactivar la funció de Bloqueig infantil, mantingueu premuts simultàniament els botons de Temperatura i Velocitat durant 3 segons.
- Quan està activat el Bloqueig infantil, l'indicador s'illumina.

3. Alarma desactivada

Podeu activar o desactivar el so del selector de cicles i de tots els botons.

- Per activar o desactivar el so, manteniu premuts simultàniament els botons de Velocitat i Delay Start durant 3 segons. Quan el so està desactivat, s'illumina l'indicador.

4. Bloqueig de porta

Quan la porta no està tancada o bloquejada correctament, la icona no s'illumina; bloquegeu la porta correctament perquè la icona romangui engegada.

5. **Recàrrega** 3 sec

Mantingueu premut el botó Inici/Pausa durant 3 segons. Un cop desbloquejada la porta, es podrà iniciar la funció d'afegir roba a meitat del cicle.

Programes

Mix

Per a càrregues mixtes compostes de cotó i sintètics.

Super Quick (Súper Ràpid)

Per a peces lleugerament brutes de menys de 2,0 kg que vulgueu rentar ràpidament.

Wool (Llana)

El cicle de llana presenta un suau balanceig i remull per protegir les fibres de llana d'encongiments/distorsions. Es recomana un detergent neutre.

Shirt (Camisses)

Podeu seleccionar aquest procediment per rentar camises de cotó, lli, fibres sintètiques o teixits barrejats.

Sportswear (Roba esportiva)

Aquest procediment és aplicable a la neteja de roba esportiva.

Intensive (Intensiu)

Per a peces molt brutes. El temps de funcionament és més llarg que en altres cicles.

Bedding (Roba de llit)

Aquest procediment és adequat per rentar roba més pesada, com ara texans, roba de llit, etc.

Allergy Care (Antial·lèrgies)

Inclou un rentat a alta temperatura i aclarits addicionals per ajudar a eliminar eficaçment les restes de detergent.

Cotton (Cotó)

Per a cotons, roba de llit, estovalles, roba interior, tovalloles o camises. El temps de rentat i el nombre d'esbandida s'ajusten automàticament segons la càrrega.

+ Prewash (+ Prerentat)

Afegeix un procés de rentat preliminar abans d'iniciar el cicle de cotó.

ECO 40-60

Per a la neteja de peces de cotó normalment brutes que es declaren rentables a 40 °C o 60 °C, juntes al mateix cicle. Aquest cicle està configurat per defecte.

20°C

Utilitzats per rentar algunes peces delicades, la temperatura només pot ser de 20 °C, roba de protecció.

Delicate (Delicat)

Per teixits transparents, sostenidors, llenceria (seda) i altres teixits que només es renten a mà.

Drum Clean (Neteja de tambor)

Netegeu el tambor eliminant la brutícia i els bacteris. Assegureu-vos que el tambor estigui buit.

Spin (Centrifugat)

Inclou un procés de centrifugat addicional per eliminar eficaçment la humitat de la roba.

Rinse + Spin (Aclarit + Centrifugat)

Inclou un procés d'esbandida addicional després d'aplicar suavitzant a la roba.

Taula de procediments de rentat

- L'eficiència i el rendiment de la rentada estan determinats per la qualitat del detergent utilitzat. Utilitzeu únicament detergent aprovat per a rentadores.
- Si cal, utilitzeu detergents específics, per exemple, per a teixits sintètics i de llana. Tingueu sempre en compte les recomanacions del fabricant del detergent.
- No utilitzeu agents de neteja en sec com tricloroetilè i productes similars. Trieu el millor detergent.

PROGRAMA	CÀRREGA MÀXIMA (kg)				TIPUS DE DETERGENT PER A RENTADORA		SUAVITZANT
	8 Kg	9 Kg	10 Kg	12 Kg	QUALSEVOL TEIXIT	UN TIPUS ESPECÍFIC DE TEIXIT	
Mix	4	4,5	5	6	L/P	-	0
Super Quick (Súper Ràpid)	2	2	2	2	L/P	-	0
Wool (Llana)	2	2	2	2	-	L/P	-
Shirt (Camisses)	3	3,5	4	5	L/P	L	0

CATALÀ

Sportwear (Roba esportiva)	3	3,5	4	5	L/P	-	0
Intensive (Intensiu) 	8	9	10	12	L/P	-	0
Bedding (Roba de llit) 	6	7	8	10	L/P	L/P	0
Allergy Care (Antial·lèrgies) 	4	4,5	5	6	L/P	L/P	0
 Cotton (Cotó)	8	9	10	12	L/P	-	0
+ Prewash (+ Prerentat)	6	7	8	10	L/P	-	0
ECO 40-60	8	9	10	12	L/P	-	0
20°C	4	4,5	5	6	L/P	-	0
Delicate (Delicat)	4	4,5	5	6	L/P	-	-
Drum Clean (Neteja de tambor)	0	0	0	0	-	-	-
Spin (Centrifugat)	8	9	10	12	-	-	-
Rinse + Spin (Aclarit i Centrifugat)	8	9	10	12	-	-	0

L: detergent líquid (si utilitzeu detergent líquid, no és recomanable activar l'inici diferit).

P: detergent en pols.

O: opcional.

-: sense detergent o suavitzant.

Si utilitzeu detergent líquid, no es recomana activar el retard de temps (Delay Start).
Recomanem fer servir: Detergent en pols de 20 °C a 95 °C; Detergent per a llana de 20 °C a 40 °C;

Trieu la temperatura de rentat de 95 °C només per a requisits higiènics especials.

Altres funcions

Desbloqueig de la porta d'emergència

- Si voleu treure la roba quan hi ha un tall d'energia prolongat, assegureu-vos que el nivell de l'aigua al tambor estigui per sota del nivell de seguretat, la temperatura sigui inferior a 40 °C i el tambor interior no giri. Després, desconnecteu la mànega de desguàs i baixeu-la, i torneu a col·locar la mànega després que l'aigua s'hagi buidat.
- Obriu la tapa de la bomba de desguàs a la part inferior dreta del frontal, estireu suaument de la vareta, i en escoltar un lleuger so, obriu la porta i traieu o fiqui la roba.
- Torneu a posar la tapa de la bomba de desguàs.
- Aquest mètode només es pot fer servir en cas d'emergència.

Funció de represa

- Aquesta màquina té la funció de represa en cas d'apagat. Si hi ha un tall d'energia o l'endoll es deixa anar durant el funcionament de la màquina, la màquina pot recordar l'estat de funcionament i reprendre la feina quan es restableixi l'energia.

Funció de memòria

- Aquesta màquina pot recordar automàticament el darrer procés de treball. Quan torneu a engegar la màquina, aquesta recordarà el procés de rentat i els ajustaments que va realitzar la darrera vegada (és a dir, se seleccionarà per defecte el procés de treball complet de l'últim rentat quan la màquina s'iniciï).

Protecció contra desequilibris

- Quan la màquina estigui a punt per centrifugar, la rentadora podria trigar un temps a equilibrar la roba a causa d'un gran desequilibri.
- Si la roba continua desequilibrada al tambor després d'això, la velocitat de centrifugat es pot reduir per evitar una gran vibració.
- Si la quantitat de roba al tambor és massa petita, la màquina podria no centrifugar a causa de la protecció contra desequilibris; en aquest cas, heu d'afegir més roba a la màquina perquè pugui centrifugar.

5. NETEJA I MANTENIMENT

Un manteniment adequat de la rentadora pot perllongar la vida útil.



ADVERTÈNCIA Abans d'iniciar qualsevol tasca de manteniment, desendol·leu el cable d'alimentació o desconnecteu el corrent i tanqueu l'aixeta.

Netejar el tambor intern

Les restes d'òxid deixades a l'interior del tambor per objectes metàl·lics s'han d'eliminar immediatament amb detergents sense clor. No utilitzeu mai llana d'acer.

Netejar la superfície

Si hi ha algun desbordament d'aigua, utilitzeu un drap sec per netejar-lo immediatament. No es permet que objectes esmolats colpegin la rentadora.

La superfície es pot netejar amb detergents neutres no abrasius diluïts quan calgui.

Netejar la bomba de desguàs

Fig. 13

1. Obriu la tapa del filtre amb eines com a monedes, seguint la direcció del gràfic.
2. Desenrosqueu el filtre i prestí atenció a l'aigua restant, extraient qualsevol material estrany del filtre de la bomba de desguàs.
3. Torneu a instal·lar el filtre.

Netejar el filtre de la vàlvula d'entrada

Fig. 14

El filtre d'entrada s'ha de netejar si no hi ha aigua o és insuficient quan s'obre l'aixeta.

1. Reduir la pressió de l'aigua:
 - a. Tanqueu l'aixeta.
 - b. Seleccioneu qualsevol programa excepte el de "Centrifugat".
 - c. Premeu el botó "Inici / Pausa" i mantingueu el programa en funcionament durant uns 40 segons.
 - d. Desendol·leu el cable d'alimentació.
2. Traieu la mànega d'entrada de l'aixeta.
3. Utilitzeu aigua per rentar el filtre.
4. Torneu a connectar la mànega d'entrada.

Neteja del compartiment de detergent

Seguiu els passos i mètodes que es mostren a la figura 15 següent per netejar el compartiment del detergent.

Si hi ha residus de detergent o suavitzant al compartiment

- Com mostren la figura 15, estireu del compartiment i premeu la vareta de límit; traieu tot el calaix.
- Utilitzeu aigua de l'aixeta o un raspall per rentar el compartiment del detergent i el tub del sifó.
- Torneu a col·locar la tapa del compartiment i el tub del sifó, i empenyeu el calaix cap a dins.
- Una petita quantitat de detergent fluirà cap al dipòsit d'aigua en treure el compartiment; això és normal.
- Intenteu no obrir i tancar repetidament el compartiment per evitar la pèrdua de detergent.
- Pareu atenció al vessament de detergent que pot causar inconvenients en ajustar (com inclinar i moure, etc.) la màquina (tregui el compartiment abans d'ajustar).

Recuperació de la congelació

La rentadora es pot congelar quan la temperatura baixa per sota de 0 °C.

1. Apagueu la rentadora i desendol·leu el cable d'alimentació.
2. Aboqui aigua tèbia sobre l'aixeta per afuixar la mànega d'aigua.
3. Desconnecteu la mànega d'aigua i submergeu-la en aigua tèbia.
4. Aboqui aigua tèbia al tambor i deixeu-la actuar durant uns 10 minuts.
5. Torneu a connectar la mànega d'aigua a l'aixeta.



NOTA

- Quan la rentadora es torni a utilitzar, assegureu-vos que la temperatura ambient sigui superior a 0 °C.
- Si la rentadora es troba en una habitació on es pot congelar fàcilment, dreneu completament l'aigua restant de la mànega de desguàs i de la mànega d'entrada.
- Poseu-vos en contacte amb un tècnic si la rentadora està congelada.

6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Queda una mica d'aigua a la màquina

- Això és normal i és el resultat de les proves d'aigua realitzades a la fàbrica.

La rentadora no funciona

- Comproveu si l'endoll d'alimentació està ben inserit.
- Comproveu si l'aixeta està oberta.
- Comproveu si premeu el botó "Actiu".
- Comproveu si premeu el botó "Inici / Pausa".
- Comproveu si la funció de retard està activada.

Fuita d'aigua

- Reviseu i subjecteu la mànega d'entrada.
- Netegeu la mànega de drenatge i demaneu-li a una persona especialitzada que la repari quan sigui necessari.

Soroll anormal i gran vibració

- Verifiqueu si s'han tret els pernys de trànsit.
- Comproveu si les potes ajustables estan anivellades.
- Verifiqueu si la rentadora està instal·lada al pis sòlid i anivellat.
- Comproveu si hi ha passadors o articles de metall a l'interior.

L'eficiència de rentat no està satisfeta

- Seleccioneu un procediment adequat.

CATALÀ

- Afegiu la quantitat adequada de detergent d'acord amb les instruccions del paquet de detergent.

La màquina no respon després de prémer els botons

- Comproveu si heu activat la funció "Bloqueig infantil".
- Premeu el botó "Inici/Pausa" primer i després premeu altres botons.

El temps d'execució dels procediments no es correspon amb el temps de visualització

- Verifiqueu si la roba al tambor és prou dispersiva.
- Verifiqueu si l'aigua està drenant o bé entrant bé.

La rentadora s'omple mentre es drena

- Comproveu si l'alçada màxima de la mànega de drenatge és inferior a 65 cm.
- Verifiqueu si la mànega de drenatge està submergida.

Codis d'error

Codi	Significat	Solució
E1	La rentadora triga massa a omplir-se.	Comproveu si l'aixeta està oberta. Comproveu si la pressió de l'aigua és massa baixa. Comproveu si la mànega d'entrada està bloquejada.
E2	El buidatge daigua és lent.	Comproveu si la bomba de desguàs està bloquejada. Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial si fos necessari.
E3	El pany de la porta està avariats.	Tanca bé la porta de nou. Comproveu si la roba està atrapada entre la porta i la junta. Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial si fos necessari.
E4	Desbordament daigua.	L'aigua s'omplirà automàticament fins que el nivell sigui adequat per al procés de rentat. Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial si fos necessari.
E5	El motor elèctric està avariats.	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial si fos necessari.
E6	La resistència no funciona.	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial si fos necessari.

E7	Hi ha una fallada al sensor de temperatura.	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial si fos necessari.
E8	El programari/maquinari de la placa base i la placa d'inversió de freqüència estan avariats.	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial si fos necessari.
E9	Error de comunicació.	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial si fos necessari.
E10	Error de l'inversor.	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial si fos necessari.
EP	El programa en execució no es correspon amb el cicle indicat pel comandament.	Gireu el selector de cicles al cicle que correspongui amb el programa en funcionament.

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Θήκη απορρυπαντικού
2. Πίνακας ελέγχου
3. Πόρτα
4. Τύμπανο
5. Κάλυμμα φίλτρου αντλίας αποστράγγισης
6. Επάνω κάλυμμα
7. Ρυθμιζόμενο πόδι
8. Κλιπ συγκράτησης σωλήνα αποστράγγισης
9. Βαλβίδα εισόδου κρύου νερού
10. Βαλβίδα εισόδου ζεστού νερού (Μόνο τα μοντέλα με διπλή είσοδο νερού διαθέτουν βαλβίδα ζεστού νερού.)
11. Καλώδιο τροφοδοσίας
12. Σωλήνας αποστράγγισης
13. Βίδες μεταφοράς
14. Οπισθόφυλλο
15. Πρίζα ρεύματος

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Ίσως θελήσετε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ανακυκλώσει όλα τα είδη σωστά.
- αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

Περιεχόμενα κουτιού

- Πλυντήριο
- Σωλήνας εισόδου κρύου νερού
- Σωλήνας εισόδου ζεστού νερού
- Διακοσμητικά καπάκια μπουλονιών
- Θήκη για σωλήνα αποστράγγισης
- Κλειδί

- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, ώστε να είναι δυνατή η σωστή ιχνηλάτηση του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που χρειαστείτε βοήθεια.
- Αποσυσκευασία του πλυντηρίου ρούχων σας. Αποσυσκευάστε το πλυντήριο ρούχων σας και ελέγξτε για τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι έχετε παραλάβει όλα τα είδη. Εάν το πλυντήριο ρούχων σας παρουσιάζει ζημιές κατά τη μεταφορά ή εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά κάποια είδη, επικοινωνήστε αμέσως με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Απαραίτητα εργαλεία

Μπορεί να χρειαστείτε τα ακόλουθα εργαλεία για να εγκαταστήσετε το πλυντήριο ρούχων σας: ψαλίδι, γάντια, πένσα, ένα κλειδί και ένα κατσαβίδι με επίπεδη κεφαλή.

Επιλογή της τοποθεσίας

Πριν από την εγκατάσταση του πλυντηρίου ρούχων, πρέπει να επιλέξετε μια τοποθεσία με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- Άκαμπτη, στεγνή και επίπεδη επιφάνεια.
- Αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως.
- Επαρκής αερισμός.
- Η θερμοκρασία δωματίου πρέπει να είναι μεταξύ 0 και 40 °C.
- Η υγρασία περιβάλλοντος πρέπει να είναι μικρότερη από 95% (όταν η θερμοκρασία είναι 25°C).
- Κρατήστε το μακριά από πηγές θερμότητας όπως άνθρακα ή φυσικό αέριο. Βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο ρούχων δεν ακουμπάει στο καλώδιο τροφοδοσίας. Μην εγκαθιστάτε το πλυντήριο ρούχων πάνω σε χαλιά ή μοκέτες.

Αφαιρέστε τα μπουλόνια μεταφοράς

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το πλυντήριο ρούχων, πρέπει να αφαιρέσετε τα μπουλόνια μεταφοράς από το πίσω μέρος του πλυντηρίου. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να τα αφαιρέσετε:

 Φυλάξτε τα μπουλόνια αποστολής σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση.

Σχήμα 2

- Χαλαρώστε τις τέσσερις βίδες αποστολής με ένα κλειδί.
- Πιάστε την κεφαλή κάθε μπουλονιού και τραβήξτε την μέσα από το φαρδύ μέρος της τρύπας. Επαναλάβετε τη διαδικασία για κάθε μπουλόνι.
- Καλύψτε τις τρύπες με τα παρεχόμενα πλαστικά καπάκια.

Ισοπεδώστε το πλυντήριο ρούχων

Εγκαταστήστε ή τοποθετήστε το πλυντήριο ρούχων σε θερμοκρασία δωματίου όχι χαμηλότερη από 0°C και όχι σε εξωτερικό χώρο, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον προγραμματιστή.

Δομή ποδιών

Σχήμα 3

1. Ασφαλιστικό παξιμάδι
2. Πόδι στήριξης με κάλυμμα από καουτσούκ

 **Σημείωση:** Για ευκολία στην εγκατάσταση, τα πόδια ενδέχεται να μην είναι πλήρως ασφαλισμένα από προεπιλογή. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ασφαλίσει και τα τέσσερα πόδια πριν ρυθμίσετε το επίπεδο.

1. Κατά την εγκατάσταση του πλυντηρίου ρούχων, ελέγξτε ότι το κάτω πόδι είναι στην εργοστασιακή του κατάσταση. Εάν όχι, επαναφέρετε το κάτω πόδι στην εργοστασιακή του κατάσταση: το παξιμάδι ασφάλισης πρέπει να είναι σφιχτά σφιγμένο στο κάτω μέρος του κουτιού και το πόδι στήριξης πρέπει να είναι σφιχτά σφιγμένο στο παξιμάδι ασφάλισης. Εικ. 3
2. Μόλις τοποθετήσετε το πλυντήριο ρούχων στη θέση του, πιέστε εναλλάξ τις αντίθετες γωνίες του πάνω καλύμματος με τα δύο χέρια και μετακινήστε το κάθετα προς τα κάτω για να ελέγξετε αν το πόδι στήριξης έρχεται σε επαφή με το δάπεδο και αν το πλυντήριο ταλαντεύεται. Εικ. 4
3. Για να βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο ρούχων έχει τοποθετηθεί σωστά, χαλαρώστε το παξιμάδι ασφάλισης προς την κατεύθυνση που φαίνεται στο σχήμα 5 χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί στο κατάλληλο ύψος, έτσι ώστε το πόδι στήριξης να εφάπτεται στο δάπεδο και το πλυντήριο να μην ταλαντεύεται.
4. Κείμενο στην εικόνα: Βάση στήριξης σε επαφή με το έδαφος
5. Τέλος, χρησιμοποιήστε το κλειδί για να περιστρέψετε το παξιμάδι ασφάλισης προς το κάτω μέρος του κουτιού για να το ασφαλίσετε (μπορείτε επίσης να ασφαλίσετε ελαφρά το πόδι στήριξης με το χέρι σας για να μην μετακινηθεί ξανά).

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι τα πόδια στήριξης δεν κινούνται. Εικ. 6

 ΠΡΟΣΟΧΗ

- Το πλυντήριο ρούχων θα πρέπει να είναι απόλυτα επίπεδο και σταθεροποιημένο όταν και τα τέσσερα πόδια στήριξης βρίσκονται κοντά στο πάτωμα. Χαμηλώστε τα πόδια όσο το δυνατόν περισσότερο μόλις το πλυντήριο είναι επίπεδο.
- Η λανθασμένη ρύθμιση οριζόντιωσης μπορεί να προκαλέσει δυνατό θόρυβο, κραδασμούς στο μηχάνημα, μετατόπιση του μηχανήματος και άλλα μη φυσιολογικά φαινόμενα.
- Η σχάρα εξαερισμού βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής (για την αποφυγή μπλοκαρίσματος). Εγκαταστήστε το πλυντήριο ρούχων σε μια σταθερή, λεία, αντιολισθητική

επιφάνεια. Μην τοποθετείτε το πλυντήριο ρούχων σε μαλακές κουβέρτες, ξύλινα δάπεδα ή σε τραπέζια ή άλλα στηρίγματα, για να αποφύγετε περιπτώσεις τραυματισμούς.

Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου

Σύνδεση σε βρύση με σπείρωμα

Σχήμα 7

1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα νερού στη βρύση και, στη συνέχεια, περιστρέψτε τον σύνδεσμο δεξιόστροφα όπως φαίνεται.
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του σωλήνα νερού στη βαλβίδα εισόδου στο πίσω μέρος του πλυντηρίου ρούχων. Γυρίστε τον σωλήνα δεξιόστροφα για να τον σφίξετε.
3. Ανοίξτε τη βρύση νερού και ελέγξτε για διαρροές γύρω από τα σημεία σύνδεσης. Εάν υπάρχουν διαρροές νερού, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα.

Σύνδεση σε βρύση νερού χωρίς σπείρωμα

Σχήμα 8

1. Αφαιρέστε τον προσαρμογέα (Α) από τον εύκαμπτο σωλήνα νερού (Β).
2. Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι Phillips για να χαλαρώσετε τις τέσσερις βίδες του προσαρμογέα.
3. Κρατήστε τον προσαρμογέα και περιστρέψτε το τμήμα (C) προς την κατεύθυνση του βέλους για να τον χαλαρώσετε κατά 5 mm (*).
4. Τοποθετήστε τον προσαρμογέα στη βρύση νερού και, στη συνέχεια, σφίξτε τις βίδες ενώ σηκώνετε τον προσαρμογέα.
5. Γυρίστε το εξάρτημα (C) προς την κατεύθυνση του βέλους για να το σφίξετε.
6. Ενώ τραβάτε προς τα κάτω το κομμάτι (D) του σωλήνα νερού, συνδέστε τον σωλήνα νερού στον προσαρμογέα. Στη συνέχεια, απελευθερώστε το κομμάτι (D). Ο σωλήνας θα ασφαλίσει στη θέση του στον προσαρμογέα.
7. Για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση του σωλήνα νερού, ανατρέξτε στα βήματα 2 και 3 της ενότητας «Σύνδεση σε βρύση νερού με σπείρωμα».



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν υπάρχει διαρροή στον εύκαμπτο σωλήνα μετά τη σύνδεση, επαναλάβετε τα βήματα για να συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου.
- Μην τσακίζετε τον εύκαμπτο σωλήνα.
- Ελέγχετε προσεκτικά τη σύνδεση του σωλήνα εισόδου πριν από κάθε χρήση του πλυντηρίου ρούχων.

Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης

- Ο σωλήνας αποστράγγισης πρέπει να τοποθετείται σε ύψος 65-100 cm πάνω από το έδαφος. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί κακή αποστράγγιση. Εικ. 9
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την παρεχόμενη βάση στήριξης σωλήνα αποστράγγισης για να στερεώσετε τον σωλήνα αποστράγγισης στον τοίχο, σε έναν κατακόρυφο σωλήνα ή σε έναν νεροχύτη. Εικ. 10

- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις των σωλήνων είναι σφιχτές.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης δεν πρέπει να είναι βυθισμένο στο νερό για να λειτουργεί σωστά το πλυντήριο ρούχων.

Σύνδεση με το ρεύμα

- Δεδομένου ότι το μέγιστο ρεύμα που διέρχεται από τη μονάδα είναι 10 A κατά τη χρήση της λειτουργίας θέρμανσης, βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό σύστημα του σπιτιού σας (ρεύμα, τάση και καλωδίωση) πληροί τις κανονικές απαιτήσεις φορτίου των ηλεκτρικών συσκευών.
- Συνδέστε το τροφοδοτικό σε μια σωστά εγκατεστημένη και γειωμένη πρίζα.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του ηλεκτρικού δικτύου του σπιτιού σας ταιριάζει με την ονομαστική τάση του μηχανήματος.
- Το φως πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε πολλαπλούς προσαρμογείς ή πολύπριζα ως καλώδια επέκτασης.
- Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε το φως ρεύματος με βρεγμένα χέρια.
- Όταν αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος, πιάστε σταθερά το φως και τραβήξτε το ευθεία. Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος με δύναμη.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο ή παρουσιάζει σημάδια σπασίματος, πρέπει να αντικατασταθεί με ένα ειδικό καλώδιο τροφοδοσίας που θα αγοράσετε από τον κατασκευαστή ή από ένα κέντρο σέρβις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αυτό το μηχάνημα πρέπει να είναι σωστά γειωμένο. Σε περίπτωση βραχυκυκλώματος, η γείωση μπορεί να μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Το πλυντήριο ρούχων πρέπει να λειτουργεί σε ξεχωριστό κύκλωμα από άλλες ηλεκτρικές συσκευές. Διαφορετικά, ενδέχεται να ενεργοποιηθεί η προστασία από υπερτάσεις ή να καεί η ασφάλεια.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Χρήση του πλυντηρίου ρούχων

-  ΣΗΜΕΙΩΣΗ Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημά σας έχει εγκατασταθεί σωστά πριν από τη χρήση.

Πριν πλύνετε τα ρούχα για πρώτη φορά, θα πρέπει να εκτελέσετε έναν πλήρη κύκλο πλύσης χωρίς ρούχα. Για να το κάνετε αυτό:

1. Συνδέστε την παροχή ρεύματος και το νερό.
2. Βάλτε λίγο απορρυπαντικό (περίπου 10 γρ.) στη θήκη και κλείστε την.
3. Πατήστε το κουμπί Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης.

4. Γυρίστε τον επιλογέα στο πρόγραμμα «Βαμβάκι».
5. Πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση. Αυτό θα αφαιρέσει από τη συσκευή τυχόν υπολειπόμενο νερό από τον κύκλο δοκιμής του κατασκευαστή.

Ταξινόμηση των ρούχων

1. Διαβάστε προσεκτικά αυτήν τη σύσταση για να αποφύγετε προβλήματα με το πλυντήριο ρούχων σας και ζημιές στα ρούχα σας.
2. Μην φορτώνετε ρούχα που υπερβαίνουν την ονομαστική χωρητικότητα.
3. Ταξινομήστε τα ρούχα κατά χρώμα και ετικέτα φροντίδας. Τα περισσότερα ενδύματα έχουν μια ετικέτα φροντίδας υφάσματος στο λαιμό ή στην πλαινή ραφή.
4. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι τσέπες είναι άδειες. Ξένα αντικείμενα (π.χ. καρφιά, κέρματα, συνδετήρες κ.λπ.) μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα ρούχα και στα εξαρτήματα του μηχανήματος.
5. Κλείστε όλα τα φερμουάρ, στερεώστε τα γάντζους κ.λπ. πριν από το πλύσιμο.
6. Όταν πλένετε ρούχα, θα πρέπει να τα ταξινομείτε κατά χρώμα. Τα σκούρα ρούχα δεν πρέπει να πλένονται με ανοιχτόχρωμα ρούχα, ειδικά.
7. Οι πολύ λερωμένες περιοχές, οι λεκέδες κ.λπ. θα πρέπει να υποβάλλονται σε προεπεξεργασία με υγρό απορρυπαντικό, καθαριστικό λεκέδων κ.λπ.
8. Γυρίστε τα ρούχα που ξεφλουδίζουν εύκολα και αυτά με μάλλινη επιφάνεια από την ανάποδη πριν τα βάλετε στο πλυντήριο.

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν πιαστεί ρούχα ανάμεσα στην πόρτα και το παρέμβυσμα.

Βάλετε απορρυπαντικό

- Τραβήξτε έξω τη θήκη απορρυπαντικού. Εικ. 11
- Προσθέστε απορρυπαντικό πρόπλυσης στη θήκη 1. Χρησιμοποιήστε το μόνο για προγράμματα πρόπλυσης. (Επιλογή 1: στερεό απορρυπαντικό· Επιλογή 2: υγρό απορρυπαντικό).
- Προσθέστε απορρυπαντικό για την κύρια πλύση στη θήκη II. (Επιλογή 1: στερεό απορρυπαντικό· Επιλογή 2: υγρό απορρυπαντικό).
- Προσθέστε μαλακτικό ρούχων στη θήκη .
- Επιλέξτε τον σωστό τύπο απορρυπαντικού για διαφορετικές θερμοκρασίες πλύσης για να επιτύχετε το καλύτερο αποτέλεσμα πλύσης με χαμηλότερη κατανάλωση νερού και ενέργειας.
- Η δόση του απορρυπαντικού/μαλακτικού ρούχων πρέπει να προστίθεται μόνο μία φορά. Ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή για τη δόση του απορρυπαντικού/μαλακτικού ρούχων.
- Η υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού θα παράγει πολύ αφρό, ο οποίος θα διευκολύνει την υπερχειλίση και θα επηρεάσει τη διάλυσή του, καθιστώντας δύσκολο το ξέβγαλμα.

⚠ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

1. Την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε υγρό απορρυπαντικό, εκτελέστε το πρόγραμμα «Super Quick» για να καθαρίσετε τον κάδο και τον κάδο.
2. Είναι φυσιολογικό να ρέει μια μικρή ποσότητα υγρού απορρυπαντικού στη θήκη αποστράγγισης όταν τραβάτε έξω τη θήκη υγρού απορρυπαντικού. Αποφύγετε να τραβάτε συχνά έξω τη θήκη για να μειώσετε την κατανάλωση υγρού απορρυπαντικού.
3. Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο για τη σωστή ποσότητα μαλακτικού ρούχων. Η υπερβολική ποσότητα μαλακτικού ρούχων μπορεί να προκαλέσει ζημιά στις συνθετικές ίνες.
4. Η στάθμη υγρού δεν πρέπει να υπερβαίνει τη στάθμη MAX του συρταριού του διανομέα.
5. Αραιώστε πρώτα το παχύρρευστο μαλακτικό ρούχων ή τη χλωρίνη και στη συνέχεια ρίξτε το στη θήκη του διανομέα.

Βήματα πλύσης

1. Συνδέστε τον σωλήνα εισόδου και ανοίξτε τη βρύση.
2. Τοποθετήστε το βύσμα.
3. Τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης.
4. Ανοίξτε την πόρτα, βάλτε τα ρούχα μέσα και κλείστε την. Ρίξτε το απορρυπαντικό στη θήκη απορρυπαντικού και κλείστε την.
5. Επιλέξτε το πρόγραμμα ανάλογα με τις ανάγκες σας.
6. Προσαρμόστε ρυθμίσεις όπως ο χρόνος καθυστέρησης, η θερμοκρασία, η ταχύτητα στυψίματος και άλλες ρυθμίσεις.
7. Πατήστε το κουμπί Αρχικής σελίδας.
8. Πατήστε το κουμπί Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης.

Οδηγίες χρήσης

- Πατήστε το κουμπί Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε το πλυντήριο ρούχων.
- Γυρίστε τον επιλογέα κύκλου για να επιλέξετε έναν κύκλο.
- Αλλάξτε τις ρυθμίσεις του κύκλου (Θερμοκρασία και Ταχύτητα, κ.λπ.) όπως απαιτείται.
- Ρυθμίστε την καθυστέρηση έναρξης εάν θέλετε ο κύκλος πλύσης να ολοκληρωθεί την επιθυμητή ώρα.
- Πατήστε Έναρξη/Παύση.

Για να αλλάξετε τον κύκλο κατά τη λειτουργία

- Πατήστε Έναρξη/Παύση για να διακόψετε τη λειτουργία.
- Επιλέξτε διαφορετικό κύκλο.
- Πατήστε ξανά το κουμπί Έναρξη/Παύση για να ξεκινήσετε τον νέο κύκλο.

Πίνακας ελέγχου

Σχήμα 12

01	Επιλογέας κύκλου	Γυρίστε τον επιλογέα για να επιλέξετε τον κύκλο.
02	Οθόνη	Η οθόνη εμφανίζει πληροφορίες για τον τρέχοντα κύκλο και τον εκτιμώμενο χρόνο που απομένει ή έναν κωδικό πληροφοριών όταν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα.
03	Θερμοκρασία	Πατήστε για να αλλάξετε τη θερμοκρασία του νερού για τον τρέχοντα κύκλο. Ο διαθέσιμος χρόνος θερμοκρασίας εξαρτάται από τον κύκλο. Η επιλεγμένη θερμοκρασία θα εμφανιστεί στην οθόνη.
04	Ταχύτητα	Πατήστε για να αλλάξετε την ταχύτητα στυψίματος του τρέχοντος κύκλου. Η διαθέσιμη ταχύτητα στυψίματος εξαρτάται από τον κύκλο. Η επιλεγμένη ταχύτητα στυψίματος θα εμφανιστεί στην οθόνη.
05	Καθυστερημένη έναρξη	επανειλημμένα το κουμπί καθυστέρησης έναρξης Έναρξη) για να επιλέξετε τον επιθυμητό χρόνο καθυστέρησης, από 3 έως 24 ώρες, σε βήματα της μίας ώρας.
06	Έναρξη/Παύση	Πατήστε για έναρξη, παύση της λειτουργίας. Πατήστε το κουμπί μία φορά για να ξεκινήσετε έναν κύκλο. Για να διακόψετε προσωρινά τη λειτουργία, πατήστε ξανά το κουμπί. Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις και τις επιλογές κύκλου. Για να συνεχίσετε τη λειτουργία που είχε διακοπεί, πατήστε ξανά.
07	Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση	Πατήστε για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το πλυντήριο ρούχων. Αν ενεργοποιήσετε το πλυντήριο ρούχων και δεν το χρησιμοποιήσετε για 10 λεπτά, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Καθυστέρηση Έναρξη (καθυστέρηση έναρξης)

Μπορείτε να ρυθμίσετε το πλυντήριο ρούχων να ολοκληρώσει αυτόματα την πλύση σας αργότερα, επιλέγοντας μια καθυστέρηση μεταξύ 3 και 24 ωρών (σε βήματα της 1 ώρας). Η ώρα που εμφανίζεται υποδεικνύει τότε θα ολοκληρωθεί η πλύση.

1. Επιλέξτε έναν κύκλο. Στη συνέχεια, αλλάξτε τις ρυθμίσεις του κύκλου, εάν είναι απαραίτητο.
2. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί καθυστέρησης έναρξης μέχρι να ρυθμιστεί η επιθυμητή ώρα λήξης.
3. Πατήστε Έναρξη/Παύση. Η αντίστοιχη ένδειξη θα ανάψει και το ρολόι θα ξεκινήσει.
4. Για να ακυρώσετε αυτήν τη λειτουργία, επανεκκινήστε το πλυντήριο ρούχων πατώντας το κουμπί On/Off.

Φωτεινά εικονίδια

1. Πλύσιμο με ατμό

Εάν αυτό το εικονίδιο παραμένει αναμμένο, η λειτουργία καθαρισμού με ατμό είναι ενεργοποιημένη. Λόγω διαφορετικών διαμορφώσεων μοντέλων, ορισμένα μοντέλα δεν διαθέτουν αυτήν τη λειτουργία. Ανατρέξτε στο πραγματικό μοντέλο.

2. KidLock - Κλείδωμα για παιδιά 3 sec.

Για την αποφυγή ατυχημάτων που αφορούν παιδιά, το Κλείδωμα για παιδιά κλειδώνει όλα τα κουμπιά εκτός από το κουμπί Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης.

- Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Κλειδώματος για παιδιά, πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά Θερμοκρασίας και Ταχύτητας ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα.
- Όταν είναι ενεργοποιημένο το Κλείδωμα για Παιδιά, η ένδειξη ανάβει.

3. Ο συναγερμός απενεργοποιήθηκε x

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον ήχο του επιλογέα κύκλου και όλων των κουμπιών.

- Καθυστέρηση ταυτόχρονα. Ξεκινήστε για 3 δευτερόλεπτα. Όταν ο ήχος σβήσει, η ένδειξη ανάβει.

4. Κλείδωμα πόρτας

Όταν η πόρτα δεν είναι κλειστή ή κλειδωμένη σωστά, το εικονίδιο δεν θα ανάψει. Κλειδώστε την πόρτα σωστά ώστε το εικονίδιο να παραμείνει αναμμένο.

5. Επαναφόρτιση 3 sec

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Έναρξη/Παύση για 3 δευτερόλεπτα. Μόλις ξεκλειδώσει η πόρτα, μπορείτε να ξεκινήσετε τη λειτουργία πλύσης στη μέση του κύκλου.

Προγράμματα

Μείγμα

Για μικτά φορτία από βαμβάκι και συνθετικά.

Υπερταχύτατο

Για ελαφρώς λερωμένα ρούχα που ζυγίζουν λιγότερο από 2,0 κιλά και θέλετε να πλύνετε γρήγορα.

Μαλλί

Ο κύκλος πλύσης για μάλλινα μαλλιά διαθέτει απαλό στύψιμο και μούλιασμα για την προστασία των ινών του μαλλιού από συρρίκνωση και παραμόρφωση. Συνιστάται η χρήση ουδέτερου απορρυπαντικού.

Πουκάμισο (Πουκάμισα)

Μπορείτε να επιλέξετε αυτήν τη διαδικασία για να πλύνετε πουκάμισα από βαμβάκι, λινό, συνθετικές ίνες ή σύμμεκτα υφάσματα.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Αθλητικά ρούχα

Αυτή η διαδικασία εφαρμόζεται στον καθαρισμό αθλητικών ενδυμάτων.

Εντατικός

Για πολύ λερωμένα ρούχα. Ο χρόνος λειτουργίας είναι μεγαλύτερος από άλλους κύκλους.

Κλινοσκεπάσματα

Αυτή η διαδικασία είναι κατάλληλη για πλύσιμο πιο χοντρών ρούχων, όπως τζιν, κλινοσκεπάσματα κ.λπ.

για Αλλεργίες (Αντιαλλεργικά)

Περιλαμβάνει πλύσιμο σε υψηλή θερμοκρασία και επιπλέον ξεβγάλματα για την αποτελεσματική απομάκρυνση υπολειμμάτων απορρυπαντικού.

Βαμβάκι

Για βαμβακερά, κλινοσκεπάσματα, τραπεζομάντιλα, εσώρουχα, πετσέτες ή πουκάμισα. Ο χρόνος πλύσης και ο αριθμός των ξεβγαλμάτων προσαρμόζονται αυτόματα ανάλογα με το φορτίο.

+ Πρόπλυση (+ Πρόπλυση)

Προσθέστε μια διαδικασία πρόπλυσης πριν ξεκινήσετε τον κύκλο Βαμβακερών.

ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟ 40-60

Για τον καθαρισμό κανονικά λερωμένων βαμβακερών ρούχων που δηλώνονται ως πλένονται στους 40°C ή 60°C, μαζί στον ίδιο κύκλο. Αυτός ο κύκλος είναι η προεπιλεγμένη ρύθμιση.

20°C

Χρησιμοποιείται για το πλύσιμο ορισμένων ευαίσθητων ενδυμάτων, η θερμοκρασία μπορεί να είναι μόνο 20°C, προστατευτικά ρούχα.

Λεπτό

Για διαφανή υφάσματα, σουτιέν, εσώρουχα (μεταξωτά) και άλλα υφάσματα που πλένονται μόνο στο χέρι. Για καλύτερη απόδοση, χρησιμοποιήστε υγρό απορρυπαντικό.

Καθαρισμός τυμπάνου

Καθαρίζει τον κάδο, αφαιρώντας τη βρωμιά και τα βακτήρια. Βεβαιωθείτε ότι ο κάδος είναι άδειος. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά για να καθαρίσετε τον κάδο.

Γνέθω

Περιλαμβάνει μια επιπλέον διαδικασία στυψίματος για την αποτελεσματική αφαίρεση της υγρασίας από τα ρούχα.

Ξέβγαλμα + Στύψιμο

Περιλαμβάνει μια επιπλέον διαδικασία ξεβγάλματος μετά την εφαρμογή μαλακτικού ρούχων στα ρούχα.

Πίνακας διαδικασιών πλύσης

- Η αποτελεσματικότητα και η απόδοση του πλυσίματος καθορίζονται από την ποιότητα του απορρυπαντικού που χρησιμοποιείται. Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικό εγκεκριμένο για πλυντήρια ρούχων.
- Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε ειδικά απορρυπαντικά, για παράδειγμα, για συνθετικά και μάλλινα υφάσματα. Ακολουθείτε πάντα τις συστάσεις του κατασκευαστή του απορρυπαντικού.
- Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα στεγνού καθαρισμού όπως τριχλωροαιθυλένιο και παρόμοια προϊόντα. Επιλέξτε το καλύτερο απορρυπαντικό.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ	ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ (kg)				ΤΥΠΟΣ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟΥ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΡΟΥΧΩΝ		ΜΑΛΑΚΤΙΚΟ
	8 kg	9 kg	10 kg	12 kg	ΟΠΟΙΟ-ΔΗΠΟΤΕ ΥΦΑΣΜΑ	ΕΝΑΣ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΣ ΤΥΠΟΣ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ	
Μείγμα	4	4.5	5	6	Λ/Π	-	Ο
Υπερταχύτατο	2	2	2	2	Λ/Π	-	Ο
Μαλλί	2	2	2	2	-	Λ/Π	-
Πουκάμισο (Πουκάμισα)	3	3.5	4	5	Λ/Π	μεγάλο	Ο
Αθλητικά ρούχα	3	3.5	4	5	Λ/Π	-	Ο
Εντατικός 	8	9	10	12	Λ/Π	-	Ο
Κλινοσκεπάσματα 	6	7	8	10	Λ/Π	Λ/Π	Ο
για Αλλεργίες (Αντιαλλεργικά) 	4	4.5	5	6	Λ/Π	Λ/Π	Ο
 Βαμβάκι	8	9	10	12	Λ/Π	-	Ο
+ Πρόπλυση (+ Πρόπλυση)	6	7	8	10	Λ/Π	-	Ο
ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟ 40-60	8	9	10	12	Λ/Π	-	Ο
20°C	4	4.5	5	6	Λ/Π	-	Ο
Λεπτό	4	4.5	5	6	Λ/Π	-	-
Καθαρισμός τυμπάνου	0	0	0	0	-	-	-

Γνέθω	8	9	10	12	-	-	-
Ξέβγαλμα + Στύψιμο	8	9	10	12	-	-	Ο

L: Υγρό απορρυπαντικό (αν χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό, δεν συνιστάται η ενεργοποίηση της Καθυστέρησης Έναρξης).

E: σκόνη πλυσίματος ρούχων.

O: προαιρετικό.

:- χωρίς απορρυπαντικό ή μαλακτικό ρούχων.

Εάν χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό, δεν συνιστάται η ενεργοποίηση της χρονικής καθυστέρησης (Καθυστέρηση Έναρξη). Συνιστούμε τη χρήση: Απορρυπαντικού σε σκόνη από 20°C έως 95°C. Απορρυπαντικού για μάλλινα από 20°C έως 40°C.

Επιλέξτε τη θερμοκρασία πλύσης των 95°C μόνο για ειδικές απαιτήσεις υγιεινής.

Άλλες λειτουργίες

Ξεκλείδωμα της πόρτας έκτακτης ανάγκης

- Αν θέλετε να αφαιρέσετε τα ρούχα κατά τη διάρκεια μιας παρατεταμένης διακοπής ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η στάθμη του νερού στον κάδο είναι κάτω από το ασφαλές επίπεδο, η θερμοκρασία είναι κάτω από 40°C και ο εσωτερικός κάδος δεν περιστρέφεται. Στη συνέχεια, αποσυνδέστε τον σωλήνα αποστράγγισης και χαμηλώστε τον, και επανασυνδέστε τον σωλήνα αφού αδειάσει το νερό.
- Ανοίξτε το κάλυμμα της αντλίας αποστράγγισης κάτω δεξιά στο μπροστινό μέρος, τραβήξτε απαλά τη ράβδο προς τα έξω και όταν ακούσετε έναν ελαφρύ ήχο, ανοίξτε την πόρτα και βγάλτε ή βάλτε μέσα τα ρούχα.
- Αντικαταστήστε το κάλυμμα της αντλίας αποστράγγισης.
- Αυτή η μέθοδος μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

Λειτουργία συνέχισης

- Αυτό το μηχάνημα διαθέτει λειτουργία επαναφοράς απενεργοποίησης. Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή αποσύνδεσης του φως κατά τη λειτουργία, το μηχάνημα μπορεί να θυμάται την κατάσταση λειτουργίας και να συνεχίζει τη λειτουργία του όταν αποκατασταθεί το ρεύμα.

Λειτουργία μνήμης

- Αυτό το πλυντήριο μπορεί να θυμάται αυτόματα τον τελευταίο κύκλο πλύσης. Όταν ενεργοποιήσετε ξανά το πλυντήριο, θα θυμάται τον κύκλο πλύσης και τις ρυθμίσεις που κάνατε την τελευταία φορά (δηλαδή, ολόκληρος ο κύκλος πλύσης από τον τελευταίο κύκλο πλύσης θα επιλεγεί από προεπιλογή κατά την επανεκκίνηση του πλυντηρίου).

Προστασία από ανισορροπίες

- Όταν το πλυντήριο είναι έτοιμο για στύψιμο, ενδέχεται να χρειαστεί λίγος χρόνος για να ισορροπήσει τα ρούχα λόγω μεγάλης ανισορροπίας.
- Εάν τα ρούχα εξακολουθούν να μην είναι ισορροπημένα στον κάδο μετά από αυτό, η ταχύτητα στύψιματος μπορεί να μειωθεί για να αποφευχθεί η υπερβολική δόνηση.
- Εάν η ποσότητα ρούχων στον κάδο είναι πολύ μικρή, το πλυντήριο ενδέχεται να μην στύβει λόγω της προστασίας ανισορροπίας. Σε αυτήν την περίπτωση, θα πρέπει να προσθέσετε περισσότερα ρούχα στο πλυντήριο για να μπορέσει να στύψει.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η σωστή συντήρηση του πλυντηρίου ρούχων σας μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια ζωής του.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας ή αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και κλείστε τη βρύση.

Καθαρίστε τον εσωτερικό κάδο

Οποιαδήποτε υπολείμματα σκουριάς που έχουν απομείνει μέσα στον κάδο από μεταλλικά αντικείμενα θα πρέπει να αφαιρούνται αμέσως με απορρυπαντικά χωρίς χλώριο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σύρμα.

Καθαρίστε την επιφάνεια

Εάν ξεχειλίζει νερό, χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί για να το σκουπίσετε αμέσως. Μην αφήνετε αιχμηρά αντικείμενα να χτυπήσουν το πλυντήριο ρούχων.

Η επιφάνεια μπορεί να καθαριστεί με αραιωμένα, μη λειαντικά, ουδέτερα απορρυπαντικά όταν είναι απαραίτητο.

Καθαρίστε την αντλία αποστράγγισης

Σχήμα 13

1. Ανοίξτε το κάλυμμα του φίλτρου με εργαλεία όπως κέρματα, ακολουθώντας την κατεύθυνση του γραφήματος.
2. Ξεβιδώστε το φίλτρο και ελέγξτε το υπόλοιπο νερό, αφαιρώντας τυχόν ξένα σώματα από το φίλτρο της αντλίας αποστράγγισης.
3. Επανατοποθετήστε το φίλτρο.

Καθαρίστε το φίλτρο της βαλβίδας εισόδου

Σχήμα 14

Το φίλτρο εισόδου πρέπει να καθαρίζεται εάν δεν υπάρχει νερό ή εάν το νερό είναι ανεπαρκές όταν ανοίγει η βρύση.

1. Μειώστε την πίεση του νερού:
 - a. Κλείστε τη βρύση.
 - b. Επιλέξτε οποιοδήποτε πρόγραμμα εκτός από το "Spin".
 - c. Πατήστε το κουμπί "Εναρξη/Παύση" και αφήστε το πρόγραμμα να εκτελείται για περίπου 40 δευτερόλεπτα.
 - d. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
2. Αφαιρέστε τον σωλήνα εισόδου από τη βρύση.
3. Χρησιμοποιήστε νερό για να πλύνετε το φίλτρο.
4. Επανασυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου.

Καθαρισμός της θήκης απορρυπαντικού

Ακολουθήστε τα βήματα και τις μεθόδους που φαίνονται στο Σχήμα 15 παρακάτω για να καθαρίσετε τη θήκη απορρυπαντικού.

Εάν υπάρχουν υπολείμματα απορρυπαντικού ή μαλακτικού ρούχων στη θήκη

- Όπως φαίνεται στο Σχήμα 15, τραβήξτε έξω το διαμέρισμα και πιέστε τη ράβδο περιορισμού. Τραβήξτε έξω ολόκληρο το συρτάρι.
- Χρησιμοποιήστε νερό βρύσης ή μια βούρτσα για να πλύνετε τη θήκη απορρυπαντικού και τον σωλήνα σιφωνιού.
- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του διαμερίσματος και τον σωλήνα σιφωνιού και πιέστε το συρτάρι προς τα μέσα.
- Μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού θα εισρεύσει στη δεξαμενή νερού όταν αφαιρεθεί η θήκη. Αυτό είναι φυσιολογικό.
- Προσπαθήστε να μην ανοίγετε και κλείνετε επανειλημμένα τη θήκη για να αποφύγετε την απώλεια απορρυπαντικού.
- Δώστε προσοχή στη διαρροή απορρυπαντικού, η οποία μπορεί να προκαλέσει ενόχληση κατά τη ρύθμιση (όπως κλίση και μετακίνηση κ.λπ.) της συσκευής (αφαιρέστε τη θήκη πριν από τη ρύθμιση).

Ανάρρωση από κατάψυξη

Το πλυντήριο ρούχων μπορεί να παγώσει όταν η θερμοκρασία πέσει κάτω από τους 0°C.

1. Απενεργοποιήστε το πλυντήριο ρούχων και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
2. Ρίξτε ζεστό νερό πάνω από τη βρύση για να χαλαρώσετε τον σωλήνα νερού.
3. Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα νερού και μουλιάστε τον σε ζεστό νερό.
4. Ρίξτε ζεστό νερό στον κάδο και αφήστε το να καθίσει για περίπου 10 λεπτά.
5. Επανασυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα νερού στη βρύση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν χρησιμοποιήσετε ξανά το πλυντήριο ρούχων, βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πάνω από 0°C.
- Εάν το πλυντήριο ρούχων σας βρίσκεται σε δωμάτιο όπου μπορεί να παγώσει εύκολα,

αδειάστε εντελώς το υπόλοιπο νερό από τον σωλήνα αποστράγγισης και τον σωλήνα εισόδου.

- Επικοινωνήστε με έναν τεχνικό εάν το πλυντήριο ρούχων σας έχει παγώσει.

6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Έχει απομείνει λίγο νερό στη μηχανή

- Αυτό είναι φυσιολογικό και είναι αποτέλεσμα δοκιμών νερού που πραγματοποιούνται στο εργοστάσιο.

Το πλυντήριο ρούχων είναι χαλασμένο

- Ελέγξτε αν το φιλτράριο τροφοδοσίας έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Ελέγξτε αν η βρύση είναι ανοιχτή.
- Ελέγξτε αν είναι πατημένο το κουμπί “Τροφοδοσία”.
- Ελέγξτε αν είναι πατημένο το κουμπί “Έναρξη/Παύση”.
- Ελέγξτε αν η λειτουργία καθυστέρησης είναι ενεργοποιημένη.

Διαρροή νερού

- Ελέγξτε και ασφαλίστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου.
- Καθαρίστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης και αναθέστε την επισκευή του σε ένα εξειδικευμένο άτομο, όταν χρειάζεται.

Ασυνήθιστος θόρυβος και έντονες δονήσεις

- Ελέγξτε αν έχουν αφαιρεθεί τα μπουλόνια μεταφοράς.
- Ελέγξτε ότι τα ρυθμιζόμενα πόδια είναι επίπεδα.
- Ελέγξτε αν το πλυντήριο ρούχων είναι εγκατεστημένο σε συμπαγές και επίπεδο δάπεδο.
- Ελέγξτε για καρφίτσες ή μεταλλικά αντικείμενα στο εσωτερικό.

Η απόδοση πλύσης δεν είναι ικανοποιητική

- Επιλέξτε μια κατάλληλη διαδικασία.
- Προσθέστε την κατάλληλη ποσότητα απορρυπαντικού σύμφωνα με τις οδηγίες στη συσκευασία του απορρυπαντικού.

Η συσκευή δεν ανταποκρίνεται αφού πατήσετε τα κουμπιά

- Ελέγξτε αν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία «Κλείδωμα για παιδιά».
- Πατήστε πρώτα το κουμπί «Έναρξη/Παύση» και στη συνέχεια πατήστε τα υπόλοιπα κουμπιά.

Ο χρόνος εκτέλεσης των διαδικασιών δεν αντιστοιχεί στον χρόνο εμφάνισης

- Ελέγξτε αν τα ρούχα στον κάδο είναι αρκετά διασπειρόμενα.
- Ελέγξτε αν το νερό αποστραγγίζεται ή εισέρχεται καλά.

Το πλυντήριο ρούχων γεμίζει κατά την αποστράγγιση

- Ελέγξτε αν το μέγιστο ύψος του σωλήνα αποστράγγισης είναι μικρότερο από 65 cm.
- Ελέγξτε αν ο σωλήνας αποστράγγισης είναι βυθισμένος.

Κωδικοί σφάλματος

Κωδικας	Εννοια	Διάλυμα
E1	Το πλυντήριο ρούχων αργεί πολύ να γεμίσει.	Ελέγξτε αν η βρύση είναι ανοιχτή. Ελέγξτε αν η πίεση του νερού είναι πολύ χαμηλή. Ελέγξτε αν ο σωλήνας εισόδου είναι φραγμένος.
E2	Το νερό στραγγίζει αργά.	Ελέγξτε αν η αντλία αποστράγγισης είναι φραγμένη. Επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης εάν είναι απαραίτητο.
E3	Η κλειδαριά της πόρτας είναι σπασμένη.	Κλείστε ξανά σωστά την πόρτα. Ελέγξτε αν έχουν πιαστεί ρούχα ανάμεσα στην πόρτα και τη στεγανοποίηση. Επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης εάν είναι απαραίτητο.
E4	Υπερχείλιση νερού.	Το νερό θα γεμίσει αυτόματα μέχρι η στάθμη να είναι κατάλληλη για τη διαδικασία πλύσης. Επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης εάν είναι απαραίτητο.
E5	Ο ηλεκτροκινητήρας είναι ελαττωματικός.	Επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης εάν είναι απαραίτητο.
E6	Η αντίσταση δεν λειτουργεί.	Επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης εάν είναι απαραίτητο.
E7	Υπάρχει σφάλμα στον αισθητήρα θερμοκρασίας.	Επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης εάν είναι απαραίτητο.
E8	Το λογισμικό/ υλικό της μητρικής πλακέτας και της πλακέτας του μετατροπέα συχνότητας είναι ελαττωματικό.	Επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης εάν είναι απαραίτητο.
E9	Αποτυχίες επικοινωνίας.	Επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης εάν είναι απαραίτητο.
E10	Βλάβες του μετατροπέα.	Επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης εάν είναι απαραίτητο.

ΕΡ	Το πρόγραμμα που εκτελείται δεν αντιστοιχεί στον κύκλο που υποδεικνύεται από την εντολή.	Γυρίστε τον επιλογέα κύκλου στον κύκλο που αντιστοιχεί στο πρόγραμμα που βρίσκεται σε λειτουργία.
----	--	---

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας.

8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. الأجزاء والمكونات

الشكل ١

١. حجرة المنظفات
٢. لوحة التحكم
٣. باب
٤. طبل
٥. غطاء فلتر مضخة التصريف
٦. الغطاء العلوي
٧. ساق قابلة للتعديل
٨. مشابك تثبيت خرطوم الصرف
٩. صمام مدخل الماء البارد
١٠. صمام مدخل الماء الساخن (فقط الموديلات ذات مدخل الماء المزدوج تحتوي على صمام ماء ساخن).
١١. كابل الطاقة
١٢. خرطوم الصرف
١٣. مسامير النقل
١٤. الغلاف الخلفي
١٥. قابس الطاقة

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل عبارة عن تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع تلك الموجودة على المنتج.

2. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من عبوته. يُنصح بتخزين العبوة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز عند نقله مستقبلًا. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، يُرجى التأكد من إعادة تدوير جميع العناصر بشكل صحيح.
- خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فورًا .

محتويات الصندوق

- غسالة ملابس
- خرطوم مدخل الماء البارد
- خرطوم مدخل الماء الساخن
- أغطية البراغي الزخرفية
- حامل خرطوم الصرف
- وجع
- لا تَقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، حتى يمكن تتبع جهازك بشكل صحيح في حالة احتياجك إلى المساعدة.
- فَكْ غسالتك. فَكْ غسالتك وتحقق من أي تلف ناتج عن الشحن. تأكد أيضًا من استلام جميع المنتجات. في حال ظهور أي تلف ناتج عن الشحن على غسالتك، أو في حال وجود أي أغراض مفقودة أو تالفة، تواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فورًا .

3. التثبيت

الأدوات اللازمة

قد تحتاج إلى الأدوات التالية لتثبيت الغسالة: مقص، قفازات، كماشة، مفتاح ربط، ومفك براغي مسطح الرأس.

اختيار الموقع

قبل تركيب الغسالة، يجب تحديد مكان يتمتع بالخصائص التالية:

- سطح صلب وجاف ومستو.
- تجنب أشعة الشمس المباشرة.
- تهوية كافية.
- ينبغي أن تكون درجة حرارة الغرفة ما بين 0 و 40 درجة مئوية.
- يجب أن تكون الرطوبة المحيطة أقل من 95% (عندما تكون درجة الحرارة 25 درجة مئوية).
- أبقِ الغسالة بعيدًا عن مصادر الحرارة كالفحم والغاز. تأكد من عدم تثبيتها على سلك الطاقة. لا تُركّب الغسالة على السجاد أو البسط.

قم بإزالة مسامير النقل

قبل استخدام هذه الغسالة، يجب إزالة مسامير الشحن من الجزء الخلفي. اتبع الخطوات التالية لإزالتها:

⚠ قم بتخزين مسامير الشحن في مكان آمن لاستخدامها في المستقبل.

الشكل ٢

- A. قم بفك مسامير الشحن الأربعة باستخدام مفتاح الربط.
- B. أمسك رأس كل مسمار واسحبه عبر الجزء العريض من الفتحة. كرر العملية لكل مسمار.
- C. قم بتغطية الفتحات باستخدام الأغشية البلاستيكية المرفقة.

تسوية الغسالة

قم بتثبيت أو وضع الغسالة في درجة حرارة الغرفة لا تقل عن ٠ درجة مئوية وليس في الهواء الطلق، حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف المبرمج.

بنية الساق

الشكل ٣

1. صامولة القفل
2. ساق داعمة مع غطاء مطاطي

⚠ ملاحظة: لسهولة التركيب، قد لا تكون الأرجل مقلدة بالكامل افتراضيًا. تأكد من قفل الأرجل الأربعة قبل ضبط المستوى.

1. عند تركيب الغسالة، تأكد من أن الجزء السفلي من الساق بحالة المصنع. إذا لم يكن كذلك، فأعده إلى حالته الأصلية: يجب تثبيت صامولة القفل بإحكام في أسفل الصندوق، ويجب تثبيت الساق الداعمة بإحكام في صامولة القفل. الشكل ٣
2. بعد تثبيت الغسالة، اضغط بالتتابع على زوايا الغطاء العلوي المتقابلة بكتلتا يديك، وحركها عموديًا لأسفل للتحقق من ملائمة دعامة الغسالة للأرضية، واهتزازها. الشكل ٤
3. للتأكد من تثبيت الغسالة بشكل صحيح، قم بفك صامولة القفل في الاتجاه الموضح بالشكل ٥ باستخدام المفتاح المرفق إلى الارتفاع المناسب بحيث تكون ساق الدعم على اتصال بالأرضية ولا تتأرجح الغسالة.

4. النص الموجود على الصورة: قاعدة الدعم على اتصال بالأرض
5. وأخيراً، استخدم المفتاح لتدوير صامولة القفل نحو أسفل الصندوق لقفله (يمكنك أيضاً تأمين ساق الدعم برفق بيدك لمنعها من الحركة مرة أخرى).
- ملاحظة: تأكد من عدم تحرك أرجل الدعم. الشكل ٦

⚠️ تحذير

- يجب أن تكون الغسالة في وضعية مستوية ومستقرة تماماً عندما تكون أرجل الدعم الأربعة قريبة من الأرض. أنزل الأرجل قدر الإمكان بعد استواء الغسالة.
- قد يؤدي ضبط التسوية غير الصحيح إلى حدوث ضوضاء عالية واهتزاز الماكينة وإزاحة الماكينة وغيرها من الظواهر غير الطبيعية.
- توجد شبكة التهوية أسفل الغسالة (لمنع الانسداد). ركب الغسالة على سطح صلب وأملس وغير قابل للانزلاق. لا تضع الغسالة على بطانيات ناعمة، أو أرضيات خشبية، أو طاولات، أو أي دعامات أخرى، لتجنب الإصابات غير الضرورية.

قم بتوصيل خرطوم المدخل

الاتصال بصنبور ماء ملولب

الشكل ٧

1. قم بتوصيل خرطوم المياه بالصنبور، ثم أدر الموصل في اتجاه عقارب الساعة كما هو موضح.
2. وصل الطرف الآخر لخرطوم المياه بصمام المدخل الموجود في الجزء الخلفي من الغسالة. أدر الخرطوم باتجاه عقارب الساعة لربطه.
3. افتح صنبور الماء وتحقق من عدم وجود أي تسريبات حول نقاط التوصيل. في حال وجود تسريبات، كرر الخطوات السابقة.

التوصيل بصنبور الماء بدون خيط

الشكل ٨

1. قم بإزالة المحول (أ) من خرطوم المياه (ب).
2. استخدم مفك براغي فيليبس لفك مسامير المحول الأربعة.
3. امسك المحول وقم بتدوير الجزء (C) في اتجاه السهم لتخفيفه بمقدار ٥ مم (*).
4. قم بإدخال المحول في صنبور المياه، ثم قم بربط البراغي أثناء رفع المحول.
5. قم بتدوير الجزء (ج) في اتجاه السهم لتثبيته.
6. أثناء سحب القطعة (د) من خرطوم المياه، وصل خرطوم المياه بالمحول. ثم حرّر القطعة (د). سيستقر الخرطوم في مكانه على المحول بصوت طقطقة.
7. لإكمال توصيل خرطوم المياه، راجع الخطوتين ٢ و ٣ من قسم «التوصيل بصنبور مياه ملولب».

⚠️ ملاحظة

- في حالة وجود أي تسرب في الخرطوم بعد التوصيل، كرر الخطوات لتوصيل خرطوم الإدخال.
- لا تقم بثني الخرطوم.
- تأكد من فحص توصيل خرطوم الإدخال بعناية قبل استخدام الغسالة في كل مرة.

قم بتوصيل خرطوم التصريف

- يجب وضع خرطوم الصرف على ارتفاع يتراوح بين ٦٥ و ١٠٠ سم فوق سطح الأرض؛ وإلا فقد يؤدي ذلك إلى سوء الصرف.
- الشكل ٩
- يمكنك استخدام حامل خرطوم التصريف المرفق لتثبيته على الحائط، أو أنبوب الصرف، أو الحوض. الشكل ١٠

- تأكد من أن جميع توصيلات الخرطوم محكمة.

⚠ ملاحظة

لا يجب غمر نهاية خرطوم الصرف في الماء حتى تعمل الغسالة بشكل صحيح.

الاتصال بالطاقة

- نظرًا لأن الحد الأقصى للتيار المار عبر الوحدة هو ١٠ أمبير عند استخدام وظيفة التدفئة الخاصة بها، فيرجى التأكد من أن نظام إمداد الكهرباء في منزلك (التيار والجهد والأسلاك) يلبي متطلبات الحمل العادية للأجهزة الكهربائية.
- قم بتوصيل مصدر الطاقة بمأخذ كهربائي مثبت ومؤرض بشكل صحيح.
- تأكد من أن جهد الشبكة الكهربائية لمنزلك يتطابق مع الجهد المقدر للجهاز.
- يجب أن يتطابق القابس مع مخرج الطاقة.
- لا تستخدم محولات متعددة أو شرائح طاقة كاسلاك تمديد.
- لا تقم بتوصيل أو فصل قابس الطاقة بأيدي مبللة.
- عند فصل القابس، أمسكه بقوة واسحب بشكل مستقيم. لا تسحب سلك الطاقة بقوة.
- إذا كان سلك الطاقة تالفاً أو يظهر عليه أي علامات كسر، فيجب استبداله بسلك طاقة خاص يتم شراؤه من الشركة المصنعة أو مركز الخدمة.

⚠ تحذير

- يجب تأريض هذه الآلة جيدًا. في حال حدوث ماس كهربائي، يُقلل التأريض من خطر الصدمة الكهربائية.
- يجب تشغيل الغسالة على دائرة كهربائية منفصلة عن الأجهزة الكهربائية الأخرى. وإلا، فقد يتعطل جهاز الحماية من زيادة التيار أو ينفجر المصهر.

4. التشغيل

استخدام الغسالة

⚠ ملحوظة: تأكد من تثبيت جهازك بشكل صحيح قبل الاستخدام.

قبل غسل الملابس لأول مرة، شغل دورة كاملة بدون ملابس. للقيام بذلك، اتبع الخطوات التالية:

1. قم بتوصيل مصدر الطاقة والمياه.
2. ضعي القليل من المنظف (حوالي ١٠ جرام) في الدرج وأغلقه.
3. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف.
4. قم بتحويل المحدد إلى برنامج «القطن».
5. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت. سيؤدي ذلك إلى إزالة أي ماء متبقٍ من دورة اختبار الشركة المصنعة للجهاز.

فرز الملابس

1. يرجى قراءة هذه التوصية بعناية لتجنب حدوث مشاكل مع الغسالة وتلف ملابسك.
2. لا تقم بتحميل الملابس التي تتجاوز السعة المقدرة.
3. صنّف الملابس حسب اللون وملصق العناية. تحتوي معظم الملابس على ملصق عناية بالنسيج على الرقبة أو الدرز الجانبي.
4. تأكد من أن جميع الجيوب فارغة. قد تسبب الأجسام الغريبة (مثل المسامير، والعملات المعدنية، ومشابك الورق، إلخ) تلفًا للملابس ومكونات الجهاز.

5. أغلق جميع السحابات، وأحكم ربط الخطافات، وما إلى ذلك، قبل الغسيل.
6. عند غسل الملابس، يُفضل فرزها حسب اللون. لا تُغسل الملابس الداكنة مع الملابس الفاتحة، خاصةً.
7. يجب معالجة المناطق المتسخة بشدة والبقع وما إلى ذلك مسبقًا باستخدام منظف سائل ومزيل البقع وما إلى ذلك.
8. قم بقلب العناصر التي تتكثّل بسهولة وتلك التي تحتوي على سطح صوف إلى الداخل قبل وضعها في الغسالة.

⚠ ملاحظة: تأكد من عدم وجود ملابس عالقة بين الباب والحشية.

ضع المنظف

- اسحب درج المنظفات. الشكل ١١
- أضف منظف الغسيل المسبق إلى الحجرة ١. استخدمه فقط لبرامج الغسيل المسبق. (الخيار ١: منظف صلب؛ الخيار ٢: منظف سائل).
- أضف المنظف الخاص بالغسيل الرئيسي إلى الحجرة الثانية. (الخيار ١: المنظف الصلب؛ الخيار ٢: المنظف السائل).
- أضف منعم الأقمشة إلى الحجرة ٣.
- قم باختيار نوع المنظف المناسب لدرجات حرارة الغسيل المختلفة لتحقيق أفضل نتيجة غسيل مع استهلاك أقل للمياه والطاقة.
- يجب إضافة جرعة المنظف/منعم الأقمشة مرة واحدة فقط. راجع تعليمات الشركة المصنعة لمعرفة جرعة المنظف/منعم الأقمشة.
- سيؤدي الإفراط في استخدام المنظف إلى إنتاج الكثير من الرغوة، مما يسهل فيضانه ويؤثر على ذوبانه، مما يجعل الشطف صعبًا.

⚠ ملاحظة

1. عند استخدام المنظف السائل لأول مرة، قم بتشغيل برنامج «Super Quick» لتنظيف الحوض والأسطوانة.
2. من الطبيعي أن تتدفق كمية صغيرة من المنظف السائل إلى حجرة التصريف عند سحب درج المنظف السائل. تجنب سحب الدرج بشكل متكرر لتقليل استهلاك المنظف السائل.
3. راجع دليل الاستخدام لمعرفة الكمية الصحيحة من منعم الأقمشة. قد يؤدي الإفراط في استخدام منعم الأقمشة إلى إتلاف الألياف الصناعية.
4. لا يجب أن يتجاوز مستوى السائل الحد الأقصى لمستوى درج الموزع.
5. قم بتخفيف منعم الأقمشة السميكة أو المبيض أولاً ثم صبه في درج الموزع.

خطوات الغسيل

1. قم بتوصيل خرطوم الإدخال وافتح الصنبور.
2. أدخل القابس.
3. ضع خرطوم التصريف.
4. افتح الباب، ضع الملابس فيه وأغلقه؛ ضع المنظف في حجرة المنظف وأغلقه.
5. حدد البرنامج وفقاً لاحتياجاتك.
6. قم بتخصيص الإعدادات مثل وقت التأخير، ودرجة الحرارة، وسرعة الدوران، والإعدادات الأخرى.
7. اضغط على زر الصفحة الرئيسية.
8. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف.

تعليمات الاستخدام

- اضغط على زر التشغيل/الإيقاف لتشغيل الغسالة.
- قم بتدوير محدد الدورة لتحديد دورة.
- قم بتغيير إعدادات الدورة (درجة الحرارة والسرعة وما إلى ذلك) حسب الحاجة.

- قم بضبط البدء المتأخر إذا كنت تريد أن تنتهي دورة الغسيل في الوقت المطلوب.
- اضغط على بدء/إيقاف مؤقت.

لتغيير الدورة أثناء التشغيل

- اضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت لإيقاف العملية.
- حدد دورة مختلفة.
- اضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت مرة أخرى لبدء دورة جديدة.

لوحة التحكم

الشكل ١٢

01	محدد الدورة	قم بتدوير القرص لتحديد الدورة.
02	شاشة	تعرض الشاشة معلومات الدورة الحالية والوقت المقدر المتبقي، أو رمز معلومات عند حدوث مشكلة.
03	درجة حرارة	اضغط لتغيير درجة حرارة الماء للدورة الحالية. يعتمد وقت درجة الحرارة المتاح على الدورة. سيتم عرض درجة الحرارة المحددة على الشاشة.
04	سرعة	اضغط لتغيير سرعة الدوران للدورة الحالية. تعتمد سرعة الدوران المتاحة على الدورة. سيتم عرض سرعة الدوران المحددة على الشاشة.
05	بداية متأخرة	تأخير البدء بشكل متكرر ابدأ (لتحديد وقت التأخير المطلوب، من ٣ إلى ٢٤ ساعة، بزيادات مدتها ساعة واحدة.
06	بدء/إيقاف مؤقت	اضغط لبدء التشغيل أو إيقاف التشغيل مؤقتًا. اضغط على الزر مرة واحدة لبدء الدورة. لإيقاف العملية مؤقتًا، اضغط على الزر مرة أخرى. يمكنك تغيير الإعدادات وخيارات الدورة. لاستئناف العملية المتوقفة مؤقتًا، اضغط مرة أخرى.
07	تشغيل/إيقاف	اضغط لتشغيل الغسالة أو إيقاف تشغيلها. إذا قمت بتشغيل الغسالة ولم تستخدمها لمدة ١٠ دقائق، فسوف تتوقف تلقائيًا.



تأخير البدء (البدء المتأخر)

يمكنك ضبط الغسالة لإنهاء الغسيل تلقائيًا في وقت لاحق، باختيار فترة تأخير تتراوح بين ٣ و ٢٤ ساعة (بزيادات ساعة واحدة). يشير الوقت المعروض إلى موعد انتهاء الغسيل.

1. اختر دورة. ثم غير إعدادات الدورة إذا لزم الأمر.
2. اضغط على زر بدء التأخير بشكل متكرر حتى يتم ضبط وقت الانتهاء المطلوب.
3. اضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت. سيضيء المؤشر المقابل وستبدأ الساعة بالعمل.
4. لإلغاء هذه الوظيفة، أعد تشغيل الغسالة بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف.

أيقونات مضبوطة



1. غسيل بالبخار

إذا ظل هذا الرمز مضاءً، فهذا يعني أن وظيفة التنظيف بالبخار مُفعّلة. نظرًا لاختلاف إعدادات الطراز، قد لا تحتوي بعض الطرازات

على هذه الوظيفة؛ يُرجى مراجعة الطراز الفعلي.

2. كيدلوك - قفل الأطفال 3 sec

- لمنع الحوادث التي قد يتعرض لها الأطفال، يقوم قفل الأطفال بقفل جميع الأزرار باستثناء زر التشغيل/الإيقاف.
- لتنشيط أو إلغاء تنشيط وظيفة قفل الأطفال، اضغط مع الاستمرار على زر درجة الحرارة والسرعة في نفس الوقت لمدة 3 ثوانٍ.
- عند تنشيط قفل الأطفال، يضيء المؤشر.

3. تم إلغاء تنشيط الإنذار x

- يمكنك تشغيل أو إيقاف صوت محدد الدورة وجميع الأزرار.
- والتأخير في نفس الوقت. ابدأ لمدة 3 ثوانٍ. عند انقطاع الصوت، يضيء المؤشر.

4. قفل الباب

عندما لا يتم إغلاق الباب أو قفله بشكل صحيح، لن تضيء الأيقونة؛ قم بقفل الباب بشكل صحيح حتى تظل الأيقونة مضاءة.

5. إعادة الشحن 3 sec

اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت لمدة 3 ثوانٍ. بعد فتح قفل الباب، يمكنك تشغيل وظيفة الغسيل في منتصف الدورة.

البرامج

مزج

للأحمال المختلطة المكونة من القطن والأقمشة الصناعية.

سريع جدًا

للملابس المتسخة قليلاً والتي يقل وزنها عن 2.0 كجم والتي تريد غسلها بسرعة.

الصوف

تتميز دورة غسيل الصوف بتقليب خفيف ونقع لحماية ألياف الصوف من الانكماش والتشوه. يُنصح باستخدام منظف محاييد.

قميص (قمصان)

يمكنك اختيار هذا الإجراء لغسل القمصان المصنوعة من القطن أو الكتان أو الألياف الصناعية أو الأقمشة المخلوطة.

ملابس رياضية

ينطبق هذا الإجراء على تنظيف الملابس الرياضية.

كثيف

للملابس شديدة الاتساخ. مدة التشغيل أطول من الدورات الأخرى.

الفراش

تعتبر هذه الطريقة مناسبة لغسل الملابس الثقيلة، مثل الجينز، والفراش، وما إلى ذلك.

بالحساسية (مضادات الحساسية)

يتضمن غسيلاً بدرجة حرارة عالية وشطفات إضافية للمساعدة في إزالة بقايا المنظفات بشكل فعال.

القطن

للقطن، وأغطية الأسرة، ومفارش المائدة، والملابس الداخلية، والمناشف، والقمصان. يتم تعديل وقت الغسيل وعدد مرات الشطف تلقائيًا حسب الحمولة.

+ غسيل مسبق (+ غسيل مسبق)

أضف عملية الغسيل المسبق قبل بدء دورة القطن.

إيكو ٦٠-٤٠

لتنظيف الملابس القطنية المتسخة بشكل طبيعي، والمعلنة قابلة للغسل على درجة حرارة ٤٠ أو ٦٠ درجة مئوية، معًا في دورة الغسيل نفسها. هذه الدورة هي الإعداد الافتراضي.

20 درجة مئوية

يستخدم لغسل بعض الملابس الحساسة، ويمكن أن تصل درجة الحرارة إلى 20 درجة مئوية فقط، والملابس الواقية.

حساسة

للأقمشة الشفافة، وحملات الصدر، والملابس الداخلية (الحريرية)، وغيرها من الأقمشة التي تُغسل يدويًا فقط. للحصول على أفضل النتائج، استخدم منظفًا سائلًا.

تنظيف الطلبة

ينظف حوض الغسالة، ويزيل الأوساخ والبكتيريا. تأكد من أن الحوض فارغ. لا تستخدم أي مواد تنظيف لتنظيفه.

يلف

تتضمن عملية عصر إضافية لإزالة الرطوبة من الملابس بشكل فعال.

شطف + عصر

تتضمن عملية شطف إضافية بعد وضع منع الأقمشة على الملابس.

جدول إجراءات الغسيل

- تُحدّد كفاءة وأداء الغسيل بجودة المنظف المُستخدم. استخدم فقط المنظف المُعتمد للغسالات.
- عند الحاجة، استخدم منظفات خاصة، على سبيل المثال، للأقمشة الصناعية والصوفية. اتبع دائمًا توصيات الشركة المصنعة للمنظف.
- لا تستخدم مواد التنظيف الجاف مثل ثلاثي كلورو الإيثيلين وما شابهه. اختر منظفًا جيدًا.

برنامج	أقصى حمولة (كجم)				نوع منظف الغسالة		مُنعم
	8 كجم	9 كجم	10 كجم	12 كجم	نوع معين من القماش	أي قماش	
مزج	4	4.5	5	6	-	ل/ب	O
سريع جدًا	2	2	2	2	-	ل/ب	O
الصوف	2	2	2	2	ل/ب	-	-
قميص (قمصان)	3	3.5	4	5	ل	ل/ب	O
ملابس رياضية	3	3.5	4	5	-	ل/ب	O
كثيف	8	9	10	12	-	ل/ب	O
الفراش	6	7	8	10	ل/ب	ل/ب	O
بالحساسية (مضادات الحساسية)	4	4.5	5	6	ل/ب	ل/ب	O
القطن	8	9	10	12	-	ل/ب	O
+ غسيل مسبق (+ غسيل مسبق)	6	7	8	10	-	ل/ب	O
إيكو ٦٠-٤٠	8	9	10	12	-	ل/ب	O
20 درجة مئوية	4	4.5	5	6	-	ل/ب	O
حساسة	4	4.5	5	6	-	ل/ب	-
تنظيف الطبلة	0	0	0	0	-	-	-
بلف	8	9	10	12	-	-	-
شطف + عصر	8	9	10	12	-	-	O

ل: منظف سائل (إذا كنت تستخدم منظفًا سائلًا، لا يُنصح بتنشيط خاصية تأخير البدء).

س: مسحوق الغسيل

O: اختياري.

-: لا يحتوي على منظفات أو منعومات للأقمشة.

إذا كنت تستخدم منظفًا سائلًا، فلا يُنصح بتفعيل خاصية تأخير الوقت (تأخير ابدأ). نوصي باستخدام: منظف مسحوق من 20 درجة مئوية إلى 95 درجة مئوية؛ منظف الصوف من 20 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية؛ اختر درجة حرارة الغسيل 95 درجة مئوية فقط لمتطلبات النظافة الخاصة.

وظائف أخرى

فتح باب الطوارئ

- إذا كنت ترغب في غسل الملابس أثناء انقطاع التيار الكهربائي لفترة طويلة، فتأكد من أن مستوى الماء في حوض الغسالة أقل من المستوى الآمن، وأن درجة الحرارة أقل من 40 درجة مئوية، وأن الحوض الداخلي متوقف عن الدوران. ثم افصل خرطوم التصريف وأنزله، ثم أعد تركيبه بعد تصريف الماء.

- افتح غطاء مضخة التصريف الموجود في الجزء السفلي الأيمن من الجزء الأمامي، واسحب القضيبي للخارج برفق، وعندما تسمع صوتًا خفيفًا، افتح الباب وأخرج الملابس أو ضعها.
- استبدل غطاء مضخة التصريف.
- لا يمكن استخدام هذه الطريقة إلا في حالة الطوارئ.

استئناف الوظيفة

- تتميز هذه الآلة بخاصية استئناف التشغيل بعد إيقاف التشغيل. في حال انقطاع التيار الكهربائي أو فصل القابس أثناء التشغيل، تتذكر الآلة حالة التشغيل وتستأنف التشغيل عند عودة التيار الكهربائي.

وظيفة الذاكرة

- تستطيع هذه الغسالة تذكر دورة الغسيل الأخيرة تلقائيًا. عند إعادة تشغيلها، ستتذكر دورة الغسيل والإعدادات التي ضبطتها في المرة السابقة (أي أنه سيتم تحديد دورة الغسيل كاملة من آخر دورة غسيل افتراضيًا عند إعادة تشغيل الغسالة).

الحماية من الاختلالات

- عندما تكون الغسالة جاهزة للعصر، قد تستغرق الغسالة بعض الوقت لموازنة الملابس بسبب اختلال التوازن بشكل كبير.
- إذا ظلت الملابس غير متوازنة في حوض الغسالة بعد ذلك، فيمكن تقليل سرعة العصر لتجنب الاهتزاز المفرط.
- إذا كانت كمية الغسيل الموجودة في حوض الغسالة صغيرة جدًا، فقد لا تتمكن الغسالة من الدوران بسبب حماية عدم التوازن؛ في هذه الحالة، يجب عليك إضافة المزيد من الغسيل إلى الغسالة حتى تتمكن من الدوران.

5. التنظيف والصيانة

إن الصيانة المناسبة لغسالتك يمكن أن تؤدي إلى إطالة عمرها الافتراضي.

⚠ تحذير قبل البدء بأي أعمال صيانة، افصل سلك الطاقة أو افصل الطاقة وأغلق الصنبور.

تنظيف الاسطوانة الداخلية

يجب إزالة أي بقايا صداد متبقية داخل حوض الغسالة بسبب الأجسام المعدنية فورًا باستخدام منظفات خالية من الكلور. لا تستخدم أبدًا صوفًا فولانيًا.

تنظيف السطح

في حال طفق الماء، استخدم قطعة قماش جافة لمسحه فورًا. يُمنع دخول أي أجسام حادة إلى الغسالة. يمكن تنظيف السطح باستخدام المنظفات المحايدة المخففة غير الكاشطة عند الضرورة.

تنظيف مضخة التصريف

الشكل 13

1. افتح غطاء الفلتر باستخدام أدوات مثل العملات المعدنية، مع اتباع اتجاه الرسم البياني.
2. قم بفك الفلتر وفحص المياه المتبقية، وإزالة أي مواد غريبة من فلتر مضخة التصريف.
3. أعد تثبيت الفلتر.

تنظيف فلتر صمام المدخل

الشكل ١٤

يجب تنظيف فلتر المدخل في حالة عدم وجود ماء أو عدم وجود كمية كافية من الماء عند فتح الصنبور.

1. تقليل ضغط المياه:
 - a. أغلق الصنبور.
 - b. حدد أي برنامج باستثناء "Spin".
 - c. اضغط على زر "بدء/إيقاف مؤقت" واستمر في تشغيل البرنامج لمدة 40 ثانية تقريبًا.
 - d. افصل سلك الطاقة.
2. قم بإزالة خرطوم الإدخال من الصنبور.
3. استخدم الماء لغسل الفلتر.
4. أعد توصيل خرطوم الإدخال.

تنظيف حجرة المنظفات

اتبع الخطوات والطرق الموضحة في الشكل 15 أدناه لتنظيف حجرة المنظف.

إذا كانت هناك بقايا من المنظفات أو منعم الأقمشة في الحجرة

- كما هو موضح في الشكل 15، اسحب الحجرة للخارج واضغط على قضيب الحد؛ ثم اسحب الدرج بأكمله.
- استخدم ماء الصنبور أو الفرشاة لغسل حجرة المنظف وأنبوب السيغون.
- قم باستبدال غطاء الحجرة وأنبوب السيغون، ثم ادفع الدرج إلى الداخل.
- سوف تتدفق كمية صغيرة من المنظف إلى خزان المياه عند إزالة الحجرة؛ وهذا أمر طبيعي.
- حاول عدم فتح وإغلاق الحجرة بشكل متكرر لتجنب فقدان المنظف.
- انتبه إلى انسكاب المنظف الذي قد يسبب إزعاجًا عند ضبط (مثل الإمالة والتحرك، وما إلى ذلك) الجهاز (أخرج الحجرة قبل الضبط).

التعافي من التجميد

قد تتجمد الغسالة عندما تنخفض درجة الحرارة إلى أقل من 0 درجة مئوية.

1. قم بإيقاف تشغيل الغسالة وفصل سلك الطاقة.
2. صب الماء الدافئ على الصنبور لتخفيف خرطوم المياه.
3. افصل خرطوم المياه وانقعه في ماء دافئ.
4. صب الماء الدافئ في الحوض واتركه لمدة 10 دقائق تقريبًا.
5. أعد توصيل خرطوم المياه إلى الصنبور.

⚠ ملاحظة

- عند استخدام الغسالة مرة أخرى، تأكد من أن درجة الحرارة المحيطة أعلى من 0 درجة مئوية.
- إذا كانت الغسالة موجودة في غرفة يمكن أن تتجمد فيها بسهولة، قم بتصريف أي مياه متبقية من خرطوم الصرف وخرطوم الإدخال بالكامل.
- اتصل بفني إذا كانت الغسالة لديك متجمدة.

6. حل المشكلات

هناك بعض الماء متبقي في الجهاز

- وهذا أمر طبيعي وهو نتيجة اختبار المياه الذي تم إجراؤه في المصنع.

الغسالة كسرت

- تأكد من إدخال قابس الطاقة بشكل صحيح.
- تأكد من أن الصنبور مفتوح.
- تأكد من الضغط على زر "الطاقة".
- تأكد من الضغط على زر "بدء/إيقاف مؤقت".
- تأكد من تفعيل وظيفة التأخير.

تسرب المياه

- التحقق من خرطوم المدخل وتأمينه.
- قم بتنظيف خرطوم الصرف واستعن بشخص مؤهل لإصلاحه عند الضرورة.

ضوضاء غير طبيعية واهتزاز كبير

- تأكد من إزالة مسامير النقل.
- تأكد من أن الأرجل القابلة للتعديل مستوية.
- تأكد من تثبيت الغسالة على أرضية صلبة ومستوية.
- تأكد من عدم وجود دبابيس أو عناصر معدنية بالداخل.

كفاءة الغسيل غير مرضية

- حدد الإجراء المناسب.
- أضف الكمية المناسبة من المنظف وفقاً للتعليمات الموجودة على عبوة المنظف.

لا يستجيب الجهاز بعد الضغط على الأزرار

- تأكد من تفعيل ميزة «قفل الأطفال».
- اضغط على زر «بدء/إيقاف مؤقت» أولاً ثم اضغط على الأزرار الأخرى.

وقت تنفيذ الإجراءات لا يتوافق مع وقت العرض

- تأكد من أن الملابس الموجودة في حوض الغسيل قابلة للتشنت بدرجة كافية.
- تأكد من تصريف المياه أو دخولها إلى البئر.

تمتلئ الغسالة أثناء التصريف

- تأكد من أن الارتفاع الأقصى لخرطوم الصرف أقل من ٦٥ سم.
- تأكد من أن خرطوم التصريف مغمور.

رموز الخطأ

شفرة	معنى	حل
------	------	----

1هـ	الغسالة تأخذ وقتًا طويلاً حتى يتم ملئها.	تأكد من أن الصنبور مفتوح. تأكد من أن ضغط الماء منخفض جدًا. تأكد من أن خرطوم الإدخال مسدود.
2هـ	يتم تصريف الماء ببطء.	تأكد من أن مضخة التصريف مسدودة. اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية إذا لزم الأمر.
معرض E3	قفل الباب مكسور.	أغلق الباب بشكل صحيح مرة أخرى. تأكد من عدم وجود ملابس عالقة بين الباب والختم. اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية إذا لزم الأمر.
4هـ	فيضان الماء.	سيتم ملء الماء تلقائيًا حتى يصل المستوى إلى المستوى المناسب لعملية الغسيل. اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية إذا لزم الأمر.
5هـ	المحرك الكهربائي معيب.	اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية إذا لزم الأمر.
6هـ	المقاومة لا تعمل	اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية إذا لزم الأمر.
7هـ	يوجد عطل في مستشعر درجة الحرارة.	اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية إذا لزم الأمر.
8هـ	إن البرامج/الأجهزة الخاصة باللوحة الأم ولوحة العاكس الترددي معيبة.	اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية إذا لزم الأمر.
9هـ	فشل في التواصل.	اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية إذا لزم الأمر.
10هـ	فشل العاكس.	اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية إذا لزم الأمر.
EP	البرنامج الجاري تشغيله لا يتوافق مع الدورة المشار إليها بواسطة الأمر.	قم بتدوير محدد الدورة إلى الدورة التي تتوافق مع البرنامج قيد التشغيل.

7. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقًا للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء صلاحية هذا المنتج، يجب إزالة البطاريات ونقلها إلى نقطة تجميع تُحددها السلطات المحلية.



للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات، ينبغي على المستهلكين الاتصال بالسلطات المحلية.

إن اتباع الإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

يمكنك العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير التغليف الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني.

8. حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز نسخ محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصوير، تسجيل، أو ما شابه) دون الحصول على إذن مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

شركة سيكوتيك إنوفاسيونيس (Cecotec Innovaciones) بموجب هذا أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للوائح المعمول بها في الاتحاد الأوروبي. وقد صُمم هذا المنتج وصنع واختبر وفقاً لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يُمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي



على الموقع الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

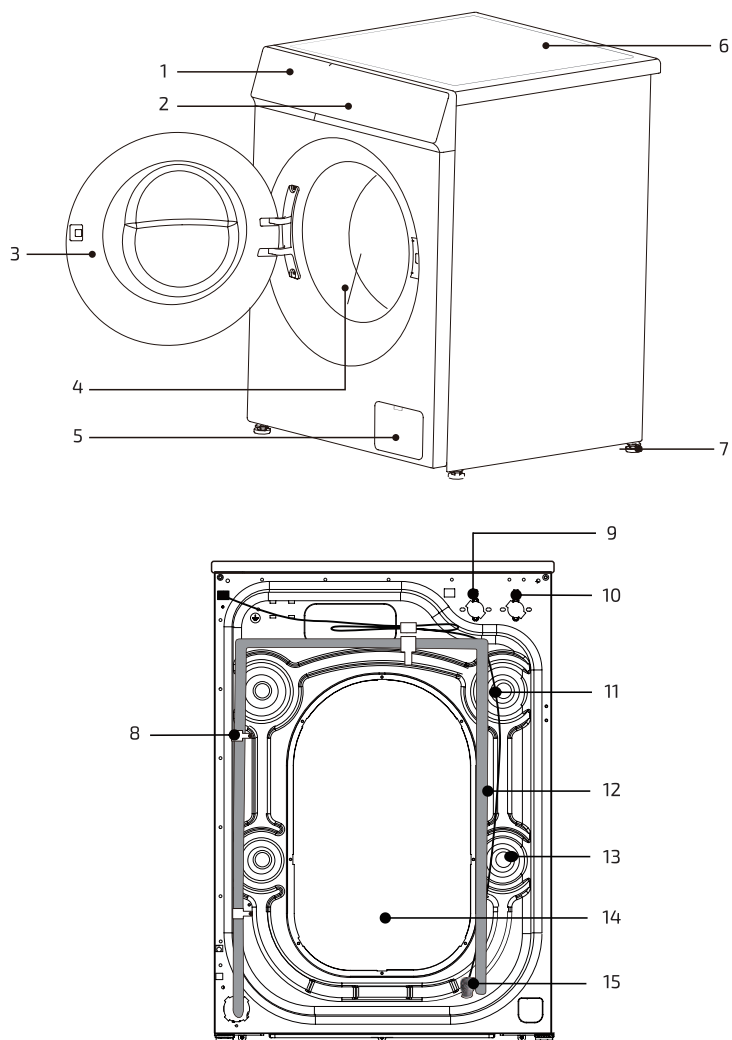


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

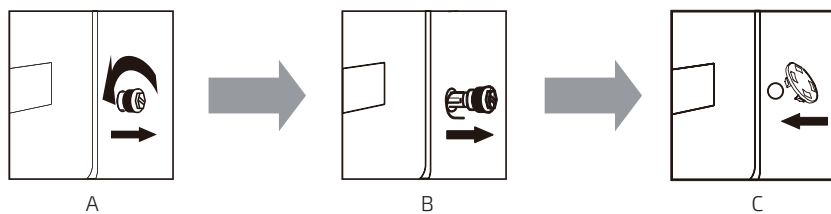


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

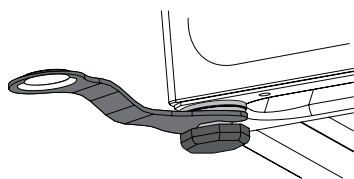


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

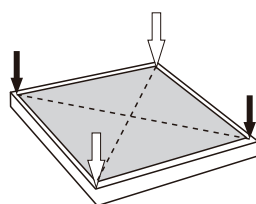


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

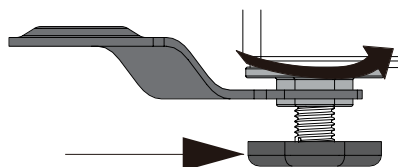


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

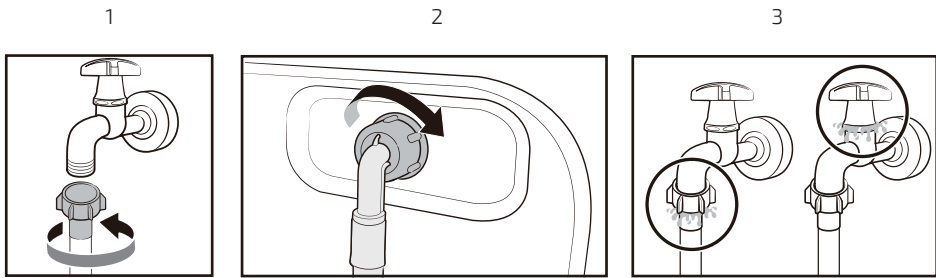
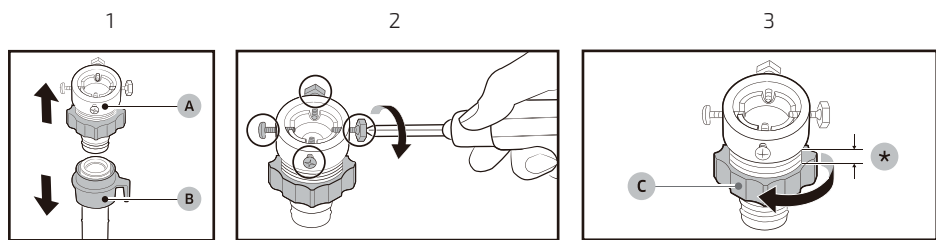


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7



4-5

6-7

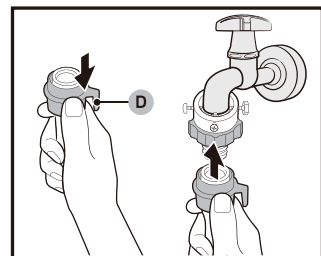
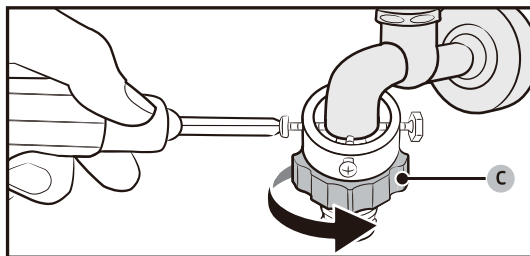


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

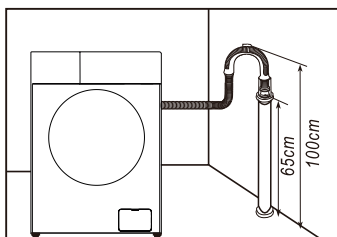


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

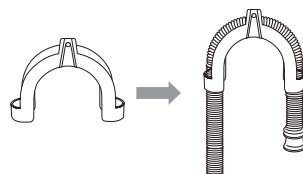


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10

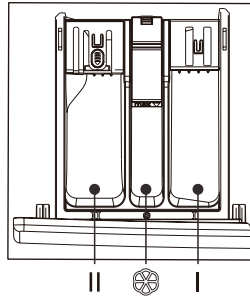


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

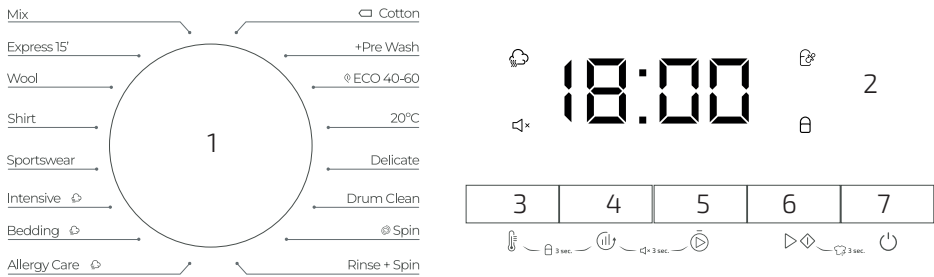


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12

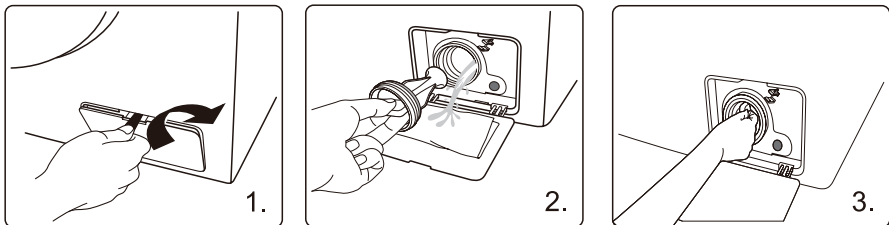


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13

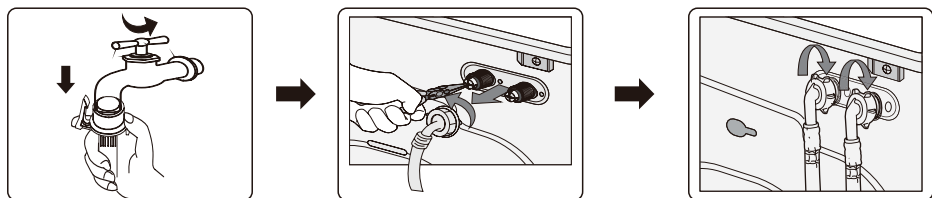


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 14

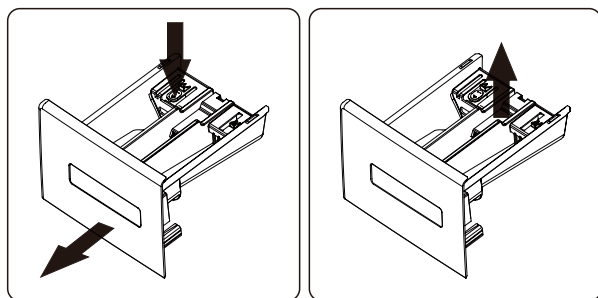


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 15

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP01250801

